

F I A T U L Y S S E



E M P L E O Y C U I D A D O

**E**stimado Cliente:

Le agradecemos y felicitamos por haber elegido el Fiat Ulysse.

Hemos preparado este manual para que pueda conocer cada detalle de su Fiat Ulysse y utilizarlo de la forma más correcta.

Le aconsejamos que lea atentamente todos los capítulos antes de ponerse por primera vez al volante.

En ellos encontrará la información, consejos y advertencias importantes para la conducción de su vehículo que le ayudarán a aprovechar al máximo las cualidades técnicas de su Fiat Ulysse; también encontrará algunas indicaciones para su seguridad, para la integridad del vehículo y para proteger el medio ambiente.

**E**n el Carnet de Garantía que se adjunta a este manual, también encontrará los servicios que Fiat ofrece a sus clientes:

- el Certificado de Garantía con las condiciones para el mantenimiento de la misma;
- y la gama de los servicios reservados a los Clientes Fiat.

**B**uena lectura pues y, ¡buen viaje!

**En el presente Manual de Empleo y Cuidado se han descrito todas las versiones del Fiat Ulysse, por lo tanto, debe considerar sólo la información correspondiente al equipamiento, motor y versión que Ud. ha comprado.**

# ¡LECTURA OBLIGATORIA!

## APROVISIONAMIENTO DE COMBUSTIBLE



**Motores JTD:** aprovisione el vehículo únicamente con gasoil para autotracción de acuerdo con la especificación europea EN590.

El uso de otros productos o mezclas puede dañar irreparablemente el motor con consiguiente caducidad de la garantía por los daños causados.

## PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR



**Motores JTD:** compruebe que el freno de mano esté accionado; ponga la palanca del cambio en punto muerto; pise a fondo el pedal del embrague sin pisar el acelerador; gire la llave de contacto a **M** y espere que el testigo  se apague, gire la llave de contacto a **D** y suéltela en cuanto se ponga en marcha el motor.

**Motores JTD con cambio automático:** compruebe que el freno de mano esté accionado y que la palanca del cambio esté en posición **P** o en **N**; gire la llave de contacto a **M** y espere que el testigo  se apague, gire la llave de contacto a **D**, sin pisar el acelerador y suéltela en cuanto se ponga en marcha el motor.

## ESTACIONAMIENTO SOBRE MATERIAL INFLAMABLE



Durante el funcionamiento, el catalizador alcanza temperaturas muy elevadas. Por lo tanto, no estacione el vehículo sobre hierbas, hojas secas, agujas de pino u otro material inflamable: peligro de incendio.

## RESPECTO DEL MEDIO AMBIENTE



El vehículo está equipado con un sistema que permite realizar una diagnosis continua de los componentes relacionados con las emisiones para garantizar un mayor respeto del medio ambiente.

## EQUIPOS ELÉCTRICOS ACCESORIOS



Si después de haber comprado el vehículo, desea instalar accesorios que necesitan alimentación eléctrica (con el riesgo de descargar gradualmente la batería), acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat** que evaluará el consumo eléctrico total y verificará si la instalación eléctrica del vehículo puede soportar la carga demandada.

## CODE CARD



Guárdela en un lugar seguro, no en el vehículo. Se aconseja llevar siempre consigo el código electrónico indicado en la CODE card en caso de que se tenga que efectuar un arranque de emergencia.

## MANTENIMIENTO PROGRAMADO



Un mantenimiento correcto permite conservar inalterados en el tiempo los rendimientos del vehículo y las características de seguridad, respeto por el medio ambiente y los bajos costes de funcionamiento.

## EN EL MANUAL DE EMPLEO Y CUIDADO...



...encontrará la información, consejos y advertencias importantes para el empleo correcto, la seguridad de conducción y el mantenimiento del vehículo. Preste especial atención a los símbolos  (seguridad de las personas)  (protección del medio ambiente)  (integridad del vehículo).

## BIENVENIDOS A BORDO DEL Fiat Ulysse

**F**iat Ulysse es un vehículo compacto con una línea original, proyectado para brindarle grandes satisfacciones, con los más avanzados dispositivos de seguridad y para proteger el medio ambiente.

Desde los nuevos motores hasta su gran habitabilidad, desde la atención en los detalles hasta la investigación realizada para obtener un mayor confort para el conductor y los pasajeros, todo contribuirá para que pueda apreciar plenamente la personalidad del Fiat Ulysse.

**S**e dará cuenta enseguida, cuando descubra que a las cualidades de estilo y temperamento se han unido nuevos procesos de fabricación que le consentirán reducir los costes de gestión.

Fiat Ulysse le permitirá por ejemplo, efectuar la primera revisión de mantenimiento a los 30.000 km. y ya no más a los tradicionales 1.500 km.

# LOS SÍMBOLOS PARA UNA CONDUCCIÓN CORRECTA

**L**os símbolos representados en esta página son muy importantes, ya que sirven para encontrar en el manual los temas a los que hay que prestar mayor atención.

Como puede observar, cada uno de ellos está formado por un símbolo gráfico distinto, para facilitar la localización de los temas en las diversas áreas:



## **Seguridad de las personas.**

Atención. El incumplimiento total o parcial de estas prescripciones puede suponer un grave peligro para la integridad física de las personas.



## **Protección del medio ambiente.**

Indica el comportamiento correcto que debe seguirse para que el uso del vehículo no perjudique la naturaleza.



## **Integridad del vehículo.**

Atención. El incumplimiento total o parcial de estas prescripciones puede dañar gravemente el vehículo y, en algunos casos, puede causar la invalidación de la garantía.

## SIMBOLOGÍA

En algunos componentes de su Ulysse, o cerca de ellos, encontrará unas tarjetas de colores, cuya simbología advierte al usuario sobre las precauciones importantes que debe respetar en relación al componente en cuestión.

A continuación se puede consultar un resumen de los símbolos utilizados en las tarjetas de su Ulysse. Al lado se indica el componente al que se refiere el símbolo.

Los símbolos están divididos, según su significado, en símbolos de: peligro, prohibición, advertencia y obligación.

## SÍMBOLOS DE PELIGRO



### Batería

Líquido corrosivo.



### Batería

Explosión.



### Ventilador

Puede activarse automáticamente con el motor

apagado.



### Depósito de expansión

No quite el tapón cuando el líquido refrigerante esté hirviendo.



### Faros

Peligro de descargas eléctricas.



### Correas y poleas

Órganos en movimiento; no acerque el cuerpo ni la ropa.



### Tubos del climatizador

No los abra. Gas a alta presión.



### Bobina

Alta tensión.

## SÍMBOLOS DE PROHIBICIÓN



### Batería

No acerque llamas.



### Batería

Mantenga alejados a los niños.



### Protecciones contra el calor - correas - poleas - ventilador

No apoye las manos.

## SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA



### Catalizador

No pare el vehículo sobre superficies inflamables. Consulte el capítulo: “Protección de los dispositivos que reducen las emisiones contaminantes”.



### Dirección asistida

No supere el nivel máximo del líquido en el depósito. Use solamente el líquido prescrito en el capítulo: “Aprovisionamientos”.



### Circuito de los frenos

No supere el nivel máximo del líquido en el depósito. Use solamente el líquido prescrito en el capítulo: “Aprovisionamientos”.



### Limpiaparabrisas

Use solamente el líquido prescrito en el capítulo: “Aprovisionamientos”.



### Motor

Use solamente el lubricante prescrito en capítulo: “Aprovisionamientos”.

## SÍMBOLOS DE OBLIGACIÓN



### **Vehículo Diesel**

Use solamente gasoil.



### **Batería**

Protéjase los ojos.



### **Depósito de expansión**

Use solamente el líquido  
prescrito en el capítulo: “Aprovisio-  
namientos”.



### **Batería Gato**

Consulte el Manual de  
Empleo y Cuidado.

# CONOCIMIENTO DEL VEHÍCULO

## SALPICADERO fig. I

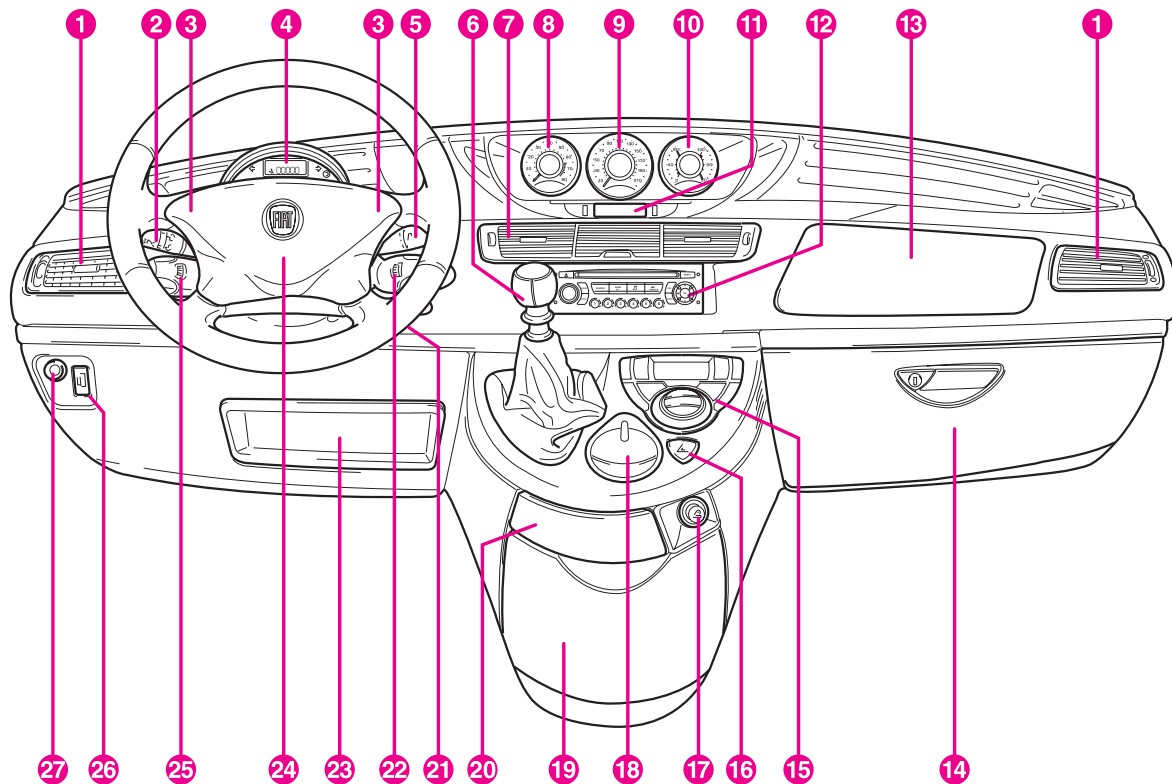


fig. I

1. Rejillas de aire laterales
2. Palanca izquierda: mandos luces exteriores
3. Claxon
4. Tablero de instrumentos: pantalla odómetro y testigos
5. Palanca derecha, mandos limpiaparabrisas, limpialueta y ordenador de viaje
6. Palanca de cambios
7. Rejillas de aire centrales
8. Cuentalrevoluciones
9. Velocímetro
10. Indicador del nivel de combustible con testigo de reserva y termómetro del líquido refrigerante motor con testigo de temperatura excesiva
11. Pantalla autorradio/sistema infotelemático Connect (para versiones/paises, donde esté previsto)
12. Autorradio/sistema infotelemático Connect (para versiones/paises, donde esté previsto)
13. Airbag pasajero
14. Guantero
15. Mandos de la climatización automática
16. Pulsador de las luces de emergencia
17. Encendedor
18. Portamonedas/Ubicación de los mandos remotos del sistema infotelemático Connect (para versiones/paises, donde esté previsto)
19. Consola central
20. Cenicero
21. Conmutador de arranque
22. Palanca de mandos del autorradio en el volante
23. Compartimiento portadocumentos
24. Airbag conductor
25. Palanca de mandos del cruise control
26. Regulador para la orientación de los faros (excepto para las versiones con faros Xenón)
27. Activación/desactivación del sistema ASR.

## EL SISTEMA FIAT CODE

Para aumentar la protección contra los intentos de robo, el vehículo está equipado con un sistema electrónico de bloqueo del motor (Fiat CODE) que se activa automáticamente al quitar la llave de contacto. De hecho, cada llave contiene en su empuñadura un dispositivo electrónico cuya función es modular la señal de radiofrecuencia emitida al arranque por una antena especial incorporada en el conmutador. La señal modulada constituye la “contraseña”, mediante la cual la centralita reconoce la llave y sólo en este caso permite poner en marcha el motor.

### LAS LLAVES fig. 2

Con el vehículo se entregan:

- dos llaves **A** cuando el vehículo está equipado con cierre centralizado de las puertas con mando a distancia y alarma electrónica;
- dos llaves **B** cuando el vehículo está equipado con cierre centralizado de las puertas con mando a distancia, alarma electrónica y puertas laterales corredizas con mando eléctrico.

Las llaves sirven para:

- el conmutador de arranque;
- la cerradura de la puerta del conductor y pasajero;
- el sistema de apertura/cierre de las puertas a distancia;
- el sistema de alarma (para versiones/países, donde esté previsto);
- la desactivación del Airbag lado pasajero;
- la cerradura del tapón del depósito de combustible;
- la cerradura de la guantera.

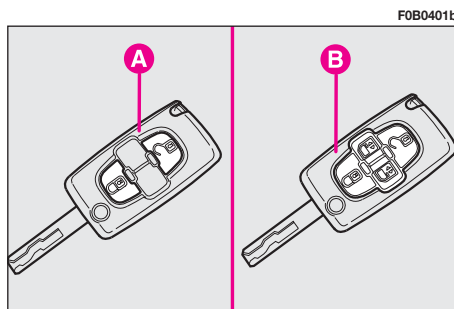


fig. 2

La llave **fig. 3**, tiene 2 pulsadores:

**A** - para activar el cierre centralizado, la alarma y la función de localización;

**B** - para activar el desbloqueo del cierre centralizado y desactivar la alarma.

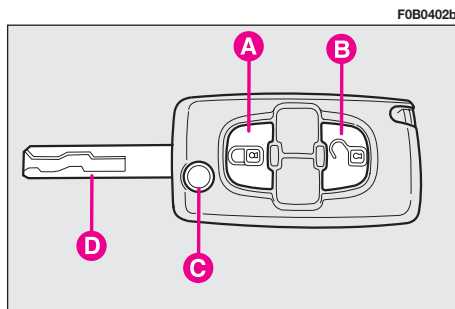
Manteniendo presionado el pulsador **A** se activa la nueva función de “localización”: se encienden, por algunos segundos, todas las luces interiores junto con los intermitentes. El sistema reconoce esta función desde unos 30 metros del vehículo (distancia máxima).

Además, la llave está dotada de pieza metálica **D** que se encaja en su empuñadura presionando el pulsador **C**.

Para sacar la pieza metálica de la empuñadura de la llave, presione nuevamente el pulsador **C**.



**Al presionar el pulsador C, preste mucha atención para evitar que al salir la pieza metálica no cause ningún daño o lesión. Por lo tanto, el pulsador se presionará únicamente cuando la llave esté lejos del cuerpo, especialmente de los ojos y de objetos que puedan estropearse (por ejemplo, la ropa). No deje la llave al alcance de los niños, para evitar que presionen inadvertidamente el pulsador C.**



La llave **fig. 4** tiene 4 pulsadores:

**A** - para activar el cierre centralizado, la alarma y la función de localización;

**B** - para activar el desbloqueo del cierre centralizado y desactivar la alarma;

**C** - para activar el mando de apertura/cierre de la puerta corrediza lateral derecha;

**D** - para activar el mando de apertura/cierre de la puerta corrediza lateral izquierda.

Manteniendo presionado el pulsador **A** se activa la nueva función de “localización”: se encienden, por algunos segundos, todas las luces interiores junto con los intermitentes. El sistema reconoce esta función desde unos 30 metros del vehículo (distancia máxima).

Además, la llave está dotada de pieza metálica **F** que se encaja en su empuñadura presionando el pulsador **E**.

Para que salga la pieza metálica de la empuñadura de la llave, presione nuevamente el pulsador **E**.



**Al presionar el pulsador E, preste mucha atención para evitar que al salir la pieza metálica no cause ningún daño o lesión. Por lo tanto, el pulsador se presionará únicamente cuando la llave esté lejos del cuerpo, especialmente de los ojos y de objetos que puedan estropearse (por ejemplo, la ropa). No deje la llave al alcance de los niños, para evitar que presionen inadvertidamente el pulsador E.**

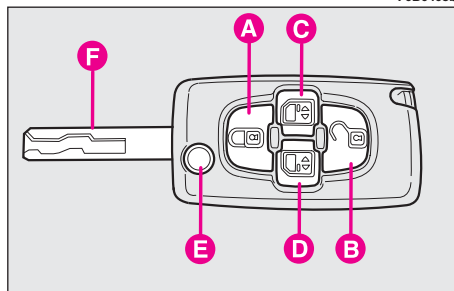


fig. 4

El mando a distancia incorporado en la llave funciona por radiofrecuencia.

**ADVERTENCIA** Para garantizar el buen funcionamiento de los dispositivos electrónicos de las llaves, no las deje nunca expuestas a los rayos directos del sol.



**Los golpes violentos podrían dañar los componentes electrónicos que contiene la llave.**

Junto con las llaves se entrega una CODE card **fig. 5** que contiene el código electrónico que utilizan los Concesionarios de la **Red de Asistencia Fiat** cada vez que se tenga que “parar el vehículo”.

Este código está protegido por una capa de barniz que hay que quitar en caso de que sea necesario utilizar la CODE card. Por lo tanto, se aconseja guardar la CODE card en un lugar seguro; posiblemente no en el vehículo.



**En caso de venta del vehículo, deberá entregar al nuevo propietario todas las llaves que se poseen y la CODE card.**

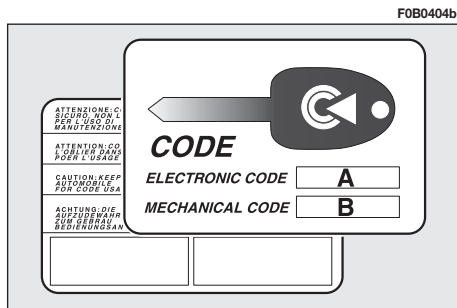


fig. 5

## SUSTITUCIÓN DE LA PILA DE LA LLAVE fig. 6-7

Si al presionar el pulsador del mando a distancia, las puertas no se cierran y no se encienden los intermitentes, (señalización visual) significa que hay que sustituir la pila por otra del mismo tipo:

- saque la pieza metálica encajada;
- abra la protección de plástico **A** haciendo palanca en la ranura **B**;
- saque el circuito impreso **C** que contiene la pila;
- saque la pila **D** y sustitúyala por una nueva respetando las polaridades indicadas;
- introduzca el circuito impreso **C** con la pila dirigida hacia el interior;
- vuelva a cerrar la protección de plástico **A**.

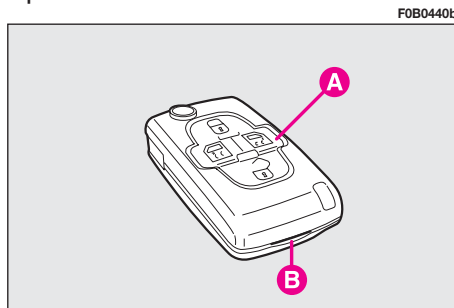


fig. 6



**Las pilas descargadas son nocivas para el medio ambiente, por lo tanto, deberán ser depositadas en los contenedores específicos tal como lo prescribe la normativa vigente, o bien, entregarse a los Concesionarios de la Red de Asistencia Fiat, que se encargarán de eliminarlas. Evite su exposición al fuego y a temperaturas elevadas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.**

Debido a que la alarma electrónica consume energía, si ha previsto que no va a utilizar el vehículo durante más de un mes, para evitar que se descargue la batería, se aconseja no activar la alarma electrónica y cerrar el vehículo sólo con la llave.

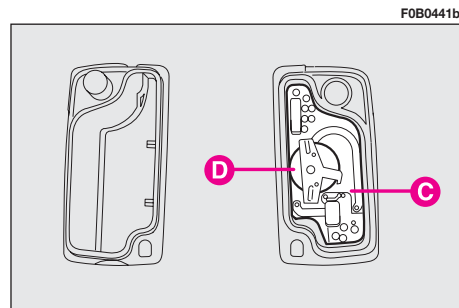


fig. 7

## DUPLICACIÓN DE LA LLAVE

Para realizar los duplicados, acuda directamente a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**, llevando consigo la CODE Card y todas las llaves que se poseen.

Los códigos de las llaves que no se presenten durante el nuevo procedimiento de memorización se borrarán de la memoria para impedir que el motor pueda ponerse en marcha con las llaves perdidas o robadas.

En caso de venta del vehículo, deberá entregar al nuevo propietario todas las llaves que se poseen y la CODE card.

## EL FUNCIONAMIENTO

Cada vez que gire la llave de contacto a la posición **S** el sistema Fiat CODE desactiva las funciones de la centralita electrónica de control del motor.

Al arrancar, girando la llave a la posición **M**, la centralita del sistema Fiat CODE envía a la centralita de control del motor un código de reconocimiento para desactivar el bloqueo de las funciones. El envío del código de reconocimiento, criptado y variable se efectúa sólo si a su vez la centralita del sistema ha reconocido mediante una antena que se encuentra alrededor del conmutador de arranque, el código que le ha enviado el transmisor electrónico ubicado en la llave.

Si el código no ha sido reconocido, se aconseja que vuelva a poner la llave en posición **S** y luego nuevamente en **M**; si el bloqueo persiste, vuelva a intentarlo con las otras llaves en dotación.

Si ni aún así consigue poner en marcha el motor, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

**ADVERTENCIA** Cada llave posee su código propio que debe ser memorizado por la centralita del sistema. Para memorizar llaves nuevas, acuda exclusivamente a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat** llevando consigo todas las llaves que se poseen, la CODE card, un documento personal de identidad y de identificación de propiedad del vehículo.



**Los códigos de las llaves que no se presenten durante el nuevo procedimiento de memorización se borrarán de la memoria para impedir que el motor pueda ponerse en marcha con las llaves perdidas o robadas.**

## ALARMA ELECTRÓNICA

(para versiones/países, donde esté previsto)

El vehículo está equipado con alarma electrónica con protección perimétrica (exterior) y volumétrica (interior). Para activarla, presione el pulsador **A-fig. 8** de la llave con mando a distancia.

Su activación será señalizada por los intermitentes y por el led **A-fig. 9** parpadeando, ubicado en el salpicadero.

**El antirrobo no se activa cuando se cierran las puertas con la llave.**

### La alarma suena cuando

La sirena suena, los intermitentes parpadean durante unos 30 segundos al:

- se abren las puertas, el capó, la puerta del maletero o el techo practicable (para versiones/países, donde esté previsto);
- variar el volumen en el habitáculo (no deje las ventanillas abiertas ni animales en el vehículo con el antirrobo activado);
- intentar neutralizar el antirrobo sin utilizar el mando a distancia.

### Desactivación del antirrobo

El antirrobo se desactiva presionando el pulsador **B-fig. 8** en el mando a distancia.

Los intermitentes parpadean rápidamente por algunos segundos.

Si mientras tanto se ha activado la alarma, el led **A-fig. 9** parpadea rápidamente. Para interrumpir la señalización del led, ponga la llave de contacto en posición **M**.

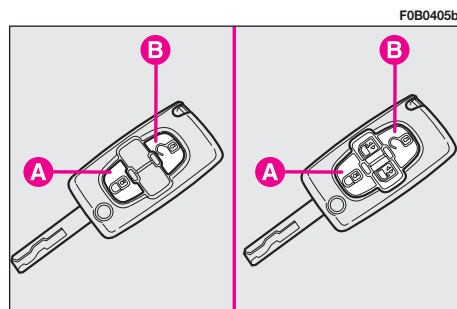


fig. 8

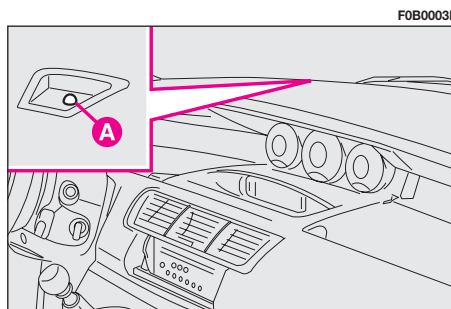


fig. 9

## Desactivación de la función volumétrica

Antes de activar el antirrobo presione el pulsador **A-fig. 10** al que se puede acceder con la puerta abierta, el led **A-fig. 9**, ubicado en el salpicadero, se enciende con luz fija.

En este caso, activando el antirrobo, sólo se cuenta con la protección perimétrica (exterior).

Volviendo a presionar el pulsador **A-fig. 10**, se restablece la protección normal tanto exterior como interior.

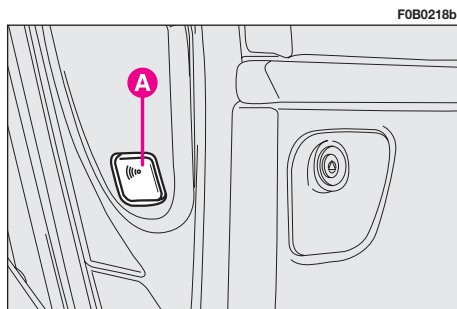


fig. 10

## Desactivación sin utilizar el mando a distancia

Para esta operación proceda como sigue:

- abra la puerta con la llave (la sirena entra en funcionamiento);
- antes de 10 segundos gire la llave de contacto a la posición **M** y luego, presione el pulsador **A-fig. 10**, la sirena se desactiva.

Si es necesario repetir la operación, espere la siguiente activación de la sirena.

## PROGRAMACIÓN DEL SISTEMA

Si el vehículo es nuevo, la alarma electrónica ya habrá sido programada por la **Red de Asistencia Fiat**. Para eventuales programaciones sucesivas, se aconseja acudir de todas formas, a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

## LLAVES ADICIONALES CON MANDO A DISTANCIA

Si por cualquier motivo, durante la vida útil del vehículo, se necesita una nueva llave con mando a distancia, acuda directamente a un Concesionario **Red de Asistencia Fiat**, llevando consigo todas las llaves que posee, la CODE card, un documento personal de identidad y de identificación de propiedad del vehículo.

## CONMUTADOR DE ARRANQUE fig. 11

La llave se puede poner en cuatro posiciones:

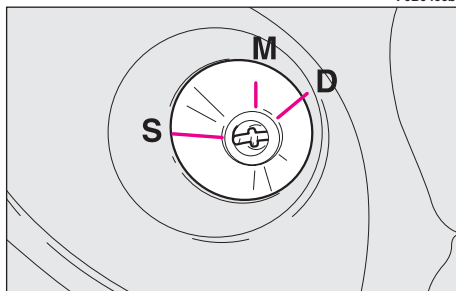
**S** - motor apagado, la llave se puede sacar, dirección bloqueada;

**M** - posición de marcha;

**D** - posición inestable para poner en marcha el motor.



En caso de manipulación del conmutador de arranque (por ej. un intento de robo), haga controlar su funcionamiento en cualquier Concesionario de la Red de Asistencia Fiat antes reemprender la marcha.



F0B0406b

fig. 11



Al bajar del vehículo, quite siempre la llave para evitar que otras personas puedan activar los mandos inadvertidamente. Recuerde accionar el freno de mano, ponga la primera marcha si el vehículo está en subida. En cambio, si está en bajada, ponga la marcha atrás. No deje nunca a los niños solos en el interior del vehículo.

### BLOQUEO DE LA DIRECCIÓN

**Para bloquearla:** con el dispositivo en **S**, saque la llave y gire el volante hasta que se bloquee.

**Para desbloquearla:** mueva ligeramente el volante en los dos sentidos girando la llave a **M**.



Está terminantemente prohibido cualquier intervención después de la venta del coche (en aftermarket) con consiguientes manipulaciones de la dirección o de la columna de la dirección (por ejemplo, montaje del antirrobo), que podrían causar, además de una disminución de las prestaciones del sistema y vencimiento de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la inconformidad de homologación del coche.



No quite nunca la llave con el vehículo en marcha. El volante se bloquearía automáticamente al primer viraje. Esto es válido siempre, incluso cuando el vehículo está siendo remolcado.

## PUERTAS



**Antes de abrir una puerta, compruebe que puede hacerlo sin peligro.**

Al abrir las puertas con la llave de contacto fuera del conmutador de arranque, un avisador acústico advierte que las luces han quedado encendidas. El avisador acústico se desactiva al apagar las luces, al cerrar las puertas, o bien, al poner en marcha el motor. El vehículo tiene un pulsador **A**-fig. 12, ubicado cerca de la lámpara de techo anterior, para bloquear o desbloquear eléctricamente las puertas desde el interior.

El vehículo se entrega con el nuevo sistema “autoclose” activado; de hecho, al superar la velocidad de 10 km/h las

puertas y el maletero se bloquean automáticamente; la activación de la función se comunica cada vez que se gira la llave a la posición **M**, mediante una señal acústica (“bip”). Para desactivarla, mantenga presionado por más de tres segundos el pulsador **A**-fig. 12.

### DESACTIVACIÓN ELÉCTRICA DE LOS MANDOS DE LA SEGUNDA FILA fig. 13

Cerca de los mandos de apertura/cierre de los cristales eléctricos en el lado conductor se encuentra el pulsador **A** que desactiva los mandos eléctricos de las filas posteriores impidiendo por lo tanto, abrir los cristales, los techos practicables (para versiones/países, donde esté previsto) y las puertas laterales corredizas de la segunda fila.



**Utilice siempre este dispositivo cuando viaje con niños.**

## PUERTAS DELANTERAS

### Apertura/cierre manual desde el exterior fig. 14

**Apertura:** gire la llave a la posición **I** y tire de la manilla de apertura en el sentido indicado por la flecha.

**Cierre:** cierre la puerta y gire la llave a la posición **2**.

**ADVERTENCIA** Asegúrese de que la llave debe estar bien introducida en la cerradura antes de girarla.

F0B0012b

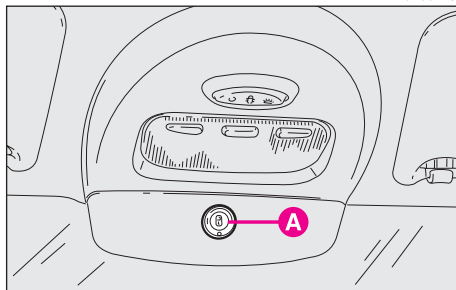


fig. 12

F0B0013b

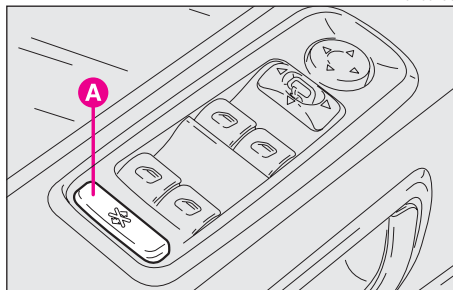


fig. 13

F0B0407b

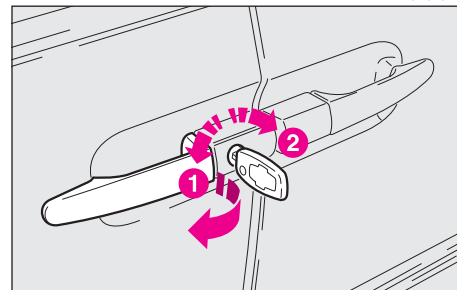


fig. 14

## Apertura/cierre manual desde el interior fig. 15

**Apertura:** tire de la palanca de apertura **A**.

**Cierre:** cierre la puerta y presione el pulsador **A**-fig. 13.

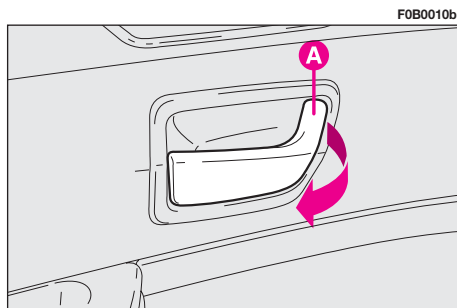


fig. 15

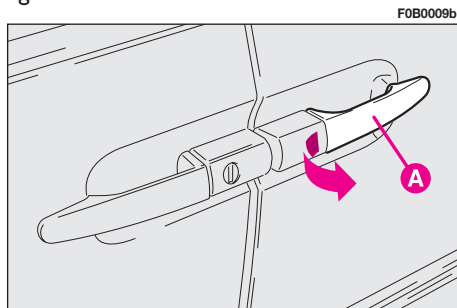


fig. 16

## PUERTAS CORREDIZAS

### Apertura manual desde el exterior fig. 16

Tire de la manilla **A** en el sentido indicado por la flecha. Las puertas corredizas laterales están provistas de un bloqueo que las detiene al final de su recorrido.

### Cierre manual desde el exterior fig. 17

Con la puerta abierta, baje el seguro interior **A** y cierre la misma.

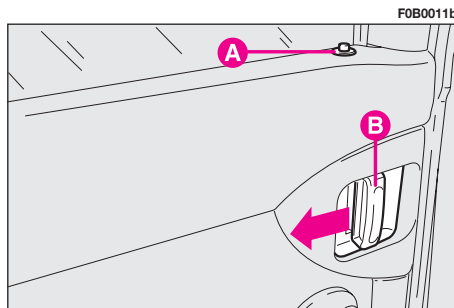


fig. 17

## Apertura/cierre manual desde el interior fig. 17



Se pueden abrir las puertas traseras sólo si el dispositivo de “seguridad para los niños” está desactivado.

**Apertura:** compruebe que el dispositivo de seguridad para los niños esté desactivado luego, tire de la palanca **B** en el sentido indicado por la flecha.

**Cierre:** baje el seguro **A**, incluso antes de cerrar la puerta.

Un dispositivo automático impide que la puerta corrediza izquierda se abra con la tapa del combustible abierta.

## Apertura/cierre con el mando a distancia desde el exterior fig. 18

(para versiones/países, donde esté previsto)

**Puerta derecha:** presione el pulsador **A** de la llave con mando a distancia.

**Puerta izquierda:** presione el pulsador **B** de la llave con mando a distancia.

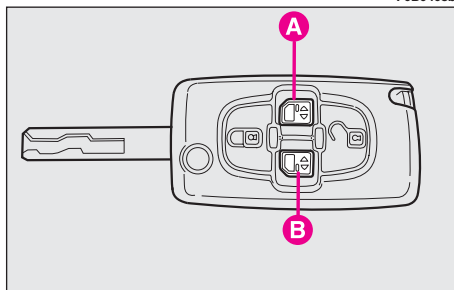


fig. 18

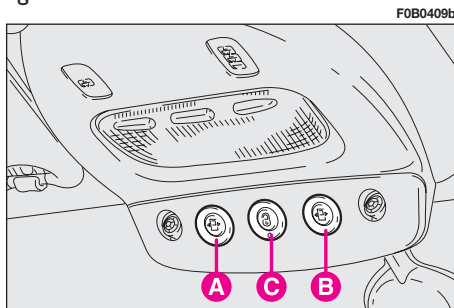


fig. 19

## Apertura/cierre eléctrico desde el interior fig. 19-20

(para versiones/países, donde esté previsto)

### Desde la primera fila:

– para abrir la puerta corrediza izquierda presione el pulsador **A**, la cerradura se desbloquea y la puerta corrediza se abre;

– para cerrar la puerta corrediza izquierda presione nuevamente el pulsador **A**, la puerta se cierra sin embargo, la cerradura no se bloquea; para bloquearla, es necesario presionar el pulsador **C**.

– para abrir la puerta corrediza derecha presione el pulsador **B**, la cerradura se desbloquea y la puerta corrediza se abre;

– para cerrar la puerta corrediza derecha presione nuevamente el pulsador **B**, la puerta se cierra sin embargo, la cerradura no se bloquea; para bloquearla, es necesario presionar el pulsador **C**.

### Desde la segunda fila:

– para abrir/cerrar presione el pulsador **D** correspondiente a cada puerta corrediza.

Ambas puertas están provistas de sistema de seguridad que interviene según dos lógicas de funcionamiento:

– **al abrirla:** si encuentra un obstáculo la puerta se detiene automáticamente;

– **al cerrarla:** si encuentra un obstáculo la puerta se detiene e invierte automáticamente el recorrido abriéndose completamente; en este caso para restablecer el funcionamiento correcto, es necesario presionar nuevamente los pulsadores ubicados en el mando a distancia, en la lámpara de techo anterior, o bien, en el montante de la puerta.

Ambas fases van acompañadas con una señal acústica

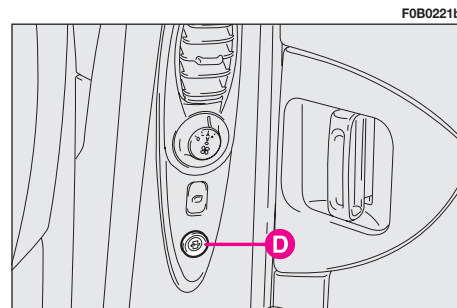


fig. 20

## CIERRE CENTRALIZADO

### Desde el exterior

Con las puertas cerradas: introduzca y gire la llave en la cerradura de la puerta del lado conductor.

### Desde el interior

Con las puertas cerradas: presione el pulsador **C-fig. 19** ubicado cerca de la lámpara de techo anterior.

Accionando los seguros de las puertas traseras, se bloquea solamente la puerta deseada.

**ADVERTENCIA** Si una de las puertas no está bien cerrada o hay una avería en el sistema, el cierre centralizado rechaza automáticamente el mando de cierre; después de algunos intentos, el dispositivo se desactiva por unos 20 segundos. En estos 20 segundos, es posible bloquear o desbloquear las puertas manualmente, sin que intervenga el sistema eléctrico. Después de los 20 segundos, la centralita está lista para recibir nuevamente los mandos.

Si se ha reparado la causa de la avería, el dispositivo vuelve a funcionar normalmente; en caso contrario, repite el ciclo de desactivación.

## Alarmas “puerta abierta”

Si, con el motor en marcha, una puerta no está cerrada, se visualiza en la pantalla multifunción un mensaje específico acompañado de una señal acústica.

## SUPERBLOQUEO DE LAS PUERTAS

(para versiones/países, donde esté previsto)

Para activar el superbloqueo de las puertas mediante el mando a distancia, presione una vez el pulsador **A-fig. 8** y dentro de 5 segundos, vuelva a presionarlo; después del primer “clic” de bloqueo de las cerraduras se oye otro “clic” que indica que se ha activado el superbloqueo.

Para activar el superbloqueo con la llave, introdúzcala en la cerradura y manténgala en la posición de cierre por algunos segundos hasta que oiga el segundo “clic” que indica que se ha activado el superbloqueo.

Se realiza esta operación cuando no se desea activar la alarma electrónica.



Con el superbloqueo activado, es imposible abrir las puertas incluso desde el interior; por lo tanto, no active el superbloqueo cuando se encuentren pasajeros en el habitáculo.

El superbloqueo se desactiva cuando se abren las puertas con la llave o con el mando a distancia presionando el pulsador **B-fig. 8**.

## SEGURIDAD PARA LOS NIÑOS

La “seguridad para los niños” puede ser de 2 tipos: seguridad eléctrica o seguridad mecánica.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA fig. 21

Cerca de los mandos de apertura/cierre de los cristales eléctricos del lado conductor se encuentra el pulsador **A** que desactiva los mandos eléctricos de las filas posteriores impidiendo abrir los cristales, los techos practicables (para versiones/países, donde esté previsto) y las puertas laterales corredizas de la segunda fila.

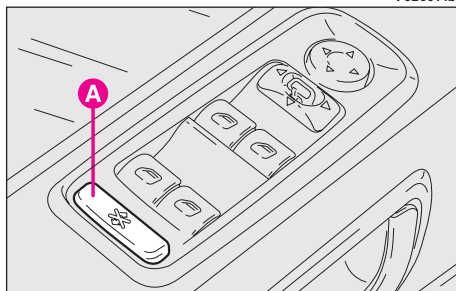


fig. 21



**Utilice siempre esta seguridad cuando se viaja con niños.**

### SEGURIDAD MECÁNICA fig. 22

Las puertas corredizas traseras tienen un dispositivo de bloqueo que impide abrirlas desde el interior:

**posición 1** - dispositivo desactivado (la puerta se puede abrir desde el interior);

**posición 2** - dispositivo activado (puerta bloqueada).

El dispositivo permanece activado incluso si las puertas se desbloquean eléctricamente.

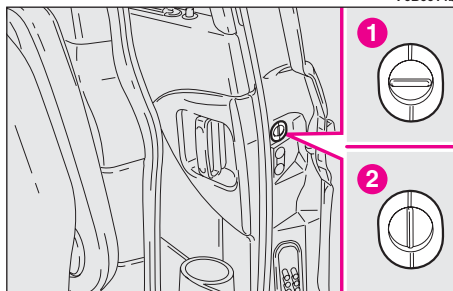


fig. 22

**ADVERTENCIA** El dispositivo interviene sólo en la puerta correspondiente.



**Utilice siempre este dispositivo cuando se viaja con niños.**



**Después de haber accionado el dispositivo de seguridad en ambas puertas corredizas, controle que efectivamente esté activado moviendo la palanca interna de apertura.**



**Cualquier regulación se debe efectuar sólo antes de emprender la marcha (con el vehículo parado).**

## ASIENTOS DELANTEROS

### REGULACIÓN EN SENTIDO LONGITUDINAL fig. 23

Levante la palanca **A** y empuje el asiento hacia adelante o hacia atrás.



Después de soltar la palanca de regulación, compruebe que el asiento esté bloqueado sobre sus guías, intentando desplazarlo hacia adelante y hacia atrás. Si el asiento no está bien bloqueado podría moverse improvisamente con el consiguiente riesgo de pérdida de control del vehículo.

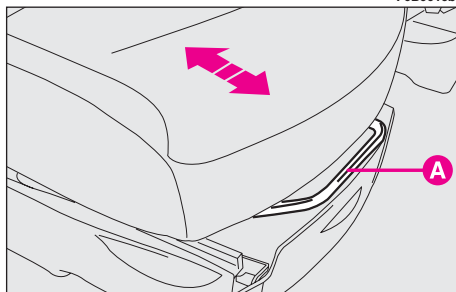


fig. 22

### REGULACIÓN DEL RESPALDO RECLINABLE fig. 24

Levante la palanca **A**, hasta alcanzar la posición deseada del respaldo y suéltela.

### REGULACIÓN DE LA ALTURA (ASIENTO DEL CONDUCTOR) fig. 24

Para levantar el asiento, tire de la palanca **B** hacia arriba luego accione la palanca (hacia arriba y hacia abajo) hasta llegar a la altura deseada. Para bajar el asiento, empuje la palanca **B** hacia abajo y acciónela (hacia arriba y hacia abajo) hasta alcanzar la altura deseada.

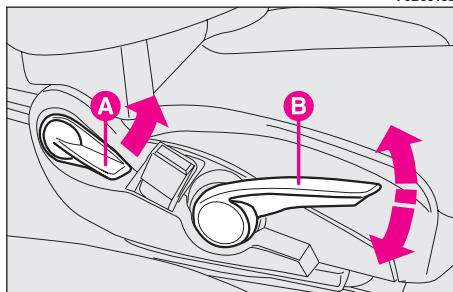


fig. 23

**ADVERTENCIA** La regulación se debe realizar exclusivamente estando sentado en el asiento del conductor. No desmonte nunca los asientos ni realice intervenciones de mantenimiento y/o reparaciones en los mismos: operaciones realizadas incorrectamente pueden perjudicar el funcionamiento de los dispositivos de seguridad; acuda siempre a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

### REGULACIÓN LUMBAR fig. 25

(para versiones/países, donde esté previsto)

Garantiza un mejor apoyo de la espalda. Levante o baje la palanca **A** hasta alcanzar la regulación deseada.

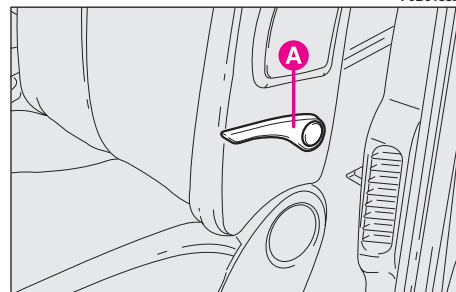


fig. 24

## ASIENTOS DELANTEROS CON CALEFACCIÓN Y REGULACIÓN ELÉCTRICA fig. 26-27

(para versiones/países, donde esté previsto)

Se pueden regular sólo con la llave de contacto en la posición **M**, y por no más de 1 minuto desde que se ha girado la llave a **S**.

**A** - pulsador para mover el asiento longitudinalmente (hacia adelante/hacia atrás) y para regular la altura;

**B** - pulsador para regular el respaldo;

**C** - mando para activar y desactivar la calefacción del asiento con el motor en marcha, con 4 niveles de regulación: **0** (desactivado), **1** (calefacción mínima), **2** (calefacción intermedia), **3** (calefacción máxima);

**D** - Mandos para memorizar la posición del asiento del conductor.

## PROCEDIMIENTO PARA MEMORIZAR LA POSICIÓN DEL ASIENTO DEL CONDUCTOR fig. 27

(para versiones/países, donde esté previsto)

El sistema permite memorizar 2 posiciones distintas de conducción que corresponden a las teclas **1** y **2**.

Para efectuar la memorización con los pulsadores **1** y **2**, con la llave de contacto en la posición **M**, proceda como sigue:

- regule el asiento en la posición deseada;

- presione el pulsador **M** y dentro de 4 segundos, el pulsador **1** para memorizar la regulación en “memoria 1” o el pulsador **2** para memorizar la regulación en “memoria 2”.

Una señal acústica indica que se ha realizado la memorización.

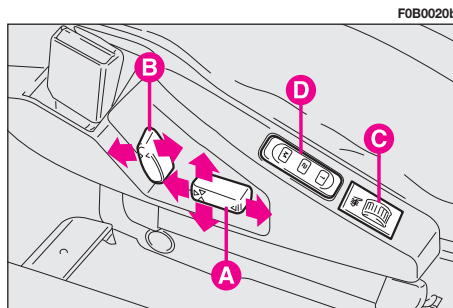


fig. 26

## Para activar una posición memorizada

Con el motor apagado: presione brevemente los pulsadores **1** ó **2**.

**ADVERTENCIA** Después de 5 activaciones consecutivas, el sistema desactiva el mando correspondiente que se restablecerá al poner en marcha el motor.

Con el motor en marcha: mantenga presionado los pulsadores **1** ó **2** hasta llegar a la posición memorizada.

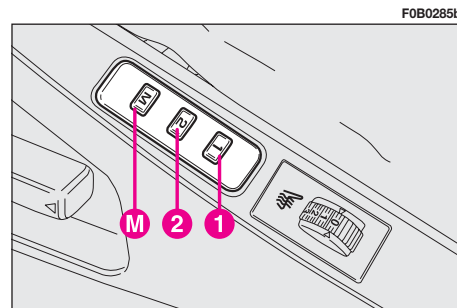


fig. 27

## ASIENTOS DELANTEROS GIRATORIOS fig. 28-29-30

Los asientos delanteros (conductor y pasajero), pueden girar 180° hacia el interior, obteniendo la configuración “salón”.

Para realizar esta operación, proceda como sigue:

- ponga el respaldo del asiento en posición vertical;

- ponga el asiento “casi completamente hacia adelante”;

- para el asiento del lado conductor (para versiones/países, donde esté previsto): ponga el asiento a su máxima altura y regule el volante en posición “completamente hacia adelante”. Con la palanca del freno de mano accionada no se puede girar, por lo tanto es necesario tirar hacia adelante del pulsador **B** y bajar la palanca; en esta posición el vehículo continúa estando frenado;

- levante la palanca de desbloqueo **A** y, al mismo tiempo, gire 180° el asiento hacia el interior del vehículo hasta obtener la configuración “salón”; el sistema permite soltar la palanca **A** durante la rotación del asiento.

Para volver a poner el asiento en posición de marcha, efectúe en sentido inverso el mismo procedimiento descrito.



**Antes de emprender un viaje, asegúrese de que todos los asientos estén orientados en el sentido de marcha y de que estén perfectamente bloqueados en sus anclajes. Sólo en esta posición se pueden usar los cinturones de seguridad correctamente.**

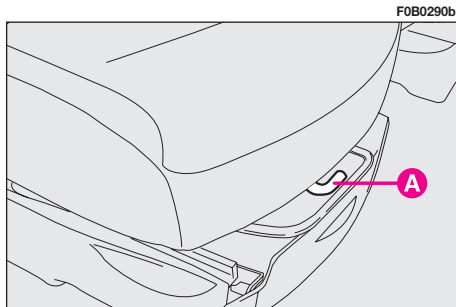


fig. 28 - Versiones con regulación mecánica

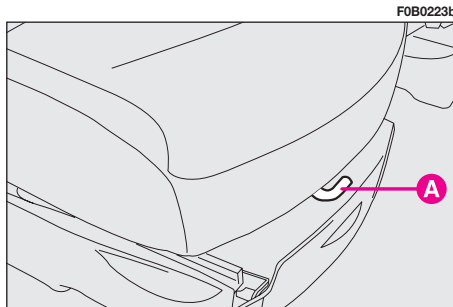


fig. 29 - Versiones con regulación eléctrica

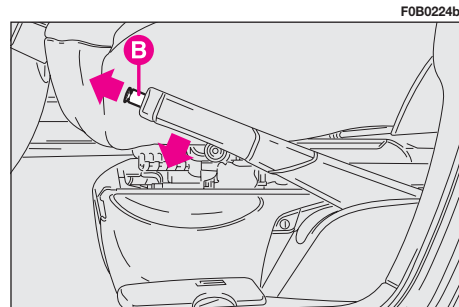


fig. 30

## ASIENTOS TRASEROS



Las regulaciones se deben efectuar sólo antes de emprender la marcha (con el vehículo parado).

### REGULACIÓN LONGITUDINAL fig. 31-32

Para regular los asientos traseros levante la palanca **A** y mueva el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta llegar a la posición deseada.

Desde la tercera fila se puede hacer deslizar longitudinalmente el asiento de la segunda fila tirando de la manilla **B** y moviéndolo al mismo tiempo.

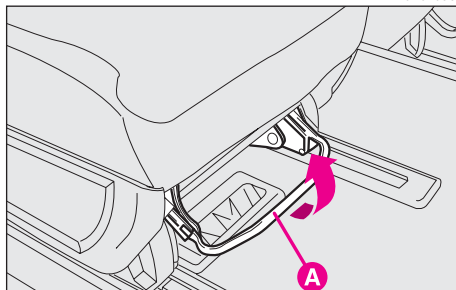


fig. 31

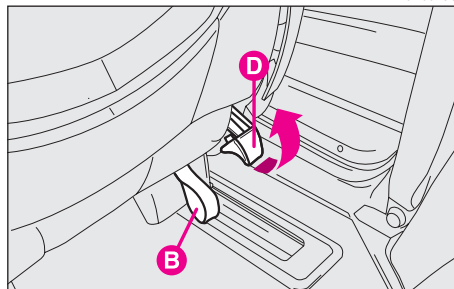


fig. 32

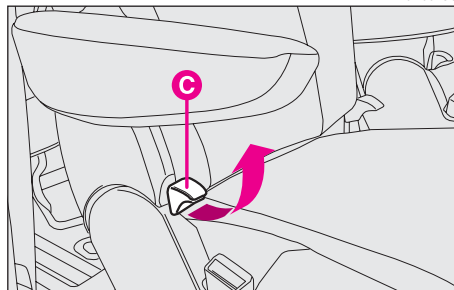


fig. 33

### REGULACIÓN DEL RESPALDO RECLINABLE fig. 33

Para su regulación, permaneciendo sentado, levante la palanca **C**, coloque el respaldo en la posición deseada y suelte la palanca.

### POSICIÓN “MESITA”

Para aprovechar la superficie de apoyo del respaldo de los asientos laterales (posición “mesita”), intervenga en la palanca de desenganche **C**-fig. 33 y acompañe el respaldo hasta el asiento.

Para aprovechar la superficie de apoyo del respaldo del asiento central, intervenga en la palanca de desenganche **A**-fig. 34 y acompañe el respaldo hasta el asiento.

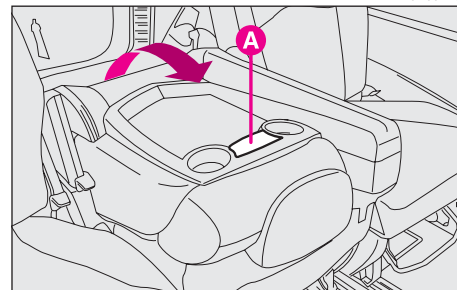


fig. 34

Para volver a poner el respaldo en posición vertical, es suficiente empujarlo hacia atrás hasta oír el “clic” de bloqueo.

## POSICIÓN “CARTERA”

### Asientos laterales

Intervenga en la palanca de desenenganche **C-fig. 33** y acompañe el respaldo hasta obtener la posición “mesita”; continúe girando con el asiento plegado hasta obtener la configuración “cartera” ilustrada en la **fig. 36**.

En caso de dificultad utilice la palanca de desenenganche **A-fig. 34b** ubicada en la parte posterior izquierda de los asientos.

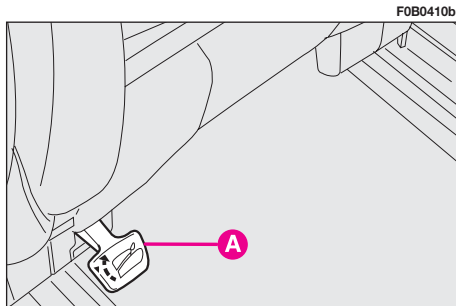


fig. 34b



**Con el asiento de la segunda fila plegado en la posición “cartera”, no está permitido transportar pasajeros en los asientos de la tercera fila, tal como se indica en las tarjetas fig. 36 ubicadas en los mismos asientos con el fin de evitar cualquier contacto con los mecanismos del asiento plegado.**

Para volver a colocar el asiento en la posición normal, acompañe el asiento plegado hasta que quede enganchado en las guías ubicadas en el piso y ponga el respaldo en la posición vertical hasta oír el “clic” de bloqueo.

### Asiento central

Intervenga en la palanca de desenenganche **A-fig. 34** y acompañe el respaldo hasta la posición “mesita”;

Levante la palanca **B-fig. 35** y acompañe el asiento plegado hasta la posición “cartera”.

Para volver a poner el asiento en posición normal, acompañe el asiento plegado hasta que quede enganchado en las guías ubicadas en el piso luego, ponga el respaldo en posición vertical hasta oír el “clic” de bloqueo.

## ASIENTOS DE LA TERCERA FILA

Levante la palanca **C-fig. 33** desde el exterior e incline completamente el asiento hacia adelante.

Para bajar del vehículo, levante la palanca **D-fig. 32** e incline el asiento hacia adelante.

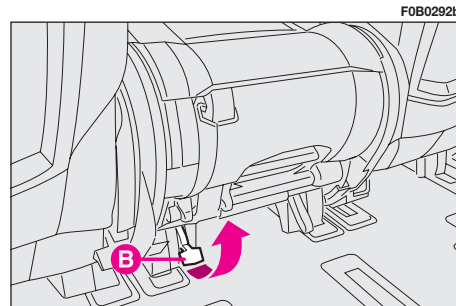


fig. 35

## PARA SACAR LOS ASIENTOS DE LA SEGUNDA Y TERCERA FILA

Para sacar el asiento, proceda como sigue:

- intervenga en la palanca de desen-ganche **C** - **fig. 33** y acompañe el respaldo hasta la posición “mesita”; continúe girando acompañando el asiento plegado hasta la configuración “cartera” **fig. 36**;

- empuñe el cinturón **E** e tírelo hacia arriba luego, quite el asiento completo de los alojamientos ubicados en las guías del piso.

Para volver a montar el asiento, efectúe en orden inverso la secuencia de las operaciones descritas para el desmontaje.

**Antes de emprender un viaje, asegúrese de que todos los asientos estén orientados en el sentido de marcha y de que estén perfectamente bloqueados en sus anclajes. Sólo en esta posición se puede usar correctamente los cinturones de seguridad.**



Compruebe que las guías del piso estén bien limpias; la presencia de cuerpos extraños podría perjudicar el bloqueo correcto de los asientos.

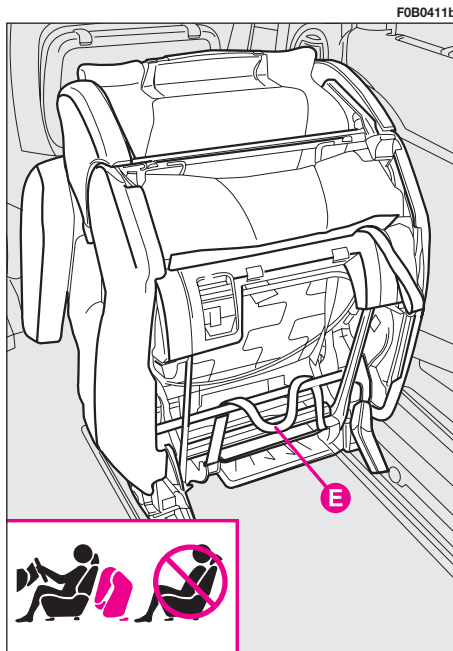


fig. 36

## BANQUETAS DE LA TERCERA FILA

### Regulación longitudinal fig. 37

Levante la palanca **A** y mueva el asiento hacia adelante o hacia atrás.

Es posible, interviniendo desde el maletero, ampliar su capacidad de carga tirando de la manilla **B** y empujando hacia adelante la banqueta.

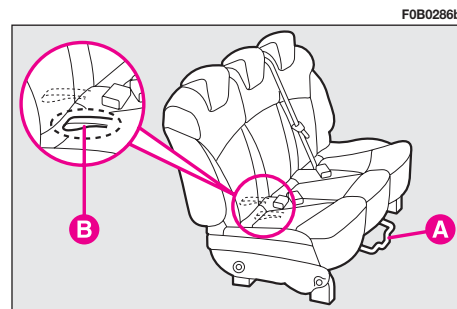


fig. 37

**Posición “mesita” fig. 38**

Para plegar el respaldo de la banqueta en posición “mesita”, proceda como sigue:

- baje completamente los reposacabezas;
- levante la palanca **C** y acompañe el respaldo hasta el asiento.

Para volver a poner el respaldo en posición vertical, es suficiente empujarlo hacia atrás hasta oír el “clic” de bloqueo.

**Posición “cartera” fig. 38**

Para plegar la banqueta en posición “cartera”, proceda como sigue:

- baje completamente los reposacabezas;
- levante la palanca **C** y acompañe el respaldo hasta el asiento;

– tire de la manilla **D** para desbloquear los enganches de sus guías ubicadas en el piso y plegar la banqueta en modo “cartera”.

Para volver a poner la banqueta en posición normal, acompáñela plegada hasta que se enganche en las guías ubicadas en el piso y ponga el respaldo en posición vertical hasta oír el “clic” de bloqueo.

**Para sacar la banqueta fig. 38**

Para sacar la banqueta, proceda como sigue:

- pliegue la banqueta en modo “cartera”, tal como se ha descrito anteriormente;
- levante la palanca **E**, acercando a la barra transversal **F**, y empujándolas al

mismo tiempo, quite la banqueta de las guías ubicadas en el piso.



**Para desmontar y montar la banqueta, es necesario mantener el respaldo completamente bajado y contra el asiento con el fin de evitar cualquier contacto con los mecanismos del asiento plegado.**



**Compruebe que las guías del piso estén bien limpias; la presencia de cuerpos extraños podría perjudicar el bloqueo correcto de los asientos.**



**Antes de emprender un viaje, asegúrese de que todos los asientos estén orientados en el sentido de marcha y de que estén perfectamente bloqueados en sus anclajes. Sólo en esta posición se pueden usar correctamente los cinturones de seguridad.**

F0B0022b

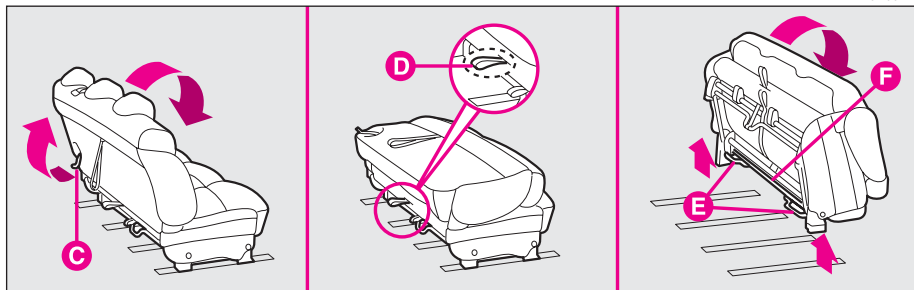


fig. 38

# DISPOSICIÓN INTERNA DE LOS ASIENTOS

Según los equipamientos, es posible variar la colocación de los asientos utilizando las guías ubicadas en el piso.

Según el tipo de equipamiento, en las siguientes ilustraciones se representan algunas disposiciones de los asientos:

**fig. 39** - versión 5 plazas

**fig. 40** - versión 5 plazas más 2

**fig. 41** - versión 5 plazas más banqueta posterior

**fig. 42** - versión 6 plazas

**fig. 43** - disposición con asientos alineados a la izquierda

**fig. 44** - disposición “sala de juego” con mesita en el centro

**fig. 45** - disposición “salón posterior”

**fig. 46** - disposición “transporte de objetos largos”.

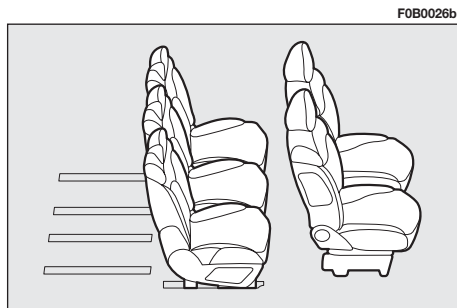


fig. 39

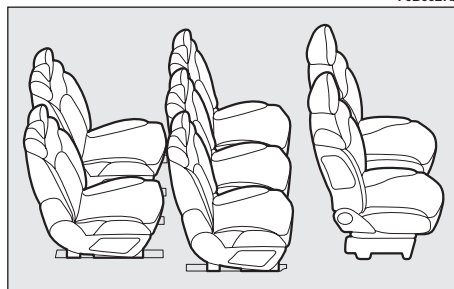


fig. 40

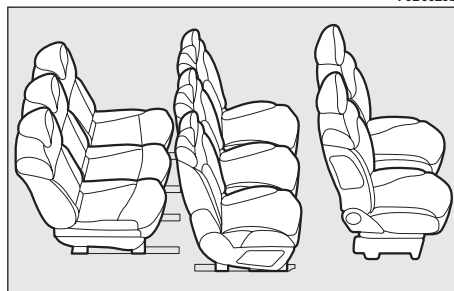


fig. 41

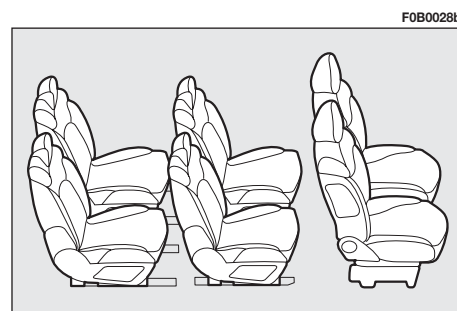


fig. 42

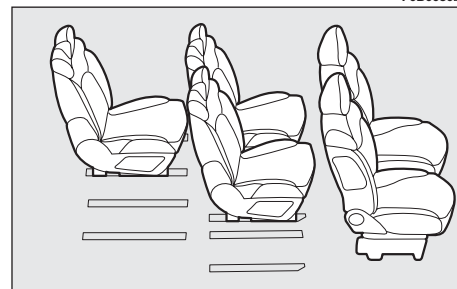


fig. 43

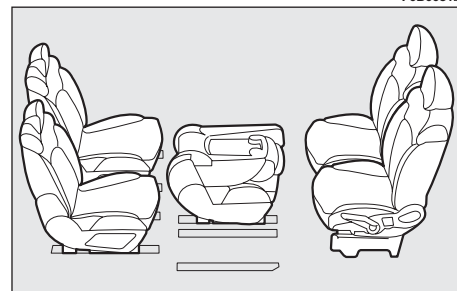


fig. 44

FOB0028b

FOB0027b

FOB0030b

FOB0026b

FOB0029b

FOB0031b

Se pueden obtener otras disposiciones de los asientos, eliminando la fila central para ampliar el espacio disponible entre la primera y la tercera fila.



**Compruebe que las guías del piso estén bien limpias; la presencia de cuerpos extraños podría perjudicar el bloqueo correcto de los asientos.**



**Antes de emprender un viaje, asegúrese de que todos los asientos estén orientados en el sentido de marcha y de que estén perfectamente bloqueados en sus anclajes. Sólo en esta posición se pueden usar correctamente los cinturones de seguridad.**

F0B0032b

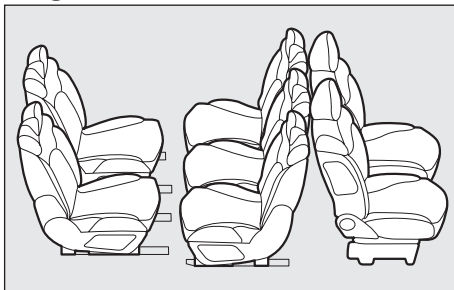


fig. 45

## REPOSACABEZAS



**Recuerde que los reposacabezas se tienen que regular de manera que sea la nuca y no el cuello la que apoya sobre ellos. Sólo en esta posición ejercen su acción de protección.**



**Para aprovechar mejor la acción de protección de los reposacabezas, regule el respaldo de manera que mantenga el tronco recto y la cabeza lo más cerca posible al reposacabezas.**

F0B0033b

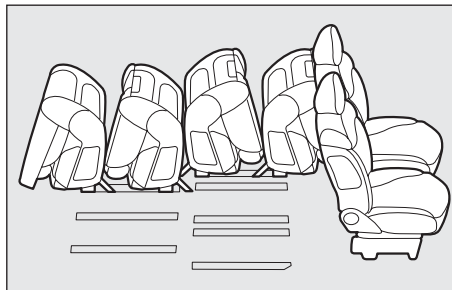


fig. 46

## Asientos delanteros fig. 47

Se pueden regular tanto en altura como angularmente.

Para efectuar la regulación de la altura, levante o baje el reposacabezas hasta la posición deseada.

Para efectuar la regulación angular intervenga directamente en el reposacabezas, tal como se indica en la figura.

F0B0025b

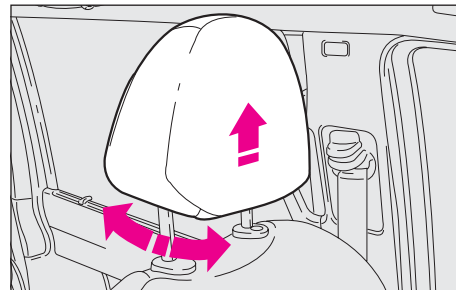


fig. 47

### Asientos traseros fig. 48-49

Se pueden regular en altura. Para efectuar la regulación levante o baje el reposacabezas hasta la posición deseada.

Para quitar los reposacabezas traseros, súbalos completamente, intervenga en los dispositivos **A-fig. 49** y sáquelos hacia arriba.

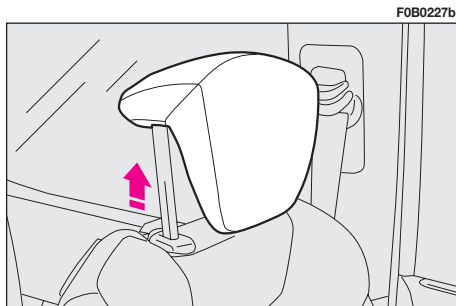


fig. 48

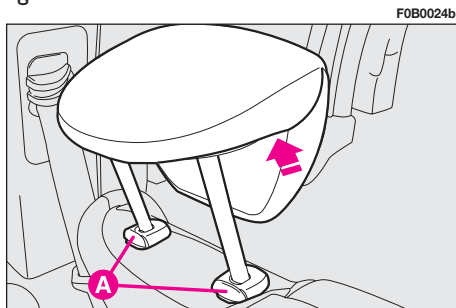


fig. 49

### APOYABRAZOS fig. 50

Para regular el apoyabrazos proceda como sigue:

– levante el apoyabrazos colocándolo en posición **1**;

– baje el apoyabrazos hasta el final de su recorrido, posición **2**;

– levante el apoyabrazos colocándolo en la posición deseada **3**.

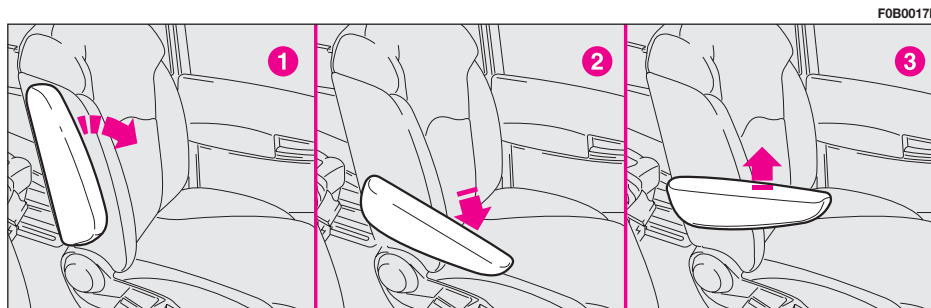


fig. 50

## REGULACIONES PERSONALIZADAS

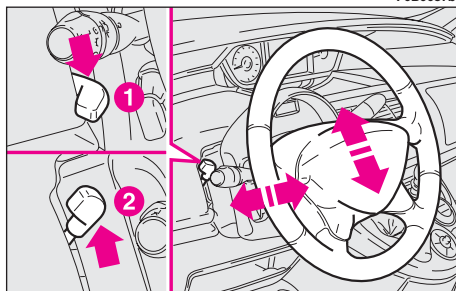
### VOLANTE fig. 51



Las regulaciones se deben efectuar sólo antes de emprender la marcha (con el vehículo parado).

Se puede regular tanto en sentido vertical como axial. Para efectuar la regulación, proceda como sigue:

- baje la palanca, en posición **1**;
- regule el volante;
- vuelva a poner la palanca en posición **2** para volver a bloquear el volante.



F0B0037b

fig. 51

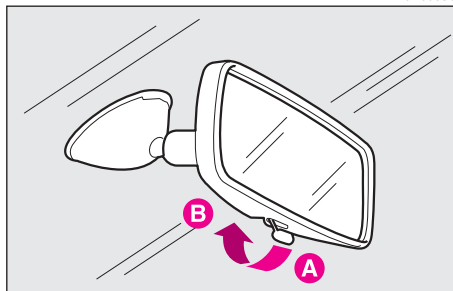


Está terminantemente prohibido cualquier intervención después de la venta del coche (en aftermarket) con consiguientes manipulaciones de la dirección o de la columna de la dirección (por ejemplo, montaje del antirrobo), que podrían causar, además de una disminución de las prestaciones del sistema y vencimiento de la garantía, graves problemas de seguridad, así como la inconformidad de homologación del coche.

### ESPEJO RETROVISOR INTERIOR fig. 52

Se puede regular moviendo la palanca:

- A** - posición antideslumbramiento;
- B** - posición de uso normal.



F0B0038b

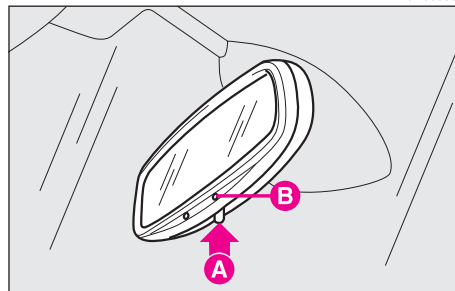
fig. 52

### ESPEJO RETROVISOR INTERIOR ELECTROCROMÁTICO fig. 53

El vehículo está dotado de espejo electrocromático que se adapta automáticamente según la luminosidad para uso diurno o nocturno.

Para activar el modo automático, con la llave de contacto en posición **M**, presione el pulsador **A**, su activación se indica con el led **B** encendido.

Con el fin de asegurar una excelente visibilidad durante las maniobras, el espejo interior pasa al modo automático cada vez que se acopla la marcha atrás.



F0B0039b

fig. 53

## ESPEJO DE VIGILANCIA DE LOS NIÑOS fig. 54

Está situado cerca de la lámpara de techo anterior, y permite tanto al conductor como al pasajero de la primera fila tener una visión panorámica de los asientos traseros y por lo tanto, poder controlar a los pasajeros de la segunda o tercera fila.

Para utilizar el espejo de vigilancia muévelo de la posición **A** a la posición **B**, tal como se indica en la figura.

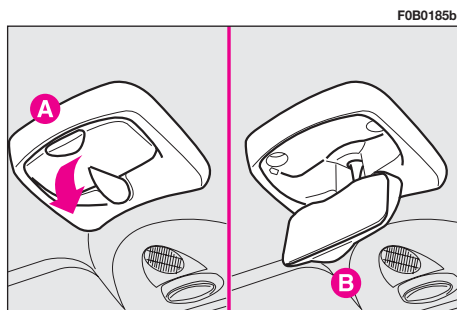


fig. 54

## ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES



**Durante la marcha, los espejos deben estar siempre desplegados.**



**La forma curvada del espejo retrovisor exterior del lado conductor, altera ligeramente la percepción de la distancia.**

## Regulación eléctrica fig. 55

Se puede regular sólo con la llave de contacto en posición **M**.

Para regular el espejo, mueva el interruptor **A** en las cuatro direcciones.

El interruptor **B** selecciona el espejo (◀ izquierdo o derecho ▶) en el que se desea realizar la regulación.

Estos espejos tienen un dispositivo eléctrico de desempañamiento que se activa automáticamente al presionar el pulsador de la luneta térmica; esta función siendo temporizada se desactiva automáticamente después de algunos minutos.

## Plegado manual fig. 55

Si los espejos molestan cuando se transita por pasos angostos, plieguelos manualmente de la posición **1** a la posición **2**.

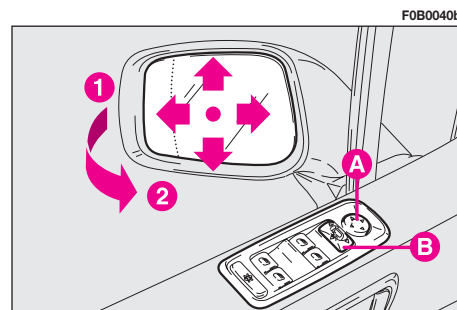


fig. 55

**Plegado eléctrico fig. 55**

(para versiones/países, donde esté previsto)

Se pueden plegar sólo con la llave de contacto en posición **M**.

Para plegar los espejos presione el pulsador **B** en correspondencia a la flecha ▼.

Al bloquear las puertas, los espejos exteriores se colocan automáticamente en la posición de cierre; desbloqueando las puertas, los espejos externos se desplazan automáticamente a la posición de apertura.

Si se repliegan los espejos externos presionando el pulsador **B** antes del bloqueo de las puertas, en el siguiente desbloqueo de las mismas, los espejos no se desplazarán automáticamente a la posición de apertura sino que será necesario presionar nuevamente el pulsador **B**.



**Durante el movimiento, evite cualquier tipo de contacto con el espejo y su soporte para no correr el riesgo de lesiones.**

## CINTURONES DE SEGURIDAD

### EMPLEO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DELANTEROS Y TRASEROS DE LA SEGUNDA FILA

Los cinturones deben abrocharse manteniendo el tronco recto y apoyado contra el respaldo.

Para abrocharse los cinturones, introduzca la patilla de enganche **A** fig. 56 en la hebilla **B**, hasta oír el “clic” de bloqueo.

Si al sacar el cinturón, éste se bloquea, deje que se enrolle algunos centímetros y vuelva a sacarlo sin manobras bruscas.

Para desabrocharse los cinturones: presione el pulsador **C**. Acompañe el cinturón mientras se enrolla para evitar que entre torcido en el carrete.



**No presione el pulsador C durante la marcha.**

El cinturón, a través del carrete, se adapta automáticamente al cuerpo del pasajero que lo utiliza, dándole libertad de movimiento.

Si el vehículo se ha estacionado en una pendiente muy pronunciada, el carrete podría bloquearse; esto es normal.

Además, el mecanismo del carrete bloquea la cinta cada vez que se saca rápida y bruscamente o en caso de frenazos, choques o curvas tomadas a gran velocidad.

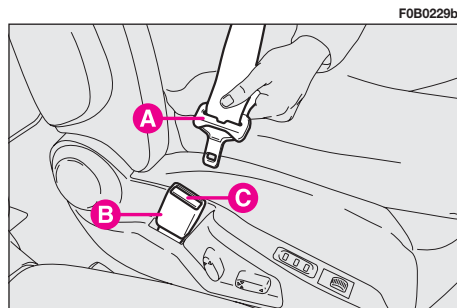


fig. 56



Recuerde que, en caso de choque violento, los pasajeros de los asientos traseros que no lleven los cinturones abrochados, además de exponerse personalmente a un grave riesgo, constituyen un grave peligro para los pasajeros de los asientos delanteros.

## REGULACIÓN DE LA ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD fig. 57



Regule la altura de los cinturones de seguridad sólo antes de emprender la marcha (con el vehículo parado).

Regule siempre la altura de los cinturones adaptándolos al cuerpo de los pasajeros. Esta precaución puede reducir fundamentalmente el riesgo de lesiones en caso de choque.

La regulación correcta se obtiene cuando la cinta pasa aproximadamente a mitad entre el hombro y el cuello.

La altura se puede regular en tres posiciones.

Para realizar la regulación, presione en modo contrapuesto la empuñadura **A** (como indicado por las flechas) y suba o baje el cursor.



Después de la regulación, compruebe siempre que el cursor esté bien bloqueado en una de las posiciones predispuestas. Por lo tanto, después de haber soltado la empuñadura, tirela nuevamente para permitir que se bloquee el dispositivo de fijación en caso de que se hubiese soltado fuera de las posiciones establecidas.

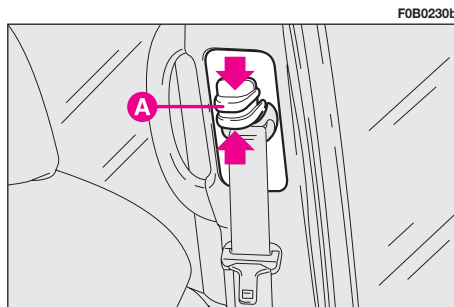


fig. 57

## EMPLEO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD TRASEROS LATERALES DE LA TERCERA FILA

Los cinturones deben abrocharse manteniendo el tronco recto y apoyado contra el respaldo.

Los cinturones además, están provistos de dos patillas de enganche.

Para abrocharse el cinturón: tírelo suavemente de su carrete haciendo deslizar la cinta con cuidado para evitar que entre torcida, luego introduzca la patilla **A**-fig. 58 en el dispositivo **B** (mediante el gancho correspondiente) asegurándose que quede correctamente fijado. Haga deslizar otro poco la cinta e introduzca la patilla **C** en la hebilla **D**.

Para desabrocharse el cinturón: presione el pulsador **E**, acompañe la cinta hasta el dispositivo **B** y suelte el gancho liberando la patilla **A**. Una vez desabrochado el cinturón, coloque la cinta en el gancho específico tal como se ilustra en la fig. 59.



**No presione el pulsador E durante la marcha.**

El cinturón, a través del carrete, se adapta automáticamente al cuerpo del pasajero que lo utiliza, dándole libertad de movimiento.



**Recuerde que, en caso de choque violento, los pasajeros de los asientos traseros que no lleven los cinturones abrochados, además de exponerse personalmente a un grave riesgo, constituyen un grave peligro para los pasajeros de los asientos delanteros.**

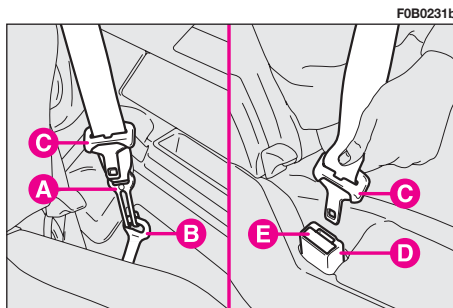


fig. 58

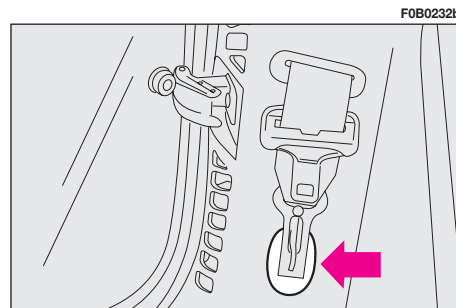
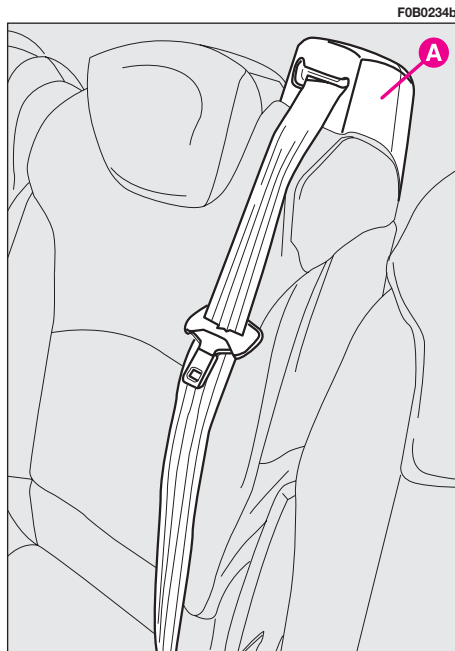


fig. 59

## EMPLEO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD DEL ASIENTO CENTRAL TRASERO

El cinturón con tres puntos de bloqueo tanto del asiento central individual como del asiento central de la banqueta está provisto de carrete **A**-fig. 60.

Este cinturón se abrocha del mismo modo que los cinturones delanteros.



F0B0234b

fig. 60



**Recuerde que, en caso de choque violento, los pasajeros de los asientos traseros que no lleven los cinturones de seguridad abrochados, además de exponerse personalmente a un grave riesgo, constituyen un grave peligro para los pasajeros de los asientos delanteros.**

## PRETENSORES

Para reforzar aún más la acción de protección de los cinturones de seguridad delanteros y traseros (para versiones/países, donde esté previsto), el vehículo está dotado de pretensores.

Estos dispositivos “sienten”, a través de un sensor, que se está produciendo una violenta colisión frontal y disminuyen la longitud de la cinta algunos centímetros. De este modo garantizan la perfecta adherencia de los cinturones al cuerpo de los ocupantes, antes de que inicie la acción de sujeción.

Los carretes bloqueados indican que el pretensor ha intervenido; la cinta del cinturón no se alarga ni siquiera tirando de ella.

**ADVERTENCIA** Para asegurar la máxima protección de la acción de los pretensores, abróchese el cinturón de modo que quede bien adherido al tronco y a las caderas.

Los pretensores se activan solamente si los cinturones respectivos están correctamente enganchados en las hebillas.

La activación de los pretensores puede liberar una pequeña cantidad de humo. Este humo no es nocivo ni supone un principio de incendio.

Los pretensores no necesitan mantenimiento ni lubricación. Cualquier modificación anula su buen funcionamiento. Es absolutamente necesario sustituir el dispositivo en caso de que le entre agua o barro debido a fenómenos atmosféricos excepcionales, tales como aluviones o marejadas.



Los pretensores se pueden utilizar una sola vez. Después de su activación acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat para que los sustituyan. Los pretensores tienen una validez de 10 años desde su fecha de fabricación, al acercarse este plazo, acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat para que sustituyan los dispositivos.



Golpes, vibraciones o aumentos de temperatura (superiores a 100°C por una duración máxima de 6 horas) localizados en la zona de los pretensores pueden dañarlos o provocar su activación; no hay peligro de que se activen debido a las vibraciones producidas por las irregularidades de la carretera o cuando se superan accidentalmente pequeños obstáculos, tales como aceras, etc. Acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat siempre que se deba realizar alguna reparación en los pretensores.

## LIMITADORES DE CARGA

Para aumentar la protección de los pasajeros en caso de choque frontal, los carretes de los cinturones delanteros y traseros laterales de la segunda fila, tienen en su interior un dispositivo que permite distribuir oportunamente la fuerza que interviene sobre el tórax y sobre los hombros durante la acción de sujeción de los cinturones.

## ADVERTENCIAS GENERALES PARA EL EMPLEO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

El conductor debe respetar (y obligar a que las respeten los demás ocupantes del vehículo) todas las disposiciones legislativas locales referidas a la obligación y a los modos de empleo de los cinturones.

Abróchese siempre los cinturones de seguridad antes de arrancar con el vehículo.



Para asegurar la máxima protección, el respaldo debe permanecer en posición vertical, con la espalda bien apoyada y con el cinturón bien adherido al tronco y a las caderas.

Tanto los pasajeros de los asientos delanteros como los pasajeros de los asientos traseros deberán llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad. Viajar sin los cinturones abrochados aumenta el riesgo de lesiones graves e incluso de muerte en caso de choque.



La cinta del cinturón no debe estar retorcida. La parte superior debe pasar sobre el hombro y atravesar diagonalmente el tronco. La parte inferior debe estar bien adherida a las caderas fig. 61 y no al abdomen del pasajero. No utilice dispositivos (ganchos, seguros, etc.) que impidan que los cinturones adhieran al cuerpo de los pasajeros.

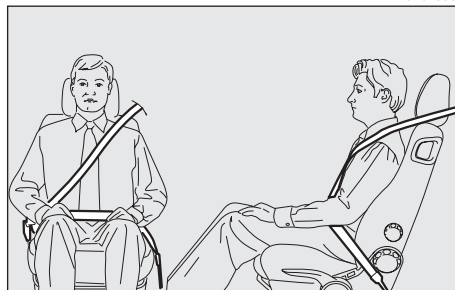


fig. 61



Está terminantemente prohibido desmontar o manipular los componentes de los cinturones de seguridad y de los pretensores. Cualquier intervención deberá ser realizada por personal especializado y autorizado. Acuda siempre a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat.



Si el cinturón ha sido sometido a un gran esfuerzo, por ejemplo, a causa de un accidente, éste deberá ser sustituido completamente junto con los anclajes, los tornillos de fijación y el pretensor; aunque el cinturón no presente daños aparentes, podría haber perdido sus propiedades de resistencia.



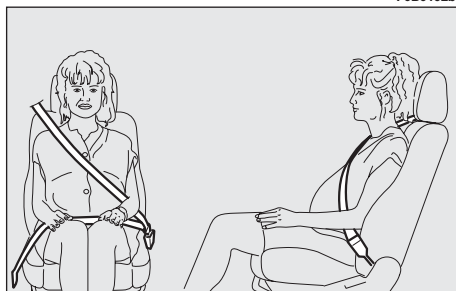
Cada cinturón de seguridad debe ser utilizado por una sola persona: no lleve niños en brazos utilizando un solo cinturón para la protección de ambos. En general no abroche ningún objeto a la persona.



fig. 62

El uso del cinturón de seguridad también es necesario para las mujeres embarazadas: en caso de accidente, el riesgo de lesiones para ellas y para el bebé que está por nacer es mucho menor si llevan el cinturón abrochado.

Naturalmente, las mujeres embarazadas deberán colocarse la parte inferior de la cinta mucho más abajo, de forma que pase por encima de las caderas y por debajo del abdomen **fig. 63**.



F0B0192b

fig. 63

## CÓMO MANTENER SIEMPRE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD EN PERFECTO ESTADO

1) Utilice siempre los cinturones con la cinta bien extendida; compruebe que no esté retorcida y que pueda deslizarse libremente, sin obstáculos.

2) Después de un accidente de una cierta importancia, sustituya el cinturón utilizado aunque aparentemente no esté dañado. De todas formas, sustituya el cinturón en caso de que el pretensor se haya activado.

3) Para limpiar los cinturones, lávelos a mano con agua y jabón neutro, enjuáguelos y déjelos secar a la sombra. No use detergentes fuertes, lejía, colorantes ni cualquier otra sustancia química que pueda debilitar las fibras de la cinta.

4) Intente que no se mojen los carretes; en caso contrario no se garantiza su buen funcionamiento.

5) Sustituya el cinturón cuando presente señales de desgaste o corte.

## SEGURIDAD DE LOS NIÑOS DURANTE EL TRANSPORTE



**PELIGRO GRAVE:** No coloque la cuna para los niños

en el sentido contrario a la marcha en el asiento delantero con el Airbag lado pasajero activado. La activación del Airbag en caso de choque podría producir lesiones incluso mortales al bebé que se está transportando. Se aconseja que ponga a los niños en los asientos laterales traseros de la segunda fila, ya que es el que ofrece mayor protección en caso de accidente, tal como se representa en las tarjetas de la fig. 64 ubicadas en los asientos. De todas



F0B0288b

fig. 64

formas, está terminantemente prohibido colocar las sillas para los niños en el asiento delantero cuando el vehículo está equipado con Airbag en el lado pasajero, ya que al inflarse el cojín podría provocar lesiones incluso mortales, independientemente de la gravedad del choque que ha causado su activación. En caso de necesidad, los niños pueden colocarse en el asiento delantero en los vehículos que están equipados con el dispositivo de desactivación del Airbag frontal lado pasajero.

En este caso es indispensable que compruebe, mediante el testigo específico  situado en el tablero de instrumentos, que la desactivación ha tenido lugar (consulte el apartado Airbag frontales y laterales en el punto Airbag

frontal lado pasajero). Además, el asiento del pasajero deberá regularse completamente hacia atrás para evitar que la silla toque el salpicadero.

Para una mayor protección en caso de choque, todos los ocupantes deben viajar sentados y con los cinturones de seguridad abrochados.

Especialmente si en el vehículo viajan niños.

Esta prescripción es obligatoria, según la Disposición legislativa 2003/20/CE, en todos los países miembros de la Unión Europea.

La cabeza de los niños, respecto a la de los adultos, es proporcionalmente más grande y pesada que el resto del cuerpo, mientras que los músculos y la estructura ósea todavía no se han desarrollado completamente. Por lo

tanto, para sujetarlos correctamente en caso de choque, se necesitan sistemas distintos de los cinturones respecto a los adultos.

Los resultados de las investigaciones para la protección de los niños se resumen en la norma europea ECE-R44, que además de obligar a utilizar los sistemas de sujeción, los subdivide en cinco grupos:

- Grupo 0** hasta 10 kg de peso
- Grupo 0+** hasta 13 kg de peso
- Grupo 1** 9-18 kg de peso
- Grupo 2** 15-25 kg de peso
- Grupo 3** 22-36 kg de peso.

Como se puede ver, hay una superposición parcial entre los grupos y, de hecho, en el comercio se encuentran dispositivos que cubren más de un grupo de peso **fig. 65**.

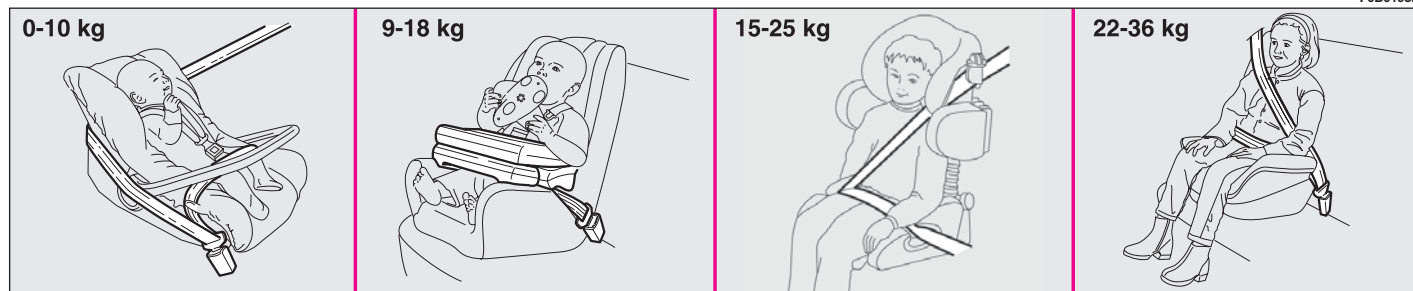


fig. 65

Todos los dispositivos de sujeción deben llevar los datos de homologación, junto con la marca de control, en una tarjeta bien fijada a la silla, que no debe quitarse por ningún motivo.

Por encima de 1,50 m de estatura, los niños, desde el punto de vista de los sistemas de sujeción, se equiparan a los adultos y pueden abrocharse los cinturones normalmente.

Fiat recomienda utilizar las sillas de su Lineaccessori para cada grupo de peso, ya que han sido proyectadas y ensayadas específicamente para los vehículos Fiat.

## GRUPO 0 y 0+

Los lactantes hasta 13 kg deben transportarse en una silla cuna dirigida hacia atrás que, manteniendo sujeta la cabeza, no fuerza el cuello en caso de deceleraciones bruscas.

La silla se fija con los cinturones de seguridad del vehículo, tal como se indica en la **fig. 66** y a su vez, debe sujetar al bebé con los cinturones con los que está equipada.



**La figura es solamente indicativa para el montaje. Monte la silla según las instrucciones que obligatoriamente el fabricante deberá entregar con la misma.**

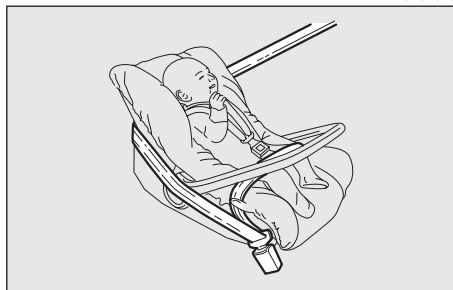


fig. 66

## GRUPO I

A partir de los 9 hasta los 18 kg de peso, los niños pueden transportarse en una silla dirigida hacia adelante con un cojín anterior **fig. 67**, mediante el cual el cinturón de seguridad del vehículo sujeta tanto al niño como a la silla.



**La figura es solamente indicativa para el montaje. Monte la silla según las instrucciones que obligatoriamente el fabricante deberá entregar con la misma.**



Existen sillas que abarcan los grupos de peso 0 y I con un enganche posterior a los cinturones del vehículo y cinturones propios para sujetar al niño. A causa de su masa, pueden ser peligrosas si se montan mal abrochadas (por ejemplo, abrochadas a los cinturones del vehículo interponiendo un cojín). Respete escrupulosamente las instrucciones de montaje que se adjuntan con la silla.

## GRUPO 2

Los niños desde 15 hasta 25 kg de peso pueden abrocharse directamente los cinturones del vehículo. Las sillas sólo tienen la función de colocar correctamente al niño respecto a los cinturones, de forma que el tramo diagonal se ajuste al tórax y nunca al cuello, y el tramo horizontal se ajuste a las caderas y no al abdomen del niño **fig. 68**.



La figura es solamente indicativa para el montaje. Monte la silla según las instrucciones que obligatoriamente el fabricante deberá entregar con la misma.

## GRUPO 3

Para los niños desde 22 hasta 36 kg de peso el espesor del tórax es tal que ya no es necesario el respaldo separador.

La **fig. 69** ilustra un ejemplo de la posición correcta del niño en el asiento trasero.

Por encima de 1,50 m de estatura, los niños pueden abrocharse los cinturones normales al igual que los adultos.

F0B0195b

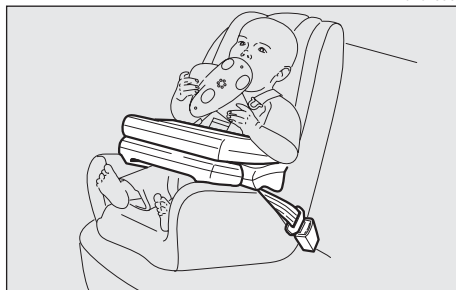


fig. 67

F0B0196b



fig. 68

F0B0197b

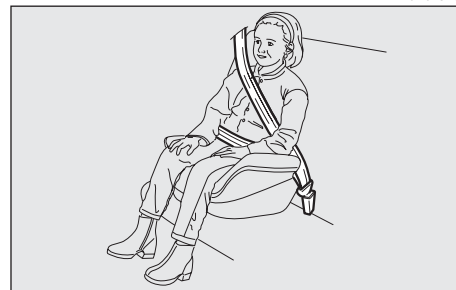


fig. 69

## IDONEIDAD DE LOS ASIENTOS DE LOS PASAJEROS PARA EL USO DE LAS SILLAS DE LOS NIÑOS

El vehículo cumple con la nueva Norma Europea 2000/3/CE que establece el montaje de las sillas de los niños en los distintos asientos del vehículo, según las siguientes tablas:

| Grupo       | Grupo de peso | Asientos           |                                  |                                    |                                  | Banqueta de 3 asientos 3ª fila |                 |
|-------------|---------------|--------------------|----------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|
|             |               | Pasajero delantero | Pasajero trasero lateral 2ª fila | Pasajero delantero central 2ª fila | Pasajero trasero lateral 3ª fila | Asientos laterales             | Asiento central |
| Grupo 0, 0+ | hasta 13 kg   | U                  | U<br>L (Tipo Isofix)             | U                                  | U                                | U                              | –               |
| Grupo 1     | 9-18 kg       | U                  | U<br>L (Tipo Isofix)             | U                                  | U                                | U                              | –               |
| Grupo 2     | 15-25 kg      | U                  | U                                | U                                  | U                                | U                              | U               |
| Grupo 3     | 22-36 kg      | U                  | U                                | U                                  | U                                | U                              | U               |

### Leyenda:

**U** = idóneo para los sistemas de sujeción de la categoría “Universal” según el Reglamento Europeo ECE-R44 para los “Grupos” indicados.

**L** = idóneo para determinados sistemas de sujeción para los niños de la Lineaccessori para el grupo prescrito.

**A continuación se resumen las normas de seguridad que se deberán respetar para transportar a los niños:**

1) La posición aconsejada para la instalación de las sillas para los niños es en los asientos traseros de la segunda fila, ya que es la posición que ofrece mayor protección en caso de choque.



**Si el vehículo está equipado con Airbag en el lado pasajero, no coloque en el asiento delantero la silla para los niños, ya que no deberán viajar nunca en este asiento.**

2) Cuando se desactiva el Airbag del lado pasajero, es indispensable que compruebe siempre que el testigo  ubicado en el tablero de instrumentos esté encendido para controlar que efectivamente esté desactivado.

3) Respete escrupulosamente las instrucciones que el fabricante obligatoriamente deberá entregar con la silla. Guarde estas instrucciones en el vehículo, junto con los documentos y este Manual. No utilice sillas usadas que no tengan las instrucciones de uso.

4) Compruebe siempre tirando de la cinta que el cinturón esté bien abrochado.

5) Por cada sistema de sujeción se debe abrochar un solo niño. No transporte nunca a dos niños con un solo cinturón.

6) Compruebe siempre que los cinturones no se apoyen sobre el cuello del niño.

7) Durante el viaje, no permita que el niño adopte posturas incorrectas o que se desabroche el cinturón.

8) No lleve nunca a los niños en brazos, ni siquiera a los recién nacidos. Nadie, por muy fuerte que sea, podría sujetarlos en caso de choque.

9) En caso de accidente, sustituya la silla por otra nueva.

## Predisposición para el montaje de la silla para los niños “Tipo Isofix”

El vehículo puede montar la silla tipo Isofix, un nuevo sistema unificado europeo para transportar a los niños. Isofix es una posibilidad más que no impide utilizar sillas tradicionales. Debido al diferente sistema de enganche, la silla Tipo Isofix debe montarse sólo mediante los soportes específicos ubicados en el vehículo.

Se puede montar, por ejemplo, una silla tradicional a la izquierda y una tipo Isofix a la derecha. Debido a las diferentes dimensiones de las sillas, es posible montar en los asientos traseros un máximo de tres sillas tradicionales, mientras que con los enganches Isofix se pueden montar solamente dos.

En la Lineaccessori Fiat está disponible una silla Kiddy Isofix apropiada para los niños hasta 18 kg de peso dirigida hacia adelante (sentido de marcha) y hasta 13 Kg de peso hacia atrás, es decir, contrario al sentido de marcha (grupos 0, 0+ y I).

El asiento en el que se instala la silla para los niños debe colocarse completamente hacia atrás.

Se aconseja elegir esta silla ya que ha sido diseñada y ensayada específicamente para el vehículo. La silla Kiddy Isofix ha sido homologada de acuerdo a la Norma Europea ECE-R44/03.

Las sillas tipo Isofix se enganchan en dos soportes metálicos **A**-fig. 70, ubicados entre el respaldo y el asiento.

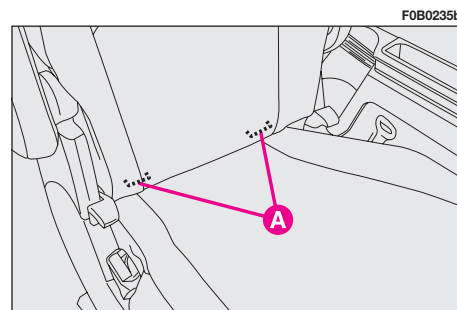


fig. 70



**Monte la silla para los niños sólo antes de emprender la marcha (con el vehículo parado). La silla estará correctamente enganchada en sus soportes al oír los “clic” de bloqueo. De todas formas, proceda al montaje, desmontaje y colocación de la silla siguiendo las instrucciones que el fabricante obligatoriamente deberá entregar con la misma.**



**La silla Kiddy Isofix no debe montarse en los asientos traseros laterales de la tercera fila.**

La silla Kiddy Isofix también se puede montar en el asiento delantero en el lado pasajero, aunque no dispone de los enganches tipo Isofix: en este caso, es obligatorio que la silla se enganche a los asientos del vehículo con los cinturones de seguridad de tres puntos ya sea dirigidas hacia adelante (sentido de marcha) o hacia atrás (contrario al sentido de marcha).

La silla tipo Isofix cubre tres grupos de peso: **0**, **0+** y **I**.

### Montaje de las sillas para los grupos **0** y **0+** fig. 71

Para los niños del grupo de peso **0**, **0+** la silla debe estar dirigida hacia atrás (para los niños hasta 13 kg de peso) y el niño se mantiene sujeto con los cinturones de la silla **D**.

Para montar la silla correctamente, proceda como sigue:

- asegúrese de que la palanca de desenganche **B** esté en posición de reposo (hacia el interior);
- identifique los soportes específicos **A**, y coloque la silla alineando los dispositivos de enganche **C** a los soportes;

– empuje la silla hasta oír los “clic” de bloqueo para controlar que se ha enganchado perfectamente;

– compruebe que esté bien bloqueada intentando mover la silla con fuerza: de hecho, los mecanismos de seguridad incorporados en la misma, impiden su fijación incorrecta, es decir, con un sólo enganche bloqueado.

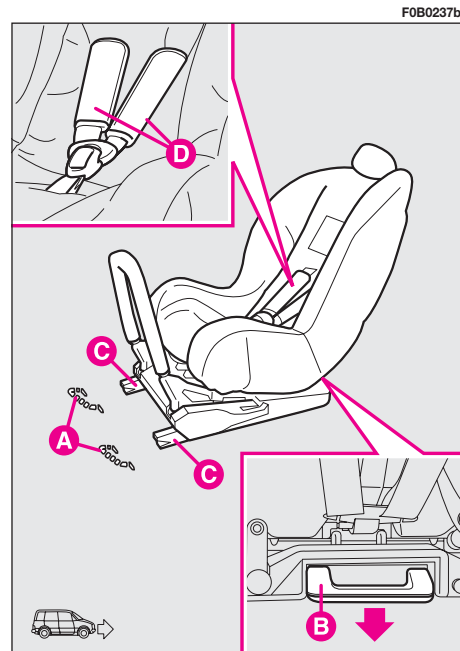


fig. 71

Cuando el niño crece y pasa al grupo de peso siguiente (grupo I) la silla deberá montarse dirigida hacia adelante; para esta operación siga las instrucciones que el fabricante obligatoriamente deberá entregar con la misma.

Con la silla en esta posición regule el asiento delantero de modo que la estructura de la silla Kiddy Isofix se apoye al respaldo del asiento.

### Montaje de la silla para el grupo I fig. 72-73

Para montar la silla correctamente, proceda como sigue:

- asegúrese de que la palanca de desenganche **B** esté en la posición de reposo (hacia el interior);

- identifique los soportes específicos **A**, y coloque la silla alineando los dispositivos de enganche **C** con los soportes;

- empuje la silla hasta oír los “clic” de bloqueo para controlar que se ha enganchado perfectamente;

- para las sillas dirigidas hacia adelante, enganche la correa superior (ubicada en el bolsillo superior de la silla) a la argolla **A**-fig. 72 que se encuentra en el piso detrás del asiento:

- compruebe que esté bien bloqueada intentando mover la silla con fuerza: de hecho, los mecanismos de seguridad incorporados en la misma, impiden su fijación incorrecta con un solo enganche bloqueado.

En esta configuración el niño estará sujeto también por los cinturones del vehículo **fig. 73** y por la correa superior.

Para pasar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo en la silla respete las instrucciones que el fabricante obligatoriamente deberá entregar con la misma.

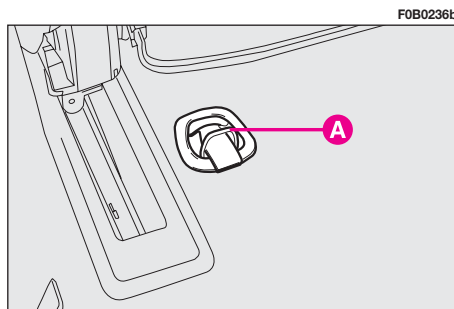


fig. 72

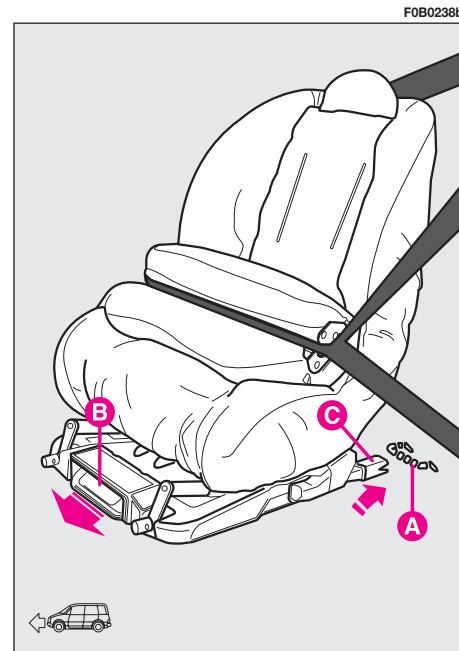


fig. 73

Con la silla en esta posición, el asiento delantero debe colocarse en la mitad de la guía de desplazamiento con el respaldo en posición vertical.

# INSTRUMENTOS DEL VEHÍCULO

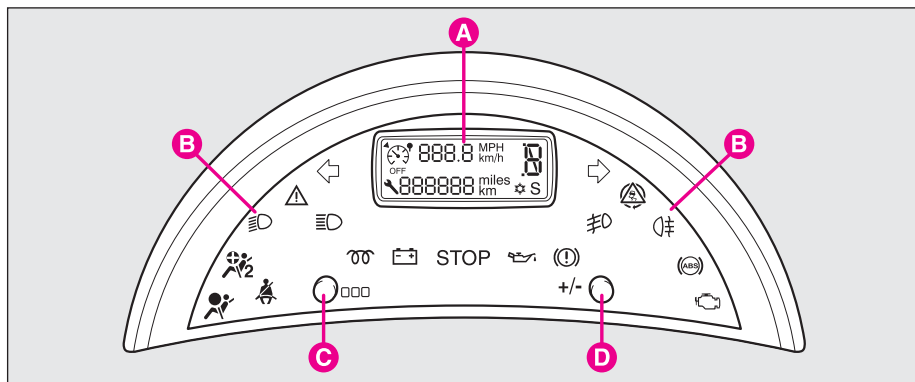


fig. 74

F0B0412b

**A** - Pantalla odómetro: cuentakilómetros total, parcial, indicador de mantenimiento, indicador del nivel de aceite motor (para versiones/países, donde esté previsto), y además, en las versiones con cambio automático, visualización de la marcha acoplada y eventual visualización del símbolo presencia de hielo en carretera.

**B** - Testigos de señalización

**C** - Pulsador para poner a cero los km parciales

**D** - Pulsador para regular la intensidad luminosa del tablero de instrumentos

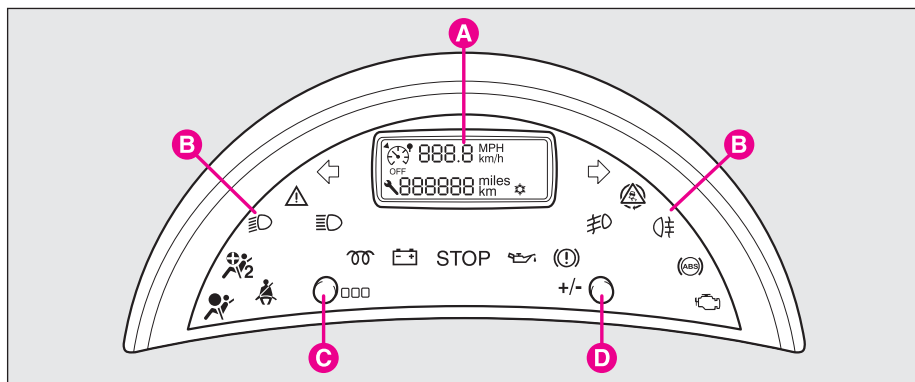


fig. 75

F0B0413b

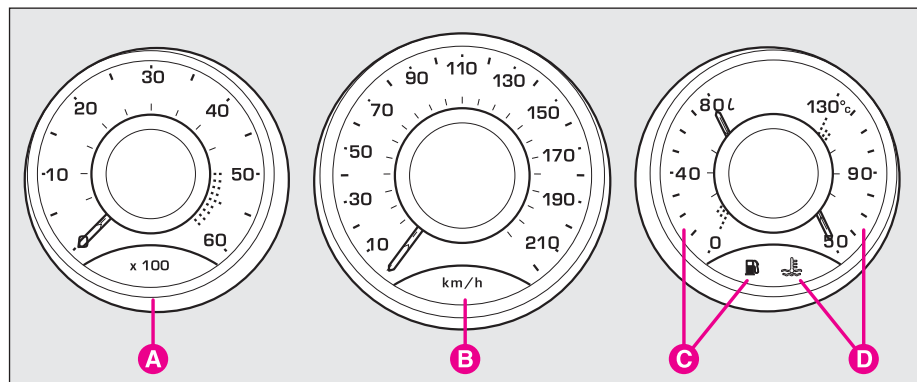


fig. 78

F0B0055b

**A** - Cuentarrevoluciones

**B** - Velocímetro

**C** - Indicador del nivel de combustible con testigo de reserva

**D** - Termómetro del líquido refrigerante motor con testigo de temperatura excesiva

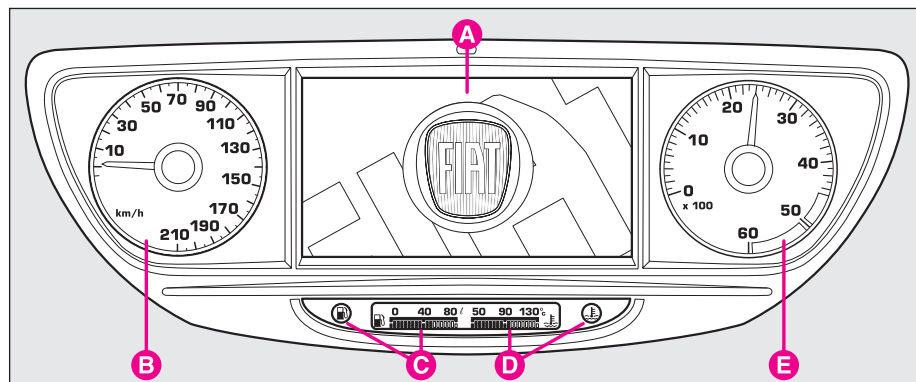


fig. 79

F0B0451b

**A** - Pantalla del sistema infotemático Connect

**B** - Velocímetro

**C** - Indicador del nivel de combustible con testigo de reserva

**D** - Termómetro del líquido refrigerante motor con testigo de temperatura excesiva

**E** - Cuentarrevoluciones

## CUENTARREVOLUCIONES

El sector de peligro (zona roja) indica un régimen de funcionamiento del motor demasiado alto.

Se aconseja no continuar la marcha cuando el indicador del cuentarrevoluciones esté en dicha zona.

**ADVERTENCIA** El sistema de control de la inyección reduce gradualmente el flujo de combustible cuando el motor está “sobrerrevolucionado” con la consiguiente pérdida progresiva de potencia del motor.

Con el motor en ralentí, el cuentarrevoluciones puede indicar un aumento del régimen gradual o repentino según el caso; dicho comportamiento es normal y no debe preocupar ya que se presenta por ejemplo, al activar la climatización o la ventilación. En este caso, una variación lenta de r.p.m. sirve para proteger el estado de carga de la batería.

## TERMÓMETRO DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR

Normalmente la aguja del termómetro debe estar ubicada en el centro de la escala. Si se acerca a los valores máximos, significa que se deberá reducir la demanda de su rendimiento.

En cambio, si se enciende el testigo  indica una excesiva temperatura del líquido refrigerante.

Incluso viajando a una velocidad muy baja y con un clima muy caluroso se pueden alcanzar temperaturas elevadas. En este caso, es mejor detenerse algunos instantes y apagar el motor. Después de ponerlo nuevamente en marcha, acelere poco a poco.

## INDICADOR DEL NIVEL DE COMBUSTIBLE

El instrumento proporciona la indicación del nivel de combustible presente en el depósito.

El encendido del piloto de reserva  indica que en el depósito quedan unos 5÷8 litros de combustible y que es necesario repostar lo más pronto posible.

No viaje con el depósito del combustible casi vacío: la falta de alimentación podría dañar el catalizador.

## DISPLAY MULTIFUNCIONAL (con radioreceptor)

### MANDOS fig. 79a

**A** – pulsador para acceder al menú general

**B** – pulsadores para navegar por el menú general

**C** – pulsador para confirmación de función seleccionada o de valores programados

**D** – pulsador para anulación de función/retorno a la visualización anterior

**E** – pulsador para seleccionar el tipo de información visualizada en la parte derecha del display (fecha, radioreceptor – CD, trip computer)

### Menú general

Presionar el pulsador **A** para acceder al menú general en el cual se visualizan las siguientes funciones:

– **Radio/CD** (para las funciones respectivas referirse a las descripciones presentes en el Suplemento “Radioreceptor” anexo);

– **Trip computer**: permite visualizar informaciones referidas a la autonomía, consumo instantáneo, distancia recorrida, consumo medio, velocidad media, distancia a recorrer. Además, permite visualizar informaciones referidas al estado de encendido automático de las luces, ESP, sensor de lluvia.

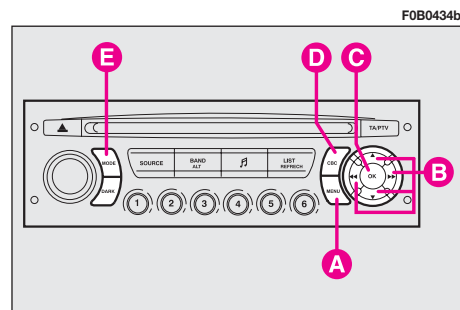


fig. 79a

Para poner en cero los datos memorizados por el ordenador de a bordo, presionar prolongadamente en el pulsador situado en el extremo de la palanca derecha **fig. 79b**;

– **Menú personaliza-  
do/configuración:** permite activar / desactivar el bloqueo eléctrico de las ruedas traseras, activar / desactivar el limpiaparabrisas trasero, activar / desactivar el encendido automático de las luces, programar la fecha, la hora, la luminosidad del display, la unidad de medida y el idioma.

## DISPLAY MULTIFUNCIONAL (con sistema información telemático Connect / Connect Nav+) MANDOS **fig. 79c**

**A** – pulsador para acceder al menú general

**B** – pulsadores para navegar por el menú general

**C** – pulsador para confirmación de función seleccionada o de valores programados

**D** – pulsador para anulación de función / retorno a la visualización anterior

**E** – pulsador para seleccionar el tipo de información visualizada en la parte

derecha del display (fecha, radioreceptor – CD, trip computer)

## Menú general

Presionar el pulsador **A** para acceder al menú general en el cual se visualizan las siguientes funciones:

– **Navegación**

– **Audio**

– **Trip computer:** permite visualizar informaciones referidas a la autonomía, consumo instantáneo, distancia recorrida, consumo medio, velocidad media, distancia a recorrer. Además, permite visualizar informaciones referidas al estado de encendido automático de las luces, ESP, sensor de lluvia.

Para poner en cero los datos memorizados por el ordenador de a bordo,

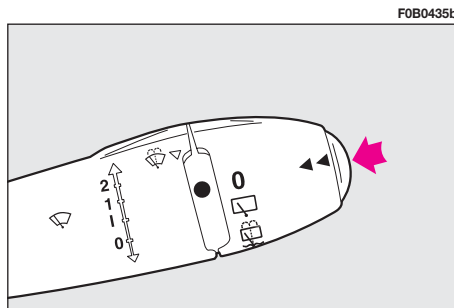


fig. 79b

do, presionar prolongadamente el pulsador ubicado en el extremo de la palanca derecha **fig. 79b**;

– **Agenda**

– **Menú personaliza-  
do/configuración:** permite activar / desactivar el bloqueo eléctrico de las ruedas traseras, activar / desactivar el limpiaparabrisas trasero, activar / desactivar el encendido automático de las luces, programar la fecha, la hora, la luminosidad del display, la unidad de medida y el idioma.

– **Mapa**

– **Vídeo**

Para las funciones referidas a Navegación, Audio, Agenda, Telemática, Mapa y Vídeo, referirse a las descripciones presentes en el Suplemento “Connect Nav+” anexo.

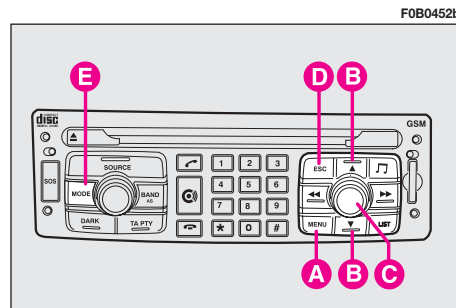


fig. 79c

## PANTALLA ODÓMETRO

La pantalla visualiza los siguientes datos:

**en el renglón superior:** kilómetros parciales e indicador del nivel de aceite motor (para versiones/países, donde esté previsto);

**en el renglón inferior:** kilómetros totales e indicador de mantenimiento programado; además, en las versiones equipadas con cambio automático: visualización de la marcha acoplada (para mayores detalles, consulte el capítulo “Cambio automático”).

### Cuentakilómetros parcial fig. 80

Para visualizar los kilómetros parciales presione el pulsador **A**, para ponerlos a cero manténgalo presionado.

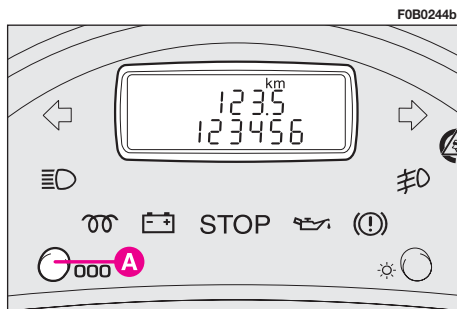


fig. 80

### Indicador del nivel de aceite motor (para versiones/países, donde esté previsto)

Al girar la llave de contacto a la posición **M** el instrumento, después de haber visualizado los kilómetros que quedan aún por recorrer antes de la siguiente revisión de mantenimiento, indica en modo temporizado el nivel de aceite presente en el cárter del motor. La **fig. 81** indica el nivel del aceite correcto. Si la indicación “OIL” parpadea, se oye una señal acústica y se visualiza un mensaje, está indicando una cantidad insuficiente de aceite motor. En cambio, la indicación “OIL-” parpadeando está señalizando una anomalía en el sensor del nivel de aceite motor.

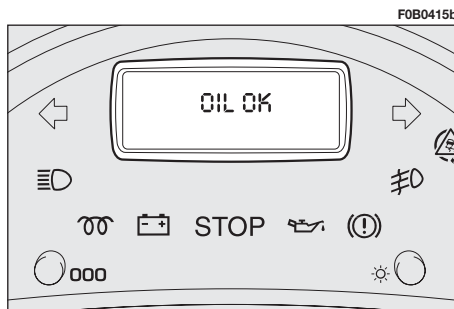


fig. 81

### Indicador de mantenimiento programado fig. 82

El indicador de mantenimiento señala a través del testigo **A** y el indicador kilométrico **B** el vencimiento del mantenimiento que, de acuerdo con el Plan de Mantenimiento Programado, se debe realizar (para mantener la garantía). Para ello, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat** (consulte además, el capítulo “Mantenimiento del vehículo”).

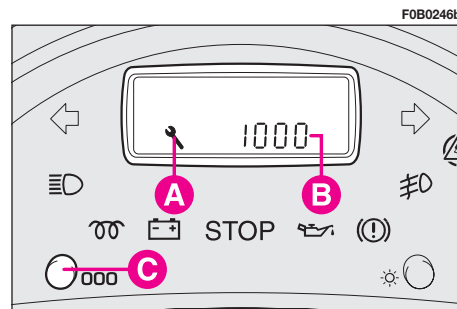


fig. 82

**ADVERTENCIA** Se aconseja que acuda inmediatamente a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat** si encuentra pequeñas anomalías de funcionamiento, sin esperar la próxima revisión.

**A** - Testigo para las intervenciones de mantenimiento.

**B** - Indicador kilométrico.

**C** - Pulsador de reconfiguración y puesta a cero.

## FUNCIONAMIENTO

Al girar la llave a la posición **M**, el testigo **A** se enciende por algunos segundos y en el indicador kilométrico **B** se visualiza el número de kilómetros (redondeados por defecto) que quedan aún por recorrer antes de la siguiente operación de mantenimiento; después de este período, el indicador pasará automáticamente a visualizar el nivel de aceite motor (para versiones/países, donde esté previsto) y luego, aparecerá la indicación de los kilómetros totales recorridos;

– **a partir de los 2000 km hasta el vencimiento del mantenimiento:** girando la llave a la posición **M**, el testigo, **A** parpadea y en el indicador kilométrico **B** se visualiza el número de kilómetros (redondeados

por defecto) que quedan aún por recorrer antes de la siguiente operación de mantenimiento; después de algunos segundos el testigo permanecerá encendido y el indicador pasará automáticamente a visualizar los kilómetros totales recorridos;

– **al superar el vencimiento de mantenimiento:** girando la llave a la posición **M**, el testigo **A** parpadea por algunos segundos junto a la indicación del kilometraje sobrepasado; después de este período el testigo permanecerá encendido y el indicador pasará automáticamente a visualizar los kilómetros totales recorridos.

**ADVERTENCIA** Si después de 12 meses todavía no se ha alcanzado el kilometraje previsto por el Plan de Mantenimiento Programado, al girar la llave a la posición **M** el testigo **A** se enciende y el indicador kilométrico visualiza 0 km; esto significa que es necesario acudir a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

## RECONFIGURACIÓN

Si se utiliza el vehículo en condiciones severas, se aconseja reconfigurar el sistema que permite reducir la periodicidad de mantenimiento de 30.000 a 20.000 km.

Para realizar la reconfiguración proceda como sigue:

– gire la llave de contacto a la posición **M**;

– mantenga presionado el pulsador **C**, al acercarse el vencimiento del mantenimiento (restante o superado) el kilometraje correspondiente parpadea en el indicador de mantenimiento;

– suelte el pulsador, el indicador de mantenimiento visualiza la periodicidad anteriormente programada en el sistema;

– presionando el pulsador **C** varias veces (mediante impulso), se pueden seleccionar las siguientes periodicidades:

**30.000 km** (aconsejada respectivamente para las versiones JTD en caso de empleo normal del vehículo);

**20.000 km** (aconsejada respectivamente para las versiones JTD en caso de empleo severo);

– cuando en el indicador de mantenimiento se visualiza la periodicidad deseada, mantenga presionado el pulsador **C**; ésta parpadeará por unos 10 segundos y después permanecerá encendida con luz fija;

– suelte el pulsador para memorizar la nueva configuración.

## PUESTA A CERO (RESET)

Para poner a cero, proceda como sigue:

- gire la llave de contacto a la posición **S**;
- mantenga presionado el pulsador **C**;
- gire la llave de contacto a la posición **M**;
- mantenga presionado el pulsador **C** por unos 10 segundos, el indicador de mantenimiento comienza a ponerse a cero progresivamente hasta visualizar **= 0**;
- suelte el pulsador **C**, el testigo **A** se apaga para confirmar que se ha realizado la puesta a cero.

**La Red de Asistencia Fiat efectuará esta operación después de cada control previsto por el Plan de Mantenimiento Programado.**

## SISTEMA INFOTELEMÁTICO CONNECT

(para versiones/países, donde esté previsto)

El vehículo está equipado con el sistema infotelemático CONNECT que incluye el autorradio con reproductor de CD, teléfono móvil GSM, navegador y ordenador de viaje. Este sistema, ha sido proyectado de acuerdo con las características específicas del habitáculo, con un diseño personalizado que se integra perfectamente con el estilo del salpicadero.

El sistema está instalado en posición ergonómica para el conductor y el pasajero y la gráfica presente en la carátula o frontal permite identificar rápidamente los mandos para mayor comodidad de uso.

**Para el empleo del sistema siga escrupulosamente las instrucciones y las advertencias correspondientes para el uso y la seguridad en la carretera indicadas en el suplemento específico que se adjunta a este Manual de Empleo y Cuidado.**



El sistema de navegación es una ayuda al conductor y tiene la función de aconsejar, mediante informaciones de voz y gráficas, el mejor recorrido que puede seguir para llegar al destino seleccionado. Las sugerencias dadas por el sistema de navegación no exime al conductor de la total responsabilidad en las maniobras que realiza en el tráfico mientras conduce el vehículo respetando las normas del código de circulación, así como las demás disposiciones en materia de circulación vial. La responsabilidad para la seguridad en el tráfico corresponde siempre y en todo lugar al conductor del vehículo.

## TESTIGOS

**ADVERTENCIA** Cuando se enciende un testigo de anomalía, la pantalla multifunción reconfigurable visualiza el mensaje específico junto con una o más señales acústicas (“gong”).

Los testigos se encienden en los siguientes casos:



### CARGA INSUFICIENTE DE LA BATERÍA (rojo)

Cuando se produce una avería en el sistema del generador de corriente.

Al girar la llave de contacto a la posición **M** el testigo se enciende, apagándose al poner en marcha el motor.

Es posible que el testigo se apague con retraso cuando el motor está funcionando en ralentí.

Si el testigo permanece encendido acuda inmediatamente a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.



**Si el testigo se enciende durante la marcha compruebe que el freno de mano no esté accionado. Si el testigo permanece encendido con el freno de mano en reposo, pare inmediatamente el vehículo y acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat.**



### NIVEL INSUFICIENTE DEL LÍQUIDO DE FRENOS - FRENO DE MANO ACCIONADO (rojo)

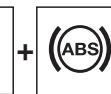
Al girar la llave de contacto a la posición **M** el testigo se enciende, apagándose después de algunos segundos. El testigo se enciende cuando el nivel del líquido de los frenos en el depósito desciende por debajo del nivel mínimo a causa de una posible pérdida de líquido en el circuito y cuando se acciona el freno de mano.



### AVERÍA EN EL SISTEMA ANTIBLOQUEO DE LAS RUEDAS ABS (amarillo ámbar)

Al girar la llave de contacto a la posición **M** el testigo se enciende, apagándose después de algunos segundos.

El testigo se enciende cuando el sistema no funciona correctamente. En este caso, el sistema de frenos sigue funcionando normalmente, aunque no utiliza las potencialidades ofrecidas por el sistema ABS. Se aconseja prudencia sobre todo cuando la adherencia no es buena; por lo tanto, acuda lo antes posible a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.



### AVERÍA EN EL REGULADOR

### ELECTRÓNICO DE FRENADO (EBD) (rojo)

El vehículo está equipado con un regulador electrónico de frenado (EBD). El encendido simultáneo, de estos testigos indican una anomalía en el sistema EBD.



En caso de avería del sistema EBD, ante un frenazo, se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras, con la consiguiente posibilidad de derrape. En caso de señalización de avería en el sistema EBD, pare inmediatamente el vehículo y acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat.



### **PRESIÓN INSUFICIENTE DEL ACEITE MOTOR (rojo)**

Al girar la llave de contacto a la posición **M** el testigo se enciende, apagándose después de poner en marcha el motor. Es posible que el testigo se apague con retraso cuando el motor está funcionando en ralentí.

Si el motor ha sido sometido a un gran esfuerzo, es posible que el testigo parpadee cuando se deja al mínimo, sin embargo debe apagarse al acelerar un poco.



Si el testigo se enciende durante la marcha, apague el motor y acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat.



### **TEMPERATURA EXCESIVA DEL LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR (rojo)**

Al girar la llave de contacto a la posición **M** el testigo se enciende, apagándose después de algunos segundos. El testigo se enciende cuando el motor está recalentado. Si el testigo se enciende durante la marcha, pare el vehículo manteniendo el motor ligeramente acelerado para favorecer una recirculación más activa del líquido refrigerante.



Si el testigo no se apaga en los siguientes 2 ó 3 minutos, apague el motor y acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat.



### **TESTIGO GENERAL DE AVERÍA - STOP (rojo)**

Se enciende junto con cualquier otro testigo de peligro.



### **CINTURONES DE SEGURIDAD DESABROCHADOS (amarillo ámbar)**

El testigo se enciende con luz fija cuando, con la llave de contacto en posición **M**, el cinturón del asiento conductor y pasajero (donde esté previsto) no está correctamente abrochado.

Encendido el testigo de la pantalla multifunción, se visualiza durante 8 segundos un mensaje específico

El testigo se enciende acompañado con un bip sonoro (durante 90 segundos) cuando el vehículo supera los 25 km/h de velocidad.



### **AVERÍA EN EL SISTEMA DE CONTROL DEL MOTOR EOBD (amarillo ámbar)**

En condiciones normales, al girar la llave de contacto a la posición **M**, el testigo se enciende, apagándose después de poner en marcha el motor. El encendido inicial indica el funcionamiento correcto del testigo.

Si el testigo permanece encendido o se enciende durante la marcha:

**con luz fija** - indica que el sistema de alimentación/encendido no funciona correctamente pudiendo provocar elevadas emisiones de gases en el escape, posible pérdida de rendimientos, dificultad en la conducción y un mayor consumo.

En estas condiciones, puede continuar la marcha sin exigirle al motor el máximo de sus rendimientos. El uso prolongado del vehículo con el testigo encendido puede dañar el motor; por lo tanto, acuda lo antes posible a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

El testigo se apaga si la avería desaparece; sin embargo, el sistema memoriza esta indicación.

**Con luz intermitente** (sólo en las versiones de gasolina) - indica que el catalizador puede estar dañado (consulte el apartado "Sistema EOBD" en este capítulo).

Si el testigo se enciende con luz intermitente, suelte el pedal del acelerador para disminuir el régimen del motor hasta que el testigo deje de parpadear; continúe la marcha a velocidad moderada, tratando de conducir sin que vuelva a encenderse el testigo y acuda lo antes posible a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.



Si, girando la llave de contacto a la posición **M**, el testigo no se enciende, o bien, si durante la marcha se enciende con luz fija o parpadea, acuda lo antes posible a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat.



### AVERÍA AIRBAG (amarillo ámbar)

Se enciende cuando el sistema no funciona correctamente.

Al girar la llave de contacto a la posición **M** el testigo se enciende, apagándose después de unos 4 segundos.



Si el testigo  no se enciende al girar la llave a la posición **M**, o bien, permanece encendido durante la marcha, es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción: en este caso los Airbag o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, en casos limitados, activarse erróneamente. Antes de continuar la marcha, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat para que controlen inmediatamente el sistema.



### AIRBAG FRONTAL LADO PASAJERO DESACTIVADO

(amarillo ámbar)

Con el Airbag frontal lado pasajero activado, al girar la llave de contacto a la posición **M** el testigo se enciende, apagándose después de unos 4 segundos.



El testigo  señala además eventuales anomalías del testigo . Esta condición se señala con el testigo  parpadeando incluso durante más de 4 segundos. En este caso, el testigo  podría no señalar eventuales anomalías de los sistemas de sujeción. Antes de continuar, contacte un taller de la Red de Asistencia Fiat para que controlen inmediatamente el sistema.

El testigo se enciende cuando se desactiva el Airbag lado pasajero.



### **PILOTOS ANTINIEBLA (amarillo ámbar)**

Cuando se encienden los pilotos antiniebla.



### **SISTEMA ESP (amarillo ámbar)**

Al girar la llave de contacto a la posición **M**, el testigo se enciende, apagándose después de algunos segundos.

Si el testigo no se apaga o permanece encendido durante la marcha, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

Si durante la marcha el testigo parpadea, indica que el sistema ESP ha intervenido.



### **TESTIGO DE SERVICIO (rojo)**

El testigo se enciende en uno de los siguientes casos: el nivel del líquido refrigerante es insuficiente, hay una anomalía en el filtro de retención de las partículas, el nivel del aditivo del filtro de las partículas es insuficiente, se podría correr el riesgo que el filtro se obture.



### **BUJÍAS DE PRECALENTAMIENTO (amarillo ámbar)**

Al girar la llave de contacto a la posición **M** el testigo se enciende, apagándose cuando las bujías han alcanzado la temperatura establecida.

Ponga en marcha el motor inmediatamente después de que se apague el testigo.

**ADVERTENCIA** Con una alta temperatura ambiente, el testigo se enciende por un tiempo prácticamente imperceptible.



### **RESERVA DE COMBUSTIBLE (amarillo ámbar)**

El testigo se enciende cuando en el depósito quedan unos 8 litros de combustible.

Cuando el piloto se enciende, reposte lo antes posible.



### **LUCES DE CRUCE (verde)**

El testigo se ilumina al encender las luces de cruce.



### **INTERMITENTE DERECHO (verde)**

El testigo se enciende (parpadea) cuando se acciona la palanca de mando de los intermitentes hacia arriba o, junto con el intermitente izquierdo, cuando se presiona el interruptor de las luces de emergencia.



## INTERMITENTE IZQUIERDO (verde)

El testigo se enciende (parpadea) cuando se acciona la palanca de mando de los intermitentes hacia abajo o, junto con el intermitente derecho, cuando se presiona el interruptor de las luces de emergencia.



## FAROS ANTINEBLA (verde)

El testigo se ilumina cuando se encienden los faros antiniebla.



## LUCES DE CARRETERA (azul)

El testigo se ilumina cuando se encienden las luces de carretera, o bien, cuando se activa el dispositivo "Follow me home" (consulte el capítulo correspondiente).



## NEUMÁTICOS PINCHADOS

El testigo se enciende en el tablero de instrumentos junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla y a una señal acústica, si la presión de uno o más neumáticos desciende por debajo de un valor establecido.

En este modo el sistema T.P.M.S. avisa al conductor señalizando la posibilidad de neumático/s peligrosamente desinflado/s y por lo tanto, de un posible pinchazo del/de los mismo/s.

**ADVERTENCIA** No continúe la marcha con uno o más neumáticos desinflados ya que la conducción del coche podría resultar comprometida. Pare el coche, evitando frenar o girar las ruedas bruscamente. Cambie inmediatamente la rueda con la de repuesto (más pequeña que una rueda normal) (para versiones/países, donde esté previsto – consulte el capítulo "Qué hacer si") y acuda lo antes posible a un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.

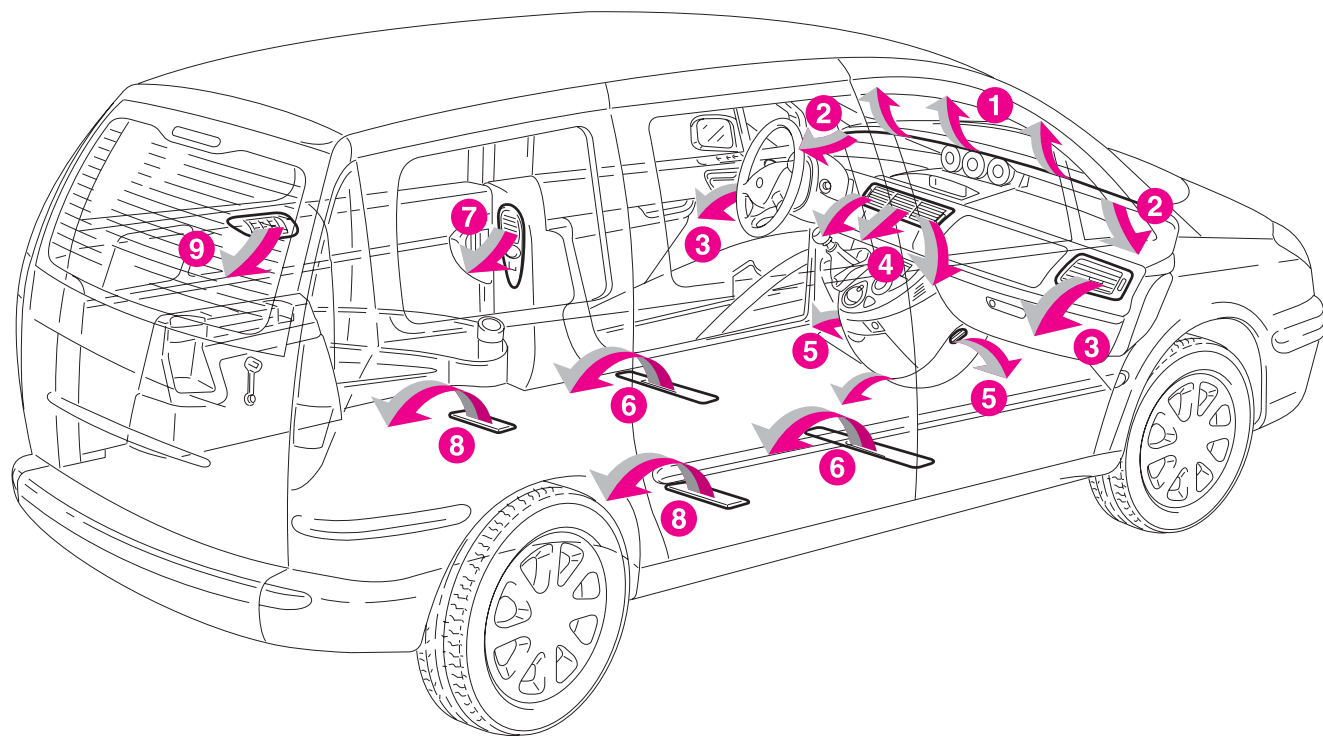


## AVERÍA EN EL SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

El testigo se enciende en el tablero de instrumentos junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla cuando se detecta una anomalía en el sistema de control de la presión de los neumáticos T.P.M.S. (para versiones/países, donde esté previsto).

En este caso, acuda lo antes posible a un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.

En caso de que se monten una o más ruedas sin el sensor, se encenderá el testigo en el tablero de instrumento junto con el mensaje que se visualiza en la pantalla hasta que se monten nuevamente las ruedas provistas de sensores en las cuatro ruedas.

**CLIMATIZACIÓN** fig. 83

**Leyenda fig. 83**

1 Difusor superior fijo para descongelar o desempañar el parabrisas -  
 2 Difusores fijos para descongelar o desempañar los cristales laterales -  
 3 Rejillas laterales orientables y regulables - 4 Rejillas centrales orientables y regulables - 5 Difusores fijos en la zona de los pies hacia los asientos traseros - 6 Difusores fijos en la zona de los pies hacia los asientos traseros de la segunda fila - 7 Rejillas posteriores orientables y regulables de la segunda fila - 8 Difusores fijos en la zona de los pies hacia los asientos traseros de la tercera fila - 9 Rejillas orientables de la tercera fila.

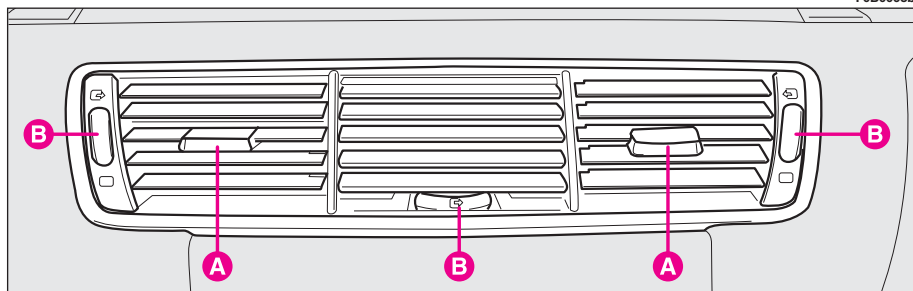


fig. 84

**REGULACIÓN DE LAS REJILLAS CENTRALES fig. 84**

Las dos rejillas externas tienen una palanca **A** que permite orientar (en los 4 sentidos: arriba/abajo/derecha/izquierda) el flujo de aire, mientras que la rejilla central es fija.

Para regular la distribución de aire, gire el mando **B**:

☐ = todo cerrado

= todo abierto.

**REGULACIÓN DE LAS REJILLAS REGULABLES LATERALES fig. 85**

Para orientar el flujo de aire, mueva la palanca **A**.

Para regular la distribución de aire, gire el mando **B**:

☐ = todo cerrado

= todo abierto.

**REGULACIÓN DE LAS REJILLAS POSTERIORES REGULABLES DE LA SEGUNDA FILA fig. 86**

Para orientar el flujo de aire, mueva la palanca **A**.

Para regular la distribución de aire, gire el mando **B** (+ o -).

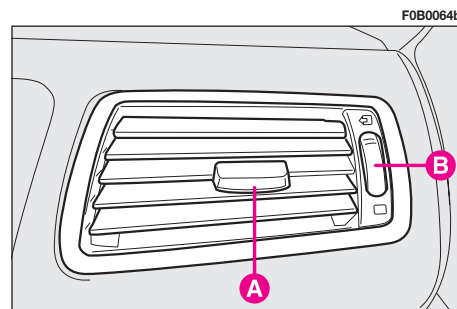


fig. 85

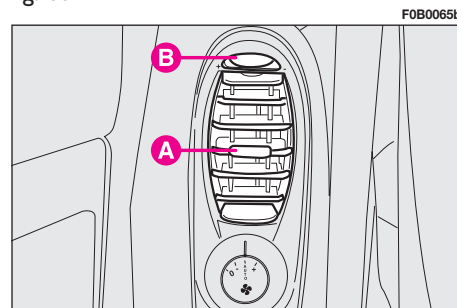


fig. 86

## REGULACIÓN DE LAS REJILLAS POSTERIORES REGULABLES DE LA TERCERA FILA fig. 87

Para orientar el flujo de aire, mueva la palanca **A**.

Para regular la distribución de aire, gire el mando **B** (+ o -).

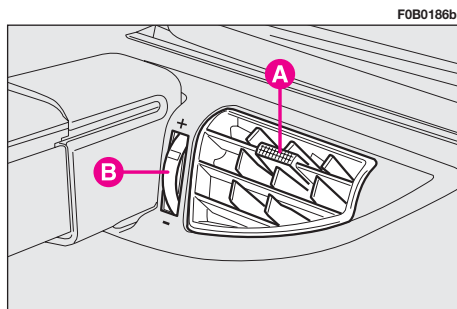


fig. 87

## CLIMATIZACIÓN MANUAL

El coche puede estar equipado con la instalación de climatización de control manual para la gestión de la temperatura, flujo de aire, distribución y recirculación.

### DISTRIBUCIÓN DEL AIRE

Las posibilidades de distribución son las siguientes:

- ventilación (frontal)
- bilevel (frontal/pies)
- pies
- parabrisas/pies
- función MAX-DEF.

El aire se distribuye también hacia los asientos traseros de la segunda y tercera fila.

### Función ventilación

El flujo del aire tratado pasa a través de las 5 rejillas frontales situadas en los lados y en el centro del salpicadero; el flujo se puede orientar en sentido horizontal y vertical, interviniendo manualmente en la posición de las aletas y en la palanca de mando.

El flujo se puede regular interviniendo en las ruedecillas de cierre de las rejillas.

### Función bilevel

El flujo del aire se distribuye de la siguiente forma: 45% ventilación, 45% hacia los pies y 10% hacia el parabrisas.

Esta configuración permite enviar el aire tratado hacia los pies, también a los asientos traseros y a las rejillas del salpicadero.

## Función hacia los pies

El aire se dirige uniformemente hacia los pies mediante:

- tres difusores anteriores para la primera fila (2 para el lado conductor y 1 para el lado pasajero);
- cuatro difusores ubicados en el piso (2 para la segunda fila y 2 para la tercera).

## Función hacia el parabrisas/pies

El aire se distribuye en modo equivalente entre los difusores hacia los pies (40%) y el parabrisas (40%), manteniendo un porcentaje mínimo para la ventilación (20%) con el fin de asegurar una buena calefacción en el habitáculo y, al mismo tiempo, evitar el empañamiento del cristal.

## Función MAX-DEF

El aire se envía totalmente hacia el parabrisas y hacia los cristales laterales delanteros.

Esta función se utiliza para obtener con una única maniobra un rápido desempañamiento/descongelación del parabrisas, de los cristales laterales delanteros y activar la luneta térmica.

Se activa manualmente junto con las siguientes funciones:

- ventilación con máximo flujo de aire;
- mezcla en posición aire cálido;
- recirculación del aire desactivado (flujo del aire exterior);
- compresor activado;
- distribución del aire hacia el parabrisas;
- activación de la luneta térmica.

Durante el funcionamiento en MAX-DEF se puede variar el flujo del aire (llegando como mínimo a una muesca del ventilador), y desactivar la luneta térmica.

De todas formas, el funcionamiento de la luneta térmica es temporizado, después del tiempo previsto por el sistema se desactiva automáticamente.

## CALIDAD DEL AIRE

La instalación tiene un filtro antipolen que tiene la función de bloquear las partículas de polvo y polen provenientes del exterior.

Controle el estado del filtro, por lo menos una vez al año, en un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**, preferiblemente al comienzo del verano.

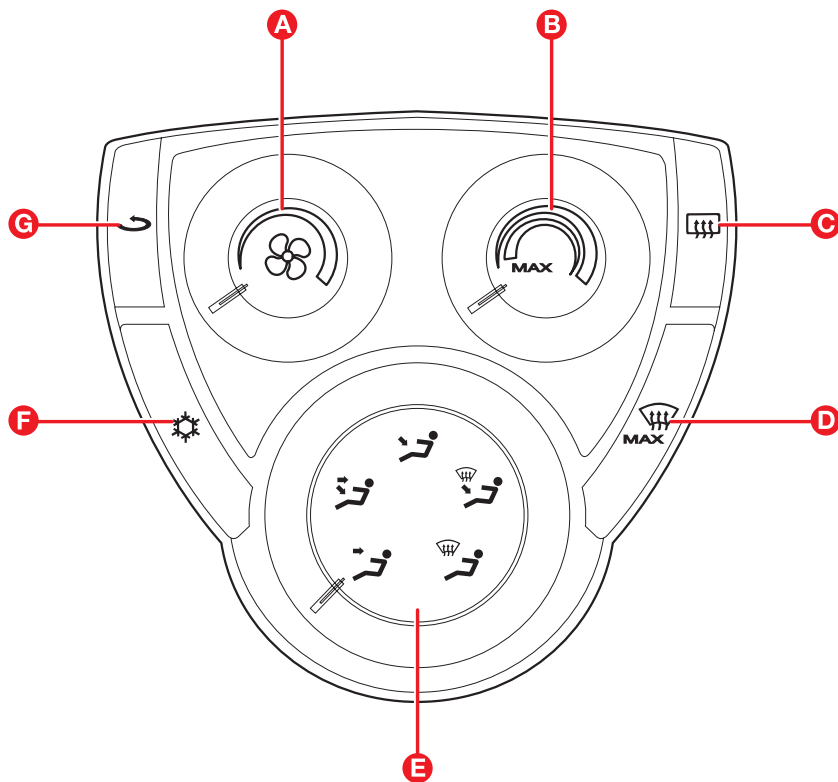
Si utiliza el vehículo en zonas contaminadas o polvorientas, se aconseja que controle y cambie el filtro con mayor frecuencia respecto a los plazos prescritos.



**No sustituir el filtro puede afectar notablemente el buen funcionamiento de la instalación de climatización hasta anular la salida del flujo de aire por las rejillas y los difusores.**

## MANDOS

FOB0300b



**A** Casquillo de regulación del flujo de aire

**B** Casquillo de regulación de temperatura

**C** Pulsador de activación/desactivación de la luneta térmica

**D** Pulsador de activación/desactivación desempañamiento/descongelación máxima del parabrisas y de los cristales laterales delanteros, luneta térmica y resistencias de los espejos retrovisores exteriores (función MAX – DEF)

**E** Casquillo de regulación de salida del aire

**F** Pulsador de activación/desactivación del compresor climatizador

**G** Pulsador de activación/desactivación de la recirculación de aire interior

## CLIMATIZACIÓN (refrigeración)

Proceda como sigue:

- coloque el indicador del casquillo **B** en el sector azul;

- presione los pulsadores **F**, para activar el compresor del climatizador, y **G**, para activar la recirculación del aire interior;

- coloque el indicador del casquillo **A** en la velocidad deseada.

- **regulación de la velocidad de la ventilación:** esta operación se efectúa girando el casquillo **A**.

- **selección distribución del aire:** esta operación se efectúa girando el casquillo **E**.

**Las distribuciones permitidas son cinco: ventilación (frontal), bilevel (frontal/pies), hacia los pies, hacia el parabrisas/pies, hacia el parabrisas (MAX-DEF).**

- **activación/desactivación del compresor:** presionando el pulsador **F**, con el led encendido, el compresor se deshabilita y el led correspondiente se apaga; volviéndolo a presionar

con el led apagado, se activa el compresor (habilitado/deshabilitado).

- **activación MAX-DEF:** esta operación se activa automáticamente presionando el pulsador **D** para garantizar el desempañamiento de los cristales en el menor tiempo posible.

- **activación de la luneta térmica:** esta función se activa presionando el pulsador **C**, con el led correspondiente encendido. El pulsador activa las resistencias eléctricas, ubicadas en la luneta térmica posterior que al calentarla se deshumidifica y se desempaña. Para interrumpir esta función, presione nuevamente el pulsador comprobando que el led correspondiente se apague. De todas formas, el funcionamiento de la luneta térmica es temporizado después del tiempo previsto por la instalación se desactiva automáticamente.



**Durante la limpieza interna de la luneta térmica posterior, preste especial atención para no dañar los filamentos (resistencias) de la misma.**

- **activación de la recirculación:** esta regulación permite seleccionar, presionando el pulsador **G**, viajar con la recirculación forzada cerrada (led correspondiente encendido), o tomar el aire desde el exterior (led apagado) con recirculación forzada abierta, o bien, dejar la instalación funcionando en modo automático (led apagado incluso si está activada).



La función de recirculación del aire interior permite, tanto para la calefacción como para la refrigeración, alcanzar más rápidamente las condiciones deseadas. De todas formas, no se aconseja el uso de la misma en días lluviosos/fríos ya que aumentaría considerablemente la posibilidad de empañamiento interior de los cristales sobre todo si no está activado el compresor.



Se aconseja que active la función de recirculación del aire interior cuando se encuentre viajando en caravana o en túneles para evitar que entre aire contaminado desde el exterior. Sin embargo, evite el uso prolongado de esta función, sobre todo si todas las plazas están ocupadas para evitar la posibilidad de que se empañen los cristales.

## CLIMATIZACIÓN AUTOMÁTICA

El vehículo está equipado con una instalación de climatización de control automático para el control de la temperatura, flujo de aire, distribución y recirculación, con dos niveles de regulación:

- sistema automático denominado **multizona**, con dos temperaturas izquierda/derecha para la primera y segunda fila;

- sistema automático denominado **trizona** con ventilación posterior adicional que pueden regularse en la segunda fila para variar el flujo del aire hacia las rejillas frontales de la segunda y tercera fila.

**ADVERTENCIA** La regulación manual es siempre prioritaria respecto a las funciones automáticas y permanece memorizada hasta que el usuario vuelva a encargar su control al sistema automático (AUTO). La regulación seleccionada manualmente queda memorizada al apagar el motor y se restablece a la siguiente puesta en marcha.



La instalación de climatización utiliza fluido refrigerante R134a que respeta las normas vigentes en materia y que, en caso de pérdidas accidentales, no perjudica el medio ambiente. Por ningún motivo utilice otros fluidos ya que son incompatibles con los componentes de la instalación.

## FLUJO DEL AIRE

En condiciones de funcionamiento manual, hay 8 niveles de flujo del aire disponibles, los que se pueden visualizar en la pantalla con las aspas del ventilador principal oscurecidas.

En condiciones de funcionamiento automático (AUTO), el flujo es variable y se representa en la pantalla con 4 medias aspas oscurecidas.

**ADVERTENCIA** En caso de que se ponga en marcha el motor con temperatura exterior muy baja, y con la instalación en condiciones de funcionamiento AUTO, la ventilación podría no activarse; esto no se debe interpretar como una anomalía; la instalación restablecerá automáticamente el funcionamiento normal en cuanto se alcance el valor de temperatura prevista por el sistema.

## DISTRIBUCIÓN DEL AIRE

Las posibilidades de distribución, controladas automática o manualmente, son las siguientes:

- ventilación (frontal)
- bilevel (frontal/pies)
- pies
- parabrisas/pies
- función MAX-DEF.

El aire se distribuye también hacia los asientos traseros de la segunda y tercera fila.

## Función ventilación

El flujo del aire tratado pasa a través de las 5 rejillas frontales situadas en los lados y en el centro del salpicadero; el flujo se puede orientar en sentido horizontal y vertical, interviniendo manualmente en la posición de las aletas y en la palanca de mando.

El flujo se puede regular interviniendo en las ruedecillas de cierre de las rejillas.

En esta configuración el sistema, cuando está previsto, permite variar el flujo del aire en la segunda y tercera fila.

## Función bilevel

El flujo del aire se distribuye de la siguiente forma: 45% ventilación, 45% hacia los pies y 10% hacia el parabrisas.

Esta configuración permite enviar el aire tratado hacia los pies, también a los asientos traseros y a las rejillas del salpicadero; además, cuando está previsto, permite variar el flujo del aire en la segunda y tercera fila.

## Función hacia los pies

El aire se dirige uniformemente hacia los pies mediante:

- tres difusores anteriores para la primera fila (2 para el lado conductor y 1 para el lado pasajero);
- cuatro difusores ubicados en el piso (2 para la segunda fila y 2 para la tercera).

## Función hacia el parabrisas/pies

El aire se distribuye en modo equivalente entre los difusores hacia los pies (40%) y el parabrisas (40%), manteniendo un porcentaje mínimo para la ventilación (20%) con el fin de asegurar una buena calefacción en el habitáculo y, al mismo tiempo, evitar el empañamiento del cristal.

Este tipo de distribución se utiliza en automático sobre todo cuando la temperatura exterior es baja y por lo tanto, se desea enviar una mínima cantidad de aire cálido hacia las manos del conductor.

Además, siempre en funcionamiento automático con temperatura externa inferior a 18°C, se puede utilizar la ventilación adicional para enviar una mínima cantidad de aire hacia la segunda y tercera fila.

Si se desea una cantidad de aire frío, éste se distribuye hacia los pies en las 3 filas.

### Función MAX-DEF

El aire se envía totalmente hacia el parabrisas y hacia los cristales laterales delanteros.

Esta función se utiliza para obtener con una única maniobra un rápido desempañamiento/descongelación del parabrisas, de los cristales laterales delanteros y activar la luneta térmica.

Se activa manualmente junto con las siguientes funciones:

- ventilación con máximo flujo de aire;
- mezcla en posición aire cálido;

- recirculación del aire desactivado (flujo del aire exterior);
- compresor activado;
- distribución del aire hacia el parabrisas;
- activación de la luneta térmica.

Durante el funcionamiento en MAX-DEF se puede variar el flujo del aire (llegando como mínimo a una muesca del ventilador), y desactivar la luneta térmica.

De todas formas, el funcionamiento de la luneta térmica es temporizado, después del tiempo previsto por el sistema se desactiva automáticamente.

### MEZCLA

La regulación de la temperatura está comprendida entre un mínimo de 14°C y un máximo de 28°C, que corresponde a las condiciones “refrigeración máxima” y “calefacción máxima”.

### CALIDAD DEL AIRE

La instalación tiene un filtro antipolen que tiene la función de bloquear las partículas de polvo y polen provenientes del exterior.

Controle el estado del filtro, por lo menos una vez al año, en un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**, preferiblemente al comienzo del verano.

Si utiliza el vehículo en zonas contaminadas o polvorientas, se aconseja que controle y cambie el filtro con mayor frecuencia respecto a los plazos prescritos.



**No sustituir el filtro puede afectar notablemente el buen funcionamiento de la instalación de climatización hasta anular la salida del flujo de aire por las rejillas y los difusores.**

## SENSORES

Para un control más preciso de los parámetros de funcionamiento de la climatización, además de los sensores de temperatura exterior e interior, la instalación tiene un sensor de irradiación capaz de enviar el valor de irradiación solar a la centralita, con la finalidad de obtener un mayor control de la temperatura correspondiente a la instalación de climatización bizona.

El sensor de irradiación está ubicado en el centro del salpicadero, mientras que el sensor de temperatura exterior está ubicado en el espejo retrovisor exterior lado pasajero.

## MANDOS fig. 88-89

### Versiones con equipamiento básico (estándar)

F0B0174b

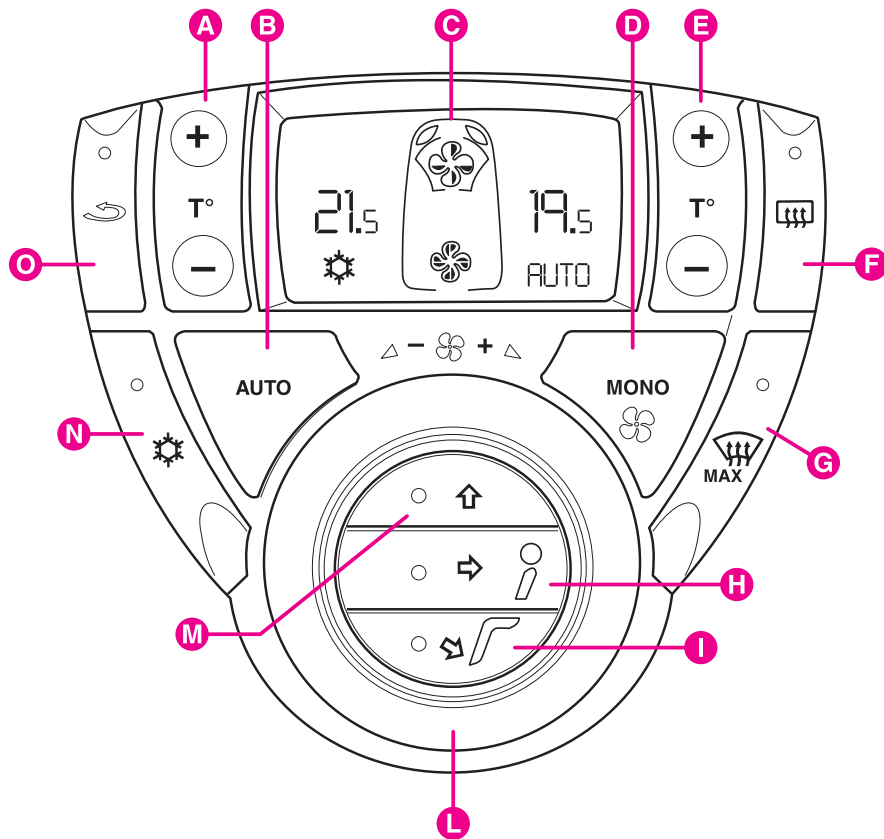


fig. 88

**Leyenda fig. 88**

**A** Pulsador para la regulación de la temperatura interior lado conductor

**B** Pulsador para el funcionamiento automático "AUTO"

**C** Pantalla

**D** Pulsador MONO de alineación de las temperaturas lado conductor y lado pasajero

**E** Pulsador para la regulación de la temperatura interior lado pasajero

**F** Pulsador de activación/desactivación de la luneta térmica

**G** Pulsador de activación/desactivación desempañamiento/descongelación máximos para el parabrisas y los cristales laterales delanteros, luneta térmica y resistencias de los espejos retrovisores exteriores (función MAX-DEF)

**H** Pulsador para la regulación de la salida de aire de las rejillas centrales

**I** Pulsador para la regulación de la salida de aire de los difusores inferiores

**L** Casquillo giratorio para la regulación del flujo de aire (ventilación principal)

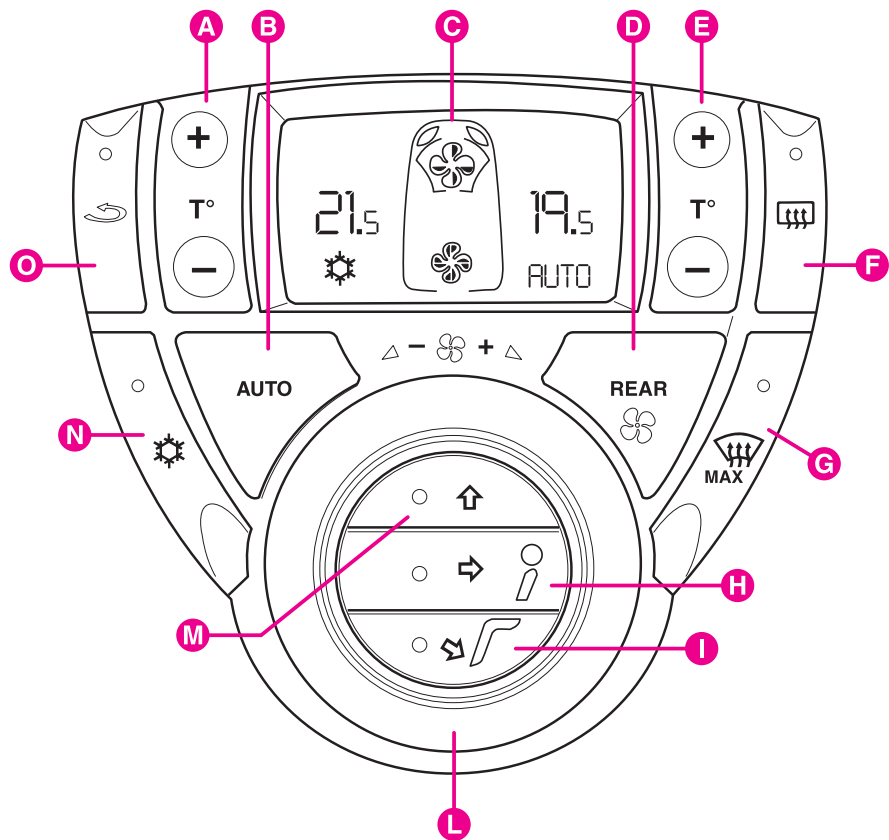
**M** Pulsador para la regulación de la salida de aire de los difusores superiores

**N** Pulsador para habilitar la activación/desactivación del compresor climatizador

**O** Pulsador para la activación/desactivación de la recirculación del aire interior.

## Versiónes con ventilación adicional posterior

F0B0066b



**A** Pulsador para la regulación de la temperatura interior del lado conductor

**B** Pulsador para el funcionamiento automático “AUTO”

**C** Pantalla

**D** Pulsador REAR de habilitación/deshabilitación de los mandos de la ventilación adicional posterior

**E** Pulsador para la regulación de la temperatura interior lado pasajero

**F** Pulsador de activación/desactivación de la luneta térmica

**G** Pulsador de activación/desactivación desempañamiento/descongelación máximos hacia el parabrisas y cristales laterales delanteros, luneta térmica y resistencias de los espejos retrovisores exteriores (función MAX-DEF)

**H** Pulsador para la regulación de la salida de aire de las rejillas centrales

**I** Pulsador para la regulación de aire hacia los difusores inferiores

**L** Casquillo giratorio para la regulación del flujo de aire (ventilación principal)

**M** Pulsador para la regulación de la salida de aire hacia los difusores superiores

fig. 89

**N** Pulsador para habilitar la activación/desactivación del compresor climatizador

**O** Pulsador para la activación/desactivación de la recirculación del aire interior.

## ENCENDIDO DE LA INSTALACIÓN fig. 88-89

La instalación se puede activar de diferentes modos:

– gire hacia la derecha el casquillo (**L**) de la ventilación principal;

– o presione el pulsador **A** (+/–) o **E** (+/–);

– o presione uno de los pulsadores (**H**, **I**, **M**);

---

En estos tres casos, la instalación restablece todas las condiciones de funcionamiento memorizadas automáticamente antes de apagarla.

---

– o presione uno de los pulsadores **B**, **D**, **N**; en este caso la instalación funciona en modo automático;

– o presione el pulsador **G**; en este caso la instalación funciona en modo MAX-DEF.

La instalación memoriza automáticamente el modo de funcionamiento antes de apagarla pero también toma en cuenta el tiempo que el vehículo permanece parado y otros parámetros externos, tales como:

– si el motor permanece apagado durante 20 minutos con temperatura interior prácticamente invariable, la instalación se vuelve a activar manteniendo las mismas regulaciones. En cambio, si durante estos 20 minutos, la temperatura varía considerablemente, la instalación funciona en modo automático colocándose en el valor de temperatura seleccionado antes de apagarla;

– si el motor permanece apagado por más de 20 minutos, la instalación se vuelve a activar en modo automático, aunque antes de parar el vehículo estuviese apagada, sin variar el valor de temperatura.

## REGULACIONES Y SELECCIONES fig. 88-89

Las operaciones que el usuario puede realizar, son las siguientes:

• **regulación de la temperatura deseada:** esta operación se efectúa presionando el pulsador **A** (+/–) o **E** (+/–) controlando la temperatura seleccionada que se visualiza en la pantalla (**C**). Como la instalación dispone de dos temperaturas, el conductor y el pasajero delantero la pueden regular con valores diferentes: la diferencia máxima permitida es de 5°C.

La temperatura se puede aumentar o disminuir de 1°C entre 14°C y 18°C y entre 24°C y 28°C, mientras que entre 18°C y 24°C, se puede aumentar o disminuir de 0,5°C visualizados constantemente en la pantalla.

• **selección “refrigeración máxima”**: esta operación se efectúa en modo automático manteniendo presionado el pulsador **A** (–) o **E** (–) hasta regular la temperatura a 14°C, con condiciones exteriores que obligan a la instalación a intervenir con el máximo rendimiento. Esta selección somete a la instalación a funcionar a régimen forzado en mono y activa las siguientes selecciones:

- mezcla en posición refrigeración máxima;
- distribución del aire en ventilación;
- flujo del aire al valor máximo;
- activación del compresor;
- recirculación automática cerrada, aunque se pueda activar manualmente la recirculación abierta sin salir de la selección realizada.

• **selección “calefacción máxima”**: esta operación se efectúa en modo automático manteniendo presionado el pulsador **A** (+) o **E** (+) hasta regular la temperatura a 28°C, con condiciones exteriores que obligan a la instalación a intervenir con el máximo rendimiento. Esta selección activa las siguientes regulaciones:

- mezcla en posición calefacción máxima;
- distribución de aire hacia el parabrisas o hacia los pies, según la temperatura exterior;
- flujo del aire al valor máximo;
- compresor controlado según la lógica de la instalación;
- recirculación automática cerrada aunque se puede activar manualmente la recirculación abierta sin salir de la selección.

• **regulación de la velocidad de la ventilación**: esta operación se efectúa girando el casquillo **L**; en la pantalla se visualiza la velocidad seleccionada con las aspas del ventilador principal oscurecidas **C**.

**ADVERTENCIA** En caso de que se ponga en marcha el motor con temperatura exterior muy baja, y la instalación está en condiciones de funcionamiento AUTO, el ventilador podría no activarse; esto no se debe interpretar como una anomalía; la instalación restablecerá automáticamente el funcionamiento normal en cuanto se alcance el valor de temperatura prevista por el sistema.

• **selección distribución del aire**: esta operación se efectúa presionando los pulsadores **H**, **I**, **M** ubicados en el casquillo central **L**.

**Las distribuciones permitidas son cinco: ventilación (frontal), bilevel (frontal/pies), hacia los pies, hacia el parabrisas/pies, hacia el parabrisas (MAX-DEF).**

Para seleccionar la distribución deseada, es necesario pulsar la tecla correspondiente y desactivar las demás distribuciones eventualmente habilitadas. La selección se confirma con los leds correspondientes encendidos y los demás leds apagados.

En modo automático (AUTO) la instalación controla la distribución del aire y los leds correspondientes deben estar todos apagados.

- **activación/desactivación del compresor:** presionando el pulsador **N**, con el led encendido, el compresor se deshabilita y el led correspondiente se apaga; volviéndolo a presionar con el led apagado, la instalación se encarga de controlar automáticamente el compresor (habilitado/deshabilitado).

En modo automático, la instalación controla y gestiona el compresor según la temperatura exterior.

Cuando se desactiva el compresor, con el led correspondiente apagado, la recirculación permanece en el estado que se encontraba antes de apagarlo (cerrado o abierto) y de todas formas, se puede activar la recirculación abierta. Incluso con la recirculación cerrada, dependiendo de la regu-

lación de la ventilación y de la velocidad del vehículo, hay siempre una cierta cantidad suficiente de aire no tratado para evitar el empañamiento en condiciones climáticas normales (primavera - verano).

- **regulación del funcionamiento en modo automático (AUTO):** esta operación se efectúa presionando el pulsador **B**; la instalación funciona en modo completamente automático; la pantalla visualiza la indicación AUTO y el símbolo ❄ (hielo); la instalación puede controlar y gestionar la temperatura, la distribución del aire y velocidad de la ventilación principal.

Si durante el funcionamiento automático se interviene en el pulsador **N**, se desactiva el compresor y por lo tanto, el paso de aire frío, el led correspondiente se apaga, la instalación permanece funcionando en modo automático y desaparece el símbolo ❄ (hielo) de la pantalla.

- **activación MAX-DEF:** esta operación se activa automáticamente presionando el pulsador **G** para garantizar el desempañamiento de los cristales en el menor tiempo posible.

Para salir de esta función, es suficiente presionar nuevamente el pulsador **G**, o bien, cualquiera de los siguientes: **A, B, D, E, H, I, M, O**.

- **activación de la luneta térmica:** esta función se activa presionando el pulsador **F**, con el led correspondiente encendido. El pulsador activa las resistencias eléctricas, ubicadas en la luneta térmica posterior que al calentarla se deshumidifica y se desempaña. Para interrumpir esta función, presione nuevamente el pulsador comprobando que el led correspondiente se apague. De todas formas, el funcionamiento de la luneta térmica es temporizado después del tiempo previsto por la instalación se desactiva automáticamente.



**Durante la limpieza interna de la luneta térmica posterior, preste especial atención para no dañar los filamentos (resistencias) de la misma.**

• **activación de la recirculación:** esta regulación permite seleccionar, presionando el pulsador **O**, viajar con la recirculación forzada cerrada (led correspondiente encendido), o tomar el aire desde el exterior (led apagado) con recirculación forzada abierta, o bien, dejar la instalación funcionando en modo automático (led apagado incluso si está activada).



La función de recirculación del aire interior permite, tanto para la calefacción como para la refrigeración, alcanzar más rápidamente las condiciones deseadas. De todas formas, no se aconseja el uso de la misma en días lluviosos/fríos ya que aumentaría considerablemente la posibilidad de empañamiento interior de los cristales sobre todo si no está activado el compresor.



Se aconseja que active la función de recirculación del aire interior cuando se encuentre viajando en caravana o en túneles para evitar que entre aire contaminado desde el exterior. Sin embargo, evite el uso prolongado de esta función, sobre todo si todas las plazas están ocupadas para evitar la posibilidad de que se empañen los cristales.

• **alineación de las temperaturas lado conductor y lado pasajero (MONO) fig. 88 (para las versiones sin ventilación adicional):** esta función se activa presionando el pulsador **D** unificando las temperaturas del lado conductor y pasajero para obtener una temperatura homogénea en el habitáculo.

• **activación de la regulación del flujo del aire de los asientos traseros (REAR) fig. 89 (para las versiones con ventilación adicional):** esta función se activa presionando el pulsador **D**; de esta forma, se permite a los pasajeros de la segunda fila que puedan regular el flujo del aire mediante

los mandos **A-fig. 90** de la ventilación adicional; la pantalla **C** visualiza el símbolo de la ventilación posterior.

El efecto de la ventilación adicional depende de la posición de los mandos **A**:

**O** = ventilación adicional con flujo mínimo;

**-** = ventilación adicional al 50% del flujo del aire que la ventilación principal tiene en ese momento;

**AUTO** = ventilación adicional con el mismo flujo que el principal;

**+** = ventilación adicional con un flujo de aire del 70% del flujo que la ventilación principal tiene en ese momento.

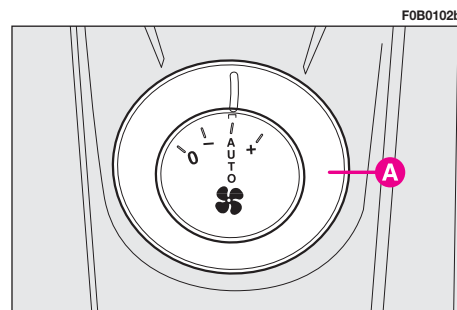


fig. 90

## PARA APAGAR LA INSTALACIÓN

Para apagar la instalación gire el casquillo **L** de regulación del flujo de la ventilación hacia la izquierda, hasta que en la pantalla se visualice el perfil del vehículo sin los ventiladores.

Al apagarse, la instalación realiza lo siguiente:

- memoriza el estado que tenía antes de apagarse;
- apaga la gráfica **C** en la pantalla, excepto el perfil del vehículo;
- pone la recirculación del aire en la condición forzada abierta (toma de aire desde el exterior);
- excluye el compresor;
- excluye la ventilación;
- pone la distribución del aire en función parabrisas;
- mezcla el aire en la posición completamente frío.

## SEÑALIZACIÓN DE ANOMALÍA

Cuando se presenta una anomalía (pulsadores bloqueados, avería sensores, anomalías eléctricas, etc.) la instalación se pone automáticamente en modo “recovery”; esta situación es señalizada con los puntos que separan las cifras decimales de la temperatura parpadeando en la pantalla **C**. En este caso, es necesario acudir lo antes posible a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

### Modo recovery

Resumiendo, el funcionamiento de la instalación en modo recovery es el siguiente:

– **temperaturas conductor y pasajero:** están alineadas y funcionan en el mismo modo;

si los pulsadores **A** o **E** están bloqueados, la instalación ajusta la temperatura a 21°C;

– **ventilación principal, distribución, compresor, recirculación:** el funcionamiento correspondiente está en automático (AUTO);

– **función AUTO:** siendo la función predefinida, la recirculación, el compresor, la distribución del aire y la ventilación principal están controladas automáticamente y por lo tanto, los impulsos en los pulsadores correspondientes no tienen algún efecto;

– **función MAX-DEF:** la instalación se coloca en la función parabrisas, los impulsos en los pulsadores de la distribución del aire, compresor, AUTO y recirculación no tienen efecto mientras permanezcan activadas las funciones de ventilación principal y temperatura;

– **función REAR:** ventilación adicional no activable;

– **luneta posterior:** no activable.

## CALEFACTOR ADICIONAL AUTÓNOMO

Para mejorar su confort, los coches equipados con motores JTD, pueden estar dotados de un calefactor adicional autónomo.

Después de parar el motor o con el motor en ralentí, es posible que el calefactor adicional permanezca encendido emitiendo un sonido acompañado de emisiones de humo y olor.

## PALANCAS EN EL VOLANTE

### PALANCA IZQUIERDA

La palanca izquierda dirige gran parte de las luces exteriores. Al sacar la llave de contacto del conmutador, un avisador acústico advierte que las luces exteriores se han quedado encendidas.

Las luces exteriores se encienden con la llave de contacto en la posición **M**.

### Luces de posición fig. 91

Se encienden girando el casquillo **A** de la posición  $\bigcirc$  a la posición  $\odot$ .

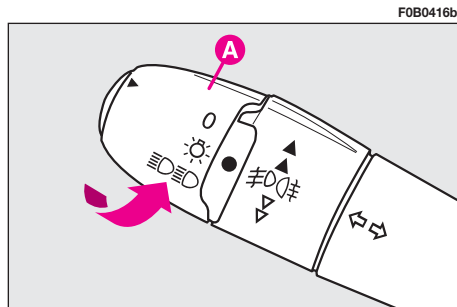


fig. 91

### Luces de cruce fig. 92

Se encienden girando el casquillo **A** de la posición  $\odot$  a la posición  $\odot/\odot$ .

El testigo  $\odot$  se enciende en el tablero de instrumentos.

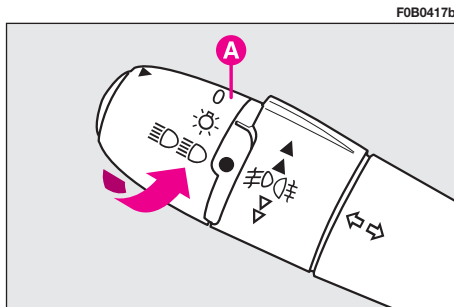


fig. 92

### Follow me home fig. 93

(para versiones/países, donde esté previsto)

Tiene la función de iluminar durante 45 segundos, la zona anterior del vehículo, se activa con la llave de contacto en posición **S** o fuera del conmutador, empujando la palanca izquierda hacia el salpicadero. Esta función se activa moviendo la palanca dentro de 2 minutos desde que se ha apagado el motor.

Si el vehículo está equipado con el dispositivo de encendido automático de las luces de posición y de cruce, la función follow me home se activa automáticamente al abrir las puertas.

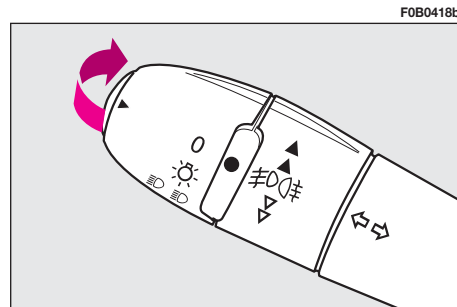


fig. 93

### Encendido automático de las luces de posición y de las luces de cruce

(para versiones/países, donde esté previsto)

El dispositivo de encendido automático de las luces está constituido por un sensor con un led infrarrojo instalado en el parabrisas que detecta las variaciones de la intensidad luminosa exterior.

Para activar / desactivar el encendido automático de las luces, hay que pasar a través del menú de configuración de la pantalla (consulte el apartado "Display info" en este capítulo).

F0B0419b

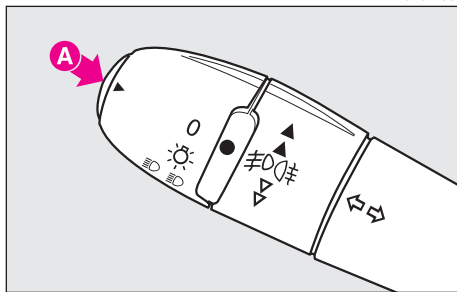


fig. 94



**El sensor de las luces no detecta la presencia de niebla, por lo tanto, en esta condición hay que encender manualmente las luces.**

**ADVERTENCIA** Con el dispositivo activado y el limpiaparabrisas funcionando, las luces se encienden automáticamente.

Cuando las luces se encienden automáticamente es posible encender tanto los faros como los pilotos antiniebla; al apagarse las luces automáticamente, también se apagarán estos últimos.

**ADVERTENCIA** Con el sensor activado, sólo se puede encender la luz a ráfagas, por lo tanto, si se necesita encender las luces de carretera se deberá hacer manualmente.

### Luces de carretera fig. 95

Se encienden con el casquillo **A** en posición y tirando de la palanca hacia el volante.

El testigo se enciende en el tablero de instrumentos.

Se apagan tirando nuevamente de la palanca hacia el volante.

F0B0420b

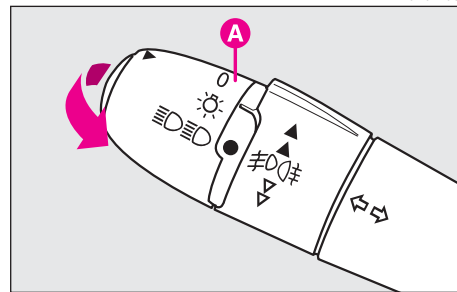


fig. 95

## Ráfagas fig. 96

Se enciende la luz a ráfagas moviendo la palanca hacia el volante (posición inestable), independientemente de la posición del casquillo **A**.

## Faros antiniebla y pilotos antiniebla fig. 97-98

(para versiones/países, donde esté previsto)

### Para encenderlos fig. 97:

– gire el casquillo **B** en el sentido indicado por la flecha:

– primer impulso, posición inestable, se encienden los faros antiniebla; el testigo  $\#0$  se enciende en el tablero de instrumentos.

– segundo impulso, posición inestable, se encienden los pilotos antiniebla  $\#1$ .

### Para apagarlos fig. 98:

– gire el casquillo **B** en el sentido indicado por la flecha, posición inestable.

Los faros y pilotos antiniebla se apagan automáticamente al apagar las luces o al volver a las luces de posición  $\#0$ , por lo tanto, en caso de que se necesite volver a encender los pilotos antiniebla, es necesario repetir la operación anterior.

Si se apaga el motor con las luces encendidas, a la siguiente puesta en marcha, se vuelven a encender automáticamente.

**ADVERTENCIA** Los pilotos antiniebla pueden ser molestos para los vehículos que están detrás, por lo tanto, no se deben utilizar si las condiciones de visibilidad son buenas.

F0B0421b

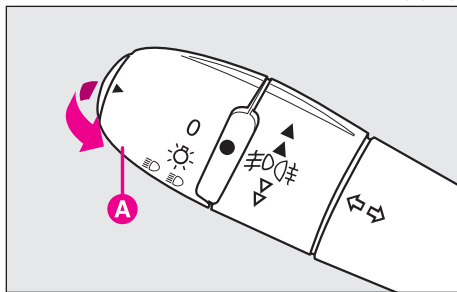


fig. 96

F0B0422b

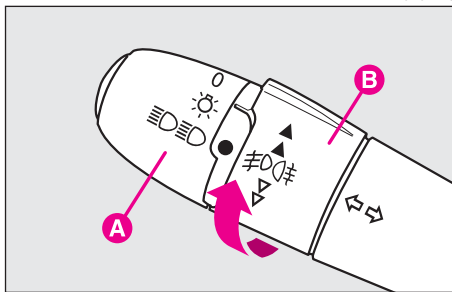


fig. 97

F0B0423b

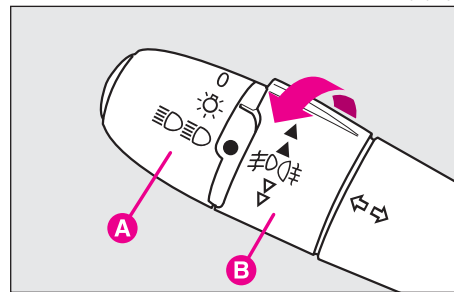


fig. 98

## Intermitentes fig. 99

Se encienden moviendo la palanca:

**hacia arriba (posición 1):** la flecha derecha parpadea;

**hacia abajo (posición 2):** la flecha izquierda parpadea.

Los testigos ➡ o ➡ parpadean respectivamente, en el tablero de instrumentos.

Los intermitentes se apagan automáticamente cuando se endereza la dirección.

Si desea encender los intermitentes sólo por algunos instantes (por ejemplo, para señalar un cambio de carril), mueva un poco la palanca hacia arriba o hacia abajo sin que llegue a bloquearse.

Al soltarla, vuelve automáticamente a su posición central.

F0B0424b

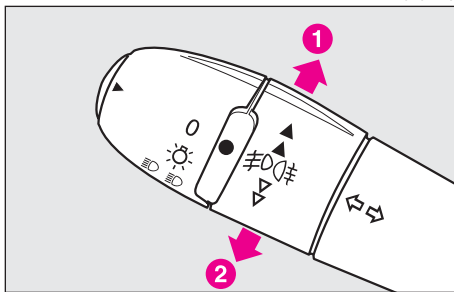


fig. 99

## PALANCA DERECHA

### Limpiaparabrisas fig. 100

Funciona sólo con la llave de contacto en posición **M**.

- 0** - limpiaparabrisas en reposo;
- I** - funcionamiento intermitente;
- 1** - funcionamiento continuo lento;
- 2** - funcionamiento continuo rápido;
- ↓ - funcionamiento momentáneo (un movimiento de limpieza): al soltar la palanca vuelve a la posición **0** y el limpiaparabrisas se desactiva automáticamente.

Para facilitar el mantenimiento, por ejemplo, para lavar el parabrisas o sustituir las escobillas de los limpiaparabrisas, con la llave de contacto en la posición **S** o fuera del conmutador, dentro de 60 segundos accione la palanca hacia abajo (impulso); los limpiaparabrisas se colocan en posición vertical y se detienen; luego se pueden levantar para sustituir las escobillas o para limpiarlas.

**ADVERTENCIA** Para no dañar la carrocería, no intente levantar los limpiaparabrisas, sin haberlos colocado antes en posición vertical mediante el procedimiento anteriormente descrito.

F0B0268b

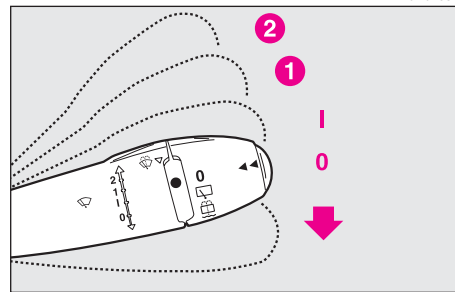


fig. 100

## Limpiaparabrisas con sensor de lluvia fig. 101

(para versiones/países, donde esté previsto)

Funcionan sólo con la llave de contacto en posición **M**.

- 0** – Limpiaparabrisas en reposo.
- 1** – Funcionamiento intermitente.
- 1** – Funcionamiento continuo lento.
- 2** – Funcionamiento continuo rápido.

**AUTO** – Activación del sensor de lluvia (funcionamiento automático). Al soltar la palanca vuelve a la posición **0**.

Para facilitar el mantenimiento, por ejemplo, para lavar el parabrisas o sustituir las escobillas del limpiaparabrisas, con la llave de contacto en la posición **S** o fuera del conmutador, accione la palanca hacia abajo (impulso); los limpiaparabrisas se colocan en posición vertical y se detienen; luego se pueden levantar para sustituir las escobillas o para limpiarlas.

Esta función es temporizada, por lo tanto, se puede realizar esta operación dentro de 60 segundos desde que se ha girado la llave de contacto a la posición **S** o se ha sacado del conmutador.

El sensor de lluvia, presente sólo en algunas versiones, es un dispositivo electrónico que funciona junto con el limpiaparabrisas para adaptar automáticamente, durante el funcionamiento intermitente, la frecuencia de los movimientos de limpieza del limpiaparabrisas a la intensidad de la lluvia.

Todas las demás funciones controladas por la palanca derecha permanecen inalteradas.

El sensor de lluvia se activa automáticamente poniendo la palanca derecha en posición **AUTO** y tiene un campo de regulación que varía progresivamente desde la posición de reposo cuando el parabrisas está seco (ningún movimiento de limpieza), hasta la primera velocidad continua en caso de lluvia torrencial.

El limpiaparabrisas efectúa un movimiento de limpieza para confirmar que el sensor está activado.

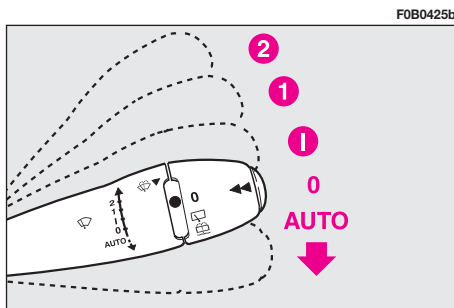


fig. 101

Accionando el lavaparabrisas con el sensor de lluvia activado, se realiza el ciclo normal de lavado, al finalizar, el sensor de lluvia vuelve a su funcionamiento normal automático.

Al girar la llave a la posición **S**, el sensor de lluvia se desactiva y a la siguiente puesta en marcha permanece desactivado aunque la palanca esté en posición AUTO.

En este caso para activar el sensor de lluvia es suficiente mover la palanca a otra posición y después a la posición AUTO.



**No active el sensor de lluvia durante el lavado del vehículo en una estación de servicio automática.**



**Cuando limpie el parabrisas, controle siempre que el dispositivo esté desactivado.**

El sensor de lluvia es capaz de reconocer y adaptarse automáticamente a la presencia de las siguientes condiciones que requieren una sensibilidad diferente de intervención, tales como:

- suciedades en la superficie controlada (depósitos de sal, polvo, contaminación, etc.);
- estrías de agua provocadas por el desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas;
- diferencia entre el día y la noche (la superficie mojada del cristal molesta mucho más a la vista durante la noche).



**No active el dispositivo, en caso de hielo sobre el parabrisas.**

## Lavaparabrisas fig. 102

Funciona sólo con la llave de contacto en posición **M**.

Tirando de la palanca ligeramente hacia el volante (posición inestable), independientemente de la posición del casquillo **A**, entra en función el pulverizador del líquido del lavaparabrisas (para versiones/países, donde esté previsto) y si están encendidas las luces de cruce o de carretera, también el pulverizador del lavafaros. Luego, el limpiaparabrisas realiza tres movimientos de limpieza.

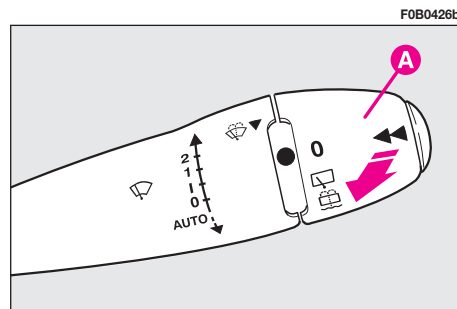


fig. 102

### Limpialuneta fig. 103

Funciona sólo con la llave de contacto en posición **M**.

– gire el casquillo **A** de la posición 0 a la posición .

Con el limpiaparabrisas funcionando, al acoplar la marcha atrás, se activa automáticamente también el limpialuneta para permitir la máxima visibilidad posterior.

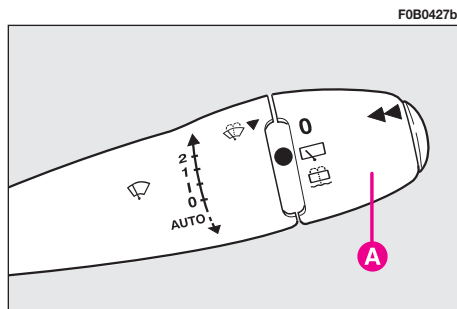


fig. 103

### Lavaluneta fig. 104

Funciona sólo con la llave de contacto en posición **M**.

– gire el casquillo **A** de la posición  a la posición  (posición inestable), se activa el pulverizador del lavaluneta.

Al mismo tiempo, el limpiaparabrisas realiza un ciclo de tres movimientos de limpieza.

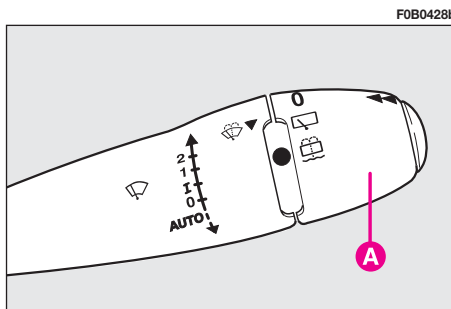


fig. 104

## ORDENADOR DE VIAJE (TRIP COMPUTER)

El ordenador de viaje es un dispositivo que permite visualizar en secuencia, presionando varias veces el pulsador **A**-fig. 105 ubicado en el extremo de la palanca, los siguientes datos:

**autonomía del vehículo, consumo instantáneo, distancia al destino, viaje 1 (distancia recorrida, consumo medio, velocidad media) y viaje 2 (distancia recorrida, consumo medio, velocidad media).**

Todas estas informaciones se visualizan en la pantalla del sistema infotemático CONNECT.

**Reset:** para poner a cero los datos, mantenga presionado por más de 2 segundos el pulsador **A**.

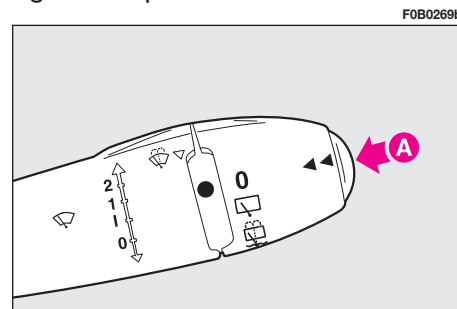


fig. 105

## Autonomía del vehículo

Visualiza el recorrido estimado, que se puede todavía efectuar con el combustible presente en el depósito, considerando continuar la marcha con el mismo estilo de conducción.

## Consumo instantáneo

Visualiza la variación del consumo de combustible medio calculado en los últimos segundos del recorrido.

## Distancia al destino

Visualiza la distancia que queda aún por recorrer para llegar al destino seleccionado, con la navegación activada.

## Distancia recorrida

Visualiza la distancia recorrida por el vehículo, calculada desde el inicio del viaje, después del procedimiento de reset (puesta a cero de los valores).

## Consumo medio

Visualiza el consumo medio estimado calculado desde el inicio del viaje, después del procedimiento de reset (puesta a cero de los valores).

## Velocidad media

Visualiza la velocidad media de recorrido calculado desde el inicio del viaje, después del procedimiento de reset (puesta a cero de los valores).

## LUCES DE EMERGENCIA fig. 106

Se encienden presionando el pulsador **A**, en cualquier posición que se encuentre la llave de contacto.

Con el dispositivo activado, el pulsador parpadea y, al mismo tiempo, se encienden los testigos ➡ y ➡.

Para apagarlas, presione nuevamente el pulsador.

El vehículo está equipado con el sistema de encendido automático de las luces de emergencia. En caso de frenado repentino y prolongado, el sistema enciende automáticamente las luces de emergencia dejando de esta forma, al conductor concentrado para mantener el control del vehículo.



**El uso de las luces de emergencia está regulado por las normas de circulación del país en el que se circula. Por lo tanto, respete las prescripciones.**

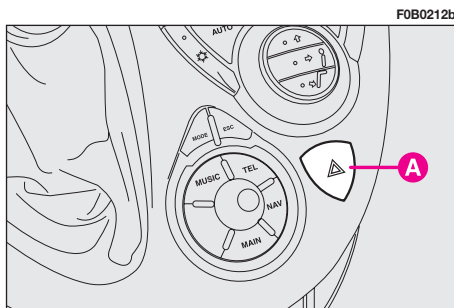


fig. 106

## INTERRUPTOR DE BLOQUEO DEL COMBUSTIBLE

Es un interruptor de seguridad, controlado por la centralita electrónica de los Airbag, que se activa en caso de choque de alta envergadura (en cualquier dirección), interrumpiendo la alimentación del combustible y por consiguiente, el motor se apaga.

En caso de intervención de este interruptor, se visualiza un mensaje específico en la pantalla multifunción reconfigurable.



Si después de una colisión advierte olor de combustible o se notan pérdidas en el sistema de alimentación, no reactive el interruptor para evitar riesgos de incendio.

En cambio, si no se notan pérdidas de combustible y el vehículo está en condiciones de reanudar la marcha, para reactivar el sistema de alimentación proceda como sigue:

- gire la llave a la posición **S**;
- saque la llave de contacto; vuelva a introducir nuevamente la llave en el conmutador y ponga en marcha el motor normalmente.

## FRENO DE MANO

fig. 107

La palanca está situada al lado del asiento del conductor.

Para accionar el freno de mano en “estacionamiento”, tire de la palanca **A** hacia arriba, hasta que el vehículo quede completamente inmovilizado.

Con la llave de contacto en posición **M** se enciende el testigo (ⓘ).



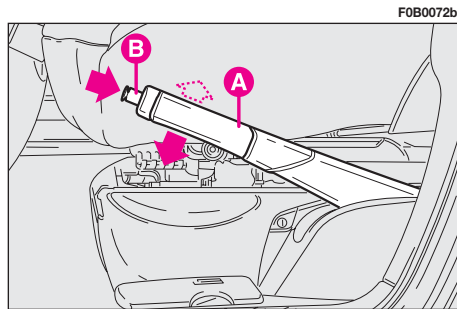
El vehículo debe permanecer bloqueado después de tirar de la palanca algunos dientes. De no ser así, acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat para efectuar la regulación.

Para desactivar el freno de mano:

- levante ligeramente la palanca **A** y presione el botón de desbloqueo **B**;
- manteniendo presionado el botón baje la palanca, el testigo (ⓘ) se apaga.

Para evitar movimientos accidentales del vehículo, realice la maniobra pisando el pedal del freno.

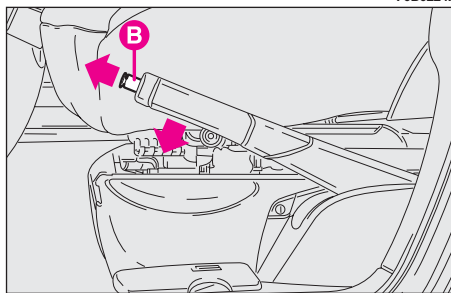
**ADVERTENCIA** La palanca del freno de mano **A** tiene un dispositivo de seguridad que evita su desactivación cuando se presiona el botón **B** con la palanca levantada. Para desactivar el freno es necesario, además de presionar el botón **B**, alzar otro poco la palanca **A** para desactivar el dispositivo de seguridad, y luego, bajarla totalmente.



F0B0072b

fig. 107

Con el freno de mano accionado, tirando hacia adelante el pulsador **B**-fig. 108 y sucesivamente bajando la palanca, es posible mantener el vehículo en condiciones de estacionamiento (frenado).



F0B0224b

fig. 108

## REGULADOR DE VELOCIDAD CONSTANTE

fig. 109

(para versiones/países, donde esté previsto)

### GENERALIDADES

El regulador de velocidad de control electrónico (**CRUISE CONTROL**), permite conducir el vehículo a la velocidad deseada, sin necesidad de pisar el pedal del acelerador. Esto permite reducir el cansancio durante la conducción en autopistas, especialmente durante los viajes largos, ya que se mantiene automáticamente la velocidad memorizada.

**ADVERTENCIA** El dispositivo sólo se puede activar con una velocidad superior a 40 km/h en IV ó V marcha.



Se aconseja que active el regulador de velocidad constante sólo cuando el tráfico y la carretera permitan mantener una velocidad constante en condiciones de total seguridad por un trayecto suficientemente largo.

**Para memorizar la velocidad** (sólo con cambio en IV ó V marcha y velocidad superior a 40 km/h): mueva el mando **A** a la posición ON, la velocidad actual del vehículo se mantiene memorizada y se enciende la opción "ON" debajo del símbolo del velocímetro en la pantalla del odómetro.

Si es necesario, se puede superar la velocidad seleccionada, pisando el pedal del acelerador (por ejemplo: en caso de adelantamiento); al soltar el pedal, el sistema vuelve a la velocidad memorizada.

**Para acelerar o decelerar manualmente:** durante la marcha con el regulador de velocidad activado, intervenga en los mandos **B** o **C** respectivamente para disminuir, o bien, para aumentar la velocidad memorizada.

**Para desactivar el dispositivo:** presione el pulsador **D** colocado en el extremo de la palanca.

El dispositivo se desactiva automáticamente al pisar el pedal del freno o del embrague.

**Para volver a la velocidad memorizada:** después de pisar el pedal del freno o del embrague, o bien, después de haber desactivado el dispositivo, presione el pulsador **D** para volver a la última velocidad memorizada.

**Para borrar la memoria:** para anular todas las memorias coloque el mando **A** de la posición ON a la posición OFF.

**ADVERTENCIA** Utilice el regulador de velocidad sólo cuando el tráfico y las características del recorrido permitan mantener una velocidad constante.

## CAMBIO MANUAL

Para acoplar las marchas, pise a fondo el embrague y ponga la palanca del cambio en una de las posiciones del esquema que se encuentra en el pomo de la palanca.

**ADVERTENCIA** La marcha atrás sólo se puede acoplar con el vehículo completamente parado. Con el motor en marcha, antes de poner la marcha atrás, espere por lo menos 2 segundos con el pedal del embrague pisado a fondo para no dañar los engranajes y evitar los ruidos del cambio.

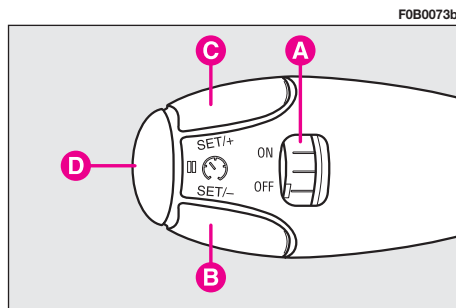


fig. 109

Para acoplar la marcha atrás (R) desde la posición de punto muerto:

– levante el anillo deslizante **A-fig. III-112** ubicado debajo del pomo y, al mismo tiempo, mueva la palanca hacia la izquierda y después hacia adelante.

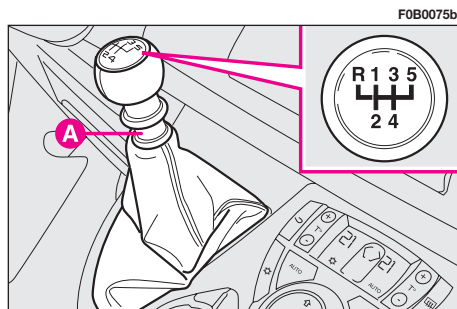


Para cambiar de marcha correctamente, se debe pisar a fondo el pedal del embrague. Por lo tanto, en la zona del piso debajo de los pedales no debe haber nada que obstaculice su recorrido. Asegúrese de que las alfombras estén siempre bien extendidas y no interfieran con los pedales.

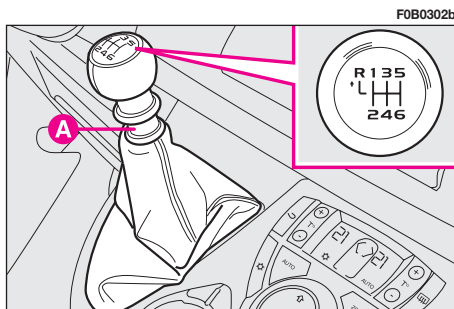
## CAMBIO AUTOMÁTICO ELECTRÓNICO

Es un cambio automático de 6 velocidades más la marcha atrás con gestión autorregulable (es decir, capaz de adaptarse al estilo personal del conductor) según las condiciones de la carretera y de la carga del vehículo.

**ADVERTENCIA** Para utilizar correctamente el cambio automático, es indispensable que lea todo este apartado, de forma que aprenda desde el principio las operaciones más adecuadas y oportunas que debe efectuar, también en función del dispositivo de seguridad Shift-lock con el que está equipado el cambio automático electrónico.



F0B0075b



F0B0302b

fig. III

fig. III2

## PALANCA SELECTORA fig. 113

**P** = Estacionamiento.

**R** = Marcha atrás.

**N** = Punto muerto.

**D** = Drive, marcha hacia adelante automática.

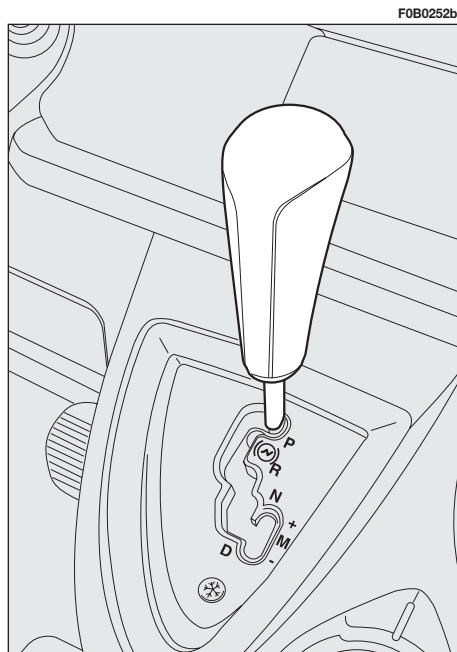


fig. 113

**M** = Modo secuencial.

**+** = Paso a la relación de transmisión superior en modo secuencial.

**-** = Paso a la relación de transmisión inferior en modo secuencial.



fig. 114

## PANTALLA fig. 114

En la pantalla se puede visualizar:

– en caso de conducción automática, la marcha seleccionada (**P**, **R**, **N**, **D**);

– en caso de conducción secuencial, el acoplamiento de la velocidad manual tanto superior como inferior, mediante la indicación  $\uparrow$  o  $\downarrow$ .

## POSICIONES DE LA PALANCA

### Drive, marcha hacia adelante automática (**D**)

La posición **D** se utiliza en los recorridos urbanos e interurbanos.



El desplazamiento de la palanca de **P** a **D** (**P**→**D**), de **N** a **D** (**N**→**D**) y de **R** a **D** (**R**→**D**) se debe efectuar exclusivamente con el vehículo parado, con el motor funcionando en ralentí y pisando a fondo el pedal del freno (seguridad shift - lock).

**Punto muerto (N)**

Corresponde a la posición de punto muerto de un cambio mecánico normal.



Para mover la palanca de **N**, quite el pie del acelerador, asegúrese de que el motor se haya estabilizado en ralentí y respete las prescripciones y advertencias indicadas en el apartado “Arranque del vehículo” en este capítulo.

Con la palanca en **N**, se puede poner en marcha el motor.

**Marcha atrás (R)**

Se debe acoplar sólo con el vehículo parado, con el motor funcionando en ralentí y sin pisar el acelerador, respete las prescripciones y advertencias indicadas en el apartado “Arranque del vehículo” en este capítulo.

Con la palanca en posición **R** no se puede poner en marcha el motor.

**Estacionamiento (P)**

En la posición **P** las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente.

Se debe acoplar sólo con el vehículo parado, eventualmente accione también el freno de mano. Para el acoplamiento respete las prescripciones y advertencias indicadas en el apartado “Arranque del vehículo” en este capítulo.

**ADVERTENCIA** En caso de que la palanca del cambio esté mal posicionada, en la pantalla parpadea la última velocidad acoplada correctamente.

## PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR



**Es muy peligroso hacer funcionar el motor en locales cerrados. El motor consume oxígeno y descarga anhídrido carbónico, gas extremadamente tóxico y letal.**

– Compruebe que el freno de mano esté accionado y que la palanca del cambio esté en **P** o en **N**: el motor se puede poner en marcha sólo con la palanca en estas posiciones.

– Gire la llave a **D** sin pisar el pedal del acelerador.

Si el motor no se pone en marcha a la primera, ponga la llave en posición **S** antes de repetir el arranque.

Si, con la llave en posición **M**, el led permanece encendido en el tablero de instrumentos, vuelva a poner la llave en posición **S** y luego otra vez en **M**; si a pesar de estas medidas, el testigo continúa encendido, inténtelo con las otras llaves en dotación.

Si ni aún así consigue poner en marcha el motor, recurra al arranque de emergencia (consulte el capítulo “Qué hacer si”) y acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

**ADVERTENCIA** Con el motor apagado no deje la llave de contacto en la posición **M** para evitar que se descargue la batería.

## ARRANQUE DEL VEHÍCULO

Para mover el vehículo, proceda del siguiente modo:

- pise a fondo el pedal del freno;
- seleccione la posición deseada;
- acelere progresivamente; el vehículo arranca y las marchas cambian automáticamente según la posición seleccionada.



**La palanca se puede mover de la posición **P**, con la llave de contacto en **M**, sólo con el pedal del freno pisado a fondo (seguridad Shift-lock).**

## MODO DE CONDUCCIÓN SECUENCIAL

Desde la posición **D**, mueva la palanca hacia la derecha a la posición **M**:

- moviendo la palanca hacia **+**: acoplamiento de la marcha superior;
- moviendo la palanca hacia **-**: acoplamiento de la marcha inferior.

Cada cambio de marcha se visualiza en la pantalla y se excluye cualquier posibilidad de error gracias al continuo control que realiza la centralita de gestión que permite el acoplamiento de una marcha inferior sólo en función del régimen de r.p.m.

En modo de conducción secuencial, el cambio automático electrónico funciona como un cambio con relaciones fijas dirigidos en secuencia.

El control electrónico interviene variando las marchas cuando el régimen del motor supera o desciende por debajo del límite de r.p.m. permitido.

## MODO DE CONDUCCIÓN AUTOMÁTICO

Con el funcionamiento secuencial, es posible seleccionar **D** en cualquier condición de marcha.

La centralita de control electrónico del cambio selecciona la marcha más oportuna según la velocidad y la carga del motor (posición del pedal del acelerador).

En caso de que se demande poca potencia al motor, el cambio se pone en las marchas largas con el fin de reducir el consumo. A medida que le exige mayor potencia, el cambio selecciona relaciones más bien cortas con buenas posibilidades de recuperación y aceleración: en este caso el consumo será superior.

En caso de que se necesite acelerar rápidamente:

— pise a fondo el pedal del acelerador más allá del punto de endurecimiento, de manera que intervenga el dispositivo kick-down con el fin de obtener el máximo rendimiento en términos de recuperación y aceleración. Lógicamente con esta maniobra se aumenta el consumo.

**ADVERTENCIA** En caso de que se esté conduciendo por carreteras con escasa adherencia (nieve, hielo, etc.), es necesario evitar la intervención del dispositivo kick-down.

## Conducir con nieve o hielo

Cuando el firme de la carretera es poco adherente (nieve, hielo, etc.) se aconseja presionar el pulsador **A**-fig. 115:

– la pantalla visualiza la indicación ❄️ fig. 116 y el vehículo arranca en segunda marcha.

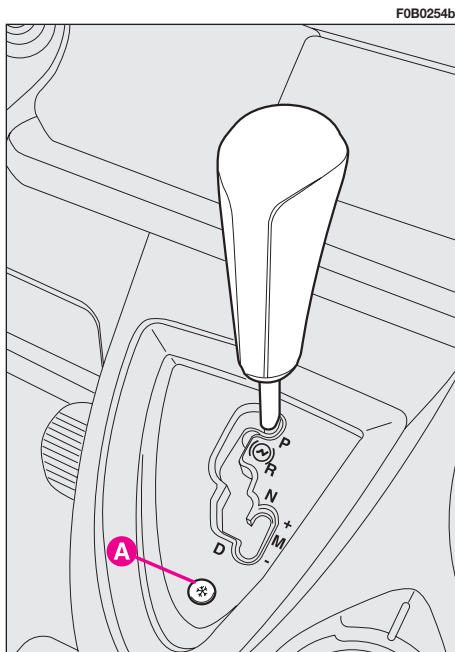


fig. 115

**ADVERTENCIA** Este modo es posible exclusivamente con la palanca en posición **D**; moviendo la palanca de **D**, se excluye automáticamente. También se puede acoplar incluso con el vehículo en marcha siempre que la velocidad sea inferior a 45 km/h.

## SEÑALIZACIONES DE AVERÍA

La avería del cambio automático electrónico se señala con la visualización de un mensaje específico en la pantalla del sistema infotemático y con el símbolo ❄️ parpadeando en la pantalla fig. 116

Acuda lo antes posible a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat** para que eliminen la avería.

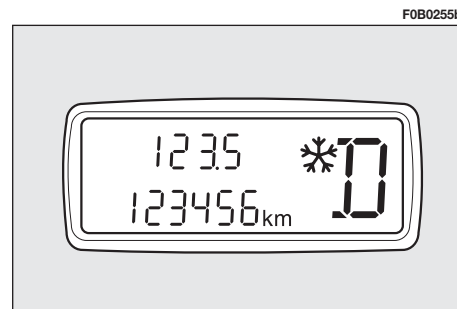


fig. 116

## PARADA DEL VEHÍCULO

Para detener el vehículo:

- suelte el pedal del acelerador;
- pise el pedal del freno.

**ADVERTENCIA** En las subidas, con el motor en marcha, mantenga parado el vehículo exclusivamente con el pedal del freno; no pise el acelerador.

Durante las paradas con el motor en marcha y la palanca del cambio en posición **D**, **R** o **M** (modo secuencial) mantenga pisado el pedal del freno para evitar que el vehículo se mueva arrastrado por el motor funcionando en ralentí.

Durante las paradas largas, ponga la palanca del cambio en **P**.

## ESTACIONAMIENTO

Accione el freno de mano, ponga la palanca del cambio en posición **P**. Además, deje giradas las ruedas. Si el vehículo está estacionado en una pendiente muy pronunciada, se aconseja que las bloquee con una cuña o una piedra.

No deje la llave de contacto en posición **M** ya que se se podría descargar la batería. Al bajar del vehículo, quite siempre la llave de contacto.



**No deje nunca a los niños solos en el interior del vehículo.**

## AVISADOR ACÚSTICO

Con la llave de contacto fuera del conmutador o en posición **S**, se activa un avisador acústico al abrir las puertas cuando la palanca no está en la posición **P**.

## EQUIPAMIENTO INTERIOR

### GUANTERA INFERIOR

fig. 117

Para abrir la guantera, tire de la manilla **A**.

Para bloquear o desbloquear la guantera (para versiones/países, donde esté previsto), gire la llave en la cerradura.



**No viaje con la guantera abierta: el pasajero podría herirse en caso de accidente.**

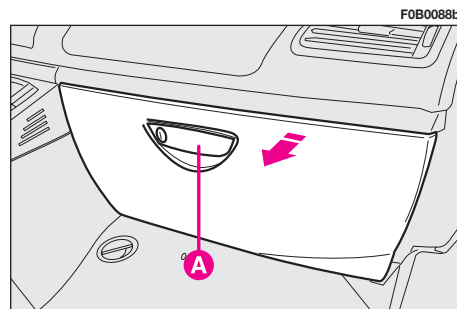


fig. 117

**ENCHUFE AUDIO-VÍDEO**

(para versiones/países, donde esté previsto)

En la guantera hay un enchufe AUDIO-VIDEO **A**-fig. 118 para conectar una telecámara con el Sistema infotelemático CONNECT (función actualmente no disponible). Esta conexión permite visualizar las imágenes anteriormente filmadas directamente en la pantalla del mismo sistema.

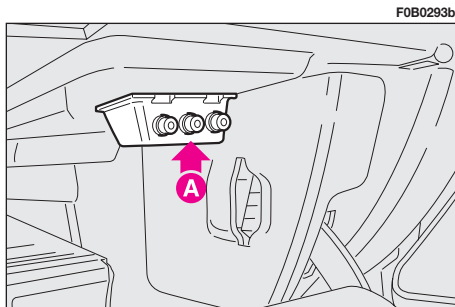


fig. 118

**GUANTERAS SUPERIORES**

fig. 119-120

Para abrir las guanteras, presione el pulsador **A**.



**No viaje con las guanteras abiertas: el pasajero podría herirse en caso de accidente.**

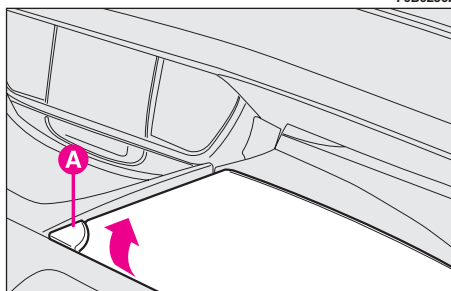


fig. 119

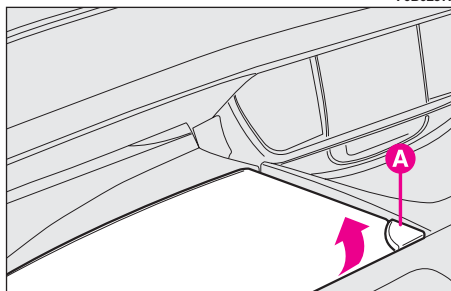


fig. 120

**COMPARTIMIENTO CENTRAL PORTALATAS**

fig. 121

Para abrir el compartimiento, intervenga en el sentido indicado por la flecha. El compartimiento tiene en su interior relieves portalatas **A**.



**No viaje con la guantera abierta: el pasajero podría herirse en caso de accidente.**

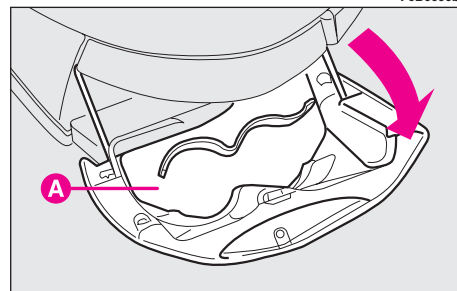


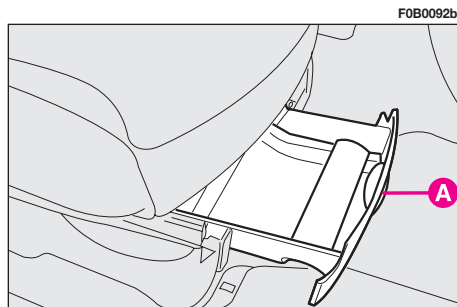
fig. 121

## CAJÓN DEBAJO DEL ASIENTO DELANTERO LADO PASAJERO

fig. 123

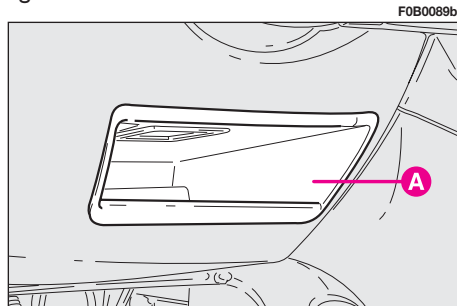
(para versiones/países, donde esté previsto)

Para utilizar el cajón tire de la manilla **A** hacia arriba luego, saque el cajón.



F0B0092b

fig. 123



F0B0089b

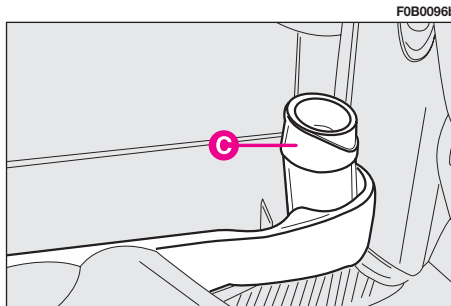
fig. 124

## COMPARTIMIENTOS PORTAOBJETOS

El equipamiento interior cuenta además, con los siguientes compartimientos portaobjetos:

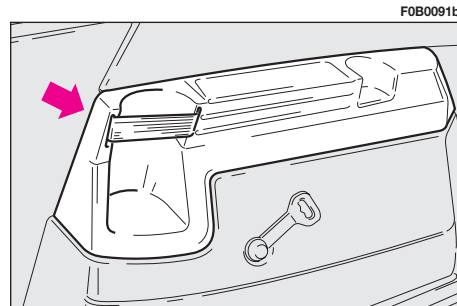
– compartimiento abierto **A-fig. 124** para guardar los documentos del vehículo, ubicado debajo del volante;

– compartimientos portabotellas - portavasos - portalatas ubicados en los paneles laterales de la segunda **fig. 125** y tercera fila **fig. 126**; además, los compartimientos portabotellas se pueden utilizar para colocar un contenedor extraíble para la basura **C-fig. 125**;



F0B0096b

fig. 125



F0B0091b

fig. 126

– compartimientos portadocumentos **D**-fig. 127 ubicados en los paneles laterales de la tercera fila (para versiones/países, donde esté previsto). Para utilizarlos, ábralos en el sentido indicado por la flecha.

## SUPERFICIE DE APOYO ABATIBLE fig. 128

(para versiones/países, donde esté previsto)

La superficie de apoyo abatible **A** se encuentra en el respaldo de los asientos delanteros; para utilizarla, colóquela en posición horizontal tal como se ilustra en la figura.



**No viaje con la superficie de apoyo abierta: el pasajero podría herirse en caso de accidente.**

## VISERAS PARASOL fig. 129

Están ubicadas a los lados del espejo retrovisor interior. Pueden orientarse frontal y lateralmente, tal como se ilustra en la figura.

En la parte posterior de las viseras hay un espejo iluminado **A** (para versiones/países, donde esté previsto); para utilizarlo, abra la tapa de protección **B**.

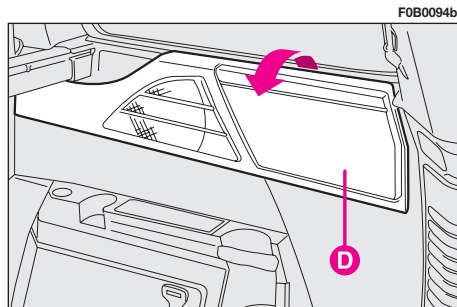


fig. 127

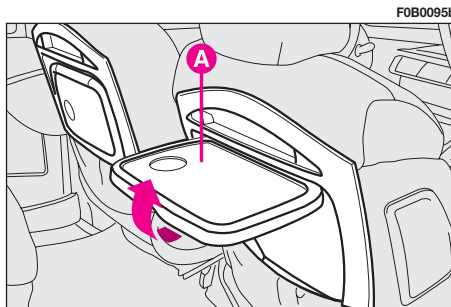


fig. 128

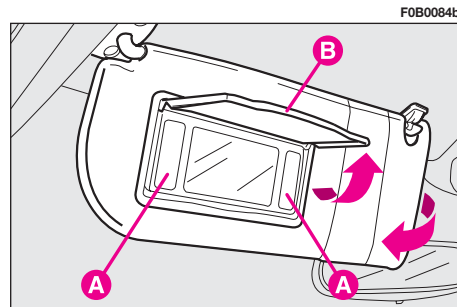
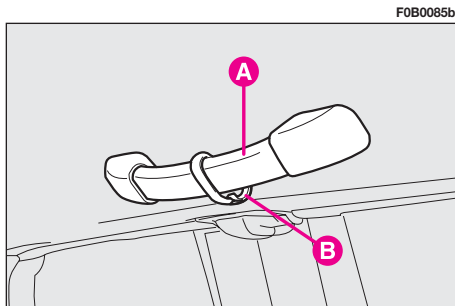


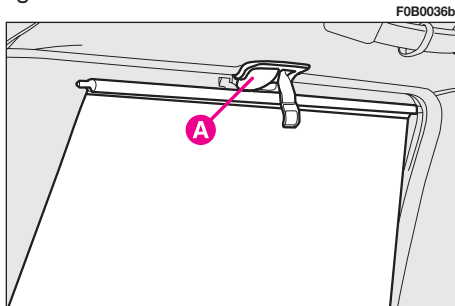
fig. 129

**MANILLAS DE APOYO****fig. 130**

El equipamiento interior cuenta además con las manillas de apoyo **A**. Las manillas posteriores tienen un percho B.



F0B0085b

**fig. 130**

F0B0036b

**fig. 131****CORTINILLAS PARASOL****fig. 131**

(para versiones/países, donde esté previsto)

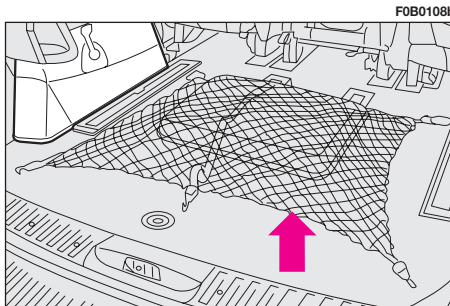
Las cortinillas son deslizantes, están dotadas de carretes y muelles específicos. Para utilizarlas engánchelas a los dispositivos superiores de sujeción **A**.

No tire de las cortinillas hacia abajo sin antes haber soltado los ganchos para evitar que los mismos se rompan.

**RED DE FIJACIÓN DEL EQUIPAJE****fig. 132-133**

(para versiones/países, donde esté previsto)

Está situada detrás de los asientos de la segunda fila y fijada al piso mediante los enganches correspondientes, tal como se ilustra en la **fig. 132**, o bien, en posición "hamaca" fijada lateralmente, tal como se ilustra en la **fig. 133**.



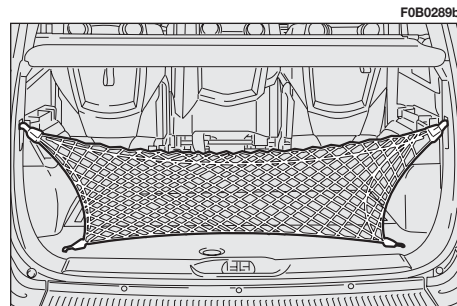
F0B0108b

**fig. 132****CORREAS ELÁSTICAS****fig. 134**

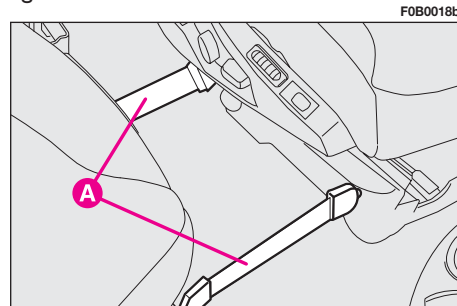
(para versiones/países, donde esté previsto)

Los asientos delanteros están dotados de correas elásticas **A** en las que se pueden colocar objetos pequeños (por ejemplo, la bolsa de la compra).

Enganche las correas en sus alojamientos ubicados en los asientos, tal como se ilustra en la figura.



F0B0289b

**fig. 133**

F0B0018b

**fig. 134**

## ENCENDEDOR fig. 135

Para utilizar el encendedor presione, con la llave de contacto en posición **M**, el pulsador **A**; después de algunos segundos el pulsador volverá automáticamente a su posición inicial y el encendedor está listo para ser utilizado.



**El encendedor alcanza temperaturas muy elevadas. Manéjelo con cuidado y no deje que lo utilicen los niños: peligro de incendio o quemaduras. Compruebe siempre que el encendedor se haya apagado después de su uso.**

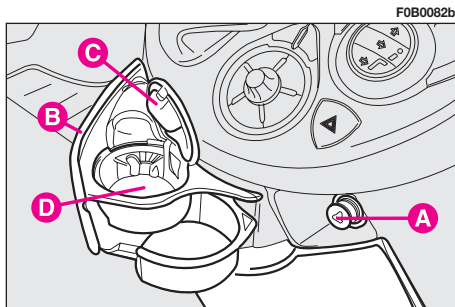


fig. 135

## CENICERO fig. 135-136



**No utilice el cenicero como papelera; podría incendiarse al ponerse en contacto con las colillas de los cigarrillos.**

Para utilizar el cenicero abra el cajoncito **B** y levante la tapa **C**. Para vaciar el cenicero saque el recipiente **D**; si se saca el recipiente el compartimiento se puede utilizar como portavasos.

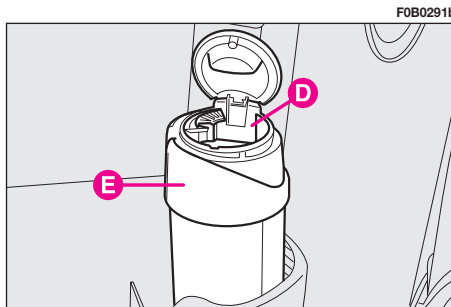


fig. 136

El cenicero se puede utilizar en los asientos traseros colocando el recipiente **D** en el contenedor extraíble portabasuras **E**, tal como se ilustra en la fig. 136.

## LÁMPARAS DE TECHO

Todas las lámparas de techo interiores son temporizadas. Se encienden y apagan progresivamente.

### Lógicas de funcionamiento

Desbloqueando las puertas con el mando a distancia o girando la llave en la cerradura, se encienden las luces centrales y las luces de lectura de las tres filas. El funcionamiento es temporizado, después de algunos segundos, sin abrir las puertas, las luces se apagan progresivamente.

Manteniendo presionado el pulsador de bloqueo de la puertas en el mando a distancia se activa la nueva función de "localización": se encienden, por algunos segundos, todas las luces interiores junto con los intermitentes. El sistema reconoce esta función desde 30 metros del vehículo (distancia máxima).

Al girar la llave a la posición **S** (o sacándola del conmutador) se enciende la lámpara de techo anterior de la primera fila. El funcionamiento es temporizado, después de algunos segundos, las luces se apagan progresivamente.

Al abrir una puerta delantera se enciende la lámpara central sin las luces de lectura, las lámparas de techo y las luces de las puertas. El funcionamiento es temporizado, una vez que se han cerrado las puertas las luces se apagan progresivamente. Al poner en marcha el motor, las luces se apagan progresivamente después de algunos segundos.

Al abrir una puerta trasera se enciende la lámpara central, sin las luces de lectura de las lámparas de techo. El funcionamiento es temporizado, después de cerrar las puertas, las luces se apagan progresivamente.

Al abrir la puerta del maletero se encienden automáticamente las luces (una o dos según el equipamiento). Las luces se apagan progresivamente al cerrar el maletero.

### Lámpara de techo anterior fig. 137

La lámpara de techo anterior tiene una luz central y dos luces de lectura laterales con el interruptor de mando correspondiente.

Presionando los pulsadores **A**, **B**, **C** se encienden las luces individualmente.

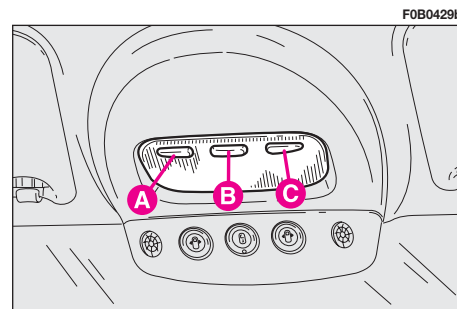


fig. 137

### Lámpara de techo central fig. 138

La lámpara de techo central tiene una luz central y dos luces de lectura laterales con el interruptor de mando correspondiente.

Presionando los pulsadores **A**, **B**, **C** se encienden las luces individualmente.

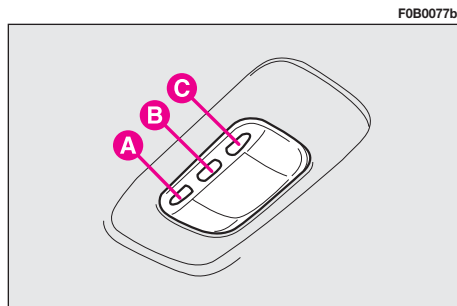


fig. 138

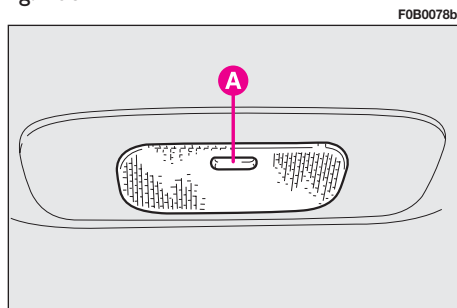


fig. 139

### Lámpara de techo posterior fig. 139 (para versiones/países, donde esté previsto)

La lámpara de techo posterior se enciende presionando el pulsador **A** correspondiente.

### Luces de cortesía fig. 140

Con la llave de contacto en posición **M**, abriendo la tapa de protección **B**, se encienden las luces **A** ubicadas al lado del espejo de cortesía (para versiones/países, donde esté previsto). Las luces permiten utilizar el espejo de cortesía incluso con escasa iluminación.

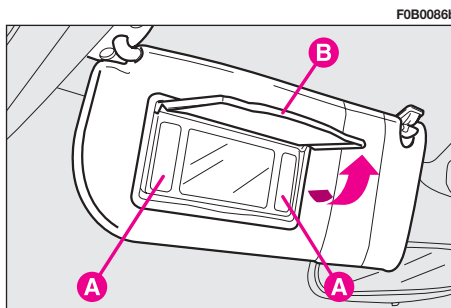


fig. 140

### Luz de la guantera fig. 141

Con la llave de contacto en la posición **M** la luz se enciende automáticamente al abrir la guantera.

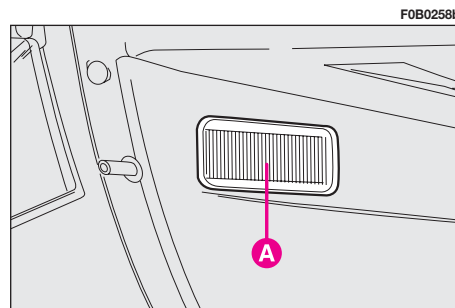


fig. 141

**Luces de las puertas fig. 142**

(para versiones/países, donde esté previsto)

Las luces **A**, ubicadas en las puertas delanteras, se encienden al abrir la puerta correspondiente, en cualquier posición que se encuentre la llave de contacto.

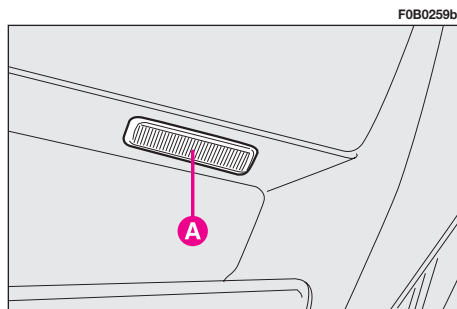


fig. 142

**Luces del maletero fig. 143**

Al abrir la puerta del maletero se encienden automáticamente las luces **A** (una o dos según el equipamiento) ubicadas en el revestimiento lateral del maletero.

Las luces se apagan automáticamente al cerrar el maletero.

**ADVERTENCIA** De todas formas, las luces se apagan después de algunos minutos con la puerta abierta para proteger la carga de la batería.

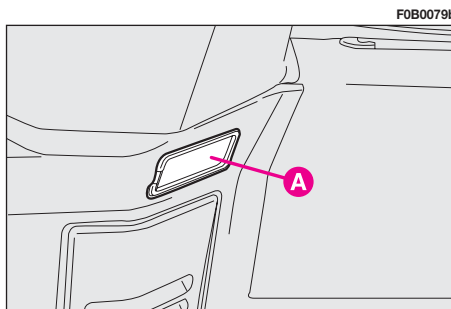


fig. 143

**TOMA DE CORRIENTE**

(para versiones/países, donde esté previsto)

Funciona sólo con la llave de contacto en posición **M** y está ubicada en el panel de la tercera fila en el lado derecho.

Para utilizar la toma de corriente, es necesario abrir la tapa de protección.

## ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

El vehículo está equipado con elevallas eléctricas con sistema de seguridad “antipellizco”. La centralita electrónica que controla el sistema de seguridad detecta la presencia de cualquier obstáculo durante el movimiento de cierre del cristal, interrumpiendo e invirtiendo inmediatamente el recorrido del cristal.

**ADVERTENCIA** Con la llave de contacto en posición **S** o fuera del conmutador de arranque, los elevallas permanecen activos durante 1 minuto aproximadamente.

**ADVERTENCIA** Si después de una desconexión de la batería, el elevallas no funciona al accionar el mando de cierre, será necesario inicializar el sistema; suelte el mando y vuelva a presionarlo nuevamente hasta que se cierre completamente el cristal, manténgalo accionado por más de un segundo después de que ha llegado al final de su recorrido. De esta forma, el sistema vuelve a funcionar normalmente.



El uso inadecuado de los elevallas eléctricos puede ser peligroso. Antes y durante el accionamiento del interruptor de mando, asegúrese siempre de que los pasajeros no estén expuestos a lesiones provocadas tanto directamente por los cristales en movimiento como por los efectos personales que pueden ser arrastrados o golpeados contra los mismos cristales. Al bajar del vehículo, quite siempre la llave de contacto para evitar que los elevallas eléctricos, al ser accionados inadvertidamente, puedan constituir un peligro para las personas que permanecen en su interior.



No mantenga presionado el interruptor después de que el cristal ha llegado al final de su recorrido.

## VERSIONES CON ELEVALUNAS ELÉCTRICAS DELANTEROS

### Puerta lado conductor fig. 145

En el revestimiento interior de la puerta lado conductor, hay dos pulsadores que dirigen, con la llave de contacto en **M**:

**A** - apertura/cierre del cristal delantero izquierdo;

**B** - apertura/cierre del cristal delantero derecho.

Para la apertura o cierre del cristal, presione el pulsador correspondiente; al soltarlo, el cristal se detiene en la posición en la que se encuentra en ese momento.

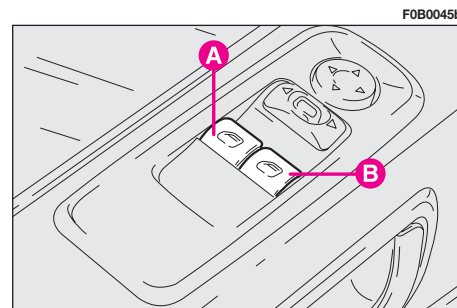


fig. 145

El elevavinas del lado conductor está provisto del dispositivo de “accionamiento continuo automático” (funciona con el motor en marcha) tanto para bajar como para subir el cristal. Es suficiente una breve presión en el pulsador **A** para activar el recorrido automáticamente: el cristal se detiene en la posición deseada presionando nuevamente el pulsador.

### Puerta lado pasajero fig. 146

En el revestimiento de la puerta hay un pulsador **A** para el mando del cristal correspondiente.

### Puertas corredizas

Tienen una manilla para accionar manualmente el cristal correspondiente.

F0B0046b

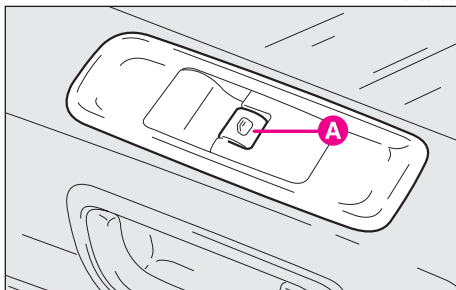


fig. 146

## VERSIONES CON ELEVAVINOS ELÉCTRICOS DELANTEROS Y TRASEROS

### Puerta lado conductor fig. 147

En el revestimiento interior de la puerta lado conductor, hay cinco pulsadores que dirigen, con la llave de contacto en **M**:

**A** - apertura/cierre del cristal delantero izquierdo;

**B** - apertura/cierre del cristal delantero derecho;

**C** - apertura/cierre del cristal trasero izquierdo;

**D** - apertura/cierre del cristal trasero derecho;

**E** - desactivación del funcionamiento de los pulsadores de los elevavinas ubicados en las puertas traseras, desactivación del funcionamiento de los pulsadores posteriores de apertura/cierre de las puertas corredizas y (para versiones/países, donde esté previsto) y desactivación de los pulsadores de mando de los techos practicables posteriores.

Para la apertura o cierre del cristal, presione el pulsador correspondiente; al soltarlo, el cristal se detiene en la posición en que se encuentra en ese momento.

El elevavinas del lado conductor está provisto del dispositivo de “accionamiento continuo automático” (funciona con el motor en marcha) tanto para bajar como para subir el cristal. Es suficiente una breve presión en el pulsador **A** para activar el recorrido automáticamente: el cristal se detiene en la posición deseada presionando nuevamente el pulsador.

F0B0047b

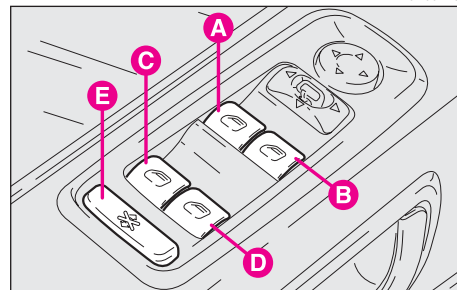


fig. 147

### Puerta lado pasajero fig. 146

En el revestimiento de la puerta está ubicado un pulsador **A** para el mando del cristal correspondiente.

### Puertas corredizas fig. 148

Para activar el mando de apertura/cierre del cristal presione el pulsador **A** correspondiente.

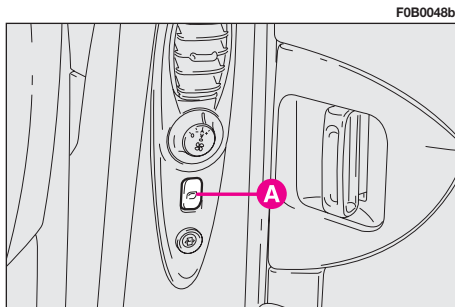


fig. 148

## CRISTALES POSTERIORES CON APERTURA A COMPÁS (3ª fila)

fig. 149

Para abrirlos:

- mueva la palanca **A** tal como se ilustra en la figura y empuje la palanca hacia afuera hasta que se abra completamente el cristal;

- tire hacia atrás de la palanca hasta oír el “clic” de bloqueo.

Para cerrarlos:

- intervenga en modo inverso hasta oír el “clic” de bloqueo al cerrarlos después de volver a colocar la palanca **A** correctamente.

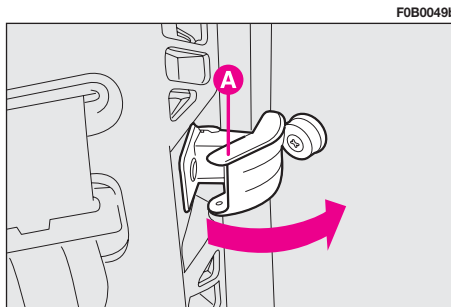


fig. 149

## TECHOS PRACTICABLES ELÉCTRICOS

(para versiones/países, donde esté previsto)

El vehículo puede estar equipado con tres techos practicables eléctricos: anterior, central y posterior que se pueden accionar mediante los pulsadores de mando correspondientes con la llave de contacto en posición **M**.

**ADVERTENCIA** Con la llave de contacto en posición **S** o fuera del conmutador de arranque, los elevallas permanecen activados por 1 minuto aproximadamente.

Los techos están provistos de cortinillas parasol deslizantes y sistema de seguridad “antipellizco”. La centralita electrónica que controla el sistema de seguridad detecta la presencia de cualquier obstáculo durante el movimiento de cierre de los techos, interrumpiendo e invirtiendo inmediatamente el recorrido del techo.



El uso inadecuado del techo practicable puede ser peligroso. Antes y durante el accionamiento del interruptor de mando, asegúrese siempre de que los pasajeros no estén expuestos a lesiones provocadas tanto directamente por el techo en movimiento como por los efectos personales que pueden ser arrastrados o golpeados contra el mismo techo.



Al bajar del vehículo, quite siempre la llave de contacto para evitar que el techo practicable, al ser accionado inadvertidamente, pueda constituir un peligro para las personas que permanecen en su interior.



No abra el techo cuando haya nieve o hielo: podría estropearlo.

**ADVERTENCIA** Si después de una desconexión de la batería, los techos no funcionan al accionar el mando de cierre, será necesario inicializar el sistema; suelte el mando y vuelva a presionarlo nuevamente hasta que se cierren completamente los techos, manténgalo accionado por más de un segundo después de que han llegado al final de su recorrido. De esta forma, el sistema vuelve a funcionar normalmente.

## MANDOS DE LA PRIMERA FILA

### Techo anterior

Apertura/cierre a compás **fig. 150**

Para abrirlo, presione el interruptor **A** lado **1** hasta que llegue al final de su recorrido.

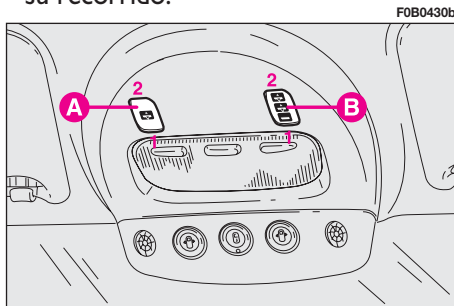


fig. 150

Para cerrarlo, presione el interruptor **A** lado **2**.

Apertura/cierre completo **fig. 150**

Para abrirlo: desde la posición de techo abierto a compás, presione nuevamente el interruptor **A** lado **1**.

Para cerrarlo: presione el interruptor **A** lado **2** hasta la posición de techo abierto a compás luego presione nuevamente el interruptor **A** lado **2**.

### Techo central y posterior **fig. 150**

El sistema permite desde la primera fila accionar simultáneamente el techo central y posterior.

Presione el interruptor **B**, tal como se ha descrito para el techo anterior.

## MANDOS DE LA SEGUNDA Y TERCERA FILA

Apertura/cierre a compás **fig. 151**

Para abrirlo, presione el interruptor **A** lado **1** hasta que llegue al final de su recorrido.

Para cerrarlo, presione el interruptor **A** lado **2**.

Apertura/cierre completo **fig. 151**

Para abrirlo: desde la posición de techo abierto a compás, presione nuevamente el interruptor **A** lado **1**.

Para cerrarlo: presione el interruptor **A** lado **2** hasta la posición de techo abierto a compás y luego presione nuevamente el interruptor **A** lado **2**.

Para la seguridad de los pasajeros posteriores (niños) el sistema permite desactivar los mandos de la segunda y tercera fila presionando el pulsador **E-fig. 147** ubicado en la moldura del elevallunas de la puerta del lado conductor.

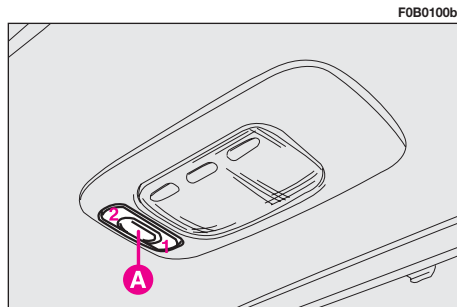


fig. 151

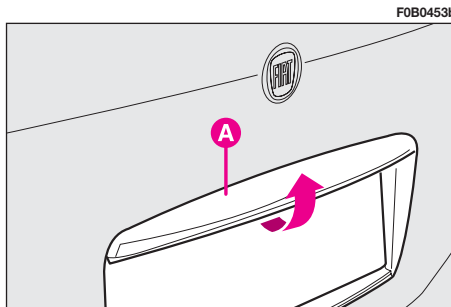


fig. 152

## MALETERO

### APERTURA/CIERRE DE LA PUERTA DEL MALETERO DESDE EL EXTERIOR **fig. 152-153**

Para abrirla:

- desbloquee las puertas;
- tire de la manilla **A**, tal como se ilustra en la figura; los amortiguadores de gas laterales permiten abrir más fácilmente el maletero.

Para cerrarla:

- baje la puerta utilizando la manilla interior **B-fig. 153**, luego, presione en correspondencia a la manilla exterior hasta oír el “clic” de bloqueo.

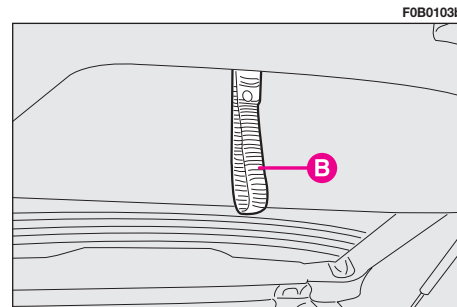


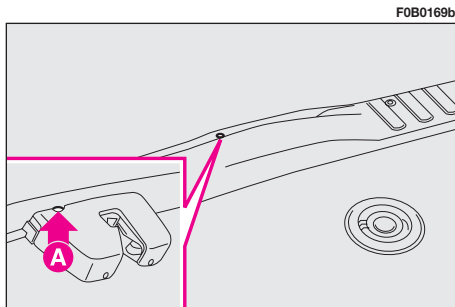
fig. 153



No viaje con la puerta del maletero abierta: los gases del escape podrían entrar en el habitáculo.



Los amortiguadores están calibrados para garantizar que la puerta del maletero se pueda alzar correctamente con los pesos previstos por el fabricante. Añadir objetos arbitrariamente (spoiler, etc.) puede perjudicar el correcto funcionamiento y la seguridad de uso de la misma puerta.



F0B0169b

## APERTURA DE EMERGENCIA DE LA PUERTA DEL MALETERO fig. 154

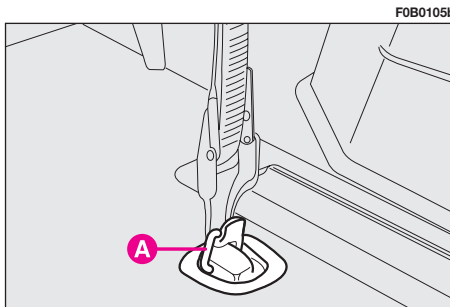
Para poder desbloquear la puerta del maletero en caso de anomalía eléctrica, proceda como sigue:

- interviniendo desde el interior del vehículo introduzca un destornillador pequeño en el orificio **A**;

- gire hacia la izquierda para desbloquear mecánicamente la cerradura.

## TRANSPORTE DE EQUIPAJE

**ADVERTENCIA** Si viaja de noche con el maletero cargado (en las versiones sin faros Xenón ni regulador automático) es necesario regular la altura del haz luminoso de las luces de cruce (consulte el apartado “Faros” en este capítulo).



F0B0105b

## Fijación de la carga fig. 155

La carga transportada puede fijarse con correas que se enganchan a las anillas específicas **A** ubicadas en el maletero.

Las anillas sirven también, en caso de que el vehículo esté provisto de ellas, para la red de fijación del equipaje.



No supere nunca los pesos máximos permitidos en el maletero (consulte el capítulo “Características técnicas”). Compruebe también, que los objetos depositados en el mismo, estén bien fijados para evitar que un frenazo los lance hacia adelante con el consiguiente riesgo de lesiones a los pasajeros.



Un equipaje pesado y mal fijado podría herir gravemente a los pasajeros en caso de accidente.

fig. 154

fig. 155



Si viaja por zonas donde es difícil reabastecer combustible y se desea transportar gasolina en una lata de reserva, debe hacerlo respetando las disposiciones vigentes, utilizando exclusivamente una lata homologada y fijada correctamente. De todas formas, recuerde que el riesgo de incendio aumenta en caso de accidente.

### REPISA POSTERIOR RÍGIDA fig. 156

(para versiones/países, donde esté previsto)

La repisa posterior rígida está dotada de relieve para colocar el paraguas.

Quite la repisa rígida para ampliar el maletero.

Para ello, desengánchela de los dispositivos de sujeción laterales **E**, tirando de la misma hacia el fondo del vehículo.

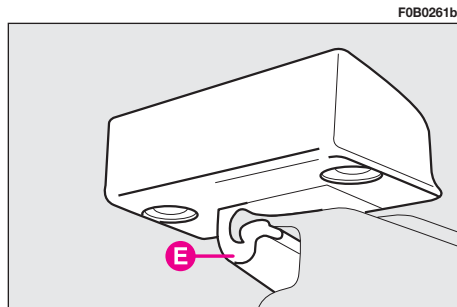


fig. 156

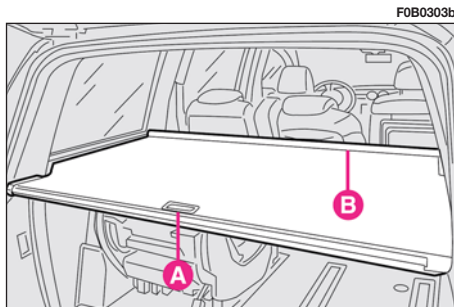


fig. 157

### CORTINILLA DESLIZANTE CUBRE EQUIPAJE fig. 157 - 158

(para versiones/países, donde esté previsto)

Para utilizar la cortinilla cubre equipaje empuñe la manilla **A** y desenróllela del carrete **B**, hasta fijarla en sus enganches de sujeción.

En caso de que sea necesario quitar el carrete es necesario vencer la fuerza del muelle interior interviniendo en dirección **1**, luego quite el carrete interviniendo en dirección **2**.

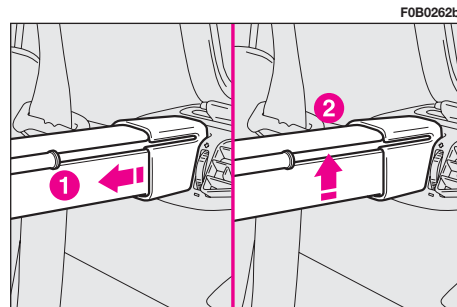


fig. 158

## RED DE SEPARACIÓN DEL HABITÁCULO

fig. 159

(para versiones/países, donde esté previsto)

Para instalar la red de separación del habitáculo, proceda como sigue:

- abra las dos tapas **A**, una en cada lado, adyacentes a las manillas de sujeción de la segunda fila;
- introduzca los enganches **B** de la red en los dispositivos de sujeción **C**;
- introduzca los dos ganchos **D**, uno en cada lado, en los ojales **E** ubicadas en el piso detrás de los asientos de la segunda fila.

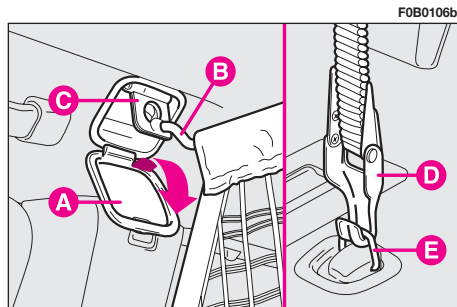


fig. 159

## CAPÓ

Para abrir el capó:

- levante la tapa de protección **A**-fig. 160 de la palanca ubicada junto al asiento del lado conductor;
- tire de la palanca de desenganche **B**-fig. 160 en el sentido de la flecha;

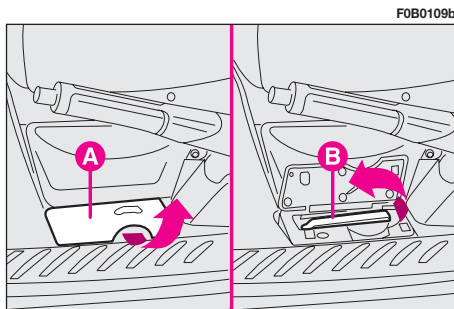


fig. 160

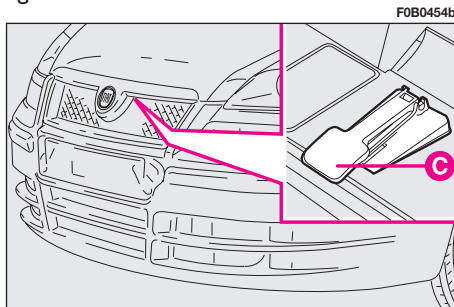


fig. 161

– presione la palanca **C**-fig. 161 del capó;

– levante el capó y, al mismo tiempo, suelte la varilla de sujeción **D**-fig. 162 del dispositivo de bloqueo **E**;

– ponga el extremo de la varilla **D** en el ojal de sujeción **F**-fig. 162 del capó.



**Realice la operación sólo antes de emprender la marcha (con el vehículo parado).**



**Atención. La colocación errónea de la varilla podría provocar la caída violenta del capó.**

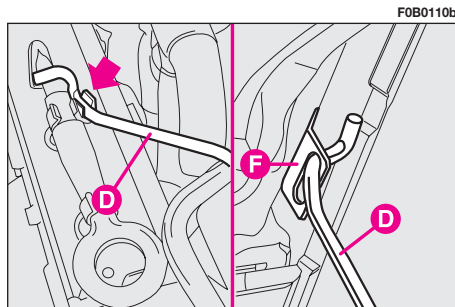


fig. 162



Evite cuidadosamente que bufandas, corbatas y prendas de vestir no adherentes se pongan en contacto, incluso accidentalmente, con los órganos en movimiento ya que podrían ser arrastradas con grave riesgo para las personas que las lleven.



Si debe controlar el motor cuando todavía está caliente, intervenga con mucho cuidado para evitar el peligro de quemaduras. Recuerde que, con el motor caliente, el electroventilador puede ponerse en funcionamiento: peligro de lesiones. Espere que el motor se enfríe.



Por razones de seguridad el capó debe estar bien cerrado durante la marcha. Por lo tanto, controle siempre el cierre correcto del capó comprobando que el bloqueo esté bien acoplado. Si durante la marcha se da cuenta de que el bloqueo no está bien acoplado, detenga inmediatamente el coche y cierre correctamente el capó.

### Para cerrar el capó:

- mantenga levantado el capó con una mano y con la otra quite la varilla del ojal de sujeción y vuélvala a colocar en su dispositivo de bloqueo;

- Baje el capó hasta unos 20 centímetros de distancia del compartimiento del motor, déjelo caer y asegúrese, intentando de alzarlo, que esté completamente cerrado y no sólo enganchado en la posición de seguridad. En este último caso, no lo presione, sino que vuelva a levantarlo y repita la maniobra.



Compruebe siempre que el capó esté bien cerrado, para evitar que se abra con el vehículo en marcha.

### Señal “Capó abierto” (disponible sólo junto con la opción alarma)

Si, con el motor en marcha el capó no está cerrado, se visualiza en la pantalla multifunción un mensaje específico, acompañado de una señal acústica.

## BARRAS PORTATODO

fig. 163

(para versiones/países, donde esté previsto)

Para utilizar las barras portatodo, proceda como sigue:

- coloque las barras en la posición deseada, deslizándolas a través de las guías ubicadas en el techo;

- bloquéelas en dicha posición mediante las palancas **A** ubicadas en la base interior de las mismas (2 palancas en cada barra).

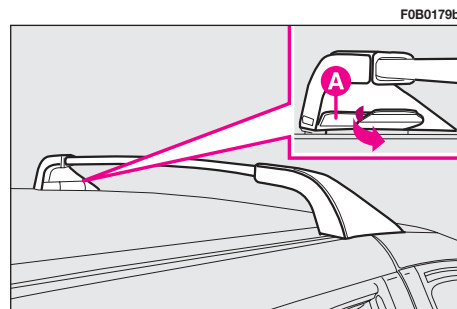


fig. 163



Después de haber recorrido algunos kilómetros, vuelva a controlar que los tornillos de fijación de los enganches estén bien apretados.



No supere nunca los pesos máximos permitidos (consulte el capítulo “Características técnicas”).



Al abrir la puerta del maletero preste atención a no golpear los objetos colocados en la baka.

## FAROS

### FAROS CON DESCARGA DE GAS

(para versiones/paises, donde esté previsto)

Los faros con descarga de gas (xenón) funcionan con un arco voltaico, en un ambiente saturado de gas xenón a presión, en lugar del filamento de incandescencia.

La iluminación producida es notablemente superior a las lámparas tradicionales, tanto por la calidad de la luz (más clara) como por la amplitud y el posicionamiento del área iluminada.

Las ventajas ofrecidas por la mejor iluminación se pueden advertir (debido al menor cansancio de la vista y al aumento de la capacidad de orientación del conductor y, por lo tanto, de la seguridad de marcha) sobre todo en caso de mal tiempo, niebla y/o con señalización insuficiente, gracias a la mayor iluminación de las bandas laterales que normalmente están en la sombra.

El fuerte aumento de la iluminación de las bandas laterales aumenta sensiblemente la seguridad de marcha permitiendo al conductor identificar mejor los demás usuarios que se encuentran en el borde de la carretera (peatones, ciclistas y motociclistas).

Para cebar el arco voltaico es necesaria una tensión muy elevada, mientras que después la alimentación se estabiliza con una tensión más baja.

Los faros llegan a su luminosidad máxima después de unos 0,5 segundos desde que se han encendido.

La potente luminosidad producida por este tipo de faros necesita utilizar un sistema automático para mantener constante la alineación de los faros (paralelismo) e impedir el deslumbramiento de los vehículos que se cruzan en caso de frenazo, aceleración o transporte de cargas.

El sistema electromecánico para el mantenimiento automático de la alineación constante hace superfluo el dispositivo para la compensación de la inclinación de los faros.

Las lámparas xenón son de larga duración y es improbable que se fundan.

**ADVERTENCIA** Para la eventual sustitución de las lámparas acuda exclusivamente a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

## **ORIENTACIÓN DEL HAZ LUMINOSO (versiones con faros Xenón excluidas)**

La correcta orientación de los faros es determinante no sólo para la seguridad y confort propio, sino también para los pasajeros de los otros vehículos.

Es, asimismo, una prescripción de las normas de circulación.

La alineación de los faros (paralelismo) debe ser correcta para garantizar a uno mismo y a los otros conductores las mejores condiciones de visibilidad cuando se viaja con los faros encendidos.

Para su control y regulación, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

## **COMPENSACIÓN DE LA INCLINACIÓN (versiones con faros Xenón excluidas)**

Cuando el vehículo está cargado, se inclina hacia atrás y, en consecuencia el haz luminoso se alza. En este caso, es necesario corregir su orientación.



**Regule la orientación de los faros cada vez que cambie el peso de la carga transportada.**

Intervenga en el regulador eléctrico  
**A-fig. 164:**

Posición **0** - una o dos personas en los asientos delanteros;

Posición **1** - cinco personas;

Posición **2** - cinco personas + carga en el maletero;

Posición **3** - ocho personas + carga en el maletero, o bien, conductor + carga máxima admitida en el maletero.

## ORIENTACIÓN DE LOS FAROS ANTINEBLA

Para su control y regulación, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

## ABS

El vehículo está equipado con un sistema de frenado ABS que evita que las ruedas se bloqueen durante un frenazo de emergencia aprovechando al máximo la adherencia y manteniendo en los límites de la adherencia disponible, el vehículo bajo control.

El conductor es avisado que el ABS está funcionando mediante una ligera pulsación del pedal del freno acompañada por un ruido.

Esto no debe interpretarse como un funcionamiento anómalo de los frenos, sino que indica al conductor de que el sistema ABS está interviniendo al límite de la adherencia disponible y que por lo tanto, es necesario adecuar la velocidad al tipo de carretera por la que se está circulando.

El sistema ABS forma parte del sistema de frenos; en caso de anomalía se desactiva, y el vehículo queda en las mismas condiciones que un automóvil sin ABS.

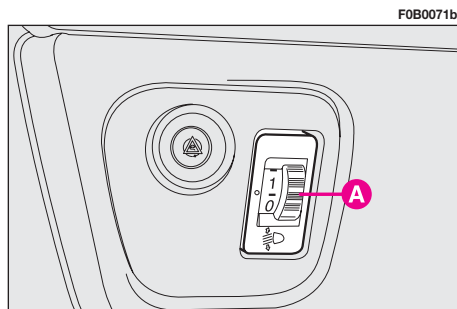


fig. 164

En caso de avería, ya no se podrá contar con el efecto antibloqueo del ABS, sin perjudicar mínimamente los rendimientos de frenado del vehículo en cuanto a su capacidad.

Si nunca antes ha utilizado un automóvil equipado con ABS, se aconseja que aprenda a utilizarlo realizando una prueba sobre un terreno resbaladizo, naturalmente en condiciones de seguridad y respetando las normas de circulación del país en el que circula y se aconseja también que lea atentamente las siguientes instrucciones.

La ventaja del ABS respecto al sistema tradicional es que le permite mantener la máxima maniobrabilidad incluso en caso de un frenazo en condiciones límite de adherencia, evitando que se bloqueen las ruedas.

Sin embargo, no espere que con el ABS el espacio de frenado disminuya siempre: por ejemplo, en firmes irregulares, como gravilla o nieve fresca sobre un terreno resbaladizo, el espacio podría aumentar.

En caso de necesidad y con el fin de poder aprovechar al máximo las posibilidades del sistema antibloqueo, es conveniente que siga algunos consejos:



**El ABS aprovecha mejor la adherencia disponible, pero no la aumenta; por lo tanto, debe circular siempre con mucha precaución sobre terrenos resbaladizos, sin correr riesgos injustificados.**



**Si interviene el ABS, quiere decir que está alcanzando el límite de adherencia entre los neumáticos y el firme de la calzada: disminuya la velocidad para adecuar la marcha a la adherencia disponible.**



**En caso de avería del sistema, con el testigo <sup>(ABS)</sup> encendido, acuda inmediatamente a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat, a una velocidad moderada para que le reparen el sistema.**

En caso de que tenga que frenar en una curva, debe prestar siempre la máxima atención, aunque cuente con la ayuda del ABS.

Sin embargo, el consejo más importante es éste:



**Cuando intervenga el ABS y advierta las pulsaciones del pedal, no disminuya la presión, debe seguir pisando el pedal sin ningún miedo; de este modo, se detendrá en el menor espacio posible, tanto como permita el estado del firme de la calzada.**

Siguiendo estos consejos, podrá aprovechar al máximo el ABS en cada ocasión.

**ADVERTENCIA** Los vehículos equipados con ABS deben utilizar exclusivamente llantas, neumáticos y pastillas de frenos de tipo y marca aprobados por el fabricante.

Completa el sistema, el dispositivo de control electrónico de distribución del frenado EBD (Electronic Brake Distributor) que efectúa la distribución de frenado a través de la centralita y los sensores del sistema ABS.



**El vehículo está equipado con regulador electrónico de frenado (EBD). Si se encienden simultáneamente los testigos  y  con el motor en marcha indican que hay una avería en el sistema EBD; en este caso, ante un frenazo se puede producir un bloqueo precoz de las ruedas traseras, con la consiguiente posibilidad de derrape. Conduzca con mucha precaución hasta el Concesionario de la Red de Asistencia Fiat más cercano para que controlen el sistema.**



**Si se enciende únicamente el testigo  con el motor en marcha indica normalmente que hay una avería en el sistema ABS. En este caso, el sistema de frenos sigue funcionando, aunque no utiliza el dispositivo antibloqueo de las ruedas. En estas condiciones, el funcionamiento del sistema EBD puede ser reducido. También en este caso, se aconseja acudir inmediatamente al Concesionario de la Red de Asistencia más cercano conduciendo en modo de evitar los frenazos, para que controlen el sistema.**



**Si se enciende el testigo  nivel mínimo del líquido frenos, pare inmediatamente el vehículo y acuda al Concesionario más cercano de la Red de Asistencia Fiat. De hecho, una pérdida de fluido del sistema hidráulico perjudica de todas formas, el funcionamiento del sistema de frenos.**

## SISTEMAS MBA y HBA

(para versiones/países, donde esté previsto)

MBA (Mechanic Brake Assistance) y HBA (Hydraulic Brake Assistance) son sistemas que aumentan automáticamente la presión de frenado en condiciones de frenado de emergencia. De hecho, en situaciones críticas, cuando el conductor pisa con decisión el pedal del freno, el sistema interviene en el circuito aumentando la presión de frenado para garantizar que el vehículo se detenga lo más rápidamente posible.

Los dos sistemas tienen un comportamiento análogo, la única diferencia está en el calibrado del aumento de la presión que en un caso está controlado mediante la centralita del sistema ESP y en el otro, en modo mecánico.

## SISTEMA ESP

(para versiones/países, donde esté previsto)

El ESP (Electronic Stability Program) es un sistema electrónico que controla la estabilidad del vehículo que, interviniendo en el par motriz y frenando en modo diferenciado las ruedas, en caso de pérdida de adherencia, contribuye a poner el vehículo en la trayectoria correcta.

Durante la marcha el vehículo está sometido a fuerzas laterales y longitudinales, que el conductor puede controlar mientras los neumáticos ofrezcan una estabilidad adecuada; cuando esta última desciende por debajo del nivel mínimo, el vehículo comienza a desviarse de la trayectoria deseada por el conductor.

Si las condiciones del firme de la carretera no son homogéneas (firme de la calzada con baches, carretera congelada, terrenos sin asfaltar, etc.), variaciones de la velocidad (acelerando o frenando) y/o de trayectoria (presencia de curvas o necesidad de evitar obstáculos) la adherencia de los neumáticos es muy reducida.

Cuando los sensores detectan las condiciones que podrían provocar un derrape del vehículo, el sistema ESP interviene en el motor y en los frenos generando un par estabilizador que vuelve a llevar el vehículo en la trayectoria correcta.



**Los rendimientos del sistema, en términos de seguridad activa, no deben inducir al conductor a correr riesgos inútiles e injustificados. El estilo de conducción debe ser siempre adecuado a las condiciones del firme de la carretera, a la visibilidad y al tráfico. La responsabilidad de la seguridad en la carretera es siempre del conductor del vehículo.**

El sistema ESP ayuda el conductor a mantener el control del vehículo en caso de pérdida de adherencia de los neumáticos pero las fuerzas inducidas por el sistema para controlar la pérdida de la estabilidad, dependen siempre y de todas formas, de la adherencia entre los neumáticos y el firme de la carretera.

## FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA ESP

El sistema ESP se activa automáticamente en cada arranque del vehículo; se puede activar y desactivar manualmente presionando el pulsador **A-fig. 165** ubicado en el salpicadero.

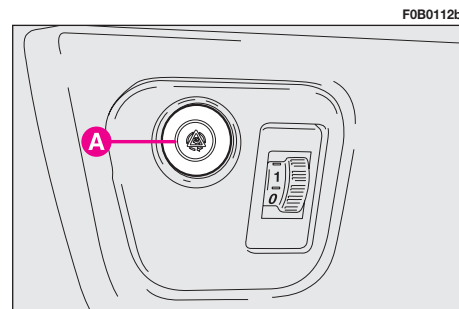


fig. 165

Los componentes fundamentales del sistema ESP son:

- una centralita electrónica que procesa las señales recibidas por los sensores y activa la estrategia más adecuada;
- un sensor angular que detecta la posición de la dirección (volante);
- cuatro sensores que detectan la velocidad de rotación de cada rueda;
- un sensor de presión del sistema de frenos;
- un sensor de derrape que detecta la rotación del vehículo alrededor del eje vertical;
- un sensor que detecta la aceleración lateral (fuerza centrífuga).

El centro del sistema es la centralita ESP que calcula las fuerzas centrífugas generadas con los datos provistos por los sensores instalados en el vehículo, cuando éste entra en una curva. El sensor de derrape, detecta las rotaciones del vehículo alrededor de su propio eje vertical. En cambio, las fuerzas centrífugas generadas cuando el vehículo recorre una curva, las detecta un sensor de aceleración lateral de alta sensibilidad.

La acción estabilizadora del sistema ESP está basado en los cálculos efectuados por la centralita electrónica del

sistema, que procesa las señales recibidas por los sensores de rotación del volante, por la aceleración lateral, por la velocidad de rotación de cada rueda y reconoce la trayectoria que el conductor desea seguir cuando gira el volante.

La centralita procesa la información recibida por los sensores y es capaz de conocer en cada instante la posición del vehículo y compararla con la trayectoria que el conductor desea seguir. En caso de discrepancia, en una fracción de segundo, la centralita selecciona y ordena las intervenciones más oportunas para volver a poner inmediatamente el vehículo en trayectoria: frena una o más ruedas con diferentes intensidades de fuerza y, si es necesario, reduce la potencia transmitida por el motor.

Las intervenciones de corrección van modificando e impartiendo continuamente hasta encontrar la trayectoria deseada por el conductor.

La acción del sistema ESP aumenta considerablemente la seguridad activa del vehículo en muchas situaciones críticas y en particular, resulta muy útil cuando cambian las condiciones de adherencia del firme de la carretera.

## INTERVENCIÓN DEL SISTEMA ESP

La intervención del sistema ESP es señalizada por el testigo  parpadeando para informar al conductor que el vehículo está en condiciones críticas de estabilidad y adherencia.

### Señalización de anomalías del sistema ESP

En caso de anomalía, el sistema ESP se desactiva automáticamente y el testigo  se enciende con luz fija junto al mensaje que se visualiza en la pantalla multifunción reconfigurable.

En caso de anomalía de funcionamiento del sistema ESP, el vehículo funciona normalmente como una versión sin este sistema: de todas formas, se aconseja que acuda lo antes posible a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.



**Para que el sistema ESP funcione correctamente, es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca, del mismo tipo, de la misma dimensión y que estén en perfectas condiciones en todas las ruedas.**

## FUNCIONES TC y ASR

Las funciones TC (Traction Control) y ASR (Anti Slip Regulation), integradas en el sistema ESP, controlan la tracción del vehículo interviniendo automáticamente cada vez que patina una o ambas ruedas motrices.

En función del deslizamiento, se activan los dos diferentes sistemas de control:

- si las dos ruedas motrices patinan, a causa de la excesiva potencia transmitida, la función ASR interviene reduciendo la potencia transmitida por el motor;

- si es sólo una de las ruedas motrices la que patina, la función TC interviene frenando automáticamente dicha rueda, con un efecto parecido al de un diferencial de deslizamiento limitado.

La acción de las funciones TC y ASR resultan muy útiles sobre todo en los siguientes casos:

- derrape en curva de la rueda interna, por efecto de las variaciones dinámicas de la carga o de una excesiva aceleración;

- potencia excesiva transmitida a las ruedas, también en relación con las condiciones del firme de la carretera;

- aceleración en firmes resbaladizos, nevados o congelados;

- en caso de pérdida de adherencia en un firme mojado.



**Los rendimientos del sistema, en términos de seguridad activa, no deben inducir al conductor a correr riesgos inútiles e injustificados. El estilo de conducción debe ser siempre adecuado a las condiciones del firme de la carretera, a la visibilidad y al tráfico. La responsabilidad de la seguridad en la carretera es siempre del conductor del vehículo.**



**Para que las funciones TC y ASR funcionen correctamente, es indispensable que los neumáticos sean de la misma marca, del mismo tipo, de la misma dimensión y que estén en perfectas condiciones en todas las ruedas.**

**ADVERTENCIA** Durante la marcha sobre un firme nevado, con las cadenas para la nieve montadas, es conveniente desactivar el sistema ESP desactivando al mismo tiempo las funciones TC y ASR: en estas condiciones el hecho que las ruedas motrices patinen en fase de aceleración permiten obtener una mayor tracción.

## FUNCIÓN MSR

Completa el sistema la función MSR (Regulación del arrastre del motor). Esta función regula automáticamente el par de frenado del motor mientras se está cambiando a la marcha inferior; en caso de que se cambie bruscamente a una marcha inferior, la función interviene dando par al motor, evitando de esta forma el arrastre excesivo de las ruedas motrices que, sobre todo con poca adherencia, pueden hacer perder la estabilidad del vehículo.

## SISTEMA EOBD

El sistema EOBD (European On Board Diagnosis) instalado en el vehículo, cumple con la Normativa 98/69/CE (EURO 3).

Este sistema realiza continuamente una diagnosis de los componentes del vehículo que controlan las emisiones; indica además, mediante el testigo  junto al mensaje específico en la pantalla multifunción reconfigurable, el estado de desgaste de dichos componentes.

La finalidad del sistema es:

- tener bajo control el rendimiento del sistema;
- señalar, cuando a causa de un funcionamiento defectuoso, las emisiones superan el límite establecido por la normativa europea;
- señalar cuando hay que sustituir los componentes deteriorados.

Además, el sistema dispone de un conector de diagnosis que a través de un equipo específico, permite leer los códigos de error memorizados en la centralita, junto con una serie de parámetros específicos de diagnosis y del

funcionamiento del motor. Este control lo pueden realizar también los agentes de control del tráfico.



**Si, girando la llave de contacto en posición M, el testigo  no se enciende, o si, durante la marcha, se enciende con luz fija o intermitente, acuda lo antes posible a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento del testigo  puede comprobarse mediante equipos específicos de los agentes de control del tráfico. Respete las normas vigentes en el país en el que circula.**

**ADVERTENCIA** Después de haber eliminado el inconveniente, el Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat** deberá efectuar las pruebas en el banco y si fuera necesario, probar el vehículo incluso por un largo trayecto en carretera para realizar un control completo del sistema.

## SISTEMA DE CONTROL DE LA PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS T.P.M.S.

(para versiones/países, donde esté previsto)

El coche puede estar equipado con el sistema de control de la presión de los neumáticos T.P.M.S. (Tyre Pressure Monitoring System). Este sistema tiene un sensor transmisor por radiofrecuencia montado en cada rueda, en la llanta en el interior del neumático, capaz de enviar a la centralita de control las informaciones correspondientes a la presión de cada neumático.

**ADVERTENCIA** La centralita del sistema controla la presión de los cuatro neumáticos montados en el coche y no de la rueda de repuesto. Por lo tanto, se aconseja incluir siempre, al controlar la presión de los neumáticos, también la de la rueda de repuesto.

**ADVERTENCIA** Una presión excesiva perjudica la estabilidad del coche en carretera, aumenta los esfuerzos y la fatiga de las suspensiones ade-

más de desgastar en modo anómalo los neumáticos.

**ADVERTENCIA** La presión de los neumáticos debe comprobarse con los neumáticos fríos; si por cualquier motivo, se controla la presión con los neumáticos calientes, no reduzca la presión aunque sea superior al valor previsto, sino que repita el control con los neumáticos fríos.



**El hecho de que el coche esté equipado con el sistema T.P.M.S. no exime al conductor controlar regularmente la presión de los neumáticos y de la rueda de repuesto (más pequeña que una rueda normal).**

## ADVERTENCIAS PARA EL USO DEL SISTEMA T.P.M.S.

Las anomalías no quedan memorizadas y por lo tanto, no se visualizarán después de apagar y volver a poner en

marcha el motor. Si las condiciones anómalas permanecen, la centralita enviará las señalizaciones correspondientes al tablero de instrumentos sólo después de un breve recorrido del coche.

**ADVERTENCIA** El sistema T.P.M.S. no puede señalar pérdidas repentinas de la presión de los neumáticos (por ejemplo, la explosión de un neumático). En este caso, pare el coche frenando con cuidado y sin girar las ruedas bruscamente.

**ADVERTENCIA** La sustitución de los neumáticos normales con los de invierno y viceversa, requiere también una intervención de puesta a punto del sistema T.P.M.S. que se debe realizar exclusivamente en un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.

**ADVERTENCIA** El sistema T.P.M.S. requiere el uso de equipos específicos. Consulte un taller de la Red de Asistencia Fiat para saber cuáles son los accesorios compatibles con el sistema (ruedas, embellecedores, etc.). El empleo de otros accesorios podría impedir el funcionamiento normal del sistema.

**ADVERTENCIA** La presión de los neumáticos puede variar en función de

la temperatura exterior. El sistema T.P.M.S. puede señalar temporalmente una presión insuficiente. En este caso, controle la presión con los neumáticos fríos y, si es necesario, resablezca los valores de inflado.

**ADVERTENCIA** Si el coche está dotado de sistema T.P.M.S. las operaciones de montaje y desmontaje de los neumáticos y/o llantas, requieren precauciones especiales; sólo personal especializado deberá sustituir los neumáticos y/o las llantas para no dañar o montar erróneamente los sensores. Para ello, acuda a un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.

**ADVERTENCIA** Si el coche está dotado de sistema T.P.M.S. cuando se desmonte un neumático, es oportuno sustituir también la junta de goma de la válvula. Para ello, acuda a un taller de la **Red de Asistencia Fiat**.

**ADVERTENCIA** Interferencias por radiofrecuencia particularmente intensas pueden inhibir el correcto funcionamiento del sistema TPMS. Esta condición se indica mediante un mensaje en la pantalla. Este mensaje desaparece automáticamente en cuanto la interferencia ya no disturbe el sistema.

## AIRBAG FRONTALES Y LATERALES

El vehículo está equipado con Airbag frontales, para el conductor **fig. 166** y para el pasajero **fig. 167** Airbag laterales, side bag **fig. 169** y window bag **fig. 168**.

## AIRBAG FRONTALES

### Descripción y funcionamiento

Los Airbag frontales (conductor y pasajero) son dispositivos de seguridad que intervienen en caso de choque frontal.

Están formados por un cojín que se infla instantáneamente, situado en un alojamiento específico:

- en el centro del volante para el conductor;

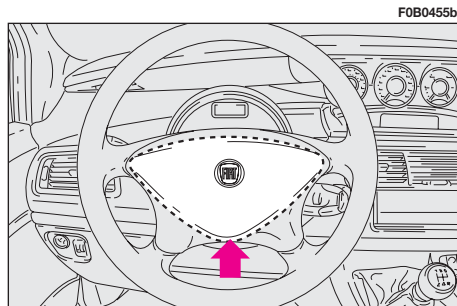


fig. 166

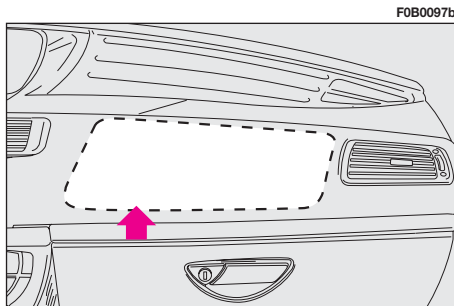


fig. 167

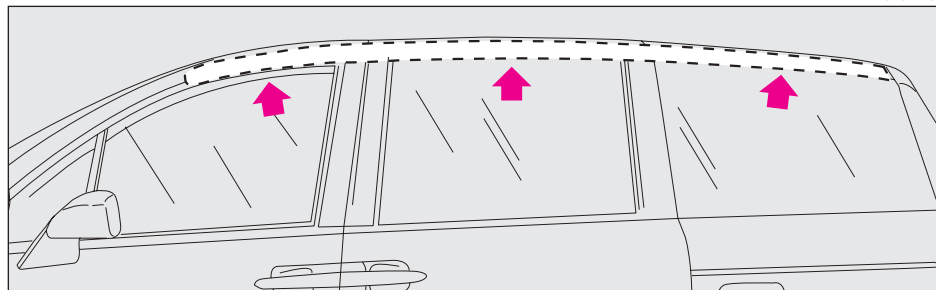


fig. 168

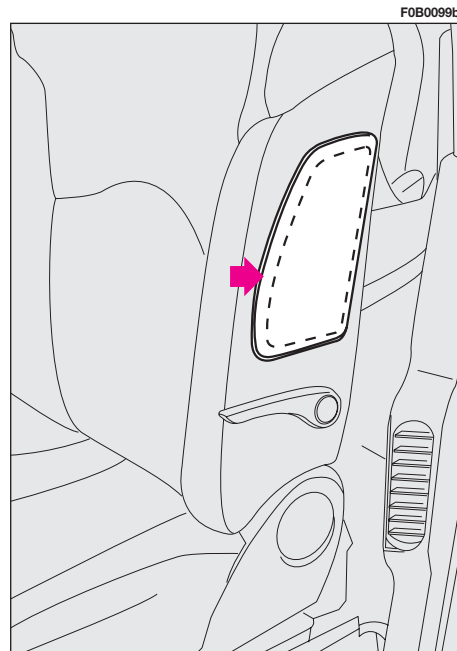


fig. 169

– en el salpicadero y con un cojín de mayor volumen para el pasajero.

Los Airbag frontales (conductor y pasajero) son dispositivos proyectados para proteger a los ocupantes en caso de choques frontales de media o alta envergadura, interponiendo un cojín entre el ocupante y el volante o el salpicadero.

En caso de choque frontal, una centralita electrónica procesa las señales provenientes del sensor de deceleración y, en caso de necesidad, infla el cojín en función de las informaciones recibidas.

El cojín se infla instantáneamente, interponiéndose como una protección entre el cuerpo de los pasajeros de los asientos delanteros y las estructuras del vehículo que podrían causar lesiones. Inmediatamente después el cojín se desinfla.

En caso de choque, si una persona no lleva abrochado el cinturón y ésta por la acción del choque avanza, puede entrar en contacto con el cojín aún en fase de apertura, con una protección netamente inferior para la que ha sido estudiado. Por lo tanto, los Airbag frontales (conductor y pasajero) no sustituye sino que complementa el uso de los cinturones de seguridad, que se recomienda que lleven siempre abrochados, tal como lo prescribe la legislación europea y la mayor parte de países no europeos.

Los Airbag no se activan en caso de choques frontales de pequeña intensidad (para lo cual es suficiente la acción de sujeción ejercida por los cinturones de seguridad).

En caso de choques contra objetos muy deformables o móviles (tales como postes de la señalización vial, pilas de gravilla o nieve, vehículos estacionados, etc.), en los choques por la parte trasera (por ejemplo, colisiones con otros vehículos), en los choques laterales, en caso de encajamiento debajo de otros vehículos o barreras de

protección (por ejemplo, debajo de un camión o barrera guardacaminos), los Airbag no pueden activarse ya que no ofrecen ninguna protección adicional respecto a los cinturones de seguridad e incluso su activación podría ser inoportuna.

Por lo tanto, el hecho de que no se activen en estos casos no indica una avería del sistema.

## **AIRBAG FRONTAL EN EL LADO PASAJERO**

El Airbag frontal del lado pasajero ha sido estudiado y calibrado para mejorar la protección personal siempre que lleve abrochado el cinturón de seguridad.

Cuando alcanza su inflado máximo, el volumen es tal que ocupa la mayor parte del espacio entre el salpicadero y el pasajero.



### PELIGRO GRAVE

El vehículo está equipado con Airbag en el lado pasajero. No coloque la silla para los niños en el asiento delantero. En caso de necesidad, desactive siempre el Airbag del lado pasajero cuando coloque la silla del bebé en el asiento delantero. Aunque no sea obligatorio por ley, para una mayor seguridad de los adultos, se aconseja que vuelva a activar inmediatamente el Airbag en cuanto retire la silla del asiento del pasajero.

### Desactivación manual del Airbag frontal lado pasajero

En caso de que fuera absolutamente necesario transportar a un niño en el asiento delantero, el vehículo dispone de un Airbag frontal en el lado pasajero que se puede desactivar.

Se desactiva girando la llave de contacto en el interruptor específico ubicado en el lado derecho del salpicadero **fig. 170**. A este interruptor sólo se puede acceder con la puerta abierta.

El interruptor con llave tiene dos posiciones:

**POSICIÓN 1 (ON):** Airbag frontal pasajero activado, testigo  apagado; está absolutamente prohibido transportar a los niños en el asiento delantero;

**POSICIÓN 2 (OFF):** Airbag frontal pasajero desactivado, testigo  encendido; es posible transportar a los niños protegidos por los sistemas de sujeción específicos en el asiento delantero.

El testigo  permanece encendido con luz fija hasta que se vuelva a activar el Airbag lado pasajero.

La desactivación del Airbag frontal lado pasajero no inhibe el funcionamiento del Airbag lateral.

Con la puerta abierta, la llave se puede poner y quitar en las dos posiciones.

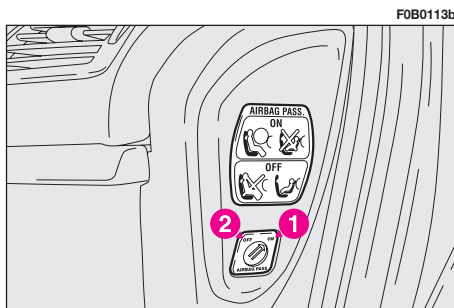


fig. 170

## AIRBAG LATERALES (SIDE BAG - WINDOW BAG)

Los Airbag laterales tienen la función de aumentar la protección de los ocupantes en caso de choque lateral de media o alta envergadura.

Están formados por un cojín que se inflan instantáneamente:

- el sidebag está alojado en el respaldo de los asientos delanteros (primera fila); esta solución permite tener siempre el cojín en la mejor posición respecto al ocupante, independiente de la regulación del asiento;

- el windowbag, siendo un cojín “desplegable” alojado detrás de los revestimientos laterales del techo y cubierto por acabados especiales, permiten que se despliegue hacia abajo. Esta solución, estudiada para la protección de la cabeza, ofrece a los ocupantes de los asientos de las tres filas

la mejor protección en caso de choque lateral. La solución “desplegable” ofrece las mejores prestaciones gracias a la amplia superficie de despliegue y a su capacidad de autosustentación incluso en ausencia de apoyo.

En caso de choque lateral, una centralita electrónica procesa las señales provenientes de un sensor de deceleración y activa los cojines en caso de necesidad.

Éstos se inflan instantáneamente, interponiéndose como una protección entre el cuerpo de los pasajeros y la estructura lateral del vehículo. Inmediatamente después los cojines se desinflan.

Los Airbag no se activan en caso de choques laterales de baja intensidad (para los que es suficiente la acción de sujeción de los cinturones de seguridad).

Por lo tanto, los Airbag laterales no sustituyen, sino que complementan, el uso de los cinturones de seguridad, que se recomienda llevar siempre abrochados, tal como lo prescribe la legislación europea y la mayor parte de los países no europeos.

El funcionamiento de los Airbag laterales no se deshabilita accionando los interruptores de desactivación del Airbag frontal lado pasajero, tal como se ha descrito en el apartado anterior. Por lo tanto, en caso de choque lateral, el niño que eventualmente se está transportando está igualmente protegido.

**ADVERTENCIA** Es posible que los Airbag frontales y/o laterales se activen si el vehículo ha sufrido golpes fuertes o accidentes que afectan los bajos de la carrocería, como por ejemplo, golpes violentos contra escalones, aceras o resaltes fijos del suelo, caídas a un foso o hundimientos de la calzada.

**ADVERTENCIA** La activación de los Airbag libera una pequeña cantidad de polvo. Este polvo no es nocivo ni supone peligro de incendio; además, la superficie del cojín desplegado y el interior del vehículo pueden quedar cubiertos por una capa de polvo: este polvo puede irritar la piel y los ojos. En caso de exposición, lávese con agua y jabón neutro.

El sistema Airbag tiene una validez de 14 años por lo que concierne a la carga pirotécnica y de 10 años por lo concierne al contacto en espiral. Al acercarse este plazo, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

**ADVERTENCIAS** En caso de accidente en el que se haya activado el Airbag, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat** para que sustituyan todo el dispositivo de seguridad, la centralita electrónica, los cinturones, los pretensores y para que controlen el estado de la instalación eléctrica.

Todas las intervenciones de control, reparación y sustitución que tengan que ver con los Airbag deben efectuarse en los Concesionarios de la **Red de Asistencia Fiat**.

Antes de llevar el vehículo al desguace, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat** para que desactiven el sistema.

En caso de cambio de propietario, es indispensable que el nuevo conozca las modalidades de empleo y las advertencias citadas anteriormente y, además, disponga del Manual de Empleo y Cuidado.

**ADVERTENCIA** Según el tipo de choque, la centralita electrónica activa de forma diferenciada los pretensores, los Airbag frontales y los Airbag laterales. Por lo tanto, el hecho de que no se activen uno o varios de ellos no indica una avería en el sistema.

## ADVERTENCIAS GENERALES



Si el testigo  no se enciende al girar la llave a la posición **M**, o bien, permanece encendido durante la marcha, es posible que haya una anomalía en los sistemas de sujeción: en este caso los Airbag o los pretensores podrían no activarse en caso de accidente o, en casos limitados, activarse erróneamente. Antes de continuar la marcha, acuda a un taller de la **Red de Asistencia Fiat** para que controlen inmediatamente el sistema.



Al girar la llave de contacto a la posición **M** se enciende el testigo  (con interruptor de desactivación Airbag frontal en el lado pasajero en posición **ON**) por unos 4 segundos, parpadea por los siguientes 4 segundos, para recordar que los Airbag pasajero y laterales se activarán en caso de choque, tras lo cual deberá apagarse.



**Conduzca** teniendo siempre las manos sobre la corona del volante de manera que, si se activa el Airbag, éste se pueda inflar sin encontrar obstáculos que podrían dañarle gravemente. No conduzca con el cuerpo inclinado hacia adelante; el respaldo debe estar en posición vertical apoyando bien la espalda.



**No pegue adhesivos u otros objetos** sobre el volante, sobre el revestimiento del Airbag del lado pasajero o sobre el revestimiento lateral del techo. Tampoco coloque objetos sobre el salpicadero del lado pasajero (por ejemplo, teléfonos móviles) ya que podrían interferir con la apertura correcta del Airbag de ese lado y causar lesiones graves a los ocupantes del coche.



**No viaje con objetos** sobre las piernas, delante del tórax y mucho menos con pipas, lápices u otros objetos entre los labios. En caso de choque con intervención del Airbag podrían causarle graves daños.



**Se recuerda** que con la llave de contacto en posición **MAR** y el motor apagado, los Airbag pueden activarse igualmente aunque el vehículo esté parado si es chocado por otro automóvil en marcha. Por lo tanto, no debe colocarse a los niños en el asiento delantero ni siquiera cuando el vehículo esté estacionado.

Por otra parte, se recuerda también que con el vehículo parado y la llave fuera del conmutador, los Airbag no se activan como consecuencia de un choque; el hecho de que no se active en estos casos no puede considerarse como un funcionamiento anómalo del sistema.



**Si el vehículo ha sido objeto de robo o intento de robo, actos vandálicos o inundaciones, haga controlar el sistema Airbag en un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat.**



**No lave los asientos** con agua o vapor a presión (a mano o en las estaciones de lavado automáticas para asientos).



**No cubra el respaldo** de los asientos delanteros ni traseros con revestimientos o forros que no estén predisuestos para el uso de los Side Bag.



El Airbag no sustituye los cinturones de seguridad, sino que incrementa su eficacia. Asimismo, ya que los Airbag frontales no intervienen en caso de choques frontales a baja velocidad, choques laterales, choques por detrás o vuelcos, en estos casos los ocupantes del vehículo están protegidos solamente por los cinturones de seguridad que, por este motivo, deberán llevar siempre abrochados.



La intervención del Airbag está prevista para choques de envergadura superior respecto a la de los pretensores. En choques comprendidos entre los dos umbrales de activación, será normal que solamente se activen los pretensores.

## SENSORES DE ESTACIONAMIENTO

(para versiones/países, donde esté previsto)

El sistema de estacionamiento detecta y avisa de forma segura al conductor sobre la presencia de obstáculos en la parte posterior.

Es una válida ayuda para identificar vallas, paredes, postes, macetas con plantas y similares o niños que pueden estar detrás del vehículo.

A través de los cuatro sensores alojados en el parachoques posterior **fig. 171**, el sistema mide la distancia entre el vehículo y cualquier posible obstáculo; al acoplar la marcha atrás, el sistema funciona automáticamente emitiendo una señal acústica (“bip”).

El conductor es advertido por una señal acústica intermitente que a medida que disminuye la distancia del obstáculo aumenta la frecuencia.

Cuando el obstáculo se encuentra a una distancia inferior de unos 25 cm, la señal acústica es continua.

La señal deja de funcionar inmediatamente si la distancia del obstáculo aumenta. La secuencia de las señales permanece constante si la distancia medida permanece sin variación.

Si el vehículo está equipado con sistema infotelmático **CONNECT Nav+** la señal acústica de los sensores de estacionamiento estará integrada con informaciones gráficas a través de la pantalla en color.

**ADVERTENCIA** En caso de anomalía del sistema, el conductor es advertido por una alarma que se repite, compuesta por una señal acústica breve y una larga; en dicho caso acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

Si los sensores detectan más de un obstáculo, la centralita de control señala el que se encuentra a menor distancia.



La responsabilidad de las maniobras de estacionamiento es siempre y exclusivamente del conductor. Asegúrese siempre de que en el espacio de maniobra no se encuentren personas o animales. El sistema debe considerarse sólo una ayuda para el conductor, el que no debe nunca reducir la atención durante las maniobras potencialmente peligrosas aunque se realicen a baja velocidad.



Durante la limpieza de los sensores, preste mucha atención a no rayarlos ni dañarlos; por lo tanto, no use paños secos, ásperos o duros. Los sensores deben lavarse con agua limpia y eventualmente con champú para automóviles. En las estaciones de lavado que utilizan máquinas hídricas de limpieza con chorro de vapor a alta presión, limpie los sensores manteniendo el pulverizador a más de 10 cm de distancia.



Para el correcto funcionamiento del sistema, es indispensable que los sensores colocados en el parachoques estén siempre limpios, sin barro, suciedades, nieve o hielo.

## FUNCIONAMIENTO CON REMOLQUE

El funcionamiento de los sensores posteriores se desactiva automáticamente al conectar el cable eléctrico del remolque.

Los sensores se reactivan automáticamente al desconectar el remolque.

FOB0023b

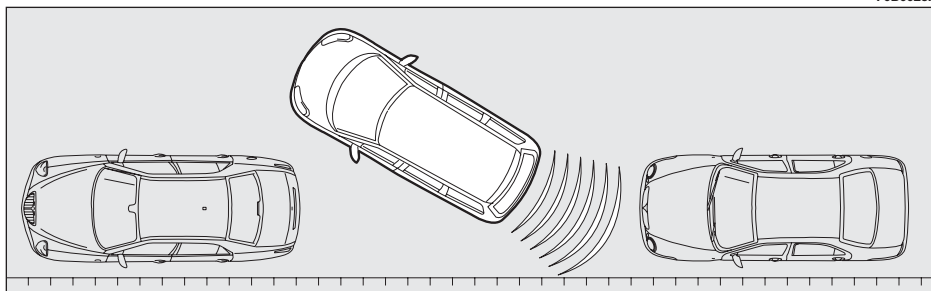


fig. 171

## ADVERTENCIAS GENERALES

Durante las maniobras de estacionamiento, preste siempre la máxima atención a los obstáculos que podrían encontrarse sobre o debajo de los sensores. De hecho, los objetos situados cerca de la parte posterior del vehículo, en algunas circunstancias el sistema no los detecta pudiendo dañar el vehículo o los mismos sensores.

Además, los sensores pueden enviar indicaciones alteradas por el daño que han sufrido los mismos, o a causa de suciedades, nieve o hielo depositados en los sensores o por los sistemas de ultrasonidos (por ejemplo, frenos neumáticos de camiones o martillos neumáticos) que pudieran estar cerca.

## AUTORRADIO

Para el funcionamiento del autorradio instalado en el vehículo y el sistema correspondiente, consulte el suplemento "Autorradio" que se entrega junto al Manual de Empleo y Cuidado.

## ACCESORIOS ADQUIRIDOS POR EL USUARIO

Si, después de comprar el vehículo, desea instalar algunos accesorios que necesitan una alimentación eléctrica permanente (alarma, antirrobo dirigido por satélite, etc.), o bien, accesorios que repercuten en el equilibrio eléctrico, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**, cuyo personal especializado, además de sugerirle los dispositivos más adecuados de la Lineaccessori Fiat, evaluará el consumo eléctrico total, verificando si la instalación eléctrica del vehículo puede soportar la carga demandada, o si por el contrario, es necesario integrarla con una batería de mayor capacidad.



**Preste atención al montar spoiler adicionales, llantas de aleación y embellecedores de rueda que no sean de serie: podrían reducir la ventilación de los frenos y por lo tanto, su rendimiento en caso de frenados imprevistos y repetidos, o en las bajadas largas. Además, asegúrese de que ningún objeto (alfombras, etc.) obstaculice el recorrido de los pedales.**

## INSTALACIÓN DE DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS/ELECTRÓNICOS

Los dispositivos eléctricos/electrónicos instalados posteriormente a la compra del vehículo y en el ámbito del servicio de pos-venta deben poseer la identificación:



Fiat Auto S.p.A. autoriza el montaje de equipos receptores-transmisores sólo si las instalaciones se realizan en un centro especializado y respetando las indicaciones del fabricante.

**ADVERTENCIA** El montaje de dispositivos que impliquen modificaciones de las características del vehículo, pueden determinar el retiro del permiso de circulación por parte de las autoridades correspondientes y la eventual caducidad de la garantía solamente en los defectos causados por dicha modificación o atribuibles directa o indirectamente a la misma.

Fiat Auto S.p.A. declina toda responsabilidad por daños derivados de la instalación de accesorios no suministrados o recomendados por Fiat Auto S.p.A. e instalados en disconformidad con las recomendaciones proporcionadas.

## RADIOTRANSMISORES Y TELÉFONOS MÓVILES

Los aparatos radiotransmisores (teléfonos móviles e-tacs, CB y similares) no se pueden usar en el interior del vehículo, sino se utiliza una antena separada montada en el exterior del vehículo.

**ADVERTENCIA** El uso de estos dispositivos en el interior del vehículo (sin antena exterior) pueden causar, además de potenciales daños a la salud de los pasajeros, funcionamientos anómalos en los sistemas electrónicos, comprometiendo su seguridad.

Además, el poder de transmisión y de recepción de estos aparatos puede disminuir por el efecto de escudo que realiza la carrocería del vehículo.

Por lo que se refiere al empleo de teléfonos móviles (GSM, GPRS, UMTS) dotados de homologación oficial CE, le aconsejamos respetar escrupulosamente las instrucciones del teléfono móvil.

## EN LA ESTACIÓN DE SERVICIO

### FUNCIONAMIENTO CON BAJAS TEMPERATURAS

Con bajas temperaturas, el grado de fluidez del gasoil puede ser insuficiente debido a la formación de parafina con consiguiente mal funcionamiento del sistema de alimentación de combustible.

Para evitar inconvenientes de funcionamiento, se distribuye normalmente, según la estación, gasoil de verano, invernal y ártico (zonas montañosas/frías). En caso de reabastecimiento con gasoil no adecuado a la temperatura de uso, se aconseja mezclar el gasoil con aditivo TUTELA DIESEL ART en las proporciones indicadas en el contenedor del mismo producto, introduciendo en el depósito primero el anticongelante y luego el gasoil.

En el caso de uso/estacionamiento prolongado del vehículo en zonas montañosas/frías, se recomienda reabastecer con el gasoil disponible en el lugar.

En esta situación se sugiere además mantener en el interior del depósito una cantidad de combustible superior al 50% de la capacidad útil.



**En los vehículos con motor Diesel, hay que utilizar sólo gasoil para auto-tracción, conforme a la norma europea EN590. El uso de otros productos o mezclas podría dañar irremediablemente el motor con la consiguiente invalidación de la garantía por los daños provocados. En caso de repostados con otros tipos de combustible, no ponga en marcha el motor y vacíe el depósito. Si el motor ha funcionado en estas condiciones incluso sólo por algunos instantes, es indispensable además de vaciar el depósito, descargar también todo el circuito de alimentación.**

## ABASTECIMIENTO

Para garantizar el abastecimiento completo del depósito, efectuar dos operaciones de llenado después del primer disparo de la pistola. Evitar operaciones posteriores de llenado que podrían causar anomalías en el sistema de alimentación.

### TAPÓN DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE fig. 172

El tapón de combustible **A** está provisto de cerradura con llave; para acceder al tapón, abra la tapa **B** luego, utilizando la llave de contacto, gírela hacia la izquierda y afloje el tapón.

Durante el aprovisionamiento, ponga el tapón en el gancho específico ubicado en el interior de la tapa como se ilustra en la figura.

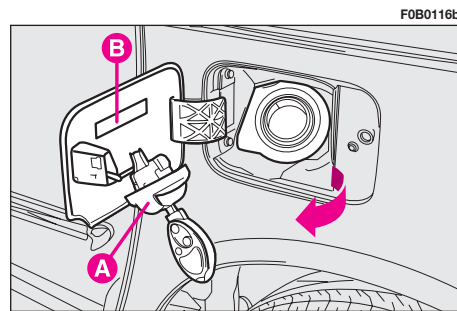


fig. 172

**ADVERTENCIA** El cierre hermético puede determinar un ligero aumento de presión en el depósito; por lo tanto, es normal que al destapar el depósito oiga un ruido producido por la salida de aire.

Después del aprovisionamiento, enrosque el tapón hacia la derecha hasta oír uno o más “clic” de bloqueo; luego gire la llave hacia la derecha y quítela. Vuelva a cerrar la tapa.



**No se acerque a la boca del depósito de combustible con llamas ni con cigarrillos encendidos: peligro de incendio. No se incline demasiado a la boca del depósito: podría inhalar vapores nocivos.**



**En caso de que sea necesario sustituir el tapón de combustible, utilice un tapón original para no comprometer el buen funcionamiento del sistema de recuperación de los vapores de gasolina.**

## PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

La protección del medio ambiente ha guiado el proyecto y la realización de este vehículo en todas sus fases. El resultado ha sido el empleo de materiales y la puesta a punto de dispositivos aptos para reducir o limitar drásticamente las influencias nocivas en el medio ambiente.

Los dispositivos empleados para reducir las emisiones de gases en los motores JTD son:

- convertidor catalítico oxidante;
- sistema de recirculación de los gases de escape (E.G.R.);
- filtro para las partículas (para versiones/países, donde esté previsto): tiene la función de capturar y después quemar las partículas (partículas no quemadas) con la finalidad de reducir las emisiones nocivas en el escape.

Por lo tanto, se consigue que el vehículo está preparado para viajar con un buen margen de ventaja respecto a las más severas normas internacionales de anticontaminación.

# EMPLEO CORRECTO DEL VEHÍCULO

## PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR

**ADVERTENCIA** El vehículo está equipado con un dispositivo electrónico de bloqueo del motor. En caso de que el motor no se ponga en marcha, consulte el apartado “El sistema Fiat CODE” en el capítulo “Conocimiento del vehículo”.



Se aconseja que durante los primeros kilómetros no le exija al vehículo el máximo de sus rendimientos (por ejemplo, acelerones, recorrido demasiado largos a régimen medio, frenazos, etc.).



Es muy peligroso hacer funcionar el motor en locales cerrados. El motor consume oxígeno y descarga anhídrido carbónico, gas extremadamente tóxico y letal.

**ADVERTENCIA** El conmutador de arranque está provisto de un dispositivo de seguridad que obliga, en caso de que el motor no se ponga en marcha, a volver a poner la llave en posición **S**, antes de repetir la maniobra de arranque.



Con el motor apagado no deje la llave de contacto en posición **M** para evitar que un consumo inútil de corriente descargue la batería.

## PROCEDIMIENTO DE PUESTA EN MARCHA

1) Compruebe que el freno de mano esté accionado.

2) Ponga la palanca del cambio en punto muerto.

3) Pise a fondo el pedal del embrague.

4) Gire la llave de contacto a la posición **M**. Se enciende el testigo  en el tablero de instrumentos.

5) Espere hasta que se apague el testigo , que cuanto más caliente esté el motor antes se apagará.

6) Gire la llave de contacto a la posición **D** en cuanto se apague el testigo . Si espera demasiado, el trabajo de calentamiento que han realizado las bujías habrá sido inútil.

Los dispositivos eléctricos que consumen mucha energía (climatizador, luneta térmica, etc.) se desactivan automáticamente durante la fase de arranque.

Si el motor no se pone en marcha a la primera, ponga la llave en posición **S** y luego, nuevamente en **M**; si el bloqueo persiste, vuelva a intentarlo con la otra llave que se entrega con el vehículo.

Si ni aún así consigue poner en marcha el motor, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

## CÓMO CALENTAR EL MOTOR DESPUÉS DE LA PUESTA EN MARCHA

- Arranque lentamente, haciendo funcionar el motor a un régimen medio sin acelerones.
- Durante los primeros kilómetros no le exija al motor el máximo de sus rendimientos, sino espere que la temperatura del agua de enfriamiento haya alcanzado  $50^{\circ} \div 60^{\circ}\text{C}$ .

## PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR CON MANIOBRAS DE INERCIA



El vehículo no debe ponerse en marcha empujándolos, remolcándolos ni aprovechando las bajadas. Con estas maniobras podría entrar combustible en el catalizador y dañarlo irremediablemente.



Recuerde que hasta que el motor no se ponga en marcha, no funciona el servofreno ni la dirección asistida por lo tanto, deberá sujetar el volante y pisar el pedal del freno con más fuerza.

## PARA APAGAR EL MOTOR

Gire la llave de contacto a la posición **S** mientras el motor está funcionando en ralentí.



Los “acelerones” antes de apagar el motor no sirven para nada, consumen combustible inútilmente y son especialmente perjudiciales en los motores con turbocompresor.

**ADVERTENCIA** Después de un recorrido difícil o severo, es mejor que el motor “recupere el aliento” dejándolo funcionar en ralentí antes de apagarlo para que descienda la temperatura en el compartimiento del motor.

## ESTACIONAMIENTO

Cuando deje el vehículo estacionado, proceda tal como se indica a continuación:

- apague el motor;
- tire del freno de mano;
- ponga la primera marcha en subida o la marcha atrás en bajada;
- gire las ruedas de manera que el vehículo quede completamente inmobilizado en caso de que se suelte accidentalmente el freno de mano.

En los vehículos equipados con cambio automático, consulte el apartado correspondiente en el capítulo “Conocimiento del vehículo”.



**No deje la llave de contacto en la posición M para evitar que un consumo inútil de corriente descargue la batería.**



**No deje nunca a los niños solos en el interior del vehículo; al alejarse de éste, quite siempre las llaves del conmutador de arranque.**

## CONDUCCIÓN SEGURA

Fiat ha realizado notables esfuerzos para conseguir un vehículo que pueda garantizar la máxima seguridad de los pasajeros. Sin embargo, el comportamiento del conductor sigue siendo un factor decisivo por lo que se refiere a la seguridad en carretera.

A continuación, encontrará algunas normas muy sencillas para viajar en condiciones de total seguridad en las distintas condiciones. Seguramente muchas le resultarán familiares pero, aún así, será muy útil que lea todo con mucha atención.

## ANTES DE PONERSE AL VOLANTE

Estas son las indicaciones más importantes que se deberán seguir:

- compruebe que las luces y los faros funcionen correctamente;
- regule bien la posición del asiento, del volante y de los espejos retrovisores para conseguir la mejor posición de conducción;
- regule con cuidado los reposacabezas, de manera que sea la nuca y no el cuello la que apoya sobre ellos;
- controle que nada (alfombras, etc.) obstaculice la carrera de los pedales;
- controle que los sistemas de sujeción para los niños (sillas, cunas, etc.) estén fijados correctamente en los asientos predispuestos para su fijación;
- organice con cuidado el equipaje en el maletero para evitar que un frenazo lo lance bruscamente hacia adelante;

– evite las comidas pesadas antes de comenzar un viaje. Una alimentación ligera contribuye a mantener despiertos los reflejos. Evite sobre todo el consumo de bebidas alcohólicas. Si se ingieren determinados medicamentos puede reducir la capacidad de conducción: lea atentamente las advertencias de uso.

Recuerde controlar periódicamente:

- la presión y el estado de los neumáticos;
- el nivel del aceite del motor;
- el nivel del líquido refrigerante del motor y el estado del sistema;
- el nivel del líquido de los frenos;
- el nivel del líquido de la dirección asistida;
- el nivel del líquido del lavaparabrisas y lavaluneta.

## DE VIAJE

Estas son las indicaciones más importantes que se deberán seguir:

– la primera norma para una conducción segura es la prudencia; ser prudente significa también estar en condiciones de prevenir un comportamiento equivocado o imprudente de los demás conductores;

– atégase rigurosamente a las normas de circulación de cada país, y sobre todo, respete los límites de velocidad;

– asegúrese siempre de que, además de Usted, todos los pasajeros se hayan abrochado el cinturón de seguridad, y que los niños viajen en las sillas especiales para ellos. Los animales deben viajar en un compartimiento adecuado para este fin sin molestar al conductor;

– los viajes largos deben afrontarse en buena forma física;

- no conduzca demasiadas horas seguidas, deténgase de vez en cuando para estirar las piernas y descansar;

- haga circular el aire en el habitáculo para que se renueve;

- no baje nunca las pendientes con el motor apagado: en estas condiciones no cuenta con la ayuda del freno motor, del servofreno ni de la dirección asistida, por lo tanto, deberá sujetar el volante y pisar el pedal del freno con más fuerza.



**Conducir en estado de embriaguez, bajo el efecto de estupefacientes o de ciertos medicamentos es muy peligroso para Usted y para los demás.**



**Agua, hielo y sal antihielo que se esparce por las carreteras pueden depositarse en los discos de los frenos, reduciendo su acción de frenado.**



**Preste atención al montar spoiler adicionales, llantas de aleación o embellecedores que no sean de serie: podrían reducir la ventilación de los frenos y por lo tanto, su rendimiento en frenados violentos y repetidos, o en las bajadas largas.**



**No viaje con objetos en el piso, delante del asiento del conductor, ya que en caso de frenazos podrían obstaculizar la zona de los pedales impidiendo acelerar o frenar.**



**Atención al volumen de las alfombras: un inconveniente incluso de pocos centímetros podría provocar que el sistema de frenos necesite un mayor recorrido del pedal del freno.**



**Abróchese siempre el cinturón tanto Usted como el resto de los pasajeros incluyendo las eventuales sillas para los niños. Viajar sin los cinturones de seguridad abrochados aumenta el riesgo de lesiones o muerte en caso de accidente.**

## CONducir de Noche

Estas son las indicaciones más importantes que se deberán seguir:

- conduzca con mayor prudencia: la conducción nocturna requiere más atención;

- reduzca la velocidad, sobre todo en carreteras sin alumbrado;

- ante los primeros síntomas de somnolencia, deténgase: continuar supondría un riesgo para Usted y para los demás. Siga conduciendo sólo después de haber descansado el tiempo necesario;

- mantenga una distancia de seguridad respecto a los vehículos que le preceden mucho mayor que durante el día: es difícil calcular la velocidad de los otros vehículos cuando únicamente se ven las luces;

- compruebe la orientación de los faros: si están demasiado bajos, reducen la visibilidad y cansan la vista. Si están demasiado altos, pueden molestar a los conductores de los otros vehículos;

- use las luces de carretera sólo fuera de la ciudad y cuando esté seguro de no molestar a los otros conductores;

- al cruzarse con otro vehículo, quite las luces de carretera y ponga las de cruce;

- mantenga limpios los faros;

- fuera de la ciudad, tenga cuidado con los animales que cruzan la carretera.

## CONducir BAJO LA LLUVIA

La lluvia y las carreteras mojadas significan peligro.

En una carretera mojada cualquier maniobra es más difícil porque el roce de las ruedas sobre el asfalto se reduce notablemente. En consecuencia, los espacios de frenado se alargan y la adherencia de los neumáticos disminuye.

Estas son las indicaciones más importantes que se deberán seguir:

- reduzca la velocidad y mantenga una distancia de seguridad mayor respecto a los vehículos que le preceden;

- si llueve mucho también se reduce la visibilidad. En estos casos, aunque sea de día, encienda las luces de cruce para mejorar su visibilidad hacia los demás;

- no atraviese los charcos a alta velocidad y sujete el volante con fuerza: atravesar un charco a alta velocidad puede hacerle perder el control del vehículo (“aguaplaning”);

- coloque los mandos del climatizador en la función de desempañamiento de manera que no se tengan problemas de visibilidad;

- controle periódicamente el estado de la lámina de goma de las escobillas de los limpiaparabrisas.

## CONducir con niebla

Si la niebla es densa, no emprenda un viaje en la medida de lo posible.

Si hay bruma, niebla uniforme o existe la posibilidad de encontrar bancos de niebla:

- mantenga una velocidad moderada;
- encienda, aunque sea de día, las luces de cruce, los pilotos antiniebla y los eventuales faros antiniebla. No use las luces de carretera.

**ADVERTENCIA** En los tramos con buena visibilidad, apague los pilotos antiniebla; la alta intensidad luminosa de estas luces puede molestar a los pasajeros de los vehículos que le siguen.

Recuerde que si hay niebla, el asfalto estará húmedo y, por lo tanto, cualquier maniobra será más difícil aumentarán los espacios de frenado:

- conserve una buena distancia de seguridad respecto al vehículo que le precede;
- evite, en la medida de lo posible, los cambios bruscos de velocidad;
- no adelante a otros vehículos si no es imprescindible;
- si no tiene más remedio que parar el vehículo (averías, imposibilidad de continuar porque no hay visibilidad, etc.), intente detenerse fuera de los carriles. Luego encienda las luces de emergencia y, si puede, las luces de cruce;
- toque varias veces el claxon si ve que se acerca algún vehículo.

## CONducir en la montaña

Estas son las indicaciones más importantes que se deberán seguir:

- en las pendientes, use el freno del motor, acoplando las marchas cortas para no recalentar los frenos;
- por ningún motivo debe bajar las pendientes con el motor apagado o en punto muerto, y mucho menos sin la llave de contacto;
- conduzca a velocidad moderada y evite “cortar” las curvas;
- recuerde que los adelantamientos son más lentos en las cuestas y, por lo tanto, necesita mayor espacio de carretera libre. Si le adelantan en una subida, haga lo posible para facilitar el adelantamiento.

## CONducir con NIEVE O con HIELO

Estas son las indicaciones más importantes que se deberán seguir:

- mantenga una velocidad muy moderada;
- mantenga una buena distancia de seguridad respecto a los vehículos que le preceden;
- en carreteras nevadas, ponga las cadenas; consulte el apartado “Cadenas para la nieve” en este capítulo;
- no permanezca mucho tiempo sobre un terreno con nieve alta con el motor en marcha: la nieve podría desviar los gases de escape hacia el habitáculo;
- use preferentemente el freno del motor y evite frenar bruscamente;
- evite los acelerones y los cambios bruscos de dirección;
- en invierno, incluso las carreteras aparentemente secas, pueden presentar tramos con hielo. Por lo tanto, esté muy atento al atravesar tramos poco soleados ya que pueden estar cubiertos por el hielo.

## CONducir con EL ABS

El ABS es un equipamiento del sistema de frenado que le proporciona esencialmente 2 ventajas:

- 1) evita que las ruedas se bloqueen y patinen en un frenazo de emergencia, especialmente en condiciones de poca adherencia;
- 2) le permite frenar y virar al mismo tiempo, de manera que mientras frena, pueda dirigir el vehículo hacia el lugar deseado evitando obstáculos imprevistos siempre que lo permitan los límites físicos de adherencia lateral de los neumáticos.

Estas son las indicaciones más importantes que se deberán seguir:

- en los frenazos de emergencia o cuando hay poca adherencia, notará una ligera pulsación en el pedal del freno: es la señal de que el ABS está funcionando. No suelte el pedal, continúe pisándolo para que la acción de frenado no pierda continuidad;
  - el ABS impide que se bloqueen las ruedas, pero no aumenta los límites físicos de adherencia entre la carretera y los neumáticos. Por lo tanto, incluso en vehículos equipados con ABS, respete la distancia de seguridad y reduzca la velocidad al entrar en una curva.
- El ABS sirve para controlar mejor el vehículo, no para aumentar la velocidad.

# REDUCCIÓN DE LOS GASTOS DE GESTIÓN Y DE LA CONTAMINACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

A continuación se indican algunas sugerencias útiles que permiten obtener un ahorro en los gastos de gestión del vehículo y una reducción de las emisiones nocivas.

## CONSIDERACIONES GENERALES

### Mantenimiento del vehículo

Las condiciones del vehículo representan un factor importante que incide en el consumo de combustible así como en la tranquilidad del viaje e incluso en la duración del automóvil. Por este motivo es oportuno prestar atención al mantenimiento haciendo realizar los controles y regulaciones según cuanto previsto en el Plan de Mantenimiento Programado (consulte los apartados: filtro del aire/gasol, puesta en fase).

### Neumáticos

Controle periódicamente la presión de los neumáticos con un intervalo no superior a 4 semanas: si la presión es demasiado baja, el consumo aumenta ya que la resistencia de rodadura es mayor. Se hace notar que en estas condiciones aumenta el desgaste de los neumáticos y perjudica el comportamiento del vehículo durante la marcha y, por lo tanto, su seguridad.

### Cargas inútiles

No viaje con el maletero demasiado cargado. El peso del vehículo (sobre todo en el tráfico urbano) y su alineación influyen en gran medida en el consumo y su estabilidad.

### Baca/portaesquí

Retire la baca o el portaesquí del techo cuando ya no los utilice. Estos accesorios disminuyen la aerodinámica del vehículo influyendo negativamente en el consumo.

En caso de que tenga que transportar objetos muy voluminosos, se aconseja que utilice preferiblemente un remolque.

### Dispositivos eléctricos

Utilice los dispositivos eléctricos sólo por el tiempo estrictamente necesario. La luneta térmica, los faros adicionales, los limpiaparabrisas, el ventilador de la instalación de calefacción necesitan una gran cantidad de energía y, por lo tanto, al aumentar el consumo de corriente, aumenta también el consumo de combustible (hasta +25% en el ciclo urbano).

### El climatizador

El climatizador representa otra carga que grava sensiblemente sobre el motor que hace aumentar el consumo (hasta +20% mediamente). Cuando la temperatura exterior lo permite, se aconseja que utilice las rejillas de ventilación.

### Alerones aerodinámicos

El uso de los alerones aerodinámicos, no certificados para tal finalidad, puede perjudicar la aerodinámica y el consumo.

## ESTILO DE CONDUCCIÓN

### Puesta en marcha

No caliente el motor con el vehículo parado ni en ralentí, así como tampoco a regímenes elevados: en estas condiciones, el motor se calienta mucho más lentamente aumentando el consumo y las emisiones. Se aconseja por lo tanto, que arranque de inmediato y lentamente evitando los altos regímenes; de esta forma, el motor se calentará más rápidamente.

### Maniobras inútiles

Evite los acelerones cuando esté parado ante un semáforo o antes de apagar el motor. Esta última maniobra, como también el “doble embrague”, son absolutamente inútiles en los automóviles actuales. Estas operaciones aumentan el consumo y la contaminación.

### Selección de las marchas

En cuanto las condiciones del tráfico y el recorrido por carretera lo permitan, utilice una marcha más larga. Si usa una marcha corta para obtener una aceleración más deportiva, se aumenta el consumo.

Del mismo modo, el uso inapropiado de una marcha larga aumenta el consumo, las emisiones y el desgaste del motor.

### Velocidad máxima

El consumo de combustible aumenta considerablemente cuando aumenta la velocidad: es útil observar que, al pasar de 90 a 120 km/h el consumo aumenta un +30% aproximadamente. Además, es conveniente mantener la velocidad lo más uniforme posible, evitando los frenazos y los acelerones superfluos, ya que cuestan combustible aumentando, al mismo tiempo, las emisiones. Por lo tanto, se aconseja que conduzca “suavemente”, tratando de anticipar las maniobras para evitar peligros inminentes y respetar las distancias de seguridad con el fin de evitar deceleraciones bruscas.

### Aceleración

Acelerar violentamente llevando el motor a un elevado número de r.p.m. aumenta notablemente el consumo y las emisiones; conviene acelerar gradualmente y no sobrepasar el régimen de par máximo.

## CONDICIONES DE EMPLEO

### Puesta en marcha con el motor frío

Los recorridos muy breves y los arranques frecuentes con el motor frío impiden que alcance la temperatura óptima de funcionamiento. En consecuencia, aumentan considerablemente tanto el consumo (desde +15 hasta +30% en el ciclo urbano) como las emisiones de sustancias nocivas.

### Tráfico y estado de la carretera

Un consumo elevado está relacionado directamente con condiciones de tráfico intenso, por ejemplo cuando se viaja en caravana utilizando frecuentemente las marchas cortas o en las ciudades grandes donde hay una gran cantidad de semáforos. También los recorridos con muchas curvas, caminos de montaña y carreteras con baches influyen negativamente en el consumo.

### Paradas en el tráfico

Se aconseja que apague el motor durante las paradas largas (por ejemplo, en pasos a nivel).

## CONDUCCIÓN ECONÓMICA Y RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE

La tutela del medio ambiente es uno de los principios que han guiado la realización del vehículo. No en vano todos sus dispositivos anticontaminantes obtienen resultados que van mucho más allá de la normativa vigente.

Sin embargo, para preservar el medio ambiente se necesita la máxima atención y la colaboración por parte de todos.

Siguiendo algunas reglas muy sencillas, el automovilista puede evitar perjudicar el medio ambiente y, al mismo tiempo, limitar el consumo.

Con este propósito, le ofrecemos a continuación muchas indicaciones útiles, que se suman a todas aquellas marcadas con el símbolo , presentes en varios puntos del manual.

Le invitamos a que lea con atención tanto unas como otras.

### CUIDADO DE LOS DISPOSITIVOS QUE REDUCEN LAS EMISIONES

El funcionamiento correcto de los dispositivos anticontaminantes no sólo garantiza el respeto del medio ambiente, sino que también influye en el rendimiento del vehículo. Por lo tanto, mantener en buen estado estos dispositivos es la primera regla que hay que seguir para una conducción ecológica y económica.

La primera precaución que debe tomar es seguir escrupulosamente el Plan de Mantenimiento Programado.

En los motores JTD use solo gasoil para autotracción (especificación EN590).

Si el vehículo no se pone en marcha, no siga insistiendo. No debe ponerlo en marcha empujándolo, remolcándolo ni aprovechando las bajadas. Con estas maniobras puede dañar el catalizador.

Utilice exclusivamente una batería auxiliar.

Si durante la marcha el motor “funciona mal”, continúe reduciendo al mínimo indispensable sus rendimientos y acuda lo antes posible a un Concessionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

Cuando se encienda el testigo de la reserva, intente reabastecerse lo antes posible. Un nivel bajo de combustible causaría una alimentación irregular del motor e inevitablemente un aumento de la temperatura de los gases de escape; ello dañaría gravemente el catalizador.

No caliente el motor en ralentí antes de salir, a menos que la temperatura exterior sea muy baja, e incluso en este caso, por no más de 30 segundos.



**Durante su funcionamiento normal, el catalizador alcanza temperaturas muy elevadas, por lo tanto, no estacione el vehículo sobre material inflamable (hierba, hojas secas, agujas de pino, etc.): peligro de incendio.**

No instale otras protecciones contra el calor en el catalizador ni en el tubo de escape así como tampoco quite las ya existentes.



**No pulverice ninguna sustancia sobre el catalizador, la sonda Lambda ni en el tubo de escape.**



**El incumplimiento de estas normas puede crear riesgo de incendio.**

## ARRASTRE DE REMOLQUES

### ADVERTENCIAS

Para el arrastre de remolques y caravanas, el vehículo debe estar equipado con un gancho homologado e instalación eléctrica apropiada.

Además, es necesario para no dañar la instalación eléctrica del vehículo, utilizar una centralita electrónica específica para la gestión del remolque.

La instalación debe ser realizada por personal especializado que deberá entregar la documentación específica para circular por carretera.

Monte los espejos retrovisores específicos y/o adicionales, respetando las normas vigentes del código de circulación.

Recuerde que arrastrando un remolque es más difícil subir las pendientes acentuadas, se aumentan los espacios de frenado y los adelantamientos son más lentos siempre en relación al peso total del mismo.

En las bajadas, ponga una marcha corta en lugar de usar el freno constantemente.

El peso que ejerce el remolque sobre el gancho de arrastre reduce proporcionalmente la capacidad de carga del vehículo.

Para asegurarse de que no supera el peso máximo remolcable (indicado en el permiso de circulación) debe considerar el peso del remolque cargado, incluyendo los accesorios y el equipo personal.

Respete los límites de velocidad específicos de cada país para los vehículos con arrastre de remolque. De todas formas, la velocidad máxima no debe superar 100 km/h.



**El sistema ABS con el que puede estar equipado el vehículo no controla el sistema de frenos del remolque. Por lo tanto, debe prestarse especial atención cuando el firme de la carretera es resbaladizo.**



**Por ningún motivo modifique el sistema de frenos del vehículo para el funcionamiento del freno del remolque. El sistema de frenos de este último, debe ser completamente independiente del sistema hidráulico del vehículo.**

## NEUMÁTICOS PARA LA NIEVE

Son neumáticos estudiados específicamente para conducir sobre la nieve y el hielo, que se montan en lugar de los neumáticos en dotación con el vehículo.

Utilice sólo neumáticos para la nieve de las mismas dimensiones que los neumáticos en dotación con el vehículo.

En la **Red de Asistencia Fiat** le aconsejarán con mucho gusto para elegir el neumático más adecuado.

Las características invernales de dichos neumáticos se reducen considerablemente cuando la profundidad de la banda de rodadura es inferior a 4 mm. En este caso, es más seguro sustituirlos.

Las características específicas de los neumáticos para la nieve, hacen que, en condiciones climáticas normales o en caso de largos recorridos por autopista, sus rendimientos sean inferiores respecto a las de los neumáticos normales.

Por lo tanto, debe limitarse su empleo a los rendimientos para las que han sido homologados.

**ADVERTENCIA** Cuando se utilizan neumáticos para la nieve con indicador de velocidad máxima inferior a la velocidad que puede alcanzar el vehículo (aumentada un 5%), ponga en el habitáculo, en un lugar bien visible para el conductor, una indicación de precaución que señale la velocidad máxima permitida por los neumáticos para la nieve (tal como está previsto por la Directiva CE).

Monte neumáticos iguales en las cuatro ruedas (marca y perfil) para garantizar una mayor seguridad durante la marcha, al frenar, y una buena maniobrabilidad.

Se recuerda que es conveniente no invertir el sentido de rotación de los neumáticos.



**La velocidad máxima del neumático para la nieve con indicador “Q” no debe superar los 160 km/h, con indicador “T” no debe superar los 190 km/h, con indicador H no debe superar los 210 km/h, respetando de todas formas, las normas vigentes de circulación.**

## CADENAS PARA LA NIEVE

El uso de las cadenas está subordinado a las normas vigentes en cada país.

Las cadenas para la nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras (ruedas motrices).

Emplee solamente cadenas de dimensiones reducidas (deben sobresalir como máximo: 12 mm más allá del perfil del neumático).

Se aconseja que use las cadenas de la Lineaccessori Fiat.

Controle la tensión de las cadenas después de haber recorrido algunos metros.

## INACTIVIDAD DEL VEHÍCULO DURANTE MUCHO TIEMPO

Si no va a utilizar el vehículo durante algunos meses, respete estas precauciones:

- guarde el vehículo en un local cubierto, seco y si es posible ventilado;
- ponga una marcha, posición P en las versiones con cambio automático electrónico;
- controle que el freno de mano no esté accionado;
- limpie y proteja las partes pintadas con una mano de cera protectora;
- espolvoree con talco las láminas de goma del limpiaparabrisas y del limpiapuneta sin apoyarlas sobre el cristal;
- abra un poco las ventanillas;
- infle los neumáticos a una presión de 0,5 bar superior respecto a la que se prescribe normalmente;

- no active la alarma electrónica;
- desconecte el borne negativo (–) del polo de la batería y controle el estado de carga de la misma. Durante el período de inactividad del vehículo, este control deberá repetirse cada mes. Recargue la batería si la tensión en vacío es inferior a 12,5V;
- no vacíe el sistema de refrigeración del motor;
- cubra el vehículo con una tela o con un plástico perforado. No use telones de plástico compacto que impidan la evaporación de la humedad presente sobre la superficie del vehículo.

## PARA VOLVER HACER ARRANCAR EL VEHÍCULO

Antes de volver a poner en marcha el motor después de un largo período de inactividad, se aconseja realizar las siguientes operaciones:

- no quite el polvo de la carrocería sin mojarla;
- controle visualmente si no hay pérdidas evidentes de fluidos (aceite, líquido de frenos y embrague, líquido refrigerante del motor, etc.);
- sustituya el aceite motor y el filtro;
- controle el nivel del líquido del sistema de frenos y embrague, líquido refrigerante del motor;

- controle el filtro del aire y si es necesario sustitúyalo;
- controle la presión de los neumáticos y compruebe que no estén dañados, ni tengan cortes o grietas. En este caso, será necesario sustituirlos;
- controle las condiciones de las correas del motor;
- vuelva a conectar el borne negativo (–) de la batería después de haber controlado la carga.

## ACCESORIOS ÚTILES

fig. I

Independientemente de las obligaciones legislativas vigentes, se aconseja los siguientes accesorios para llevar en el vehículo:

- botiquín de primeros auxilios que contenga desinfectante sin alcohol, gasas estériles, un rollo de gasa, tiritas, etc;
- linterna eléctrica;
- tijeras de punta redonda;
- guantes de trabajo;
- extintor.

Los elementos descritos e ilustrados los puede encontrar en la Linea accesorio Fiat.

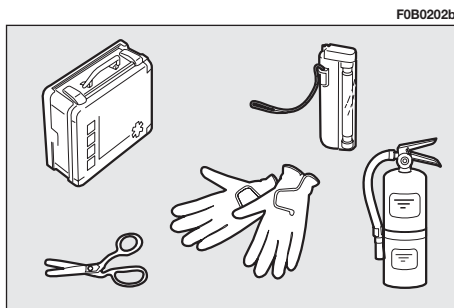


fig. I

# QUÉ HACER SI

## HAY QUE PONER EN MARCHA EL MOTOR CON BATERÍA AUXILIAR

La batería está ubicada en la trampilla situada en el piso delante del asiento del pasajero.

Si la batería está descargada, se puede poner en marcha el motor con otra batería de capacidad igual o algo superior respecto a la descargada.

Para ello, proceda como sigue fig. 1-2:

- 1) abra la tapa **A** de protección;
- 2) conecte con un cable específico los polos positivos **B** (signo + cerca del borne) de las dos baterías;
- 3) conecte con un segundo cable el borne negativo **C** (signo - cerca del borne) de la batería auxiliar a un punto de masa **D** ↓ del vehículo que hay que poner en marcha.

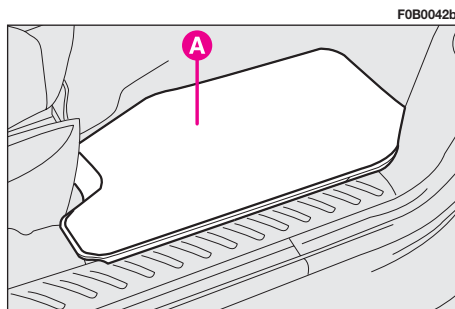


fig. 1

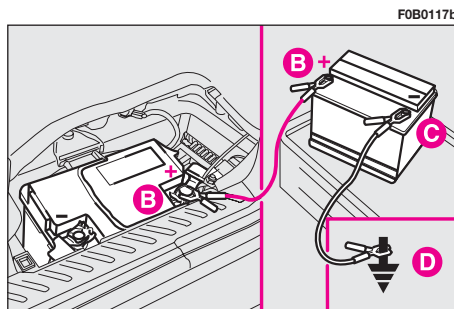


fig. 2



No conecte directamente los bornes negativos de las dos baterías: posibles chispas pueden incendiar el gas detonante que podría salir de la batería. Si la batería auxiliar está instalada en otro vehículo, evite que entre este último y el vehículo con la batería descargada haya partes metálicas que puedan ponerse en contacto accidentalmente.

- 4) ponga en marcha el motor;
- 5) con el motor en marcha, quite los cables, siguiendo el orden inverso respecto a la conexión.

Si después de algunos intentos el motor no se pone en marcha, no insista inútilmente, sino acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.



Este procedimiento de puesta en marcha debe ser realizado sólo por personal especializado ya que maniobras incorrectas pueden provocar descargas eléctricas de alta intensidad. Además, el líquido contenido en la batería es venenoso y corrosivo, evite el contacto con la piel o con los ojos. No se acerque a la batería con llamas ni cigarrillos encendidos y no haga saltar chispas: peligro de explosión y de incendio.



No use nunca un cargador de batería para el arranque de emergencia: podría dañar los sistemas electrónicos y especialmente las centralitas que dirigen las funciones de encendido y alimentación.

## HAY QUE PONER EN MARCHA EL MOTOR CON MANIOBRAS DE INERCIA



Los vehículos no deben ponerse en marcha empujándolos, remolcándolos ni aprovechando las bajadas. Con estas maniobras podría entrar combustible en el catalizador y dañarlo irremediablemente.



Recuerde que hasta que el motor no se ponga en marcha, no funciona el servofreno ni la dirección asistida por lo tanto, deberá sujetar el volante y pisar el pedal del freno con más fuerza.

## SE PINCHA UN NEUMÁTICO

Algunas versiones están equipadas con sensores de inflado de los neumáticos con localización de la rueda (para versiones/países, donde esté previsto); la posible pérdida de presión se comunica al conductor en el siguiente modo:

**pérdida de presión** - la pantalla del sistema infotelmático CONNECT visualiza el mensaje específico y el sistema emite 1 “gong”; acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**;

**pinchazo** - se enciende el testigo “STOP”, la pantalla del sistema infotelmático CONNECT visualiza el mensaje específico y el sistema emite 3 “gong” consecutivos; cambie la rueda, tal como se describe a continuación.

El sistema además, visualiza otro mensaje específico en caso de que no se logre medir la presión del neumático.

## INDICACIONES GENERALES

Para la operación de sustitución de una rueda o el correcto empleo del gato, es necesario respetar algunas indicaciones que se describen a continuación.



Si el gato está mal colocado, el vehículo puede caerse. No utilice el gato para levantar pesos superiores a los indicados en su tarjeta.



El gato en dotación sirve únicamente para cambiar las ruedas del vehículo al que pertenece. No lo utilice jamás con otros fines, como por ejemplo, levantar vehículos de otros modelos y por ningún motivo lo utilice para efectuar reparaciones debajo del vehículo.



No engrase los roscados de los tornillos antes de montarlos: podrían aflojarse espontáneamente.

No ponga nunca en marcha el motor cuando el vehículo esté levantado con el gato.

Si se viaja con un remolque, debe desengancharlo antes de levantar el vehículo.



Controle periódicamente la presión de los neumáticos y de la rueda de repuesto. La eventual sustitución del tipo de ruedas utilizadas (llantas de aleación en lugar de llantas de acero y viceversa) requiere cambiar todos los tornillos de fijación por otros de dimensiones adecuadas.

Es conveniente guardar los tornillos sustituidos ya que son indispensables en caso de que se vuelva a utilizar el tipo de ruedas originales.



No manipule la válvula de inflado. No coloque herramientas de ningún tipo entre la llanta y el neumático.

Controle periódicamente la presión de los neumáticos y de la rueda de repuesto, respetando los valores indicados en el capítulo “Características técnicas”.



Señale la presencia del vehículo parado según las disposiciones vigentes: luces de emergencia, triángulo refringente, etc.

Es necesario que las personas bajen del vehículo y esperen, alejadas del peligro del tráfico, que la sustitución de la rueda haya finalizado.

Si se encuentra en una pendiente o en una carretera con baches, coloque debajo de las ruedas cuñas u otros materiales adecuados para bloquearlas.

## SUSTITUCIÓN DE UNA RUEDA

Se recuerda que:

- la masa del gato es de 3,4 kg;
- el gato no necesita alguna regulación;
- el gato no se puede reparar. En caso de desperfectos debe sustituirse por otro original;
- en el gato no puede montarse ninguna herramienta a excepción de su manivela de accionamiento.

**Cambie la rueda tal como se describe a continuación:**

1) pare el vehículo en una posición que no constituya peligro para el tráfico y que le permita cambiar la rueda con total seguridad. Si es posible, el terreno debe ser llano y suficientemente compacto;

2) apague el motor y asegúrese de que el freno de mano esté accionado;

3) ponga la primera marcha o la marcha atrás. En las versiones con cambio automático ponga la palanca en posición **P**;

4) abra el capó (consulte el apartado correspondiente en el capítulo “Conocimiento del vehículo”);

5) retire la palanca de accionamiento **A**-fig. 3;

6) quite la tapa de protección **B**, con la ayuda de la argolla **C** suelte la abrazadera **D** y saque el gato **E**;

7) cierre el capó y lleve las herramientas cerca de la rueda que se va a cambiar;

8) abra el maletero y con la argolla **A**-fig. 4, levante y gire el tapón **B** para acceder al tornillo **C** que bloquea la rueda de repuesto;

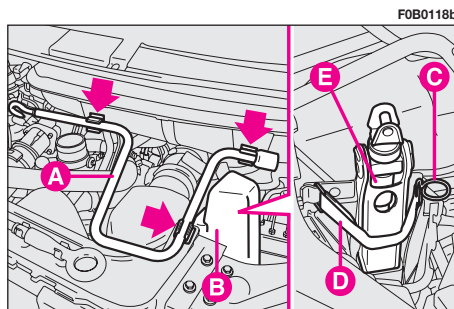


fig. 3

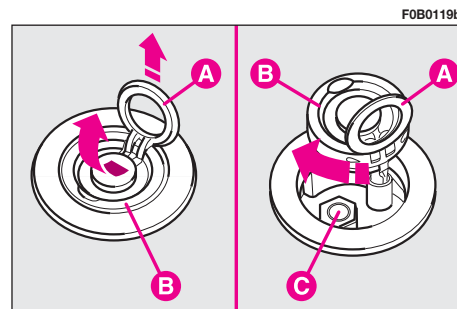
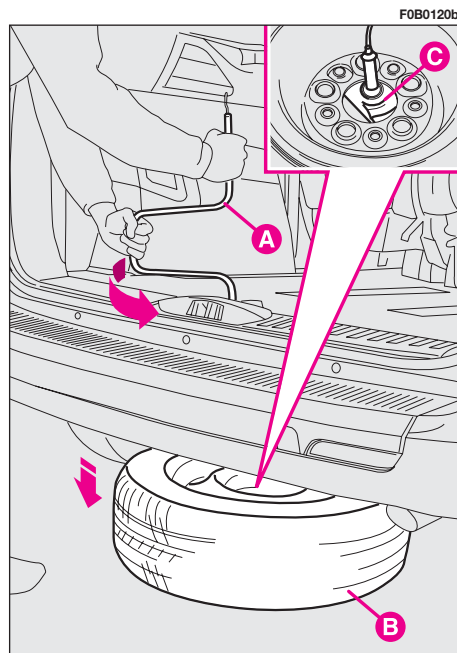


fig. 4

9) mediante la palanca de accionamiento **A**-fig. 5 afloje el tornillo hasta que baje la rueda de repuesto **B**;

10) suelte la rueda de repuesto sacando el soporte **C**, retírela y cierre el maletero;

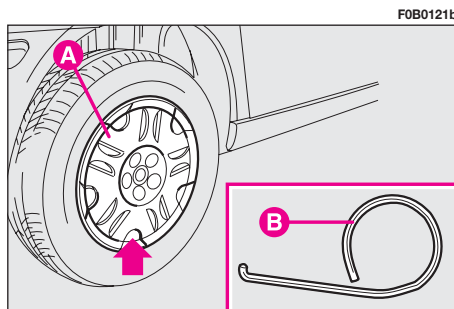


F0B0120b

fig. 5

11) quite los embellecedores de las ruedas **A**-fig. 6, tanto en las versiones con llantas de acero como en las versiones con llantas de aleación, (estos últimas montadas a presión), utilizando la herramienta **B** que se entrega con el vehículo ubicada en el contenedor del gato;

12) afloje de una vuelta los tornillos de fijación de la rueda que hay que sustituir; para aflojar el tornillo antirrobo, utilice el adaptador específico **A**-fig. 7 suministrado en dotación;

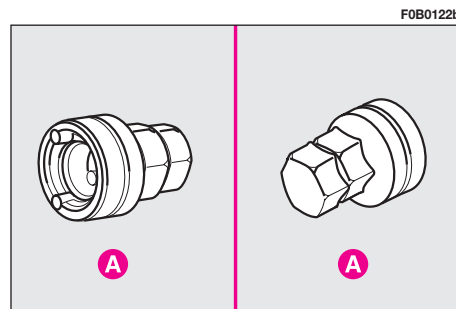


F0B0121b

fig. 6

13) accione el dispositivo del gato para abrirlo parcialmente colocándolo en correspondencia al alojamiento específico cerca de la rueda que se va a cambiar;

14) asegúrese de que la ranura **A**-fig. 8 del gato esté introducida correctamente en la aleta **B** del larguero;



F0B0122b

fig. 7

**15)** avise a las personas presentes de que va a levantar el vehículo; por lo tanto, es necesario que se alejen de éste y, sobre todo, no se apoyen sobre el mismo, hasta que vuelva a su posición inicial;

**16)** monte la manivela de accionamiento del gato y gírela hasta que la rueda que se va a cambiar se levante algunos centímetros del suelo. Al girar la manivela, compruebe que ésta se mueva libremente para evitar el riesgo que se produzcan abrasiones en la mano debido al roce contra el suelo;

**17)** del mismo modo, las partes del gato en movimiento (tornillo y pivotes) pueden producir lesiones: evite su contacto. Límpiase bien en caso de que se ensucie con grasa lubricante;

**18)** afloje completamente los 5 tornillos y saque la rueda que va a cambiar;

**19)** compruebe que la rueda de repuesto esté sobre las superficies de apoyo, limpia y sin residuos que podrían, sucesivamente, causar que los tornillos de fijación se aflojen;

**20)** monte la rueda de repuesto, haciendo coincidir uno de los orificios **A**-fig. 9 con el perno de centrado **B** luego, utilizando la palanca de accionamiento apriete los tornillos;

**21)** accione la manivela del gato para bajar el vehículo;

**22)** saque el gato y apriete a fondo los tornillos, pasando alternativamente de un tornillo al otro diametralmente opuesto, siguiendo el orden ilustrado en la **fig. 10**;

**23)** monte el embellecedor (para versiones/países, donde esté previsto) haciendo coincidir la ranura **A**-fig. 11 con la válvula de inflado de la rueda.

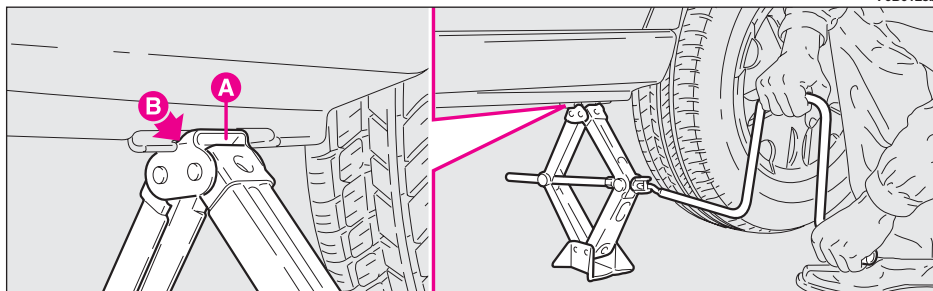


fig. 8

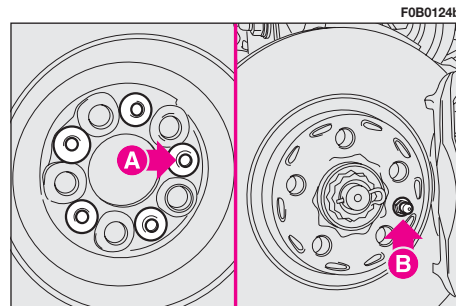


fig. 9

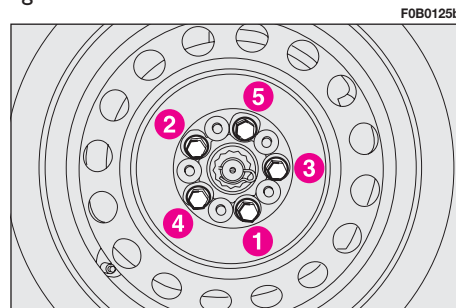


fig. 10

## Cuando termine:

- 1) guarde la rueda sustituida en el soporte específico debajo de la plataforma;
- 2) mediante la palanca de accionamiento, apriete el tornillo hasta el correcto posicionamiento del soporte de la rueda y vuelva a colocar el tapón de protección;
- 3) cierre la puerta del maletero;
- 4) vuelva a colocar el gato y la manivela en los respectivos soportes ubicados en el compartimiento del motor;
- 5) cierre el capó.

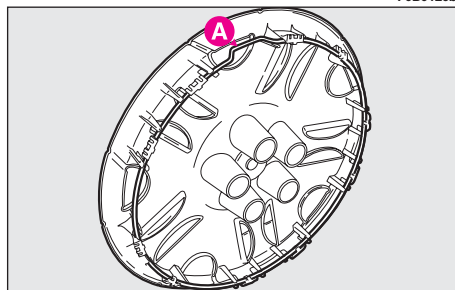


fig. 11

## HAY QUE SUSTITUIR UNA LÁMPARA



Las modificaciones o reparaciones de la instalación eléctrica realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden causar anomalías en el funcionamiento con riesgo de incendio.



Si es posible, se aconseja que sustituya las lámparas en cualquier Concesionario de la Red de Asistencia Fiat. El funcionamiento y la orientación correcta de las luces exteriores son requisitos esenciales para la seguridad de marcha y para no incurrir en sanciones previstas por la ley.



Las lámparas halógenas se manejan únicamente tocando la parte de metal. Si toca la ampolla transparente con las manos, disminuirá la intensidad de la luz emitida e incluso puede reducirse la duración de la lámpara. En caso de contacto accidental, pásele un paño humedecido con alcohol y deje que se seque.



Las lámparas halógenas contienen gas a presión, en caso de rotura, podrían proyectarse en fragmentos de cristal.

## INDICACIONES GENERALES

– Cuando no funcione una luz, antes de sustituir la lámpara, verifique el estado del fusible correspondiente.

– Para localizar los fusibles, consulte el apartado “Se funde un fusible” en este capítulo.

– Antes de sustituir una lámpara, controle que los contactos no estén oxidados.

– Las lámparas fundidas se deben sustituir por otras del mismo tipo y potencia.

– Una vez sustituidos una lámpara de los faros, verifique siempre su orientación por motivos de seguridad.

## TIPOS DE LÁMPARAS fig. 12

En el vehículo están instalados diferentes tipos de lámparas:

**A** - Lámparas de cristal enterizo: se montan a presión. Para quitarlas tire de ellas.

**B** - Lámparas de bayoneta: para quitarlas de su portalámparas, presione la bombilla, gírela hacia la izquierda y sáquela.

**C-D** - Lámparas halógenas: para quitarlas, desenganche el muelle de fijación de su alojamiento.

**E** - Lámparas Xenón.

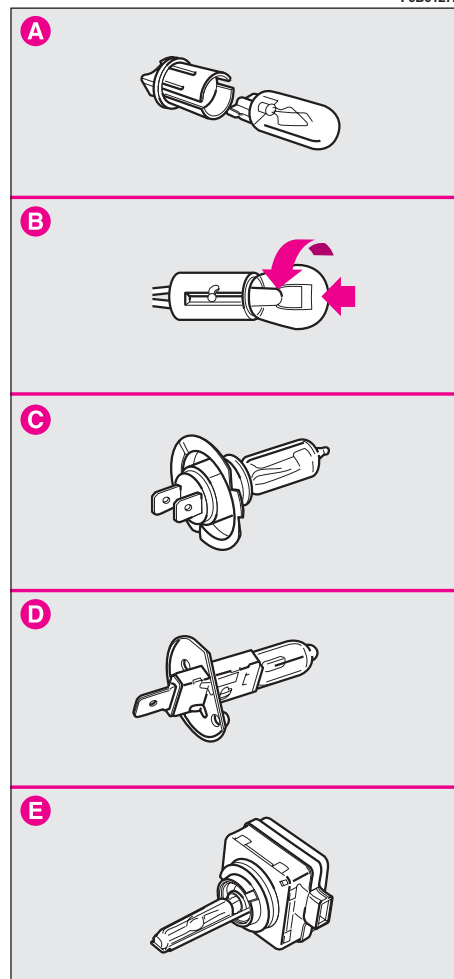


fig. 12

| LÁMPARAS                                                         | FIGURA 12 | TIPO   | POTENCIA |
|------------------------------------------------------------------|-----------|--------|----------|
| Luces de posición delanteras                                     | A         | W5W    | 5W       |
| Luces de cruce:                                                  |           |        |          |
| – lámparas halógenas                                             | C         | H7     | 55W      |
| – con descarga de gas Xenón                                      | E         | D15    | 35W      |
| Luces de carretera                                               | C         | H7     | 55W      |
| Faros antiniebla                                                 | D         | H3     | 55W      |
| Intermitentes:                                                   |           |        |          |
| – delanteros                                                     | B         | PY21W  | 21W      |
| – laterales                                                      | A         | WY5W   | 5W       |
| – traseros                                                       | B         | PY21W  | 21W      |
| Luces de los frenos (luces de pare) y luces de posición traseras | B         | P21/5W | 21W/5W   |
| Tercera luz de los frenos (3ª luz de pare)                       | A         | W5WF14 | 5W       |
| Luz de marcha atrás                                              | B         | P21W   | 21W      |
| Piloto antiniebla                                                | B         | P21W   | 21W      |
| Luces de la matrícula                                            | A         | W5W    | 5W       |
| Lámparas de techo del habitáculo                                 | A         | W5W    | 5W       |
| Luz del maletero                                                 | A         | W5W    | 5W       |
| Luz de la guantera                                               | A         | W5W    | 5W       |
| Luz de los espejos de cortesía                                   | A         | W5W    | 5W       |
| Luz de las puertas                                               | A         | W5W    | 5W       |

## SE APAGA UNA LUZ EXTERIOR



Las modificaciones o reparaciones de la instalación eléctrica realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden causar anomalías en el funcionamiento con riesgo de incendio.

**ADVERTENCIA** Para el tipo de lámpara y su potencia, consulte la tabla resumida en el apartado “Hay que sustituir una lámpara” en este capítulo.

### FAROS

Los grupos ópticos delanteros están compuestos por las luces de posición, luces de carretera, luces de cruce, intermitentes y faros antiniebla **fig. 13**:

- A** - Luces de carretera;
- B** - Luz de posición;
- C** - Luces de cruce;
- D** - Intermitentes;
- E** - Faros antiniebla.

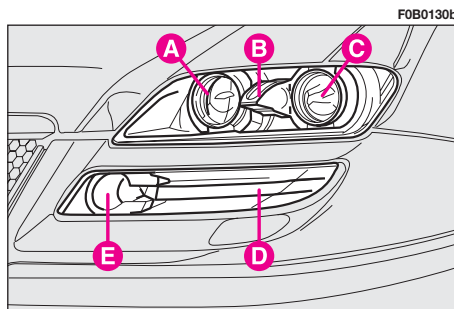


fig. 13

Para sustituir las lámparas de las luces de cruce hay que quitar el tapón de goma **1-fig. 14** girándolo hacia la izquierda.

Para sustituir las lámparas de las luces de posición y las luces de carretera hay que quitar la tapa **2** girándola hacia la izquierda.

Para sustituir las lámparas de los faros antiniebla hay que quitar la tapa **3** girándola hacia la izquierda.

Para sustituir las lámparas de los intermitentes es necesario quitar el portalámparas **4** girándolo hacia la izquierda.

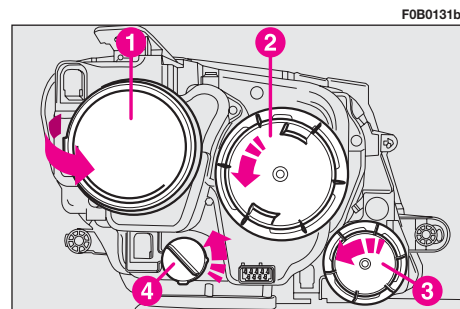


fig. 14

## LUCES DE POSICIÓN DELANTERAS fig. 15

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- quite la tapa **2**, tal como se ha descrito anteriormente;
- saque el portalámparas **A** girándolo un poco para que se desenganche más fácilmente;
- saque la lámpara **B** introducida a presión y sustitúyala;
- vuelva a colocar el portalámparas en el alojamiento específico.

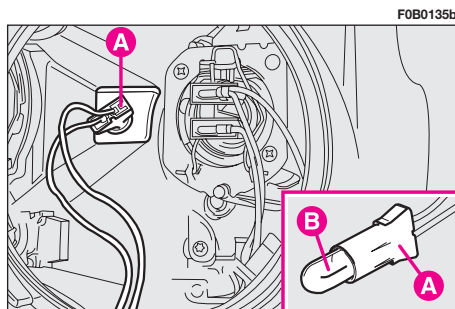


fig. 15

## LUCES DE CARRETERA fig. 16

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- quite la tapa **2** tal como se ha descrito anteriormente;
- desenchufe el conector eléctrico **A**;
- suelte el muelle de sujeción **B**;
- saque la lámpara **C** y sustitúyala;
- vuelva a montar la lámpara nueva, haciendo coincidir las aletas de la parte metálica con las ranuras ubicadas en el faro;
- vuelva a enganchar el muelle de sujeción **B**;
- vuelva a enchufar el conector eléctrico **A**.

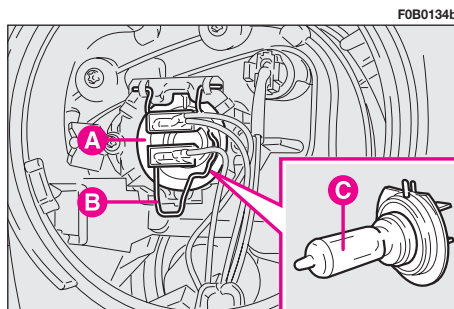


fig. 16

## LUCES DE CRUCE

### Con lámparas halógenas fig. 17

Para sustituir una bombilla proceder del siguiente modo:

- Extraer el tapón de goma **I** como se describió anteriormente.
- Girar el portalámpara **A** en sentido horario o antihorario para desengancharlo de los sistemas de retención.
- Extraer la bombilla **B** montada a presión y sustituirla.
- Colocar la bombilla nueva en el portalámpara (con la parte saliente orientada hacia arriba), empujar la bombilla hacia adelante a lo largo del

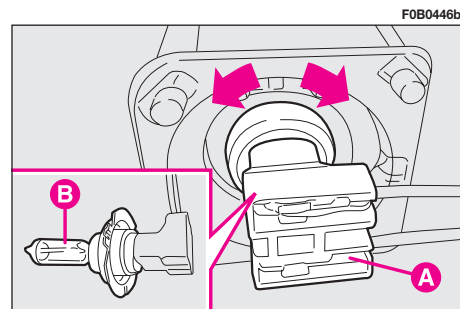


fig. 17

eje del vehículo hasta percibir el sonido de bloqueo que indica que la bombilla se ha enganchado correctamente.

– Volver a montar el portalámpara en su alojamiento girándolo en sentido horario o antihorario para engancharlo a los sistemas de retención.

### Lámpara con descarga de gas Xenón fig. 18



Se aconseja que haga realizar la operación de sustitución de la lámpara Xenón en un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat.

**ADVERTENCIA** El siguiente procedimiento de sustitución de la lámpara se describe únicamente a título informativo.

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- quite el tapón de goma **I**, tal como se ha descrito anteriormente;
- desenganche el muelle de sujeción **A**;
- desenchufe el conector eléctrico **B**;
- saque la lámpara **C** y sustitúyala;
- vuelva a montar la lámpara nueva y vuelva a enchufar el conector eléctrico **B**;
- vuelva a enganchar el muelle de sujeción **A**.



**Las lámparas Xenón se manejan únicamente tocando la parte de metal.**

**Si toca la ampolla transparente con las manos, límpiela cuidadosamente con un paño humedecido con alcohol y deje que se seque antes de volver a colocar la lámpara.**

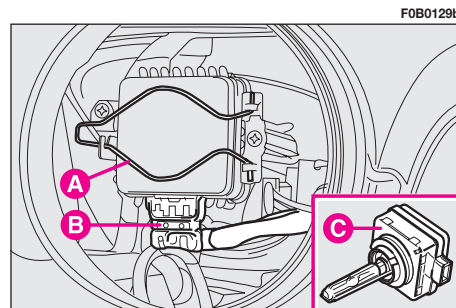


fig. 18

## INTERMITENTES DELANTEROS fig. 19

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- gire hacia la izquierda el portalámparas **A** y sáquelo;
- saque la lámpara **B** empujándola ligeramente y girándola hacia la izquierda (“bayoneta”);
- sustituya la lámpara;
- vuelva a colocar el portalámparas, girándolo hacia la derecha asegurándose de que esté bloqueado correctamente.

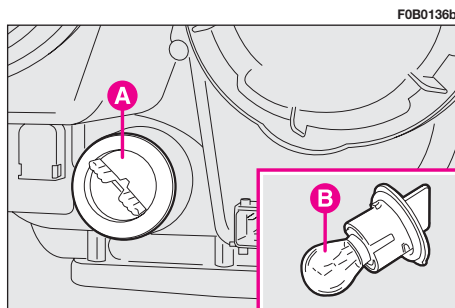


fig. 19

## FAROS ANTINEBLA fig. 20

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- quite la tapa **3**, tal como se ha descrito anteriormente;
- desenchufe el conector eléctrico **A**;
- suelte el muelle de sujeción **B**;
- saque la lámpara **C** y sustitúyala;
- vuelva a montar la lámpara nueva, haciendo coincidir las aletas de la parte metálica con las ranuras ubicadas en el faro;
- vuelva a enganchar el muelle de sujeción **B**;
- vuelva a enchufar el conector eléctrico **A**.

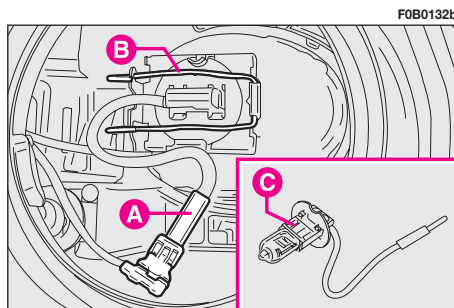


fig. 20

## INTERMITENTES LATERALES fig. 21-22

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- empuje con la mano el transparente **A** en la dirección **1** para comprimir el muelle interior **B** y saque el grupo óptico en la dirección **2**;
- gire hacia la izquierda el portalámparas **C**;
- saque la lámpara **D** introducida a presión y sustitúyala;
- vuelva a introducir el portalámparas **C** y vuelva a montar el transparente.

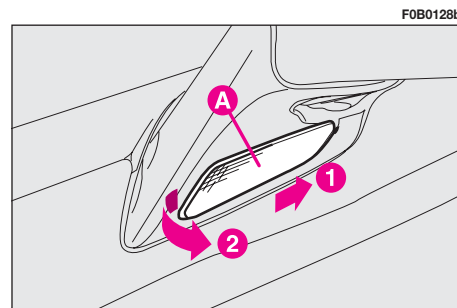


fig. 21



Quite con cuidado el intermitente lateral para no dañar la carrocería o el transparente del mismo intermitente.

## GRUPOS ÓPTICOS TRASEROS

Los grupos ópticos traseros contienen las lámparas de las luces de posición/frenos (luces de pare), intermitentes, marcha atrás y pilotos antiniebla fig. 23:

- A** - intermitentes;
- B** - frenos/posición;

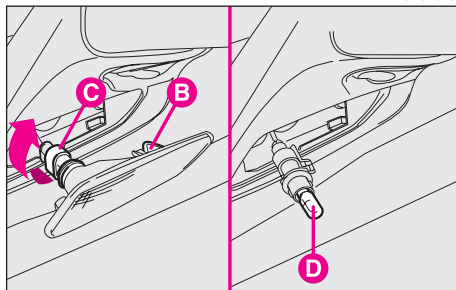


fig. 22

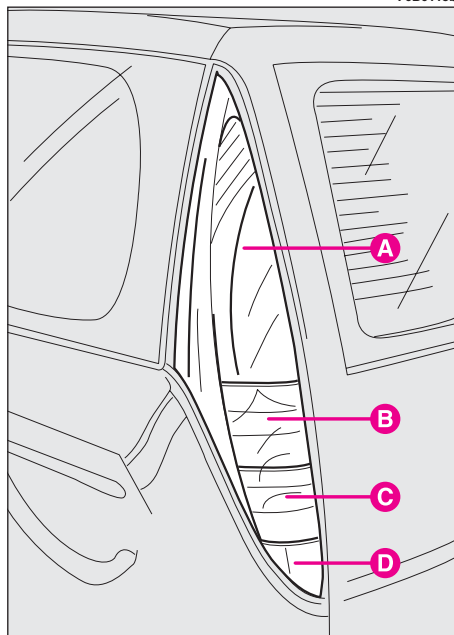


fig. 23

- C** - marcha atrás;
- D** - pilotos antiniebla.

Para sustituir una lámpara fig. 24-25, proceda como sigue:

- quite el acabado **A**, interviniendo en los puntos indicado por las flechas;

- desenchufe el conector eléctrico **B** y afloje los dos dispositivos **C** de bloqueo;

- desenrosque la tuerca de mariposa **D** y saque el grupo óptico;

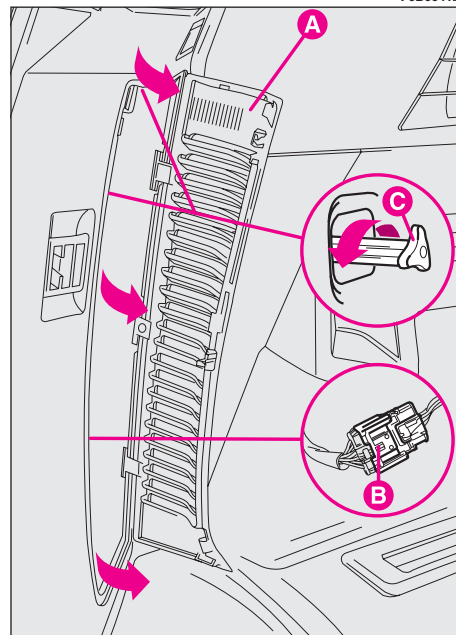


fig. 24

– saque el portalámparas girándolo ligeramente hacia la izquierda **fig. 26**:

- A** - Lámpara intermitente;
- B** - Lámpara doble frenos/posición;
- C** - Lámpara marcha atrás;
- D** - Lámpara piloto antiniebla.

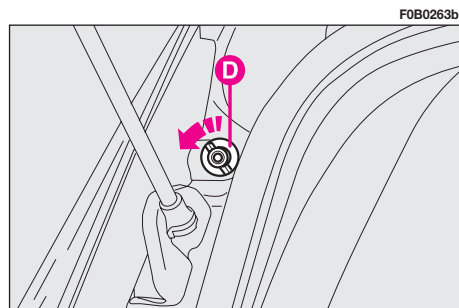


fig. 25

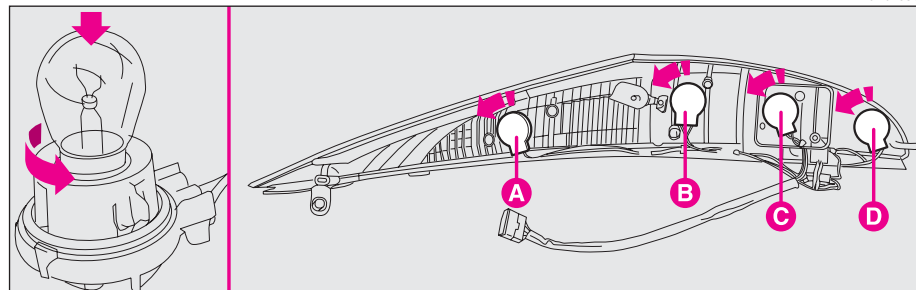


fig. 26

– saque las lámparas presionándolas ligeramente y girándolas hacia la izquierda, tal como se ilustra en la figura;

– después de haber sustituido las lámparas vuelva a colocar el portalámparas girándolo hacia la derecha, asegurándose de que esté bloqueado correctamente;

– vuelva a montar el grupo óptico y apriete la tuerca de mariposa **D** exterior y los dos dispositivos **C** de bloqueo interiores;

– vuelva a enchufar el conector eléctrico **B** y monte el acabado **A**.

## LUCES DE LA MATRÍCULA **fig. 27**

Las luces de la matrícula están ubicadas junto a la manilla de apertura del maletero (una a cada lado).

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

– quite el transparente **A** fijado a presión, tal como se indica en la figura;

– saque la lámpara **B**, introducida a presión y sustitúyala;

– vuelva a colocar el transparente.

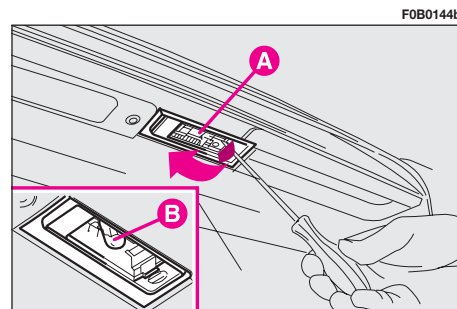


fig. 27

## TERCERA LUZ DE LOS FRENOS (3ª LUZ DE PARE) fig. 28-29

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- abra el maletero;
- quite la tapa **A** de protección montada a presión;
- presione las aletas **B** y saque, empujando hacia abajo, el portalámparas **C** del grupo óptico.
- localice la lámpara fundida introducida a presión y sustitúyala;

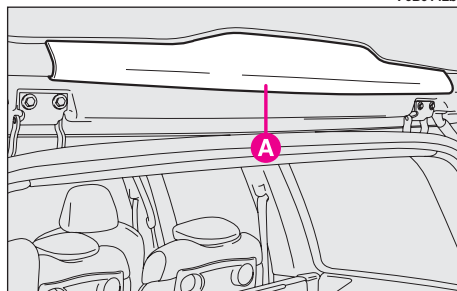


fig. 28

- vuelva a montar el portalámparas **C**;
- vuelva a colocar la tapa **A** de protección, asegurándose de que esté bloqueada correctamente.

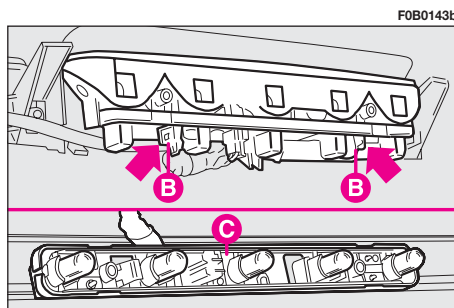


fig. 29

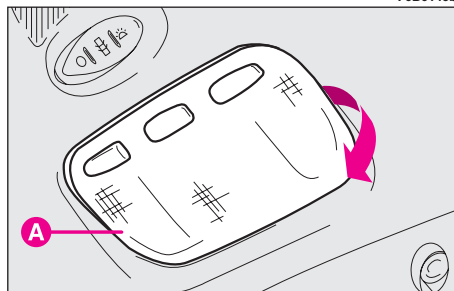


fig. 30

## SE APAGA UNA LUZ INTERIOR

### LÁMPARA DE TECHO ANTERIOR - CENTRAL - POSTERIOR fig. 30-31

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- quite el transparente **A** montado a presión haciendo palanca, tal como se indica en la figura;
- localice la lámpara fundida introducida a presión y sustitúyala;

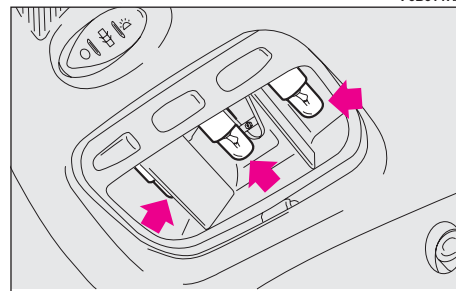


fig. 31

– vuelva a colocar a presión el transparente **A** asegurándose de que esté bloqueado correctamente.

El procedimiento de sustitución de la lámpara es igual para las tres lámparas de techo. Las ilustraciones se refieren a la lámpara de techo anterior.

### LUZ DE CORTESÍA fig. 32

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- abra la tapa **A** del espejo;
- quite el transparente **B** montado a presión, haciendo palanca en el punto indicado por la flecha;
- saque la lámpara **C** introducida a presión y sustitúyala;
- vuelva a colocar a presión el transparente **B**.

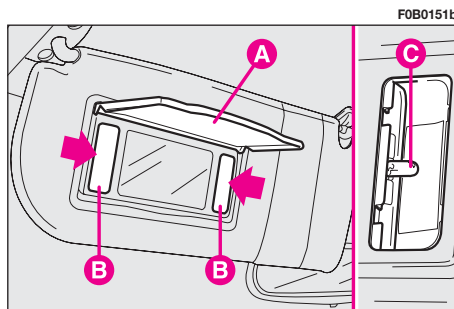


fig. 32

### LUZ DE LA GUANTERA fig. 33

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- abra la guantera y, haciendo palanca, saque parcialmente el transparente **A**;
- saque el transparente empujando en el sentido indicado por la flecha (hacia el fondo de la guantera) para no dañar el interruptor **B**;
- saque la lámpara **C** introducida a presión y sustitúyala;
- vuelva a colocar el transparente **A**, teniendo cuidado con el alojamiento del interruptor **B**, hasta oír el “clic” de bloqueo.

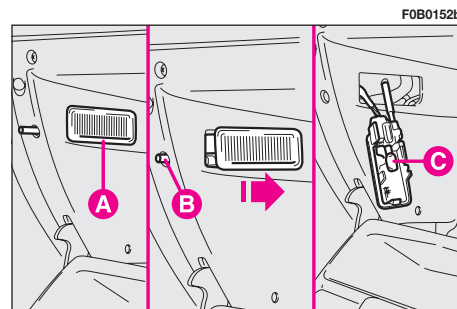


fig. 33

## LUZ DE LAS PUERTAS fig. 34

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- quite el transparente **A** haciendo palanca en el punto indicado por la flecha;
- saque la lámpara **B** introducida a presión y sustitúyala;
- vuelva a colocar a presión el transparente **A**.

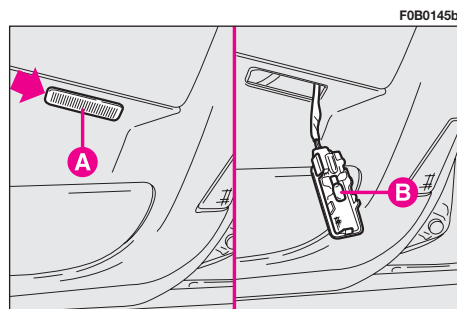


fig. 34

## LUZ DEL MALETERO fig. 35

Para sustituir una lámpara, proceda como sigue:

- quite el transparente **A** haciendo palanca en el punto indicado por la flecha;
- saque la lámpara **B** introducida a presión y sustitúyala;
- vuelva a colocar a presión el transparente **A**.

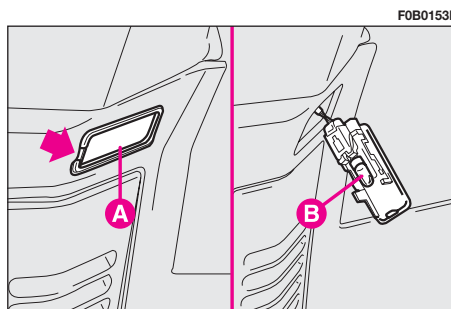


fig. 35

# SE FUNDE UN FUSIBLE

## GENERALIDADES

El fusible es un elemento de protección de la instalación eléctrica: éste interviene (es decir, se interrumpe) principalmente en caso de avería o a causa de una intervención incorrecta en la instalación.

Cuando un dispositivo deja de funcionar, controle el estado del fusible de protección correspondiente. El filamento conductor no debe estar cortado; en caso contrario, sustituya el fusible fundido por otro con el mismo amperaje (del mismo color).

**A** - Fusible en buen estado.

**B** - Fusible con el filamento cortado.

Quite el fusible que debe sustituir utilizando las pinzas **C** en dotación.



En caso de que el fusible volviese a fundirse, acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat.



No sustituya nunca un fusible estropeado por hilos de metal ni ningún otro material. Utilice siempre un fusible en buen estado del mismo color.

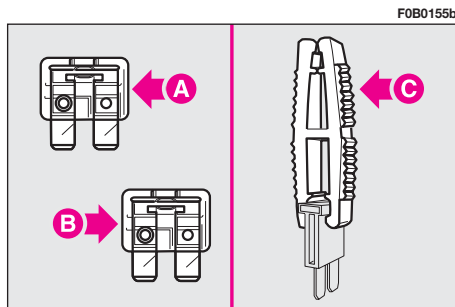


fig. 36



No sustituya nunca un fusible por otro de amperaje superior: ¡PELIGRO DE INCENDIO!



Si un fusible general de protección (MIDI-FUSE, MAXI-FUSE o MEGA-FUSE) se interrumpe, no realice ningún tipo de reparación, acuda directamente a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat.



Si interviene un fusible general de protección de los sistemas de seguridad (sistema airbag, sistema de frenos), de los sistemas motopropulsores (sistema motor, sistema cambio) o del sistema de la dirección, acuda a un taller de la Red de Asistencia Fiat.



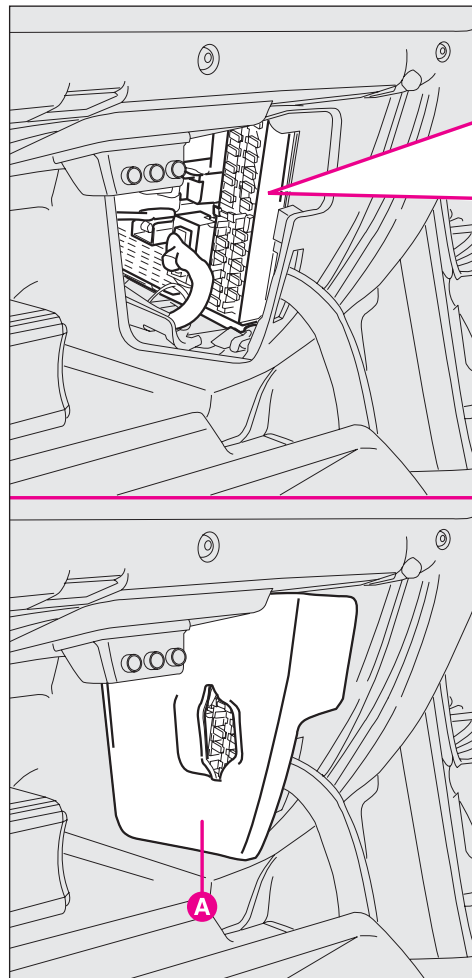
Antes de sustituir un fusible, compruebe de haber quitado la llave del conmutador de arranque y que todos los dispositivos estén apagados/desactivados.

## UBICACIÓN DE LOS FUSIBLES fig. 37-38-39

Los fusibles están agrupados en tres centralitas ubicadas respectivamente:

- en la guantera; para acceder a los fusibles quite la tapa de protección **A**;
- en la trampilla ubicada en el piso delante del asiento del pasajero, junto a la batería; para acceder a los fusibles levante la tapa de protección **B**;
- en el compartimiento del motor; para acceder a los fusibles quite la tapa de protección **C**.

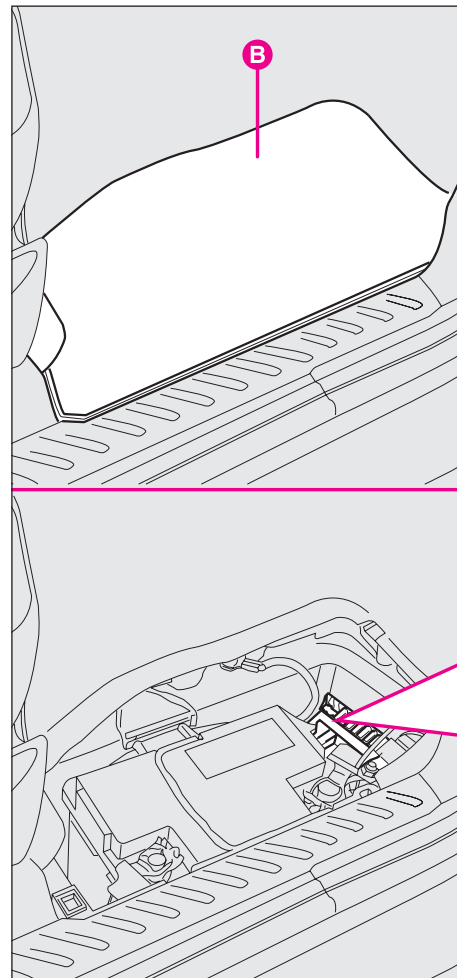
F0B0148b



- 12
- 11 24
- 10 23
- 9 22
- 26
- 7 20
- 5 18
- 4 17
- 16
- 2 15
- 1 14

fig. 37

F0B0149b



- 29
- 30
- 31
- 32
- 4
- 3
- 2
- 1
- 33
- 34
- 35
- 36
- 37
- 38
- 39
- 40

fig. 38

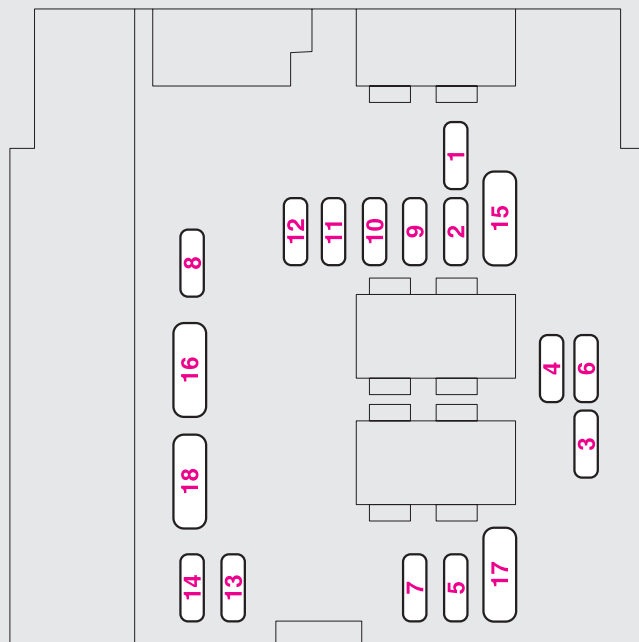
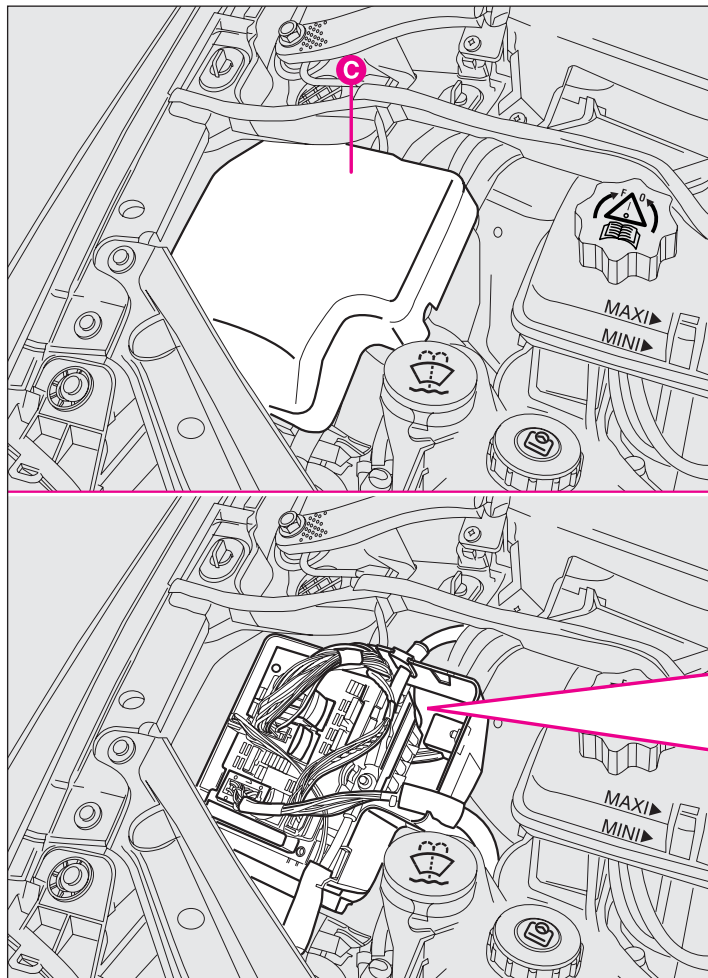


fig. 39

**CENTRALITA FUSIBLES EN LA GUANTERA fig. 37**

|           |     |                                                                                                                                                            |
|-----------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | 10A | Pilotos antiniebla                                                                                                                                         |
| <b>2</b>  | 15A | Limpialuneta posterior                                                                                                                                     |
| <b>4</b>  | 15A | Alimentación para las funciones de la centralita electrónica principal                                                                                     |
| <b>5</b>  | 10A | Luz de los frenos izquierda                                                                                                                                |
| <b>7</b>  | 20A | Luz de lectura, encendedor, iluminación de la guantera lado pasajero, espejo retrovisor interior automático                                                |
| <b>9</b>  | 30A | Techo practicable anterior, limpiaparabrisas                                                                                                               |
| <b>10</b> | 20A | Toma de diagnosis                                                                                                                                          |
| <b>11</b> | 15A | Alarma electrónica, sistema infotelemático Connect, autorradio, pantalla multi-función reconfigurable, mandos a distancia en el volante, filtro partículas |
| <b>12</b> | 10A | Luz de posición derecha, luz de la matrícula, iluminación mandos climatizador, lámparas de techo (primera, segunda y tercera fila)                         |
| <b>14</b> | 30A | Cierre centralizado, Superbloqueo                                                                                                                          |
| <b>15</b> | 30A | Lavaluneta                                                                                                                                                 |
| <b>16</b> | 5A  | Alimentación del sistema Airbag, alimentaciones para la centralita electrónica principal                                                                   |
| <b>17</b> | 15A | Luz de los frenos derecho, tercera luz de los frenos, luces de los frenos de un eventual remolque                                                          |
| <b>18</b> | 10A | Alimentación toma de diagnosis, interruptor del pedal del freno y embrague                                                                                 |
| <b>20</b> | 10A | Alimentación autorradio para centralita electrónica principal                                                                                              |
| <b>22</b> | 10A | Luz de posición izquierda; luces de posición de un eventual remolque                                                                                       |
| <b>23</b> | 15A | Sirena alarma electrónica                                                                                                                                  |
| <b>24</b> | 15A | Alimentación del sensor de estacionamiento para centralita electrónica principal                                                                           |
| <b>26</b> | 40A | Luneta térmica                                                                                                                                             |

# **CENTRALITA FUSIBLES JUNTO A LA BATERÍA fig. 38**

|           |     |                                                           |
|-----------|-----|-----------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | 40A | Puerta lateral corrediza eléctrica derecha                |
| <b>2</b>  | 40A | Puerta lateral corrediza eléctrica izquierda              |
| <b>3</b>  | 30A | Amplificador HI-FI                                        |
| <b>4</b>  | —   | Libre                                                     |
| <b>29</b> | —   | Libre                                                     |
| <b>30</b> | —   | Libre                                                     |
| <b>31</b> | —   | Libre                                                     |
| <b>32</b> | 25A | Asiento del conductor con regulación eléctrica            |
| <b>33</b> | 25A | Asiento del pasajero con regulación eléctrica             |
| <b>34</b> | 20A | Techo practicable tercera fila                            |
| <b>35</b> | 20A | Techo practicable segunda fila                            |
| <b>36</b> | 10A | Asiento con calefacción del pasajero                      |
| <b>37</b> | 10A | Asiento con calefacción del conductor                     |
| <b>38</b> | 15A | Dispositivo eléctrico seguridad para los niños            |
| <b>39</b> | 20A | Toma de corriente eléctrica de 12V posterior tercera fila |
| <b>40</b> | 20A | Toma de corriente eléctrica 12V en el asiento conductor   |

**CENTRALITA FUSIBLES EN EL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR fig. 39**

|           |            |                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | <b>10A</b> | Interruptor de las luces de marcha atrás, faros Xenón, mandos del electroventilador, nivel del líquido refrigerante del motor, filtro del gasoil calentado, bujías de precalentamiento, regulador de velocidad, debímetro del aire |
| <b>2</b>  | <b>15A</b> | Bomba del combustible, recirculación de los gases de escape y regulador del turbocompresor                                                                                                                                         |
| <b>3</b>  | <b>10A</b> | Sistema ABS, sistema ESP                                                                                                                                                                                                           |
| <b>4</b>  | <b>10A</b> | Alimentación de los servicios bajo llave para la centralita electrónica principal                                                                                                                                                  |
| <b>5</b>  | <b>10A</b> | Sistema filtro partículas                                                                                                                                                                                                          |
| <b>6</b>  | <b>15A</b> | Faros antiniebla                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>7</b>  | <b>20A</b> | Lavafaros                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>8</b>  | <b>20A</b> | Alimentación del relé de la centralita electrónica principal, mandos del relé grupo electroventilador), electroválvula del regulador de presión del gasoil y recirculación de los gases de escape                                  |
| <b>9</b>  | <b>15A</b> | Luz de cruce izquierda, regulador de la inclinación de los faros                                                                                                                                                                   |
| <b>10</b> | <b>15A</b> | Luz de cruce derecha                                                                                                                                                                                                               |
| <b>11</b> | <b>10A</b> | Luz de carretera izquierda                                                                                                                                                                                                         |
| <b>12</b> | <b>10A</b> | Luz de carretera derecha                                                                                                                                                                                                           |
| <b>13</b> | <b>15A</b> | Claxon                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>14</b> | <b>10A</b> | Bomba lavaparabrisas - lavaluneta                                                                                                                                                                                                  |
| <b>15</b> | <b>30A</b> | Sonda Lambda, inyectores, bujías de encendido, electroválvula obturadora de los vapores de gasolina, electroválvula bomba de inyección                                                                                             |
| <b>17</b> | <b>30A</b> | Limpiaparabrisas, limpialuneta posterior                                                                                                                                                                                           |
| <b>18</b> | <b>40A</b> | Ventiladores adicionales                                                                                                                                                                                                           |

Además, en esta centralita se encuentran los siguientes MAXI-FUSE:

|                  |     |                                                       |
|------------------|-----|-------------------------------------------------------|
| <b>MAXI-FUSE</b> | 50A | Electroventilador (segunda velocidad)                 |
| <b>MAXI-FUSE</b> | 50A | Sistema ABS, sistema ESP                              |
| <b>MAXI-FUSE</b> | 30A | Electroválvula del sistema ESP                        |
| <b>MAXI-FUSE</b> | 60A | Alimentación de la centralita electrónica principal 1 |
| <b>MAXI-FUSE</b> | 70A | Alimentación de la centralita electrónica principal 2 |
| <b>MAXI-FUSE</b> | 30A | Electroventilador (primera velocidad)                 |
| <b>MAXI-FUSE</b> | 40A | Sistema Fiat CODE                                     |
| <b>MAXI-FUSE</b> | 50A | Ventiladores adicionales de la climatización          |

## SE DESCARGA LA BATERÍA

Antes que nada, se aconseja que consulte en el capítulo “Mantenimiento del vehículo” las precauciones que se deben tomar para evitar que se descargue la batería y para garantizar su larga duración.

**ADVERTENCIA** La descripción del procedimiento de recarga de la batería se indica únicamente a título informativo. Para realizar dicha operación acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

### RECARGA DE LA BATERÍA

Es preferible cargarla lentamente con un amperaje bajo o una duración aproximada de 24 horas. Un tiempo excesivo de recarga podría dañar la batería.

Proceda como sigue:

1) desconecte el borne del polo negativo de la batería.

**ADVERTENCIA** Si el vehículo está equipado con alarma electrónica, desactívela con el mando a distancia.

2) conecte los cables del aparato de recarga a los polos de la batería, respetando las polaridades;

3) encienda el aparato de recarga;

4) cuando finalice la recarga, apague el aparato antes de desconectarlo de la batería;

5) vuelva a conectar el borne al polo negativo de la batería.



**El líquido que contiene la batería es venenoso y corrosivo, evite el contacto con la piel y con los ojos. Hay que cargar la batería en un lugar ventilado y lejos de llamas o posibles fuentes de chispas: peligro de explosión o de incendio.**



**No intente nunca cargar una batería congelada: primero, es necesario descongelarla ya que en caso contrario se corre el riesgo de que explote. Si está congelada, es necesario que la haga revisar por personal especializado antes de recargarla para que verifiquen que los elementos interiores no estén dañados y que el cuerpo de la batería no esté agrietado para evitar el riesgo de que salga ácido ya que es venenoso y corrosivo.**

### PUESTA EN MARCHA DEL MOTOR CON BATERÍA AUXILIAR

Consulte “Hay que poner en marcha el motor con batería auxiliar” en este capítulo.

# HAY QUE LEVANTAR EL VEHÍCULO

## CON EL GATO

Consulte el apartado “Se pincha un neumático”, en este capítulo.

Se recuerda que:

- el gato no necesita alguna regulación;
- el gato no se puede reparar. En caso de desperfectos debe sustituirse por otro original;
- en el gato no puede montarse ninguna herramienta a excepción de su manivela de accionamiento.



Si el gato está mal colocado, el vehículo puede caerse. No utilice el gato para levantar pesos superiores a los indicados en su tarjeta.



El gato en dotación sirve únicamente para cambiar las ruedas del vehículo al que pertenece. No lo utilice jamás con otros fines, como por ejemplo, levantar vehículos de otros modelos y por ningún motivo lo utilice para efectuar reparaciones debajo del vehículo.

## CON EL GATO HIDRÁULICO DEL TALLER

### Anterior

El vehículo se puede levantar colocando el disco del brazo exclusivamente en los puntos indicados en la fig. 40.

### Posterior

No está permitido levantar el vehículo.

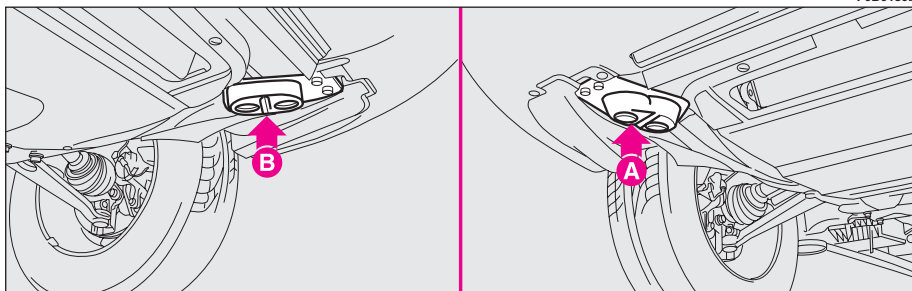


fig. 40

## CON EL PUENTE ELEVADOR

El vehículo se levanta colocando las extremidades de los brazos en las zonas que se ilustran en la **fig. 41**:

**A** - brazo anterior;

**B** - brazo posterior.

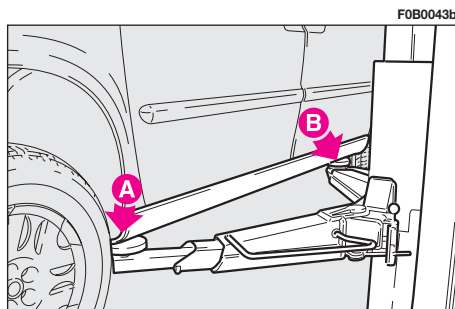


fig. 41

## HAY QUE REMOLCAR EL VEHÍCULO

La argolla de remolque, que se entrega con el vehículo, se encuentra en el compartimiento del motor.

Para instalar la argolla de remolque, proceda como sigue:

– abra el capó (respetando las indicaciones que se han descrito en el apartado “Capó” en el capítulo “Conocimiento del vehículo”);

– retire la argolla de remolque **A**-**fig. 42** desenganchándola de los dispositivos de sujeción **B**;

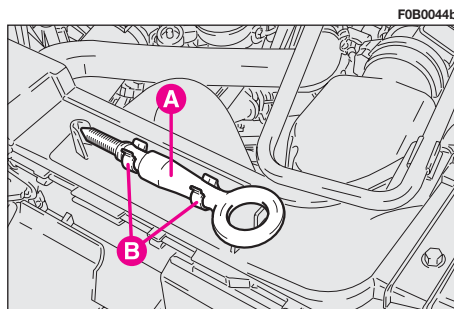


fig. 42

– quite la tapa **C** introducida a presión en el parachoques delantero **fig. 43** o trasero **fig. 44**;

– Apriete a fondo la argolla de remolque **A** en el perno roscado.

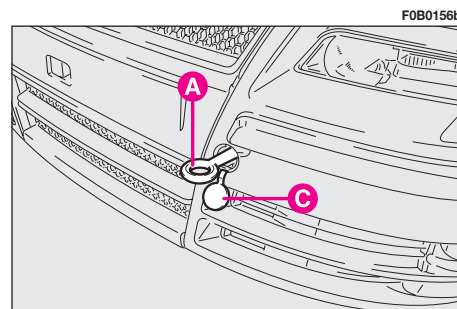


fig. 43

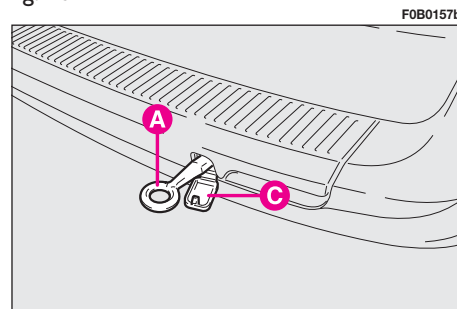


fig. 44



**Antes de apretar la argolla, limpie cuidadosamente el alojamiento roscado. Además, antes de remolcar el vehículo, asegúrese de que la argolla esté bien apretada en su alojamiento roscado.**



**Antes de que el vehículo sea remolcado, gire la llave de contacto a M y luego a S. No quite la llave; en caso contrario, el volante se bloquearía automáticamente siendo imposible girar las ruedas.**



**Quando el vehículo está siendo remolcado, es obligatorio respetar las normas de circulación de cada país, tanto las correspondientes al dispositivo de remolque en sí, como las que se refieren al comportamiento en carretera.**



**Quando el vehículo está siendo remolcado, recuerde que, al no contar con la ayuda del servofreno ni de la dirección asistida, deberá sujetar el volante y pisar el pedal con más fuerza. No utilice cables flexibles para remolcar el vehículo y evite los tirones. Durante el remolque, controle que la fijación del acoplamiento no dañe los componentes que están en contacto con el vehículo.**



**Quando el vehículo está siendo remolcado no ponga en marcha el motor.**

**ADVERTENCIA** En las versiones con cambio automático, asegúrese de que el cambio esté en punto muerto (posición **N**), compruebe que el vehículo se mueva empujándolo y proceda de igual modo que para remolcar los vehículos con cambio mecánico normal, ateniéndose a cuanto indicado anteriormente. Si es imposible poner el cambio en punto muerto (posición **N**) no remolque el vehículo, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

## EN CASO DE ACCIDENTE

- Es importante que conserve siempre la calma.
- Si no está implicado directamente, pare el vehículo a unos diez metros de distancia del lugar del accidente.
- En autopista, pare el vehículo sin obstruir el arcén.
- Apague el motor y encienda las luces de emergencia.
- Por la noche, ilumine con los faros el lugar del accidente.
- Sea prudente, evite el riesgo de ser atropellado.
- Señale el accidente poniendo el triángulo a la vista y a la distancia reglamentaria.
- Llame al servicio de primeros auxilios, informando detalladamente del accidente. En autopista, use los teléfonos que se encuentran en el arcén.

– En caso de accidentes múltiples en autopista, sobre todo con escasa visibilidad, el riesgo de nuevos choques es mayor. Abandone inmediatamente el vehículo y protéjase detrás de la barrera de protección.

– Quite la llave de contacto de los vehículos implicados en el accidente.

– Si advierte olor de combustible o de otros productos químicos, no fume y obligue a las demás personas a que apaguen los cigarrillos.

– Para apagar los incendios, aunque sean de poca importancia, use extintores, mantas, arena, tierra. No emplee nunca agua.

– Si las puertas están bloqueadas, no intente salir del vehículo rompiendo el parabrisas ya que es de vidrio estratificado. Las ventanillas y la luneta posterior pueden romperse más fácilmente.

## SI HAY HERIDOS

– No abandone nunca al herido. Es una obligación de todos prestar auxilio aunque no esté implicado directamente en el accidente.

– Evite que las personas permanezcan alrededor de los heridos.

– Tranquile al herido y asegúrele que llegará rápidamente ayuda; permanezca a su lado para evitar posibles crisis de pánico.

– Desenganche o corte los cinturones de seguridad que retienen a los heridos.

– No dé agua ni ningún otro líquido a los heridos.

– El herido no debe moverse nunca, excepto en los casos que se mencionan en el punto siguiente.

– Saque al herido del vehículo sólo si hay peligro de incendio, de que el vehículo pueda caerse al agua o a un barranco. Para ello, no le tire de sus extremidades, no le mueva nunca la cabeza y, si es posible, mantenga el cuerpo del herido en posición horizontal.

## BOTIQUÍN fig. 45

Tiene que contener como mínimo:

- gasa esterilizada, para cubrir y limpiar las heridas;
- vendas de diferentes dimensiones;
- tiritas de varios tamaños;
- un rollo de esparadrapo;
- un paquete de algodón hidrófilo;
- una botella de desinfectante;
- un paquete de pañuelos de papel;
- un par de tijeras de puntas redondas;
- un par de pinzas;
- y dos lazos hemostáticos.

Se aconseja que lleve en el vehículo, además del botiquín, un extintor y una manta.

Tanto el botiquín de primeros auxilios como el extintor, los puede encontrar en la Lineaccessori Fiat.



fig. 45

# MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO

## MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Un correcto mantenimiento es determinante para garantizar al vehículo una larga duración en excelentes condiciones.

Para ello, Fiat ha preparado una serie de controles e intervenciones de mantenimiento cada 30.000 km.

Sin embargo, es útil recordar que el Mantenimiento Programado no completa todas las necesidades del vehículo: durante el período inicial antes de los 30.000 km y sucesivamente, entre una revisión y otra, el vehículo sigue necesitando las atenciones normales, como por ejemplo, controlar regularmente el nivel de los líquidos, la presión de los neumáticos, etc.

**ADVERTENCIA** Las revisiones del Plan de Mantenimiento Programado las prescribe el fabricante. Si no las realiza, puede perder los derechos de la garantía.

El servicio de Mantenimiento Programado se presta en todos los Concesionarios de la **Red de Asistencia Fiat**, con tiempo y tarifas fijas.

Si durante estas revisiones, además de las operaciones previstas, fuesen necesarias otras sustituciones o reparaciones, éstas serán realizadas únicamente previa aprobación del Cliente.

**ADVERTENCIA** Se aconseja acudir inmediatamente a los Concesionarios de la **Red de Asistencia Fiat** en caso de que advierta alguna anomalía de funcionamiento, no espere la próxima revisión.



**En caso de que el vehículo arrastre un remolque frecuentemente, es necesario reducir el intervalo entre un mantenimiento programado y el siguiente.**

# PLAN DE MANTENIMIENTO PROGRAMADO

| Miles de kilómetros                                                                                                                                                                                                                                         | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|-----|-----|-----|
| Control del estado/desgaste de los neumáticos y eventual regulación de la presión                                                                                                                                                                           | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |
| Control del funcionamiento de la instalación de iluminación<br>(faros, intermitentes, luces de emergencia, compartimiento maletero, habitáculo, guantera, testigos tablero de instrumentos, alarma acústica)                                                | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |
| Control del funcionamiento de la instalación limpia/lavaparabrisas y eventual regulación de los rociadores                                                                                                                                                  | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |
| Control de la posición/desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas/limpialunetas                                                                                                                                                                        | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |
| Control del estado y desgaste de los patines de frenos de disco delanteros y funcionamiento del indicador de desgaste de los patines                                                                                                                        | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |
| Control del estado y desgaste de los patines de frenos de disco traseros                                                                                                                                                                                    |    | ●  |    | ●   |     | ●   |
| Control visual del estado y de la integridad: exterior carrocería, protector parte inferior de la carrocería, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape-alimentación combustible-frenos), elementos de goma (capuchones, manguitos, casquillos, etc.) | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |
| Control del estado de limpieza de cerraduras, capós, motor y maletero, limpieza y lubricación del mecanismo de palancas                                                                                                                                     | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |
| Control y eventual restablecimiento del nivel de líquidos (frenos/embrague hidráulico, limpiacristales, batería, refrigeración motor, etc.)                                                                                                                 | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |
| Control y eventual regulación de la carrera de la palanca del freno de mano                                                                                                                                                                                 | ●  |    | ●  |     | ●   |     |
| Control visual del estado de la/s correa/s mando accesorios                                                                                                                                                                                                 | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |
| Control de la tensión de la/s correa/s mando accesorios (para motores sin tensor automático)                                                                                                                                                                |    | ●  |    | ●   |     | ●   |
| Control visual del estado de la correa dentada mando distribución                                                                                                                                                                                           |    |    |    | ●   |     |     |
| Control de emisiones/humo                                                                                                                                                                                                                                   | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |

| Miles de kilómetros                                                                                  | 30 | 60 | 90 | 120 | 150 | 180 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|-----|-----|-----|
| Control de la funcionalidad de los sistemas de control del motor (mediante toma de diagnóstico)      | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |
| Restablecimiento del líquido específico para filtro de partículas (versión 2.0 JTD 136 CV y 2.2 JTD) |    |    |    | ●   |     |     |
| Sustitución del filtro de partículas (versión 2.0 JTD 136 CV y 2.2 JTD)                              |    |    |    |     |     | ●   |
| Sustitución de la correa dentada mando distribución*                                                 |    |    |    |     |     |     |
| Sustitución del filtro de gasóleo                                                                    |    | ●  |    | ●   |     | ●   |
| Purga del filtro de gasóleo                                                                          | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |
| Sustitución del cartucho del filtro de aire                                                          |    | ●  |    | ●   |     | ●   |
| Sustitución del aceite motor y del filtro de aceite                                                  | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |
| Sustitución del líquido de frenos (o cada 24 meses)                                                  |    | ●  |    | ●   |     | ●   |
| Sustitución del filtro antipolen (o cada 24 meses)                                                   | ●  | ●  | ●  | ●   | ●   | ●   |

(\*) Se aconseja sustituir la correa dentada del mando de distribución cada 180.000 km o cada 10 años.

## CONTROLES PERIÓDICOS

Cada 1.000 km o antes de realizar viajes largos, hay que controlar y reponer si es necesario:

- el nivel del líquido refrigerante motor;
- el nivel del líquido de los frenos;
- el nivel del líquido del lavaparabrisas;
- la presión y el estado de los neumáticos;

– el funcionamiento de la instalación de iluminación (faros, intermitentes, luces de emergencia, etc.);

– el funcionamiento de la instalación limpia / lavaparabrisas y colocación / desgaste de las escobillas del limpiaparabrisas / limpialuneta posterior;

Cada 3.000 km hay que controlar y eventualmente reponer el nivel del aceite del motor.

Le aconsejamos utilizar productos PETRONAS LUBRICANTS, ya que han sido estudiados y realizados específicamente para los vehículos Fiat (consulte la tabla “Repostados” en el capítulo “Características técnicas”).

## EMPLEO SEVERO DEL COCHE

En caso de que el coche se utilice principalmente en una de las siguientes condiciones especialmente severas:

- arrastrando un remolque o caravana;
- por carreteras polvorientas;
- trayectos breves y frecuentes (menos de 7-8 km) con una temperatura exterior a bajo cero;

– motor que funciona a menudo en ralentí o recorre largas distancias a baja velocidad (ejemplo entregas a domicilio) o en caso de inactividad por algún tiempo;

– recorridos urbanos;

es necesario controlar lo siguiente con mayor frecuencia de lo que se indica en el Plan de mantenimiento programado:

– control del estado y desgaste de las pastillas de los frenos de disco delanteros;

– control del estado de limpieza de las cerraduras del capó y maletero, limpieza y lubricación de los mecanismos de palancas;

– control visual del estado: motor, cambio, transmisión, tramos rígidos y flexibles de los tubos (escape - alimentación del combustible - frenos) elementos de goma (capuchones - manguitos - casquillos, etc.);

– control del estado de carga y nivel del líquido de la batería (electrolito);

– control visual del estado de las correas de mando accesorios;

– control y eventual sustitución del filtro antipolen;

– control y eventual sustitución del filtro del aire.

## VERIFICACIÓN DE NIVELES

**ADVERTENCIA** Abra el capó respetando el procedimiento que se ha descrito en el apartado correspondiente en el capítulo “Conocimiento del vehículo”.



**Atención.** La colocación errónea de la varilla podría provocar la caída violenta del capó.



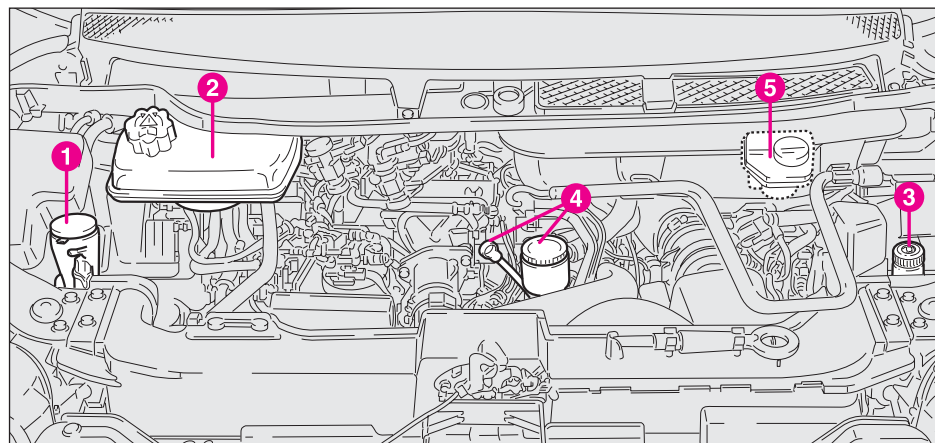
**No fume nunca durante las intervenciones cerca del compartimiento del motor: podría verificarse una presencia de gases y vapores inflamables, con el consiguiente riesgo de incendio.**



**Atención, no confunda durante los aprovisionamientos los distintos tipos de líquidos: todos son incompatibles entre ellos y se podría dañar gravemente el vehículo.**



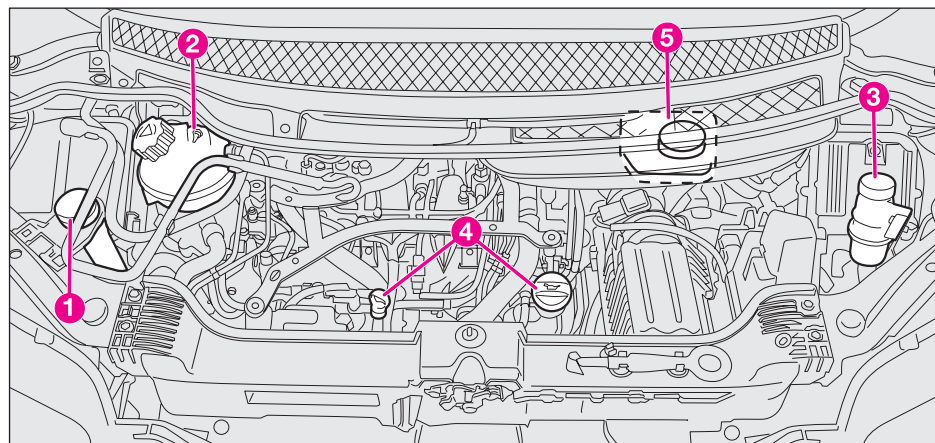
**Atención a bufandas, corbatas y prendas de vestir no adherentes que podrían ser arrastradas por los órganos en movimiento.**



F0B0442b

fig. I - Versiones 2.0 JTD 120 CV - 136 CV

1. Líquido del lavaparabrisas, lavalu-  
neta, lavafaros (para versiones/paises,  
donde esté previsto) - 2. Líquido re-  
frigerante del motor - 3. Líquido de  
la dirección asistida - 4. Aceite del mo-  
tor - 5. Líquido de los frenos y em-  
brague hidráulico.



F0B0600b

fig. 2 - Versiones 2.2 JTD

1. Líquido del lavaparabrisas, lavalueta, lavafaros (para versiones/países, donde esté previsto) - 2. Líquido refrigerante del motor - 3. Líquido de la dirección asistida - 4. Aceite del motor - 5. Líquido de los frenos y embrague hidráulico.

**ACEITE MOTOR fig. 3-4**

El control del nivel del aceite debe realizarse con el vehículo sobre una superficie llana, (unos 5 minutos después de haber apagado el motor).

Saque la varilla **A** de control y límpiela, después introdúzcala hasta el fondo, sáquela otra vez y compruebe que el nivel esté entre las referencias **MIN** y **MAX** de la misma varilla.

La distancia entre **MIN** y **MAX** corresponde a un litro de aceite aproximadamente.



Recuerde que, cuando el motor está caliente, el ventilador del radiador puede ponerse en marcha automáticamente, en función de la temperatura del líquido refrigerante del motor: peligro de lesiones.



No añada aceite con características distintas (clasificación, viscosidad) al que todavía contiene el motor.

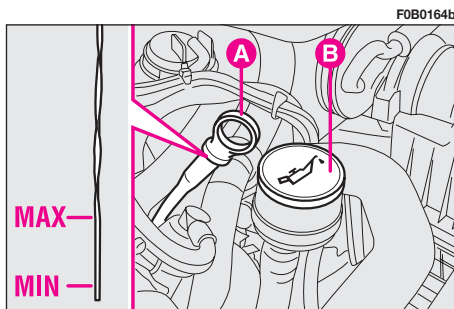


fig. 3 - Versiones 2.0 JTD

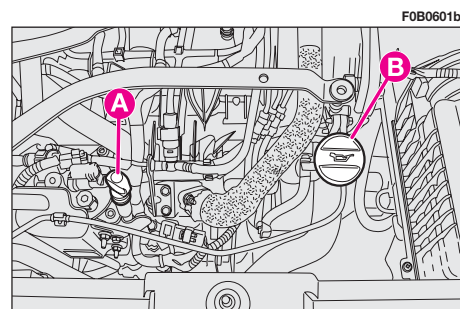


fig. 4 - Versiones 2.2 JTD

Si el nivel de aceite está cerca o incluso por debajo de la referencia **MIN**, añada aceite a través de la boca de aprovisionamiento **B**, hasta alcanzar la referencia **MAX**.

**ADVERTENCIA** Si, durante un control normal, el nivel del aceite motor estuviese por encima de la referencia **MAX**, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat** para que restablezcan el nivel.

**ADVERTENCIA** Después de añadir aceite y antes de verificar el nivel, haga funcionar el motor por unos segundos y espere algunos minutos después de apagarlo.

El nivel del aceite no debe superar nunca la referencia **MAX**.

### Consumo aceite motor

Indicativamente el consumo máximo de aceite del motor es de 400 gramos cada 1000 km.

Durante el rodaje del vehículo, el motor está en fase de ajuste, por lo tanto el consumo de aceite del motor puede considerarse estabilizado sólo después de haber recorrido los primeros 5000 ÷ 6000 km.

**ADVERTENCIA** El consumo del aceite depende del estilo de conducción y de las condiciones de empleo del vehículo.



El aceite del motor y el filtro del aceite usados, contienen sustancias peligrosas para el medio ambiente. Para cambiar el aceite y los filtros, se aconseja acudir a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat, que está equipado convenientemente para su eliminación respetando la naturaleza y las normas legislativas.

## LÍQUIDO REFRIGERANTE DEL MOTOR fig. 5-6

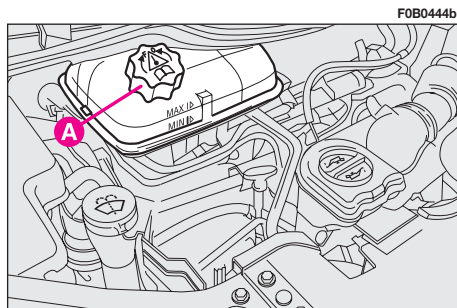


Quando el motor está muy caliente, no quite el tapón del depósito: peligro de quemaduras.

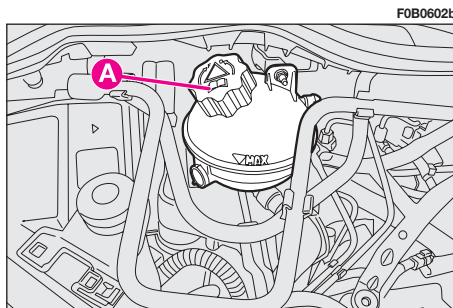
El nivel del líquido refrigerante en el depósito de expansión (cubeta) debe controlarse con el motor frío y el vehículo sobre un terreno llano, y debe estar entre las referencias **MIN** y **MAX** que se puede ver en el mismo depósito.

Si el nivel es insuficiente, desenrosque el tapón A del depósito de expansión y vierta lentamente a través de la boca el fluido especificado en la tabla “Fluidos y lubricantes” del capítulo “Características técnicas” hasta que el nivel esté cerca de MAX.

La mezcla anticongelante contenida en el circuito de refrigeración garantiza la protección hasta la temperatura de  $-40^{\circ}\text{C}$ .



F0B0444b



F0B0602b

fig. 5 - Versiones 2.0 JTD 120 CV - 136 CV

fig. 6 - Versiones 2.2 JTD



El sistema de refrigeración está presurizado. Sustituya eventualmente el tapón sólo con otro original, o la eficiencia del sistema podría estar comprometida.



Para eventuales repos-tados utilice fluido del mismo tipo que contiene el sistema de refrigeración. El fluido **PARAFLO<sup>UP</sup>** (de color rojo) no puede mezclarse con el fluido **PARAFLO<sup>II</sup>** (de color azul) o con otros tipos de fluido. En caso de que se mezclen estos dos líquidos, por ningún motivo ponga en marcha el motor y acuda de la Red de Asistencia Fiat.

## LÍQUIDO DEL LAVAPARABRISAS - LAVALUNETA - LAVAFAROS fig. 7-8

(para versiones/países, donde esté previsto)

Abra el tapón **A** y controle visualmente el nivel del líquido en el depósito.

Si es necesario añadir líquido en el depósito, utilice una mezcla de agua y líquido **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** en los siguientes porcentajes:

– 30% de **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** y 70% de agua en verano;

– 50% de **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** y 50% de agua en invierno;

– en caso de temperaturas inferiores a  $-20^{\circ}\text{C}$  utilice líquido **TUTELA PROFESSIONAL SC 35** puro.

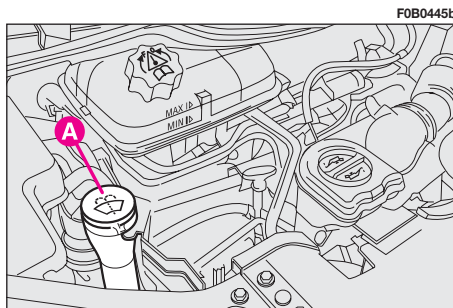


fig. 7 - Versiones 2.0 JTD 120 CV - 136 CV

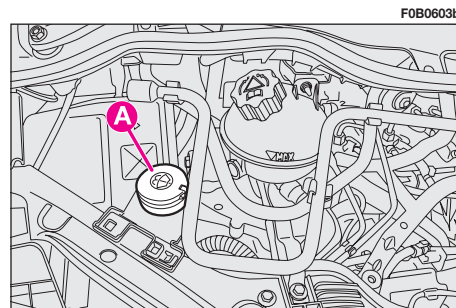


fig. 8 - Versiones 2.2 JTD



**No viaje con el depósito del lavaparabrisas vacío: su acción es fundamental para mejorar la visibilidad.**



**Algunos aditivos comerciales para el lavaparabrisas son inflamables. Si se ponen en contacto con las partes calientes del compartimiento del motor, éstos podrían incendiarse.**



**No accione el lavaparabrisas cuando no haya líquido para evitar que se dañe el motor de la bomba.**

## LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA fig. 9

Compruebe que el nivel de líquido en el depósito corresponda a la muestra de referencia **MAX** que se puede ver en el depósito.

Esta operación debe realizarse con el vehículo sobre una superficie llana con el motor apagado y frío.

Si el nivel del líquido es inferior al prescrito, se debe reintegrar, asegurándose que tenga las mismas características del que todavía contiene el sistema. Para ello, proceda como sigue:

- con el motor en marcha, gire varias veces y completamente el volante hacia la derecha y hacia la izquierda; luego, vuelva a ponerlo en la posición central;

- quite el tapón **A** y espere a que el nivel del líquido en el depósito se haya estabilizado;

- reintegre el líquido hasta el nivel **MAX** y vuelva a colocar el tapón.

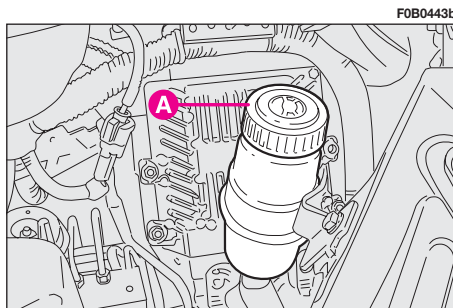


fig. 9 - Versiones 2.0 JTD 120 CV - 136 CV  
Versiones 2.2 JTD 170 CV



Evite que el líquido de la dirección asistida se ponga en contacto con las partes calientes del motor: es inflamable.



El consumo del líquido es muy bajo; si después de su repostado fuese necesario reintegrarlo nuevamente al cabo de poco tiempo, acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat para que comprueben si hay pérdidas.

## LÍQUIDO DE LOS FRENOS Y DEL EMBRAGUE HIDRÁULICO fig. 10

Afloje el tapón **A** y controle que el nivel del líquido en el depósito corresponda al máximo.



Evite que el líquido de los frenos y del embrague, altamente corrosivo, se ponga en contacto con las partes pintadas. Si esto llegase a suceder, lávelas inmediatamente con agua.

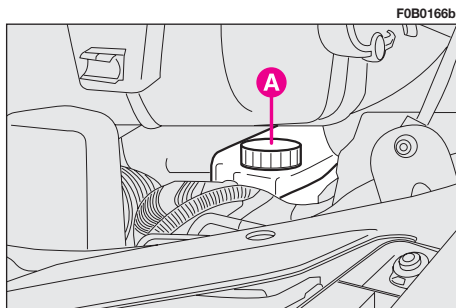


El líquido de los frenos y del embrague es venenoso y corrosivo. En caso de contacto accidental, lávese inmediatamente las partes afectadas con agua y jabón neutro y enjuáguese con abundante agua. En caso de ingestión, consulte inmediatamente a un médico.



El símbolo , presente en el depósito, identifica los líquidos de los frenos de tipo sintético, diferenciándolos de los líquidos minerales. Los líquidos minerales dañan irremediablemente los forros de goma del sistema de frenos.

**ADVERTENCIA** El líquido de los frenos y del embrague hidráulico es higroscópico (es decir, absorbe humedad). Por eso, si se utiliza el vehículo normalmente en zonas donde la humedad atmosférica es muy alta, hay que cambiar el líquido de los frenos más a menudo de lo que se indica en el Plan de Mantenimiento Programado.



## FILTRO DEL AIRE

El filtro del aire está conectado con los dispositivos que miden la temperatura y el flujo del aire que envían a la centralita las señales eléctricas necesarias para el funcionamiento correcto del sistema de inyección y encendido.

Por lo tanto, para un buen funcionamiento del motor y para reducir el consumo y las emisiones en el escape, es indispensable que el filtro funcione siempre correctamente.



El procedimiento para la sustitución del filtro se indica únicamente a título informativo. Para realizar dicha operación acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat.



En caso de que la sustitución del filtro no se realice correctamente y con las debidas precauciones, podría comprometer la seguridad de marcha del vehículo.



Si utiliza frecuentemente el vehículo en carreteras polvorrientas, cambie el filtro del aire con mayor frecuencia respecto a los plazos previstos en el Plan de Mantenimiento Programado.



Cualquier operación de limpieza del filtro puede dañarlo, y por consiguiente perjudicar el buen funcionamiento del motor.

## SUSTITUCIÓN fig. 11

Proceda como sigue:

- quite la palanca de accionamiento del gato;
- afloje los tornillos perimetrales **A** y retire la tapa **B**;
- quite el filtro interior y sustitúyalo.

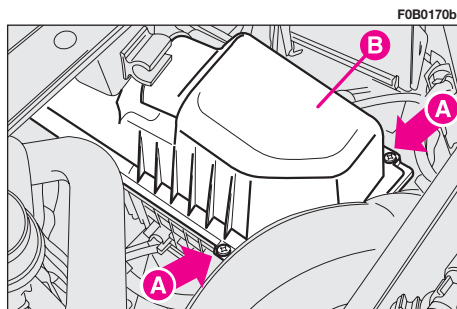


fig. 11

## FILTRO ANTIPOLEN

El filtro tiene la función de filtrado mecánico/electrostático del aire, siempre que los cristales de las puertas estén cerrados.

Controle las condiciones del filtro antipolen una vez al año, acudiendo a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**, preferiblemente cuando empieza el verano.

Si utiliza frecuentemente el vehículo en carreteras polvorrientas o en zonas muy contaminadas, se aconseja que cambie el filtro con mayor frecuencia de la que se indica en el Plan de Mantenimiento Programado.

**ADVERTENCIA** No sustituir el filtro, puede disminuir notablemente el rendimiento de la instalación de climatización.



Para la sustitución del filtro antipolen acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat.

## FILTRO DEL GASOIL

### VACIADO DEL AGUA DE CONDENSACIÓN fig. 12

La presencia de agua en el circuito de alimentación puede dañar gravemente todo el sistema de inyección provocando por consiguiente un funcionamiento irregular del motor; por lo tanto, cada 5.000 km es necesario efectuar la purga del agua de condensación.

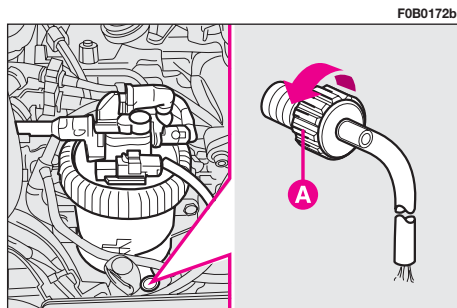
Para esta operación se aconseja acudir a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

El siguiente procedimiento se indica únicamente a título informativo:

- afloje unas vueltas la ruedecilla **A** ubicada en la parte inferior del filtro;
- vuelva a apretar la ruedecilla **A** hasta que se vea que el combustible sale sin agua.



**No elimine en el medio ambiente el agua mezclada con gasoil que se ha descargado a través del filtro. Se aconseja que para realizar la operación de vaciado acuda a cualquier Concesionario de la Red de Asistencia Fiat que está equipado convenientemente para su eliminación respetando la naturaleza y las normas legislativas.**



F0B0172b

fig. 12

## BATERÍA

La batería del vehículo, ubicada en la trampa situada en el piso delante del asiento del pasajero, es del tipo “Mantenimiento Mínimo”: esto quiere decir que en condiciones normales no es necesario agregarle agua destilada.

### SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

En caso de sustitución de la batería, deberá cambiarse por otra original con las mismas características. Si la batería nueva tiene características distintas, caducan los plazos de mantenimiento previstos en el Plan de Mantenimiento Programado que se indican en este capítulo; por lo tanto, para el mantenimiento se deben respetar las indicaciones del fabricante de la batería.



**Las baterías contienen sustancias muy peligrosas para el medio ambiente.**

**Para sustituirlas, se aconseja que acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat, que está equipado convenientemente para su eliminación respetando la naturaleza y las normas legislativas.**

**ADVERTENCIA** En caso de desmontaje/montaje de la batería, asegúrese de la correcta fijación mecánica de la misma.

### CONTROL DEL NIVEL DE LA BATERÍA (electrólito)

El control del nivel del electrolito y eventual repostado, debe efectuarse respetando los plazos de mantenimiento previstos en el Plan de Mantenimiento Programado que se indican en este capítulo. Para realizar esta tarea, acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat.



**El líquido que contiene la batería es venenoso y corrosivo, evite el contacto con la piel y con los ojos. No se acerque a la batería con llamas o posibles fuentes de chispas: peligro de explosión o de incendio.**



Cuando se tenga que intervenir en la batería o cerca de ella, protéjase los ojos con gafas específicas.



El funcionamiento con el nivel del líquido demasiado bajo daña irremediablemente la batería, e incluso puede causar su explosión.



Si no va a utilizar el vehículo durante unos meses en un clima frío, desmonte la batería y póngala en un lugar cálido, en caso contrario se corre el riesgo de que se congele.



No intente nunca cargar una batería congelada: primero, es necesario descongelarla ya que en caso contrario, se corre el riesgo de que explote. Si está congelada, deberá controlar que los elementos interiores no estén dañados (peligro de cortocircuito) y que el cuerpo de la batería no esté agrietado para evitar el riesgo de que salga ácido ya que es venenoso y corrosivo.



El montaje incorrecto de los accesorios eléctricos y electrónicos puede dañar gravemente el vehículo. Si después de comprar el vehículo, desea instalar algunos accesorios acuda a un Concesionario de la Red de Asistencia Fiat cuyo personal especializado, además de sugerirle los dispositivos más adecuados, sabrá aconsejarle sobre la necesidad de utilizar una batería de mayor capacidad.

## CONSEJOS ÚTILES PARA AUMENTAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA

Para evitar que la batería se descargue rápidamente y para que se conserve en buen estado, respete escrupulosamente las siguientes medidas:

- cuando se deja el vehículo estacionado, asegúrese de que las puertas y el capó estén bien cerrados; además, compruebe de que las lámparas de techo estén apagadas;

- los bornes deben estar siempre bien apretados;

- evite, en la medida de lo posible, tener los dispositivos encendidos durante mucho tiempo con el motor apagado (por ejemplo, el autorradio, las luces de emergencia, etc.);

- antes de cualquier intervención en la instalación eléctrica, desconecte el cable del polo negativo de la batería.

**ADVERTENCIA** Si la batería se mantiene en un estado de carga inferior al 50% se daña por sulfatación, creando dificultad en el arranque y puede congelarse más fácilmente (incluso a  $-10^{\circ}\text{C}$ ). Si no va a utilizar el vehículo durante unos meses consulte “Inactividad del vehículo durante mucho tiempo”, en el capítulo “Empleo correcto del vehículo”.

Si después de comprar el vehículo, desea instalar algunos accesorios eléctricos que necesiten una alimentación eléctrica permanente, o bien, accesorios que repercuten en el equilibrio eléctrico, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**, cuyo personal especializado, además de sugerirle los dispositivos más adecuados de la Lineaccessori Fiat, evaluará el consumo eléctrico total, verificando si la instalación eléctrica del vehículo puede soportar la carga demandada, o si por el contrario, es necesario integrarla con una batería de mayor capacidad.

De hecho, estos dispositivos continúan consumiendo energía eléctrica incluso sin la llave de contacto (vehículo estacionado, motor apagado), descargando gradualmente la batería.

El consumo total de dichos accesorios (de serie e instalados posteriormente) debe ser inferior a  $0,6 \text{ mA} \times \text{Ah}$  (de la batería), tal como se indica en la siguiente tabla:

| Batería de: | Consumo máximo admitido en vacío: |
|-------------|-----------------------------------|
| 50 Ah       | 30 mA                             |
| 60 Ah       | 36 mA                             |
| 70 Ah       | 42 mA                             |

Además, recuerde que accesorios con un elevado consumo de corriente activados por el usuario, como por ejemplo: calienta-biberón, aspiradora, teléfono móvil, nevera etc., si se hacen funcionar con el motor apagado o con el motor en ralentí, descargan más rápidamente la batería.

**ADVERTENCIA** Teniendo que instalar en el vehículo sistemas adicionales, se advierte el peligro causado por las derivaciones incorrectas de las conexiones eléctricas, especialmente si afectan los dispositivos de seguridad.

## CENTRALITAS ELECTRÓNICAS

Durante el empleo normal del vehículo, no son necesarias precauciones especiales.

Sin embargo, en caso de intervención en la instalación eléctrica o de arranque de emergencia, es indispensable que siga escrupulosamente las recomendaciones que aquí se indican:

- apague siempre el motor antes de desconectar la batería de la instalación eléctrica;
- desconecte la batería de la instalación eléctrica en caso de recarga;
- en caso de arranque de emergencia, utilice sólo una batería auxiliar y no un cargador de baterías;
- compruebe la exacta polaridad y la correcta conexión entre la batería y la instalación eléctrica;
- antes de desconectar o conectar los terminales de las unidades electrónicas, compruebe que la llave de contacto no se encuentre en posición **M**.

- no verifique mediante cortocircuitos la presencia de tensión de los terminales de los cables eléctricos;

- en caso de soldaduras eléctricas en la carrocería del vehículo, desconecte las unidades electrónicas o quíte-las si dichos trabajos se realizan a elevadas temperaturas.



**Las modificaciones o reparaciones de la instalación eléctrica realizadas incorrectamente y sin tener en cuenta las características técnicas de la instalación, pueden causar anomalías en el funcionamiento con riesgo de incendio.**

## RUEDAS Y NEUMÁTICOS

### PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS

Controle cada dos semanas aproximadamente y antes de emprender viajes largos, la presión de todos los neumáticos, incluyendo el de repuesto.

El control de la presión debe efectuarse con los neumáticos fríos.

Cuando se utiliza el vehículo, es normal que la presión aumente. Si debe controlar la presión con los neumáticos calientes, tenga en cuenta que su valor debe ser +0,3 bar respecto al valor prescrito.

Para la correcta presión de inflado de los neumáticos, consulte el apartado “Ruedas” en el capítulo “Características técnicas”.



**Recuerde que la adherencia del vehículo a la carretera también depende de la correcta presión de inflado de los neumáticos.**

Una presión incorrecta consume los neumáticos en modo anómalo **fig. 13:**

**A** - Presión normal: la banda de rodadura se desgasta uniformemente.

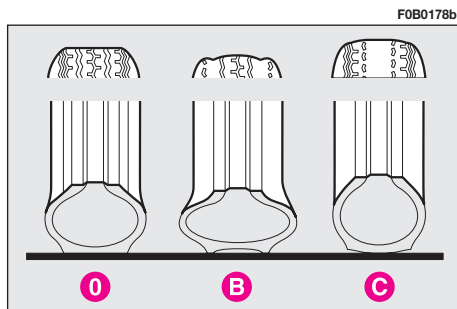
**B** - Presión insuficiente: la banda de rodadura se desgasta especialmente en los bordes.

**C** - Presión excesiva: la banda de rodadura se desgasta especialmente en el centro.



Si la presión es demasiado baja el neumático se recalienta con el peligro de dañarlo irremediablemente.

Hay que sustituir los neumáticos cuando el espesor de la banda de rodadura sea inferior a 1,6 mm. En cualquier caso, respete la normativa vigente en el país en el que se circula.



## ADVERTENCIAS

Siempre que sea posible, evite los frenazos, las salidas bruscas haciendo patinar las ruedas, etc.

Evite los golpes violentos contra las aceras, los baches y cualquier tipo de obstáculos. Los recorridos largos por carreteras con baches pueden dañar los neumáticos.

Controle periódicamente que los neumáticos no tengan cortes a los lados, hinchazones o que la banda de rodadura no esté desgastada irregularmente. Si así fuese, acuda a un Concesionario de la **Red de Asistencia Fiat**.

Evite viajar con el vehículo sobrecargado: puede dañar seriamente las ruedas y los neumáticos.

Si se pincha un neumático, pare inmediatamente el vehículo y cambie la rueda para no dañar el neumático, la llanta, las suspensiones o la dirección.

Los neumáticos envejecen aunque se usen poco. Las grietas en la banda de rodadura o en los bordes, son un signo de envejecimiento. De todos modos, si tiene los neumáticos desde hace más de 6 años, debe hacerlos controlar por personal especializado, para que valoren si puede seguir utilizándolos. Recuerde que debe controlar la rueda de repuesto con el mismo cuidado.

Si tiene que cambiarlos, monte siempre neumáticos nuevos, evitando aquellos de procedencia dudosa.

El vehículo utiliza neumáticos sin cámara de aire. Por ningún motivo utilice una cámara en estos neumáticos.

Si se sustituye un neumático, es oportuno cambiar también la válvula de inflado.

Para que el desgaste de los neumáticos delanteros y traseros sea uniforme, se aconseja que los intercambie cada 10.000 - 15.000 kilómetros, de manera que sigan estando en el mismo lado para no invertir su sentido de rotación.



**No cruce jamás los neumáticos cambiándolos del lado derecho al izquierdo o viceversa.**

## TUBOS DE GOMA

Por lo que respecta a los tubos flexibles de goma del sistema de frenos y de alimentación, siga rigurosamente el Plan de Mantenimiento Programado. El ozono, las altas temperaturas y la falta de líquido en el sistema, pueden estropear los tubos, causando pérdidas de líquido. Por todo ello, hay que controlarlos con mucha atención.

## LIMPIAPARABRISAS LIMPIALUNETA

### ESCOBILLAS

Limpie periódicamente la lámina de goma con productos adecuados; se aconseja **TUTELA PROFESIONAL SC 35**.

Sustituya las escobillas si la goma está deformada o desgastada. De todos modos, se aconseja que las cambie aproximadamente una vez al año.



**Viajar con las escobillas del limpiaparabrisas desgastadas representa un grave riesgo, ya que reduce la visibilidad en caso de malas condiciones atmosféricas.**

Con algunos sencillos cuidados, es posible reducir considerablemente la posibilidad de que las escobillas se estropeen:

- en caso de temperaturas a bajo cero, compruebe que el hielo no haya bloqueado las láminas de goma contra el cristal. Si es necesario, desbloquéelas con un producto antihielo;

- quite la nieve que haya podido acumularse sobre el cristal: además de proteger las escobillas, evitará que el motor eléctrico se esfuerce y se recaliente;

- no accione el limpiaparabrisas ni el limpialuneta con el cristal seco.

## Sustitución de las escobillas del limpiaparabrisas fig. 14-15

Para sustituir las escobillas del limpiaparabrisas:

- con la llave de contacto en posición **S** o fuera del conmutador de arranque, accione dentro de 60 segundos, la palanca derecha hacia abajo: los limpiaparabrisas **A** se colocan en posición vertical y se detienen en esta posición;

- quite el pulverizador **B** montado a presión en la misma escobilla;

- mantenga levantado el brazo **C** del limpiaparabrisas y ponga la escobilla de modo que forme un ángulo de 90° con el brazo;

- presione la lengüeta **D** del dispositivo de enganche y al mismo tiempo, empuje la escobilla hacia abajo hasta que el brazo **C** suelte la escobilla;

- monte la nueva escobilla, introduciéndola en el brazo y empújela hacia arriba hasta oír el “clic” de bloqueo de la lengüeta **D**;

- compruebe que la escobilla esté bien fijada.



**Para no dañar el parabrisas del vehículo, mantenga levantado el brazo del limpiaparabrisas mientras se está cambiando la escobilla. Después de la sustitución, acompañe el brazo hasta colocarlo correctamente sobre el parabrisas.**

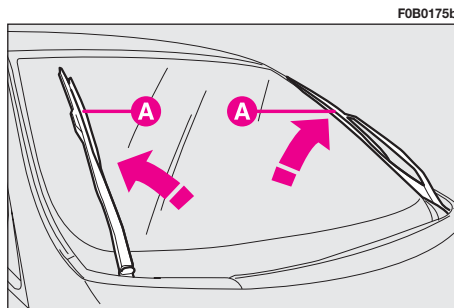


fig. 14

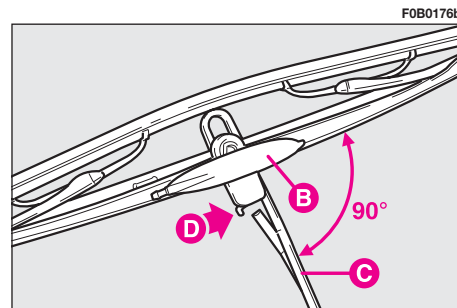


fig. 15

## Sustitución de la escobilla del limpiaviento fig. 16

Para sustituir la escobilla del limpiaviento, proceda como sigue:

- levante el brazo **A** del limpiaviento y ponga la escobilla de modo que forme un ángulo de  $90^\circ$  con el brazo;
- quite la escobilla **B** montada a presión interviniendo en el sentido de la flecha;
- monte la nueva escobilla, interviniendo en el sentido contrario y compruebe que haya quedado bloqueada.

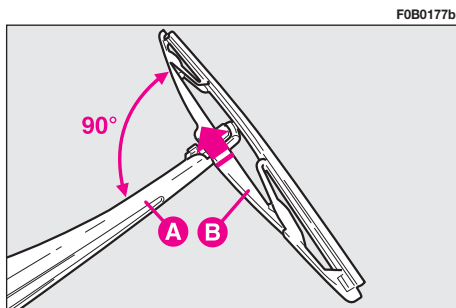


fig. 16

## PULVERIZADORES

Si el líquido no sale, antes que nada compruebe que haya líquido en el depósito: consulte “Verificación de niveles” en este capítulo.

Luego, controle que los orificios de salida no estén obstruidos; si así fuera, utilice una aguja.

## LAVAFAROS

### fig. 17

(para versiones/países, donde esté previsto)

Controle periódicamente que los pulverizadores estén limpios y en buen estado.

Los lavafaros se activan automáticamente, al accionar el lavaparabrisas con las luces de cruce o las luces de carretera encendidas.

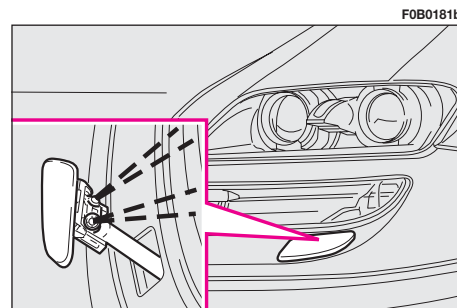


fig. 17

## CARROCERÍA

### PROTECCIÓN CONTRA LOS AGENTES ATMOSFÉRICOS

Las causas principales de los fenómenos de corrosión son:

- la contaminación atmosférica;
- la salinidad y la humedad de la atmósfera (zonas marítimas o clima húmedo y caluroso);
- las condiciones atmosféricas variables según las estaciones del año.

Además, no debe desestimarse la acción abrasiva del polvo atmosférico y la arena que arrastra el viento, así como el barro y la gravilla que lanzan los otros vehículos.

Fiat ha adoptado las mejores soluciones tecnológicas para proteger eficazmente la carrocería contra la corrosión.

Estas son las principales:

- selección de productos y sistemas de pintura que confieren al vehículo una excelente resistencia a la corrosión;
- empleo de chapas galvanizadas (o previamente tratadas), que proporcionan una alta resistencia a la corrosión;
- aplicación en los bajos de la carrocería, en el compartimiento del motor, en el interior del cárter de las ruedas y en otros elementos con productos cerosos con un alto poder de protección;
- pulverización de productos plásticos para proteger los puntos más expuestos: partes inferiores de las puertas, interior de los guardabarros, bordes, etc.;
- utilización de elementos estructurales “huecos”, para evitar la condensación y el estancamiento del agua que pueden favorecer la oxidación de las partes interiores.

### GARANTÍA DE LA PARTE EXTERIOR DEL VEHÍCULO Y DE LOS BAJOS DE LA CARROCERÍA

El vehículo tiene una garantía contra la perforación, debida a la corrosión de cualquier elemento original de su estructura o de la carrocería. En el Carnet de Garantía encontrará las condiciones de la misma.

### CONSEJOS PARA CONSERVAR LA CARROCERÍA EN BUEN ESTADO

#### Pintura

La función de la pintura no es sólo estética sino que también sirve para proteger la chapa sobre la que se aplica.

Por lo tanto, cuando se producen abrasiones o rayas profundas, realice inmediatamente los retoques necesarios con el fin de evitar oxidaciones.

Para retocar la pintura utilice solamente productos originales (consulte la “Tarjeta de identificación de la pintura de la carrocería” en el capítulo “Características técnicas”).

El cuidado normal de la pintura consiste en su lavado, cuya periodicidad debe ser adecuada a las condiciones de empleo y del medio ambiente; por ejemplo, se aconseja que lave el vehículo frecuentemente cuando la contaminación atmosférica es mayor, cuando circula a menudo por carreteras cubiertas de sal antihielo o si se estaciona bajo árboles que dejan caer sustancias resinosas.



**Los detergentes contaminan el agua. Por lo tanto, debe lavar el vehículo en zonas preparadas para recoger y depurar los líquidos que se han utilizado durante el lavado.**

Para un lavado correcto:

1) moje la carrocería con un chorro de agua a baja presión;

2) pase sobre la carrocería una esponja con una mezcla de detergente suave, enjuagándola varias veces;

3) enjuague bien con agua y seque la carrocería con una manga de aire o con un paño de gamuza.

Al secar el vehículo, cuide sobre todo las partes menos visibles, como por ejemplo los marcos de las puertas, el capó y la zona alrededor de los faros, donde el agua se deposita más fácilmente. Es preferible que deje pasar un poco de tiempo antes de llevar el vehículo a un lugar cerrado; déjelo al aire libre para facilitar la evaporación del agua.

No lave el vehículo cuando ha quedado bajo el sol o con el motor caliente: se podría alterar el brillo de la pintura.

Las partes exteriores de plástico debe lavarlas con el mismo procedimiento de un lavado normal del vehículo.

**ADVERTENCIA** Si lava el vehículo en una estación de lavado automático quite la antena del techo para que no se estropee.

Evite en lo posible, aparcarse el vehículo bajo los árboles; las sustancias resinosas que muchas especies dejan caer confieren un aspecto opaco a la pintura y aumentan la posibilidad de que empiece un proceso de corrosión.

**ADVERTENCIA** Lave inmediatamente y con cuidado los excrementos de los pájaros ya que su acidez ataca la pintura.

## Cristales

Para limpiar los cristales, emplee detergentes específicos. Use paños muy limpios para no rayar los cristales ni alterar su transparencia.

**ADVERTENCIA** Para no dañar las resistencias eléctricas de la luneta posterior, frote delicadamente en el sentido de las resistencias.

## Compartimiento del motor

Al final del invierno, haga realizar un cuidadoso lavado del compartimiento del motor teniendo cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente sobre las centralitas electrónicas. Para ello, acuda a un taller especializado.



**Los detergentes contaminan el agua. Por lo tanto, debe lavar el vehículo en zonas preparadas para recoger y depurar los líquidos que se han utilizado durante el lavado.**

**ADVERTENCIA** Lave el vehículo con el motor frío y la llave de contacto en posición **S**. Después del lavado, compruebe que todas las protecciones (por ejemplo, capuchones de goma u otras) no se hayan salido o dañado.

## HABITÁCULO

Compruebe periódicamente que no hayan quedado restos de agua estancada debajo de las alfombras (a causa del goteo de los zapatos, paraguas, etc.) ya que podrían oxidar la chapa.



**No utilice nunca productos inflamables como éter de petróleo o gasolina rectificada para limpiar el habitáculo. Las cargas electrostáticas que se crean por el roce durante la limpieza, podrían causar un incendio.**

## LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS Y DE LA TAPICERÍA

Quite el polvo con un cepillo suave humedecido o con un aspirador. Humedezca el cepillo cuando deba limpiar los asientos de terciopelo.

Frote los asientos con una esponja humedecida con una mezcla de agua y detergente neutro.

## LIMPIEZA DE LOS ASIENTOS DE CUERO

Para quitar las manchas secas pase suavemente un paño de gamuza o humedecido, sin presionar demasiado.

Las manchas de líquidos o grasa se quitan pasando primero, sin frotar, un paño seco absorbente y después un paño suave o de gamuza humedecido con agua y jabón neutro. En caso de manchas rebeldes, utilice productos específicos siguiendo atentamente las instrucciones.

**ADVERTENCIA** No utilice nunca alcohol o productos que lo contengan.

## VOLANTE / POMO DE LA PALANCA DEL CAMBIO DE CUERO

La limpieza de estos componentes debe efectuarse exclusivamente con agua y jabón neutro. No use nunca alcohol o productos con base alcohólica.

Antes de usar productos específicos para la limpieza de las partes internas, asegúrese a través de una lectura atenta, que las indicaciones de la tarjeta del producto no contengan alcohol y/o sustancias con base alcohólica.

Si durante las operaciones de limpieza del parabrisas con productos específicos para cristales, gotas de los mismos productos caen sobre el cuero del volante o del pomo de la palanca del cambio, es necesario quitarlas inmediatamente y luego, lavar la parte afectada con agua y jabón neutro.

**ADVERTENCIA** Se aconseja, en caso de que utilice un dispositivo para bloquear la dirección en el volante, prestar la máxima atención durante su colocación con el fin de evitar abrasiones del cuero de revestimiento.

## LIMPIEZA DE LAS PARTES DE PLÁSTICO EN EL HABITÁCULO

Utilice productos especialmente estudiados para no alterar el aspecto de los componentes.

**ADVERTENCIA** No utilice alcohol ni benzol para limpiar el cristal del tablero de instrumentos.



**No deje aerosoles en el interior del vehículo. Peligro de explosión. Los aerosoles no deben exponerse a temperaturas superiores a 50°C. y si el vehículo ha quedado bajo el sol, la temperatura del habitáculo puede superar ampliamente este valor.**

# CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

F0B0456b

## DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Se aconseja tomar nota de las siglas de identificación del vehículo. Los datos de identificación están impresos en tarjetas específicas y su posición se representa en la **fig. 1**:

- 1 - tarjeta resumida de los datos de identificación;
- 2 - marcado del chasis;
- 3 - tarjeta de identificación de la pintura de la carrocería;
- 4 - marcado del motor.

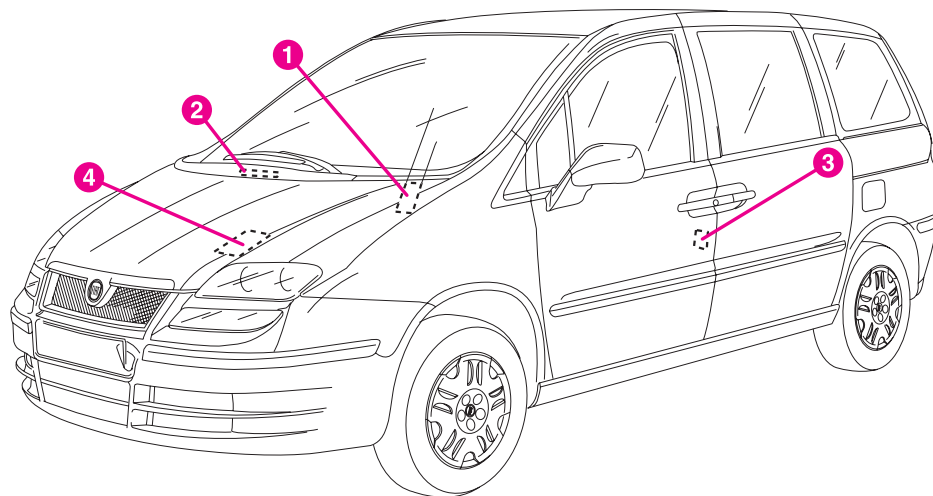


fig. 1

## TARJETA RESUMIDA DE LOS DATOS DE IDENTIFICACIÓN fig. 2

La tarjeta **I** está ubicada en el montante de la puerta delantera derecha; contiene los siguientes datos:

- A** - Nombre del fabricante;
- B** - Número de homologación nacional;
- C** - Código de identificación del modelo del vehículo y número del chasis;
- D** - Peso máximo autorizado con el vehículo cargado;
- E** - Peso máximo autorizado con el vehículo cargado más remolque;
- F** - Peso máximo autorizado sobre el primer eje (delantero);

**G** - Peso máximo autorizado sobre el segundo eje (trasero);

**H** - Código de identificación del modelo del vehículo;

**I** - Valor correcto del coeficiente de humos;

**J** - Número de serie de fabricación.

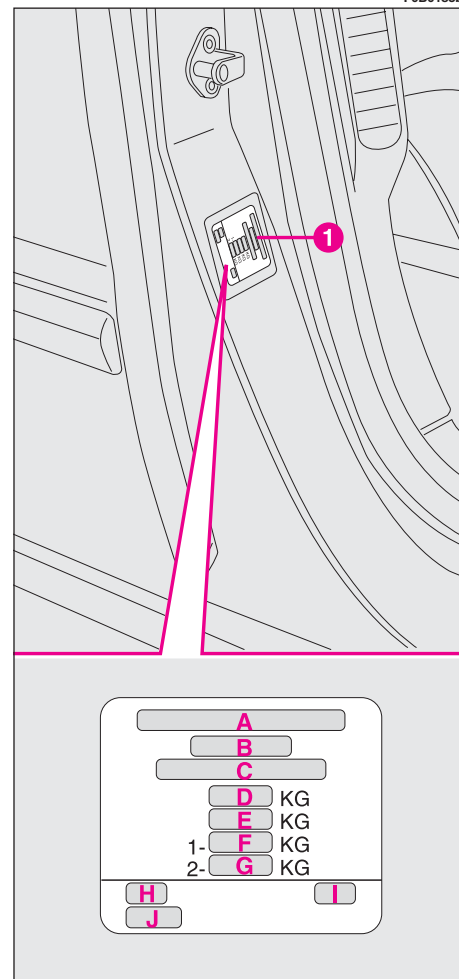
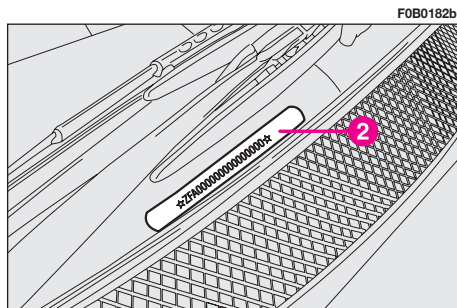


fig. 2

**MARCADO DEL CHASIS fig. 3**

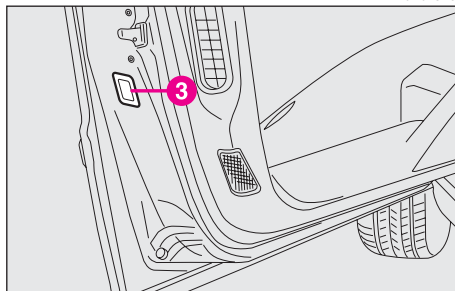
El marcado del chasis **2** está ubicado en la parte inferior del parabrisas en posición central.



F0B0182b

**TARJETA IDENTIFICACIÓN DE LA PINTURA DE LA CARROCERÍA fig. 4-5**

La tarjeta de identificación de la pintura de la carrocería **3** está ubicada en la puerta delantera izquierda, y el código de la pintura de la carrocería se encuentra en correspondencia a la letra **H**.



F0B0184b

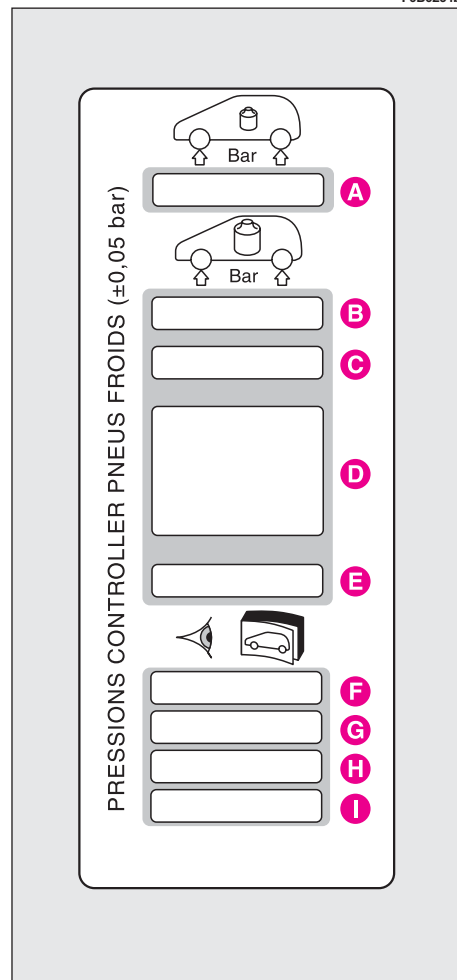


fig. 5

A continuación se puede encontrar la tabla de conversión de los códigos del color:

| Codice Fiat | Colores pastel | Sigla |
|-------------|----------------|-------|
| 249         | AMBIENT WHITE  | P0WP  |
| 455         | CLASSIC BLUE   | P04P  |

| Codice Fiat | Colores metalizados | Sigla |
|-------------|---------------------|-------|
| 685         | FUSION GREY         | M0ZR  |
| 667         | BIG BEAT GREY       | M0YJ  |
| 424         | ACOUSTIC BLUE       | M02M  |
| 453         | POP AZURE           | M04F  |
| 691         | STREETPUNK GREY     | M0ZW  |
| 723         | PSYCHOBILLY BLUE    | M03P  |
| 690         | COLDVAWE GREY       | M09E  |
| 506         | WORLD MUSIC BEIGE   | M0H8  |

# CÓDIGOS DE LOS MOTORES - VERSIONES DE LA CARROCERÍA

|                                      | Código del motor | Código de la carrocería |             |
|--------------------------------------|------------------|-------------------------|-------------|
|                                      |                  | 6/7 plazas              | 5/8 plazas  |
| 2.0 JTD 120 CV                       | RHK              | I79AXHIBIA              | I79BXBHIBIA |
| 2.0 JTD 136 CV                       | RHR              | I79AXLIBIA              | I79BXLIBIA  |
| 2.2 JTD 170 CV                       | 4HT              | I79AXMIB                | I79BXMIB    |
| 2.2 JTD 170 CV Cambio automático     | 4HS              | I79AXPII                | I79BXPPII   |
| 2.2 JTD 163 CV (*)                   | 4HP              | I79AXNIB                | I79BXNIB    |
| 2.2 JTD 163 CV Cambio automático (*) | 4HR              | I79AXQII                | I79BXQII    |

(\*) Versiones para mercados específicos

|                                      |        | 2.0 JTD 120 CV                                 | 2.0 JTD 136 CV                                 | 2.2 JTD 170 CV                                 | 2.2 JTD 170 CV c.a.                            | 2.2 JTD 163 CV (*)<br>2.2 JTD 163 CV<br>c.a. (*) |
|--------------------------------------|--------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Código tipo                          |        | RHK                                            | RHR                                            | 4HT                                            | 4HS                                            | 4HP                                              |
| Ciclo                                |        | Diesel                                         | Diesel                                         | Diesel                                         | Diesel                                         | Diesel                                           |
| Diámetro y recorrido de los pistones | mm     | 85 x 88                                        | 85 x 88                                        | 85 x 96                                        | 85 x 96                                        | 85 x 96                                          |
| Cilindrada total                     | cm³    | 1997                                           | 1997                                           | 2179                                           | 2179                                           | 2179                                             |
| Relación de compresión               |        | 17,5:1                                         | 17,5:1                                         | 16,6:1                                         | 16,6:1                                         | 16,6:1                                           |
| Potencia máxima (CEE)                | kW     | 88                                             | 100                                            | 125                                            | 125                                            | 120                                              |
| régimen correspondiente              | CV     | 120                                            | 136                                            | 170                                            | 170                                            | 163                                              |
|                                      | r.p.m. | 4000                                           | 4000                                           | 4000                                           | 4000                                           | 4000                                             |
| Par máximo (CEE)                     | Nm     | 300                                            | 320                                            | 370                                            | 370                                            | 370                                              |
| régimen correspondiente              | kgm    | 30,5                                           |                                                | 37,5                                           | 37,5                                           | 37,5                                             |
|                                      | r.p.m. | 2000                                           | 2000                                           | 1500                                           | 1500                                           | 1500                                             |
| Combustible                          |        | Gasol para autotracción (especificación EN590) | Gasol para autotracción (especificación EN590) | Gasol para autotracción (especificación EN590) | Gasol para autotracción (especificación EN590) | Gasol para autotracción (especificación EN590)   |

(\*) Versiones para mercados específicos

## ALIMENTACIÓN

### Versiónes JTD

Inyección directa MULTIJET Common Rail de control electrónico con turbocompresor.



**Las modificaciones o reparaciones en el sistema de alimentación realizadas incorrectamente o sin tener en cuenta las características técnicas del sistema, pueden causar anomalías en el funcionamiento con el consiguiente riesgo de incendio.**

## TRANSMISIÓN

### EMBRAGUE

De mando hidráulico.

### CAMBIO MANUAL

De cinco marchas hacia adelante y marcha atrás con sincronizadores para el acoplamiento de las marchas hacia adelante.

## CAMBIO AUTOMÁTICO ELECTRÓNICO

Con dos modos de conducción:

- secuencial sincronizado;
- automático.

## FRENOS

### FRENOS DE SERVICIO

De disco tanto delanteros como traseros, del tipo con mecanismo flotante de dos pistones en cada rueda y recuperación de la holgura.

El sistema hidráulico servoasistido con 2 circuitos hidráulicos independientes cruzados está equipado con los siguientes sistemas electrónicos de auxilio:

- ABS con regulador electrónico de frenado EBD;
- HBA;
- TC + ASR;
- MSR;
- ESP.

### FRENO DE MANO

Se acciona mediante una palanca de mano que interviene mecánicamente sobre el mecanismo de los frenos traseros.

## SUSPENSIONES

### DELANTERAS

De ruedas independientes, tipo McPherson con:

- amortiguadores hidráulicos telescópicos de doble efecto;
- muelles helicoidales y tope de goma descentrados respecto al amortiguador;
- barra estabilizadora fijada al amortiguador y brazos oscilantes.

### TRASERAS

La suspensión tiene los siguientes componentes:

- travesaño;
- brazos extendidos;
- amortiguadores hidráulicos;
- muelles helicoidales;
- barra estabilizadora.

## DIRECCIÓN

Volante con absorción de energía.

Columna de dirección articulada con sistema de regulación angular y longitudinal.

Mando de piñón y cremallera con dirección asistida.

Diámetro mínimo de viraje entre las aceras: 11,60 m.

## RUEDAS

### LLANTAS Y NEUMÁTICOS

Llantas de acero o de aleación según como se solicite.

Neumáticos sin cámara de aire con carcasa radial.

Rueda de repuesto de dimensiones normales con llanta de acero.

Además, en el permiso de circulación están indicados todos los neumáticos homologados.

**ADVERTENCIA** En caso de eventuales discordancias entre el Manual de Empleo y Cuidado y el permiso de circulación se debe considerar solamente lo que se indica en este último.

Considerando las dimensiones prescritas, para la seguridad de conducción, es imprescindible que el vehículo esté equipado con neumáticos de la misma marca y del mismo tipo en todas las ruedas.

**ADVERTENCIA** Con neumáticos sin cámara de aire, por ningún motivo utilice la cámara en estos neumáticos.

### ALINEACIÓN DE LAS RUEDAS

Alineación de las ruedas delanteras medida entre las llantas con el vehículo vacío:

– convergencia: 2 mm en cada rueda.

Alineación de las ruedas traseras medida entre las llantas con el vehículo vacío:

– convergencia: 5 mm  $\pm$  1 en cada rueda.

## NEUMÁTICOS PARA LA NIEVE

Consulte el capítulo “Conocimiento del vehículo”.

## CADENAS PARA LA NIEVE

Consulte el capítulo “Conocimiento del vehículo”.

## LECTURA CORRECTA DEL NEUMÁTICO

Ejemplo: **205/65 R 15 94 H**

**205** = Anchura nominal (distancia en mm entre los costados).

**65** = Relación en porcentaje de la altura/anchura.

**R** = Neumático radial.

**15** = Diámetro en pulgadas de la llanta.

**94** = Indicador de carga (capacidad).

**H** = Indicador de velocidad máxima.

## Indicador de carga (capacidad)

|                    |                     |
|--------------------|---------------------|
| <b>60</b> = 250 kg | <b>85</b> = 515 kg  |
| <b>61</b> = 257 kg | <b>86</b> = 530 kg  |
| <b>62</b> = 265 kg | <b>87</b> = 545 kg  |
| <b>63</b> = 272 kg | <b>88</b> = 560 kg  |
| <b>64</b> = 280 kg | <b>89</b> = 580 kg  |
| <b>65</b> = 290 kg | <b>90</b> = 600 kg  |
| <b>66</b> = 300 kg | <b>91</b> = 615 kg  |
| <b>67</b> = 307 kg | <b>92</b> = 630 kg  |
| <b>68</b> = 315 kg | <b>93</b> = 650 kg  |
| <b>69</b> = 325 kg | <b>94</b> = 670 kg  |
| <b>70</b> = 335 kg | <b>95</b> = 690 kg  |
| <b>71</b> = 345 kg | <b>96</b> = 710 kg  |
| <b>72</b> = 355 kg | <b>97</b> = 730 kg  |
| <b>73</b> = 365 kg | <b>98</b> = 750 kg  |
| <b>74</b> = 375 kg | <b>99</b> = 775 kg  |
| <b>75</b> = 387 kg | <b>100</b> = 800 kg |
| <b>76</b> = 400 kg | <b>101</b> = 825 kg |
| <b>77</b> = 412 kg | <b>102</b> = 850 kg |
| <b>78</b> = 425 kg | <b>103</b> = 875 kg |
| <b>79</b> = 437 kg | <b>104</b> = 900 kg |
| <b>80</b> = 450 kg | <b>105</b> = 925 kg |
| <b>81</b> = 462 kg | <b>106</b> = 950 kg |
| <b>82</b> = 475 kg |                     |
| <b>83</b> = 487 kg |                     |
| <b>84</b> = 500 kg |                     |

## Indicador de velocidad máxima

Q = hasta 160 km/h

R = hasta 170 km/h

S = hasta 180 km/h

T = hasta 190 km/h

U = hasta 200 km/h

H = hasta 210 km/h

V = más de 210 km/h

ZR = más de 240 km/h

W = hasta 270 km/h

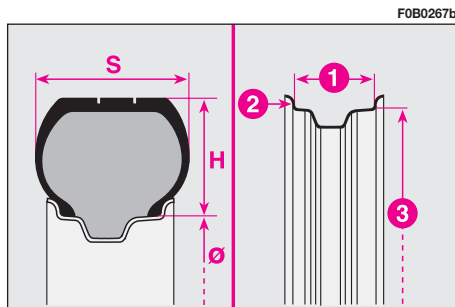
Y = hasta 300 km/h.

## Indicador de velocidad máxima para los neumáticos de nieve

QM + S = hasta 160 km/h

TM + S = hasta 190 km/h

HM + S = hasta 210 km/h.



F0B0267b

fig. 6a

## LECTURA CORRECTA DE LA LLANTA

A continuación, se describen las indicaciones necesarias para conocer el significado de la sigla de identificación grabada en la llanta, tal como se indica en la **fig. 6a**.

Ejemplo: 6 1/2 J x 15 H2 ET43

6 1/2 = anchura de la llanta en pulgadas **1**-fig. 6a;

J = perfil de la pestaña (resalte lateral donde apoya el talón del neumático) **2**-fig. 6a;

15 = diámetro de montaje en pulgadas (correspondiente al neumático que se debe montar) **3**-fig. 6a;

H2 = forma y número de los "hump" (relieve de la circunferencia que mantiene en su lugar el talón del neumático sin cámara en la llanta);

ET43 = ángulo de caída de la rueda (distancia entre la superficie de apoyo disco/llanta y la línea central de la llanta de la rueda).

## NEUMÁTICOS RIM PROTECTOR fig. 6b



En caso de que se utilicen tapacubos integrales fijados (con muelle) a la llanta de aleación y neumáticos que no sean de serie, posventa, con protector de llanta (ver fig. 6b), **NO** montar los tapacubos. El uso de neumáticos y tapacubos no adecuados podría implicar la pérdida repentina de la presión del neumático.



F0B0510b

fig. 6b

## 2.0 JTD - 2.2 JTD

|                   |                                             |
|-------------------|---------------------------------------------|
| Llantas (*)       | 6,5J x 15"<br>7J x 16"                      |
| Neumáticos        | 215/65 R15<br>215/60 R16                    |
| Rueda de repuesto | de dimensiones normales con llanta de acero |

(\*) De acero o de aleación según como se solicite.

## PRESIÓN DE INFLADO CON LOS NEUMÁTICOS FRÍOS

Con el neumático caliente, el valor de la presión tiene que ser +0,3 bar respecto al valor prescrito. Vuelva a controlar el valor correcto con el neumático frío.

| Neumático  | En vacío   |          | A plena carga |          |
|------------|------------|----------|---------------|----------|
|            | Delanteros | Traseros | Delanteros    | Traseros |
| 215/60 R16 | 2,5        | 2,5      | 2,5           | 3,4      |
| 215/65 R15 | 2,5        | 2,5      | 2,5           | 3,0      |

La tarjeta ubicada en la puerta delantera izquierda **fig. 7** contiene los siguientes datos: **A** - presión de inflado del neumático con el vehículo vacío; **B** - presión de inflado del neumático con el vehículo a plena carga; **C** - dimensión del neumático; **D** - dimensión de la llanta; **E** - tipo del neumático montado en el vehículo; **F** - código de identificación del día de fabricación del vehículo; **G** - casilla vacía; **H** - código de la pintura de la carrocería; **I** - código de serie de fabricación del vehículo.

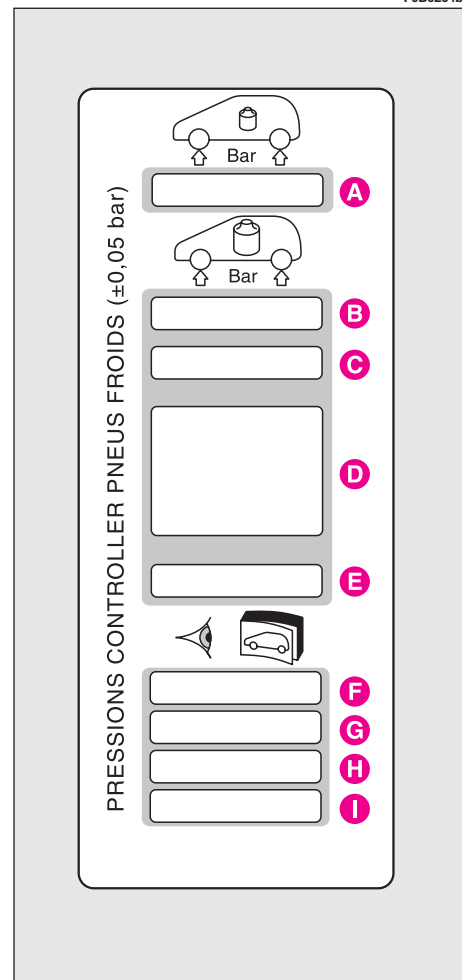
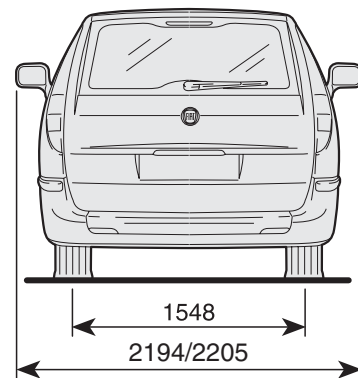
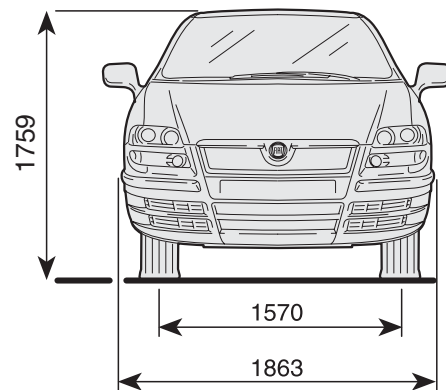
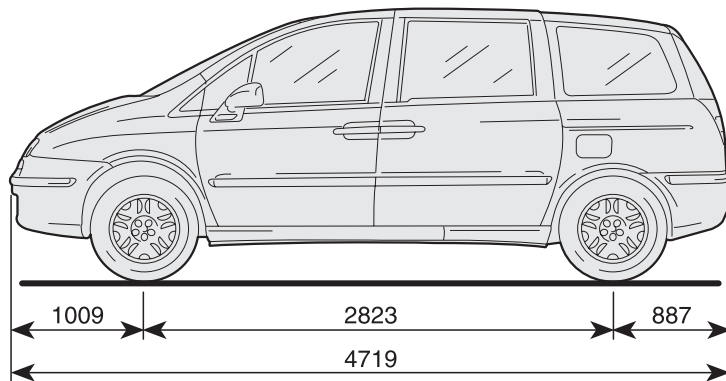


fig. 7

## DIMENSIONES

Las dimensiones están indicadas en mm y se refieren al vehículo equipado con los neumáticos en dotación.

Volumen del maletero con el vehículo vacío (normas V.D.A.): 2948 dm<sup>3</sup>.



# RENDIMIENTOS

|                                  |      | 2.0 JTD<br>120 CV | 2.0 JTD<br>136 CV | 2.2 JTD<br>170 CV | 2.2 JTD<br>170 CV c.a. |
|----------------------------------|------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| Velocidad máxima (*)             | km/h | 180               | 190               | 200               | 197                    |
| Aceleración de 0 a 100 km/h      | seg. | 12,9              | 11,4              | 10,0              | 11,7                   |
| Kilómetro con el vehículo parado | seg. | 34,3              | 33,0              | 31,4              | 32,3                   |

(\*) Admitido después del rodaje del vehículo.

# PESOS

| (kg)                                                                                      | 2.0 JTD 120 CV |               | 2.0 JTD 136 CV |               | 2.2 JTD 170 CV |               | 2.2 JTD 170 CV c.a. |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------|----------------|---------------|----------------|---------------|---------------------|---------------|
|                                                                                           | 6 lugares      | 5/7/8 lugares | 6 lugares      | 5/7/8 lugares | 6 lugares      | 5/7/8 lugares | 6 lugares           | 5/7/8 lugares |
| Peso en vacío (con todos los líquidos, depósito carburante llenado al 90% y sin opcional) | 1846÷1949      | 1811÷1976     | 1854÷1957      | 1818÷1983     | 1902÷1988      | 1875÷2017     | 1930÷2016           | 1898÷2045     |
| Peso máximo admitido (1)                                                                  |                |               |                |               |                |               |                     |               |
| – eje delantero:                                                                          | 1253           | 1259          | 1256           | 1263          | 1304           | 1318          | 1336                | 1346          |
| – eje trasero:                                                                            | 1277           | 1271          | 1274           | 1267          | 1266           | 1252          | 1274                | 1264          |
| – total:                                                                                  | 2530           | 2530          | 2530           | 2530          | 2570           | 2570          | 2610                | 2610          |
| Peso máximo sobre el techo:                                                               | 100            | 100           | 100            | 100           | 100            | 100           | 100                 | 100           |
| Peso remolcable                                                                           |                |               |                |               |                |               |                     |               |
| – remolque frenado:                                                                       | –              | –             | –              | –             | –              | –             | –                   | –             |
| – remolque no frenado:                                                                    | 750            | 750           | 750            | 750           | 750            | 750           | 750                 | 750           |
| Peso máximo sobre la argolla (remolque frenado):                                          | 73             | 72            | 76             | 76            | 75             | 75            | 80                  | 75            |

(1) Estos pesos no se deben superar. Es responsabilidad del usuario distribuir la carga en el maletero y/o en la superficie de carga respetando los límites indicados.

# **APROVISIONAMIENTOS**

|                                                                                                 | 2.0 JTD<br>120 CV | 2.0 JTD<br>136 CV | 2.2 JTD<br>170 CV | 2.2 JTD<br>170 CV c.a. | Combustibles prescritos<br>Productos aconsejados                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                 | litros            | litros            | litros            | litros                 |                                                                                             |
| Depósito del combustible:<br>– con una reserva de:                                              | 80<br>8           | 80<br>8           | 80<br>8           | 80<br>8                | Gasoil para autotracción<br>(Especificación EN590)                                          |
| Sistema de refrigeración<br>del motor:                                                          | 9                 | 9                 | 9                 | 9                      | Mezcla de agua destilada y líquido<br><b>PARAFLU<sup>UP</sup></b><br>(de color rojo) al 50% |
| Cárter del motor y filtro:                                                                      | 5,25              | 5,25              | 4,75              | 4,75                   | <b>SELENIA WR</b>                                                                           |
| Caja del cambio manual<br>y diferencial:                                                        | 1,9               | 1,9               | –                 | –                      | <b>TUTELA CAR EXPERYA</b>                                                                   |
| Caja del cambio automático                                                                      | –                 | –                 | –                 | 3/4                    | <b>TUTELA GI/E</b>                                                                          |
| Dirección asistida hidráulica:                                                                  | 1,2               | 1,2               | 1,2               | 1,2                    | <b>TUTELA GI/E</b>                                                                          |
| Dirección asistida electrohidráulica                                                            | 1,2               | 1,2               | 1,2               | 1,2                    | <b>TUTELA GI/R</b>                                                                          |
| Circuito de frenos hidráulicos con:<br>dispositivo ABS (senza ESP)<br>dispositivo ABS (con ESP) | 0,519             | 0,519             | 0,93              | 0,93                   | <b>TUTELA TOP 4</b>                                                                         |
| Recipiente del líquido<br>lavaparabrisas,<br>lavaluneta, lavafaros:                             | 7,5               | 7,5               | 7,5               | 7,5                    | Mezcla de agua y líquido<br><b>TUTELA PROFESSIONAL<br/>SC 35</b>                            |

# FLUIDOS Y LUBRICANTES

## CARACTERÍSTICAS DE LOS PRODUCTOS

| Empleo                            | Características cualitativas de los fluidos y lubricantes para un funcionamiento correcto del vehículo | Fluidos y lubricantes originales                                    | Intervalo de sustitución                          |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Lubricante para motores a gasóleo | Lubricante de base sintética de graduación SAE 5W-40<br>Cualificación <b>FIAT 9.55535-N2</b>           | <b>SELENIA WR</b><br>Contractual Technical<br>Reference N° F515.D06 | Según el plan de mantenimiento e inspección anual |

Para las motorizaciones diesel, en caso de emergencia cuando no se disponga de los productos originales, se aceptan lubricantes con prestaciones mínimas ACEA B4; en este caso no se garantiza el rendimiento óptimo del motor y se recomienda que se lo sustituya lo antes posible con los lubricantes recomendados de la Red de Asistencia Fiat.

El uso de productos con características inferiores a ACEA B4 - SAE 5W-40 para motores Diesel, podría provocar daños al motor los cuales no estarán cubiertos por la garantía.

Para condiciones climáticas particularmente severas, solicitar a la Red de Asistencia el producto adecuado de la PETRONAS LUBRICANTS.

| Empleo                                                  | Características cualitativas de los fluidos y lubricantes para un funcionamiento correcto del vehículo                                                                                                         | Fluidos y lubricantes originales                                                | Aplicaciones                                                                              |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lubricantes y grasas para la transmisión del movimiento | Lubricante sintético de graduación SAE 75W-80. Supera las especificaciones API GL-4 . Calificación <b>FIAT 9.55550-MZ2</b> .                                                                                   | <b>TUTELA CAR EXPERYA</b><br>Contractual Technical Reference N° F178.B06        | Cambios y diferenciales mecánicos                                                         |
|                                                         | Lubricante para transmisiones automáticas. Supera las especificaciones "ATF DEXRON III". Calificación <b>FIAT 9.55550-AG2</b> .                                                                                | <b>TUTELA GI/E</b><br>Contractual Technical Reference N° F001.C94               | Dirección asistida hidráulica<br>Cambio automático electrónico                            |
|                                                         | Graso al bisulfuro de molibdeno, para elevadas temperaturas de uso, Consistencia NLGI 1-2. Calificación <b>FIAT 9.55580</b> .                                                                                  | <b>TUTELA ALL STAR</b><br>Contractual Technical Reference N° F702.G07           | Acoplamiento homocinéticos lado rueda                                                     |
| Líquido para frenos                                     | Fluido sintético para instalación de freno y embrague. Supera las especificaciones: FMVSS n° 116 DOT 4, ISO 4925, SAE J 1704. Calificación <b>FIAT 9.55597</b> .                                               | <b>TUTELA TOP 4</b><br>Contractual Technical Reference N° F001.A93              | Frenos hidráulicos y mandos hidráulicos embrague                                          |
| Protector para radiadores                               | Protector con acción anticongelante de color rojo a base de glicol monoetilénico inhibido con formulación orgánica. Supera las especificaciones CUNA NC 956-16, ASTM D 3306 Calificación <b>FIAT 9.55523</b> . | <b>PARAFLU<sup>UP</sup></b><br>Contractual Technical Reference N° F101.M01      | Circuitos de refrigeración<br>Porcentaje de uso:<br>50% agua<br>50% PARAFLU <sup>UP</sup> |
| Aditivo combustible                                     | Aditivo para gasóleo con acción protectora para motores Diesel.                                                                                                                                                | <b>TUTELA DIESEL ART</b><br>Contractual Technical Reference N° F601.L06         | Para mezclar con el gasóleo (25cc para 10 litros)                                         |
| Líquido para lavaparabrisas y lavaluneta                | Mezcla de alcoholes y tensioactivos CUNA NC 956-11. Calificación <b>FIAT 9.55522</b> .                                                                                                                         | <b>TUTELA PROFESSIONAL SC 35</b><br>Contractual Technical Reference N° F201.D02 | Emplearse puro o diluido en las instalaciones limpiaparabrisas                            |

**ADVERTENCIA** No llenar o mezclar con otros líquidos con características diferentes de las descritas.

## CONSUMO DE COMBUSTIBLE

El consumo de combustible indicado en la siguiente tabla, ha sido determinado basándose en pruebas de homologación prescritas por las Directivas Europeas.

Para medir el consumo, se han seguido estos procedimientos:

– **ciclo urbano:** inicia con una puesta en marcha con el motor frío y se continúa simulando un recorrido urbano normal;

– **ciclo interurbano:** se conduce el vehículo simulando un recorrido interurbano, con frecuentes aceleraciones en todas las marchas; la velocidad de recorrido varía de 0 a 120 km/h;

– **consumo combinado:** se calcula con una ponderación del 37% del consumo en el ciclo urbano y del 63% del consumo en el ciclo interurbano aproximadamente.

**ADVERTENCIA** El tipo de recorrido, el tráfico, las condiciones atmosféricas, el estilo de conducción, el estado del vehículo en general, el nivel de equipamiento y accesorios, el uso de la instalación de climatización, la carga del vehículo, la presencia de la baca sobre el techo y otras situaciones que perjudican la aerodinámica o la resistencia al avance llevan a valores de consumo diferentes de los medidos (consulte “Reducción de los gastos de gestión y de la contaminación del medio ambiente” en el capítulo “Empleo correcto del vehículo”).

Consumo de combustible según la directiva 1999/100/CE (litros x 100 km)

|             | 2.0 JTD<br>120 CV | 2.0 JTD<br>136 CV | 2.2 JTD<br>170 CV | 2.2 JTD<br>170 CV c.a. |
|-------------|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| Urbano      | 8,8               | 9,0               | 9,2               | 11                     |
| Interurbano | 5,8               | 6,0               | 6,2               | 6,6                    |
| Combinado   | 6,9               | 7,1               | 7,2               | 8,2                    |

## EMISIONES DE CO<sub>2</sub> EN EL ESCAPE

Los valores de emisión de CO<sub>2</sub> en el escape, que se indican en la siguiente tabla, se refieren al consumo combinado según la directiva 1999/100/CE (g/km):

| 2.0 JTD<br>120 CV | 2.0 JTD<br>136 CV | 2.2 JTD<br>170 CV | 2.2 JTD<br>170 CV c.a. |
|-------------------|-------------------|-------------------|------------------------|
| 182               | 188               | 191               | 218                    |

# ÍNDICE ALFABÉTICO

|                                    |     |                                  |       |                                     |     |
|------------------------------------|-----|----------------------------------|-------|-------------------------------------|-----|
| <b>A</b> BS .....                  | 116 | - programación del sistema ....  | 17    | - reposacabezas .....               | 32  |
| - regulador electrónico            |     | Alimentación                     |       | ASR .....                           | 121 |
| de frenado EBD .....               | 118 | - características técnicas ..... | 220   | Audio - vídeo .....                 | 97  |
| Aceite del motor                   |     | Alineación de las ruedas .....   | 222   | Autoclose (función) .....           | 19  |
| - consumo de aceite .....          | 190 | Ambiente                         |       |                                     |     |
| - verificación del nivel .....     | 193 | (seguridad y protección) .....   | 135   | <b>B</b> arras portatodo .....      | 113 |
| Accesorios adquiridos              |     | Apagado del motor .....          | 138   | Basurero .....                      | 98  |
| por el usuario .....               | 132 | Apagado retardado de las luces   |       | Batería                             |     |
| Accesorios útiles .....            | 152 | (follow me home) .....           | 79    | - consejos .....                    | 203 |
| Accidente, en caso de .....        | 182 | Apertura/cierre de los cristales |       | - control del nivel del líquido     |     |
| - botiquín .....                   | 183 | traseros .....                   | 106   | (electrolito) .....                 | 201 |
| - si hay heridos .....             | 182 | Apoyabrazos .....                | 33    | - mantenimiento .....               | 201 |
| Aerosoles (advertencia) .....      | 213 | Aprovisionamientos .....         | 229   | - puesta en marcha con              |     |
| Airbag frontales y laterales ..... | 124 | Arrastre de remolques .....      | 148   | batería auxiliar .....              | 153 |
| - advertencias generales .....     | 128 | Asientos delanteros .....        | 24    | - recarga .....                     | 178 |
| - airbag frontal lado pasajero .   | 125 | - apoyabrazos .....              | 33    | - si se descarga la batería .....   | 178 |
| - airbag laterales                 |     | - asientos con calefacción ..... | 23    | - sustitución .....                 | 201 |
| (side bag - window bag) .....      | 127 | - asientos giratorios .....      | 26    | Bloqueo de la dirección .....       | 18  |
| - desactivación manual airbag      |     | - calefacción .....              | 25    | Botellas aerosol (advertencia)...   | 213 |
| frontal lado pasajero .....        | 126 | - disposición interna .....      | 31-32 | Botiquín .....                      | 183 |
| Alarma electrónica .....           | 16  | - memorización de las posiciones |       | Bujías                              |     |
| - desactivación del antirrobo .    | 16  | del asiento del conductor ....   | 25    | - mantenimiento .....               | 220 |
| - desactivación de la función      |     | - regulaciones .....             | 24-25 |                                     |     |
| volumétrica .....                  | 17  | - reposacabezas .....            | 32    | <b>C</b> adenas para la nieve ..... | 150 |
| - desactivación sin usar           |     | Asientos traseros .....          | 27    | Cajones debajo de los asientos      |     |
| el mando a distancia .....         | 17  | - apoyabrazos .....              | 33    | delanteros .....                    | 98  |
| - la alarma suena cuando .....     | 16  | - banqueta 3ª fila .....         | 29    | Calentar el motor .....             | 138 |
| - llaves adicionales con mando     |     | - disposición interna .....      | 31-32 | Cambio automático electrónico       | 90  |
| a distancia .....                  | 17  | - para quitar el asiento .....   | 29    | - arranque del vehículo .....       | 93  |
|                                    |     | - regulaciones .....             | 27-28 |                                     |     |

|                                  |           |                                  |             |                                 |     |
|----------------------------------|-----------|----------------------------------|-------------|---------------------------------|-----|
| - características técnicas ..... | 221       | - difusores y rejillas           |             | Compartimiento                  |     |
| - conducción automática .....    | 94        | de aire .....                    | 63 - 64     | portabotellas .....             | 98  |
| - conducción secuencial .....    | 94        | Climatización automática .....   | 68          | Compartimientos                 |     |
| - palanca selectora .....        | 91        | - encendido .....                | 74          | portaobjetos .....              | 98  |
| - pantalla .....                 | 91        | - generalidades .....            | 68-69-70-71 | Compartimientos portavasos ...  | 98  |
| - parada del vehículo .....      | 96        | - mandos anteriores .....        | 71          | Conducción económica            |     |
| - puesta en marcha del motor     | 93        | - mandos posteriores             |             | y respetuosa con el medio       |     |
| - posiciones de la palanca ..... | 91        | adicionales .....                | 77          | ambiente .....                  | 145 |
| - remolcar el vehículo .....     | 180       | - regulaciones y selecciones ... | 74          | Conducción segura .....         | 139 |
| - señales acústicas .....        | 96        | - sensores .....                 | 71          | - antes de ponerse al volante . | 140 |
| - señalizaciones de anomalía ..  | 95        | - señalización de anomalía ..... | 78          | - conducir bajo la lluvia ..... | 142 |
| Cambio manual .....              | 89        | Climatización manual .....       | 64          | - conducir con el ABS .....     | 144 |
| - características técnicas ..... | 221       | - calidad del aire .....         | 65          | - conducir con niebla .....     | 143 |
| Capó .....                       | 112       | - climatización .....            | 67          | - conducir con nieve o hielo .. | 144 |
| Características                  |           | - Distribución aire .....        | 64          | - conducir de noche .....       | 142 |
| de los lubricantes .....         | 230-231   | - Mandos .....                   | 66          | - conducir en la montaña .....  | 143 |
| Características técnicas .....   | 214       | CODE card                        |             | - de viaje .....                | 140 |
| Carrocería                       |           | (sistema Fiat CODE) .....        | 11          | Conmutador de arranque .....    | 18  |
| - código de las versiones .....  | 218       | Combustible                      |             | CONNECT .....                   | 56  |
| - mantenimiento .....            | 210       | - consumo .....                  | 232         | Conocimiento                    |     |
| Cenicero .....                   | 101       | - indicador del nivel .....      | 53          | del vehículo .....              | 9   |
| Centralitas electrónicas         |           | - interruptor de bloqueo         |             | Consumo de aceite del motor .   | 193 |
| (advertencias) .....             | 204       | automático .....                 | 87          | Consumo de combustible .....    | 232 |
| Cierre centralizado .....        | 22        | - tapón del depósito             |             | Contenedor extraíble para       |     |
| Cinturones de seguridad          |           | de combustible .....             | 134         | la basura .....                 | 98  |
| - advertencias generales .....   | 40        | Cómo calentar el motor después   |             | Cortinilla cubreequipaje .....  | 111 |
| - empleo .....                   | 36-38- 39 | de la puesta en marcha .....     | 138         | Cortinillas parasol .....       | 100 |
| - limitadores de carga .....     | 40        | Compartimiento central           |             | Correas elásticas .....         | 100 |
| - mantenimiento                  |           | portalatas .....                 | 98          | Cristales                       |     |
| de los cinturones .....          | 42        | Compartimiento del motor         |             | - limpieza .....                | 212 |
| - pretensores .....              | 39        | (lavado) .....                   | 212         | Cristales posteriores           |     |
| - regulación de la altura .....  | 37        | Compartimiento portagafas ....   | 98          | con apertura a compás .....     | 107 |
| Climatización                    |           |                                  |             |                                 |     |

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| Cruise Control (regulador de velocidad constante) ..... | 88 |
| Cuentakilómetros total y parcial .....                  | 54 |
| Cuentarrevoluciones .....                               | 53 |

|                                |     |
|--------------------------------|-----|
| <b>Ch</b> asis (marcado) ..... | 216 |
|--------------------------------|-----|

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| <b>D</b> atos de identificación .....                           | 214 |
| - marcado del chasis .....                                      | 216 |
| - marcado del motor .....                                       | 216 |
| - tarjeta de identificación de la pintura de la carrocería .... | 216 |
| - tarjeta resumida de los datos de identificación .....         | 215 |

|                                        |       |
|----------------------------------------|-------|
| Difusores de aire del habitáculo ..... | 63-64 |
|----------------------------------------|-------|

|                   |     |
|-------------------|-----|
| Dimensiones ..... | 226 |
|-------------------|-----|

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Dirección                        |     |
| - características técnicas ..... | 222 |

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Dispositivo de arranque ..... | 18 |
|-------------------------------|----|

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Duplicación de la llave ..... | 15 |
|-------------------------------|----|

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| <b>E</b> BD (regulador electrónico de frenado) ..... | 118 |
| Elevallas eléctricos .....                           | 105 |
| - mandos de la puerta lado conductor .....           | 105 |
| - mandos de la puerta lado pasajero .....            | 106 |
| - mandos de las puertas corredizas .....             | 106 |

|                                                 |        |
|-------------------------------------------------|--------|
| - sistema de seguridad .....                    | 105    |
| Embrague                                        |        |
| - características .....                         | 221    |
| Emergencia (luces de) .....                     | 86     |
| Emisiones de CO <sub>2</sub> en el escape ..... | 233    |
| Empleo correcto del vehículo .....              | 136    |
| En caso de accidente .....                      | 182    |
| - botiquín .....                                | 183    |
| - si hay heridos .....                          | 182    |
| Encendido automático de las luces .....         | 80     |
| Encendedor .....                                | 101    |
| Enchufes Audio - Vídeo .....                    | 97     |
| EBD (regulador electrónico de frenado).....     | 118    |
| EOBD, sistema .....                             | 122    |
| Equipamiento interior .....                     | 96     |
| Escobillas del limpiaviento                     |        |
| - sustitución .....                             | 209    |
| Escobillas del limpiaparabrisas                 |        |
| - sustitución .....                             | 88-208 |
| ESP, sistema .....                              | 119    |
| - función ASR .....                             | 121    |
| - función MSR .....                             | 122    |
| - función TC .....                              | 121    |
| - funcionamiento .....                          | 120    |
| - intervención del sistema ESP                  |        |
| - señalización de anomalías del sistema .....   | 121    |
| Espejo electrocromático interior .....          | 34     |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Espejo de vigilancia niños ..... | 35  |
| Espejos de cortesía .....        | 103 |
| Espejos retrovisores             |     |
| - exteriores .....               | 35  |
| - interior .....                 | 34  |
| - plegado .....                  | 36  |
| Estacionamiento .....            | 139 |

|                                          |     |
|------------------------------------------|-----|
| <b>F</b> aros                            |     |
| - compensación de la inclinación .....   | 115 |
| - encendido automático .....             | 80  |
| - orientación del haz luminoso           |     |
| - faros con descarga a gas (Xenón) ..... | 114 |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Faros antiniebla                  |     |
| - mando .....                     | 81  |
| - sustitución de la lámpara ..... | 165 |

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Fiat CODE (sistema) ..... | 11 |
| - CODE card .....         | 14 |

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Fijación de la carga ..... | 110 |
|----------------------------|-----|

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Filtro antipolen ..... | 190-199 |
|------------------------|---------|

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| - mantenimiento ..... | 190 |
|-----------------------|-----|

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| Filtro del aire ..... | 190-198 |
|-----------------------|---------|

|                                                            |         |
|------------------------------------------------------------|---------|
| Filtro del gasoil (vaciado del agua de condensación) ..... | 190-200 |
|------------------------------------------------------------|---------|

|                             |         |
|-----------------------------|---------|
| Fluidos y lubricantes ..... | 230-231 |
|-----------------------------|---------|

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Follow me home (apagado retardado de las luces) ..... | 79 |
|-------------------------------------------------------|----|

|                     |    |
|---------------------|----|
| Freno de mano ..... | 87 |
|---------------------|----|

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Frenos                           |     |
| - características técnicas ..... | 221 |

|                                                      |                 |
|------------------------------------------------------|-----------------|
| - nivel del líquido .....                            | 198             |
| Función Autoclose .....                              | 19              |
| Fusibles (sustitución) .....                         | 170             |
| - centralita al lado<br>de la batería .....          | 172-175         |
| - centralita en el compartimiento<br>del motor ..... | 173-176         |
| - centralita<br>en la guantera .....                 | 172-174         |
| - generalidades .....                                | 170             |
| - lista de fusibles .                                | 174-175-176-177 |

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| <b>G</b> ato .....         | 156-157-158 |
| Guantera inferior .....    | 96          |
| Guanteras superiores ..... | 97          |

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| <b>H</b> abitáculo (mantenimiento) ..                           | 212 |
| - limpieza de los asientos y<br>de las partes de plástico ..... | 213 |
| HBA (sistema) .....                                             | 118 |
| Heridos, si hay .....                                           | 182 |
| Herramientas en dotación .....                                  | 156 |

|                                                                |     |
|----------------------------------------------------------------|-----|
| <b>I</b> nactividad del vehículo<br>durante mucho tiempo ..... | 151 |
| - para volver hacer arrancar<br>el vehículo .....              | 151 |
| Indicador de mantenimiento ....                                | 54  |
| - funcionamiento .....                                         | 55  |
| - puesta a cero (reset) .....                                  | 56  |
| - reconfiguración .....                                        | 55  |

|                                                                         |          |
|-------------------------------------------------------------------------|----------|
| Indicador del nivel<br>de combustible .....                             | 53       |
| Indicador de la temperatura del<br>líquido refrigerante del motor ..... | 53       |
| Instrumentos (regulación<br>de la intensidad luminosa) .....            | 50       |
| Instrumentos<br>del vehículo .....                                      | 50-51-52 |
| Intermitentes .....                                                     | 82       |
| - mando .....                                                           | 82       |
| - sustitución de la lámpara<br>delantera .....                          | 162      |
| - sustitución de la lámpara<br>lateral .....                            | 165      |
| - tipo .....                                                            | 161      |
| Interruptor de bloqueo<br>automático del combustible ...                | 87       |
| Isofix (silla para los niños) .....                                     | 47       |

|                                                   |     |
|---------------------------------------------------|-----|
| <b>L</b> ámpara (sustitución) .....               | 159 |
| - grupos ópticos delanteros ...                   | 162 |
| - grupos ópticos posteriores .                    | 166 |
| - indicaciones generales .....                    | 159 |
| - lista de las lámparas .....                     | 160 |
| - sustitución de las lámparas<br>exteriores ..... | 162 |
| - tipos de lámparas .....                         | 160 |
| Lámpara de techo anterior .....                   | 102 |
| - sustitución de las lámparas ..                  | 168 |
| Lámpara de techo central<br>y posterior .....     | 103 |
| - sustitución de las lámparas ..                  | 168 |

|                                                                    |         |
|--------------------------------------------------------------------|---------|
| Lavafaros .....                                                    |         |
| - líquido .....                                                    | 192     |
| - mando .....                                                      | 209     |
| Lavaluneta posterior .....                                         |         |
| - mando .....                                                      | 85      |
| Lavaparabrisas .....                                               |         |
| - líquido .....                                                    | 192     |
| - mando .....                                                      | 82      |
| Levantar el vehículo .....                                         | 179     |
| - con el gato .....                                                | 179     |
| - con el gato hidráulico o con<br>el puente elevador .....         | 179-180 |
| Limitadores de carga .....                                         | 38      |
| Limpialuneta posterior .....                                       |         |
| - mando .....                                                      | 85      |
| - sustitución<br>de las escobillas .....                           | 209     |
| Limpiaparabrisas .....                                             |         |
| - mando .....                                                      | 82      |
| - pulverizadores<br>(mantenimiento) .....                          | 207     |
| - sustitución<br>de las escobillas .....                           | 88-208  |
| Limpieza habitáculo .....                                          | 213     |
| Líquido de la dirección<br>asistida .....                          | 197     |
| Líquido frenos y embrague<br>hidráulico .....                      | 198     |
| Líquido lavaparabrisas / lavaluneta<br>posterior / lavafaros ..... | 196     |
| Líquido refrigerante motor .....                                   | 196     |
| Lubricantes .....                                                  | 230     |
| Luces antiniebla anteriores                                        |         |

|                                                       |       |
|-------------------------------------------------------|-------|
| - mando.....                                          | 81    |
| - sustitución de la lámpara.....                      | 165   |
| Luces antiniebla posteriores                          |       |
| - mando .....                                         | 81    |
| - sustitución de la lámpara .....                     | 166   |
| Luces de carretera                                    |       |
| - mando .....                                         | 79    |
| - ráfagas .....                                       | 81    |
| - sustitución de la lámpara .....                     | 163   |
| Luces de cruce                                        |       |
| - mando .....                                         | 79    |
| - sustitución de la lámpara<br>halógena .....         | 163   |
| - sustitución de la lámpara<br>Xenón .....            | 164   |
| Luces de emergencia .....                             | 86    |
| Luces exteriores (mandos) .....                       | 79    |
| Luces de los espejos de cortesía                      | 103   |
| - sustitución de la lámpara .....                     | 169   |
| Luces de los frenos (de pare) ..                      | 166   |
| - tercera luz de los frenos<br>(3ª luz de pare) ..... | 168   |
| Luces de marcha atrás                                 |       |
| - sustitución de la lámpara .....                     | 166   |
| Luces de la matrícula                                 |       |
| - sustitución de la lámpara .....                     | 167   |
| Luces de posición                                     |       |
| - mando .....                                         | 79    |
| - sustitución de la lámpara<br>delantera .....        | 165   |
| Luneta térmica .....                                  | 72-73 |
| Luz de la guantera                                    |       |
| - sustitución de la lámpara .....                     | 169   |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Luz del maletero                  |     |
| - sustitución de la lámpara ..... | 170 |
| Luz de las puertas .....          | 104 |
| - sustitución de la lámpara ..... | 170 |

|                                                      |         |
|------------------------------------------------------|---------|
| <b>L</b> lantas de las ruedas                        |         |
| - advertencias .....                                 | 222     |
| - lectura correcta<br>de la llanta .....             | 223     |
| - tipo .....                                         | 225     |
| Llave .....                                          | 11      |
| - duplicados .....                                   | 15      |
| - funciones del mando<br>a distancia .....           | 12 - 13 |
| - llaves adicionales con mandos<br>a distancia ..... | 17      |
| - sustitución de las pilas .....                     | 14      |

|                                                                             |     |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>M</b> aletero                                                            |     |
| - apertura / cierre de la puerta<br>del maletero desde<br>el exterior ..... | 109 |
| - apertura de emergencia<br>puerta maletero .....                           | 110 |
| - cortinilla cubreequipaje .....                                            | 111 |
| - fijación de la carga .....                                                | 110 |
| - iluminación del maletero .....                                            | 104 |
| - red de fijación del equipaje ..                                           | 100 |
| - red de separación<br>del habitáculo .....                                 | 112 |
| - transporte de equipaje .....                                              | 110 |
| Manillas de apoyo .....                                                     | 100 |

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| Mantenimiento                                   |         |
| del vehículo .....                              | 184     |
| - indicador<br>de mantenimiento .....           | 54      |
| - mantenimiento<br>programado .....             | 184     |
| - empleo severo del coche .....                 | 188     |
| - Plan de mantenimiento<br>programado .....     | 185-186 |
| - Controles periódicos .....                    | 187     |
| MBA (sistema) .....                             | 118     |
| Medio ambiente (seguridad y<br>protección)..... | 135     |
| Motor                                           |         |
| - alimentación .....                            | 222     |
| - código de identificación .....                | 219     |
| - datos técnicos .....                          | 223     |
| - marcado .....                                 | 218     |
| MSR (sistema) .....                             | 123     |

|                                                  |     |
|--------------------------------------------------|-----|
| <b>N</b> eumáticos                               |     |
| - advertencias .....                             | 205 |
| - cadenas para la nieve .....                    | 150 |
| - lectura correcta<br>del neumático .....        | 223 |
| - mantenimiento .....                            | 205 |
| - neumáticos para la nieve .....                 | 149 |
| - presiones de inflado .....                     | 225 |
| - sustitución de una rueda .....                 | 156 |
| Niños (seguridad durante<br>el transporte) ..... | 40  |
| - eléctrica .....                                | 21  |

|                                                                       |     |
|-----------------------------------------------------------------------|-----|
| - mecánica .....                                                      | 21  |
| Nivel del aceite motor .....                                          | 193 |
| Niveles (verificación de) .....                                       | 189 |
| - aceite del motor .....                                              | 192 |
| - cambio automático .....                                             | 195 |
| - líquido de la dirección asistida .....                              | 196 |
| - líquido de los frenos y embrague hidráulico .....                   | 197 |
| - líquido del lavaparabrisas / lavaluneta posterior / lavafaros ..... | 195 |
| - líquido refrigerante del motor .....                                | 194 |

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| <b>O</b> rdenador de viaje (trip) ..... | 85 |
|-----------------------------------------|----|

|                                                      |     |
|------------------------------------------------------|-----|
| <b>P</b> alancas en el volante .....                 | 79  |
| - palanca derecha .....                              | 82  |
| - palanca izquierda .....                            | 79  |
| Pantalla del cuentakilómetros total y parcial .....  | 54  |
| Pantalla marchas cambio automático electrónico ..... | 91  |
| Pantalla odómetro .....                              | 54  |
| - cuentakilómetros parciales ..                      | 54  |
| - indicador mantenimiento programado .....           | 54  |
| - indicador del nivel aceite motor .....             | 54  |
| Para apagar el motor .....                           | 138 |
| Pesos .....                                          | 228 |

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| Pilotos antiniebla                                            |     |
| - mando .....                                                 | 81  |
| - sustitución de la lámpara .....                             | 166 |
| Pinchazo de un neumático (sustitución de una rueda) .....     | 156 |
| Pintura                                                       |     |
| - conservación en buen estado .....                           | 210 |
| Portabotellas/portavasos/portalatas .....                     | 98  |
| Portadocumentos .....                                         | 98  |
| Portagafas .....                                              | 98  |
| Presión de los neumáticos .....                               | 225 |
| Prestaciones .....                                            | 227 |
| Pretensores (cinturones de seguridad) .....                   | 39  |
| Protección del medio ambiente .....                           | 135 |
| Protección volumétrica .....                                  | 17  |
| Puertas corredizas                                            |     |
| - apertura/cierre .....                                       | 20  |
| Puertas delanteras                                            |     |
| - apertura/cierre .....                                       | 19  |
| - cierre automático (autoclose) ..                            | 19  |
| - superbloqueo .....                                          | 22  |
| Puesta en marcha del motor ....                               | 136 |
| - cómo calentar el motor después de la puesta en marcha ..... | 138 |
| - conmutador de arranque .....                                | 18  |
| - para apagar el motor .....                                  | 138 |
| - versiones de gasolina .....                                 | 136 |
| - versiones JTD .....                                         | 137 |

|                                                                   |         |
|-------------------------------------------------------------------|---------|
| - puesta en marcha con batería auxiliar .....                     | 153     |
| - puesta en marcha con maniobras de inercia ....                  | 138-154 |
| Pulverizadores limpiaparabrisas (mantenimiento) .....             | 208     |
| <b>Q</b> ué hacer si .....                                        | 153     |
| - hay que levantar el vehículo .....                              | 179     |
| - hay que poner en marcha el motor con batería auxiliar ....      | 153     |
| - hay que poner en marcha el motor con maniobras de inercia ..... | 138-154 |
| - hay que remolcar el vehículo .....                              | 180     |

|                                                                                   |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>R</b> áfagas (luces de carretera) ..                                           | 81  |
| Red de fijación del equipaje (maletero) .....                                     | 100 |
| Red de separación del habitáculo .....                                            | 112 |
| Reducción de los gastos de gestión y de la contaminación del medio ambiente ..... | 145 |
| Regulador de velocidad constante (Cruise Control) .....                           | 88  |
| Regulador electrónico de frenado EBD .....                                        | 118 |

|                                                                       |       |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|
| Regulador de la intensidad luminosa del tablero de instrumentos ..... | 50    |
| Rejillas de aire del habitáculo .....                                 | 63-64 |
| Remolcar el vehículo .....                                            | 180   |
| Remolque (arrastre) .....                                             | 148   |
| Rendimientos .....                                                    | 227   |
| Reposacabezas .....                                                   | 32    |
| Repostados .....                                                      | 229   |
| Ruedas                                                                |       |
| - alineación .....                                                    | 222   |
| - datos técnicos .....                                                | 222   |
| - presión de inflado .....                                            | 225   |
| - sustitución .....                                                   | 156   |
| <b>S</b> alpicadero .....                                             | 48    |
| Sensor de estacionamiento .....                                       | 130   |
| - advertencias .....                                                  | 131   |
| - arrastre de remolques .....                                         | 131   |
| Sensor de faros automáticos (sensor crepuscular)                      |       |
| - mando .....                                                         | 80    |
| Sensor de lluvia .....                                                | 83    |
| Seguridad de los niños durante el transporte .....                    | 40    |
| - eléctrica .....                                                     | 23    |
| - mecánica .....                                                      | 23    |
| Silla tipo "Isofix" (predisposición para el montaje) .....            | 47    |
| Simbología .....                                                      | 6     |
| Sistema ABS .....                                                     | 116   |

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| Sistema ASR .....                                             | 121 |
| Sistema EBD .....                                             | 118 |
| Sistema EOBD .....                                            | 123 |
| Sistema ESP .....                                             | 119 |
| - función ASR .....                                           | 122 |
| - función MSR .....                                           | 123 |
| - función TC .....                                            | 122 |
| - funcionamiento .....                                        | 120 |
| - intervención del sistema ESP .....                          | 121 |
| - señalización de anomalías ....                              | 121 |
| Sistema Fiat CODE .....                                       | 11  |
| Sistema HBA .....                                             | 119 |
| Sistema Infotelemático CONNECT .....                          | 56  |
| Sistema MBA .....                                             | 119 |
| Sistema TC .....                                              | 121 |
| Sistema MSR .....                                             | 122 |
| Sistema T.P.M.S. ....                                         | 122 |
| Superbloqueo de las puertas ....                              | 22  |
| Superficie de apoyo abatible ....                             | 99  |
| Suspensiones                                                  |     |
| - características técnicas .....                              | 221 |
| <b>T</b> ablero de instrumentos .....                         | 48  |
| - regulación de la intensidad luminosa .....                  | 50  |
| Tapón del depósito de combustible .....                       | 134 |
| Tarjeta de identificación de la pintura de la carrocería .... | 216 |

|                                                         |          |
|---------------------------------------------------------|----------|
| Tarjeta resumida de los datos de identificación .....   | 215      |
| TC (sistema) .....                                      | 122      |
| Techos practicables .....                               | 107      |
| - apertura/cierre .....                                 | 107-108  |
| Tercera luz de los frenos (luz de pare adicional) ..... | 168      |
| Testigos .....                                          | 57       |
| Toma audio – vídeo.....                                 | 97       |
| Tomas de corriente .....                                | 104      |
| Transmisión                                             |          |
| - características técnicas .....                        | 221      |
| Transporte de equipaje .....                            | 110      |
| - cortinilla cubreequipaje .....                        | 111      |
| Transporte de niños (seguridad).....                    | 40       |
| Trip computer (ordenador de viaje) .....                | 85       |
| Tubos de goma (mantenimiento) .....                     | 207      |
| <b>V</b> elocímetro .....                               | 51-52-53 |
| Versiones de la carrocería (códigos) .....              | 217      |
| Vigilancia de los niños .....                           | 35       |
| Viseras parasol .....                                   | 99       |
| Volante                                                 |          |
| - regulaciones .....                                    | 34       |

|                           |     |
|---------------------------|-----|
| <b>W</b> indows bag ..... | 127 |
|---------------------------|-----|

## **DISPOSICIONES RELATIVAS AL TRATAMIENTO DEL VEHÍCULO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL**

Desde hace años, Fiat se ha comprometido de forma global en la protección y respeto por el medio ambiente, y para ello ha mejorado de manera continua los procesos productivos y la realización de productos cada vez más compatibles con la ecología. Para ofrecer a los clientes el mejor servicio posible respetando siempre las normativas medioambientales y para responder a las obligaciones previstas en la Directiva Europea 2000/53/EC con respecto al final de la vida útil de los vehículos, Fiat brinda la posibilidad a sus clientes de entregar su vehículo\* al final de su vida útil sin costes añadidos.

De hecho, la Directiva Europea establece que la entrega del vehículo se produzca sin que el último usuario o propietario del vehículo deba incurrir en gastos debido a su valor de mercado nulo o negativo. En concreto, en casi todos los países de la Unión Europea y hasta el 1 de enero de 2007, la retirada sin costes sólo se aplica a los vehículos matriculados a partir del 1 de julio de 2002, mientras que a partir del 2007 la retirada no conllevará costes independientemente del año de matriculación siempre y cuando el vehículo contenga sus componentes esenciales (en especial motor y carrocería) y esté exento de desechos añadidos.

Para entregar su vehículo al final de su vida útil sin incurrir en gastos añadidos puede dirigirse a uno de nuestros concesionarios o a uno de los centros de recogida y desguace autorizados por Fiat. Estos centros han sido cuidadosamente seleccionados para garantizar un servicio con los estándares de calidad necesarios para la recogida, el tratamiento y el reciclaje de los vehículos retirados, respetando el medio ambiente.

Podrá encontrar información sobre los centros de desguace y recogida en la red de concesionarios Fiat y Fiat Vehículos Comerciales, llamando al número gratuito 00800 3428 0000 y también consultando la página web de Fiat.

\*Vehículo para el transporte de pasajeros dotado como máximo de nueve plazas, para un peso total admitido de 3,5 t.

# SELENIA®

## ***En el corazón del tu motor***



Pide a tu mecánico **SELENIA®**

*El motor de tu automóvil ha nacido con **Selenia**, la gama de aceites de motor que satisfacen las más avanzadas especificaciones internacionales. Test específicos y características técnicas elevadas convierten a **Selenia** en el lubricante desarrollado para dar a tu motor **prestaciones seguras y vencedoras.***

---

*La calidad de Selenia se distribuye en una gama de productos tecnológicamente avanzados:*

#### **SELENIA K PURE ENERGY**

Lubricante sintético creado para los motores de gasolina de última generación y de baja emisión. Su específica fórmula garantiza la máxima protección incluso en los motores por turbocompresor de altas prestaciones y de elevado estrés térmico. Su bajo contenido de cenizas ayuda a mantener totalmente limpios los modernos catalizadores.

#### **SELENIA WR PURE ENERGY**

Lubricante totalmente sintético que responde a las exigencias de los más modernos motores diesel. Bajo contenido de cenizas para proteger el filtro de anti emisión de gases contaminantes contra los residuos de la combustión. High Fuel Economy System permite un considerable ahorro de carburante. Reduce el peligro de ensuciamiento de la turbina, garantizando así la protección de los motores diesel, capaces cada vez más de las mejores prestaciones.

#### **SELENIA MULTIPower**

Aceite ideal para la protección de los motores gasolina de la nueva generación, incluso en condiciones extremas, tanto de climatología como de funcionamiento. Garantiza una reducción de consumo del carburante. (Energy conserving) y es idóneo incluso para motorizaciones alternativas.

#### **SELENIA SPORT**

Lubricante totalmente sintético que satisface las exigencias de los motores de altas prestaciones. Estudiado para proteger el motor incluso en situaciones de alto esfuerzo térmico, evita los sedimentos en la turbina, obteniendo el máximo de las prestaciones en condición de seguridad total.

**La gama Selenia se completa con Selenia StAR Pure Energy, Selenia Racing, Selenia K, Selenia WR, Selenia 20K, Selenia 20K AR.**

**Para ulteriores informaciones relativas a los productos Selenia, consultar el sitio [www.selenia.com](http://www.selenia.com)**

---

## PRESIÓN DE INFLADO CON LOS NEUMÁTICOS FRÍOS (bar)

| Pneumatico | En vacío   |          | A plena carga |          |
|------------|------------|----------|---------------|----------|
|            | Delanteros | Traseros | Delanteros    | Traseros |
| 215/60 R16 | 2,5        | 2,5      | 2,5           | 3,4      |
| 215/65 R15 | 2,5        | 2,5      | 2,5           | 3,0      |

Con el neumático caliente, el valor de la presión tiene que ser +0,3 bar respecto al valor prescrito.

## SUSTITUCIÓN DEL ACEITE MOTOR

|                                  | 2.0 JTD | 2.2 JTD |
|----------------------------------|---------|---------|
| Cárter del motor y filtro litros | 5,25    | 4,75    |

 No esparcir el aceite usado en el medio ambiente.

## APROVISIONAMIENTO DE COMBUSTIBLE

|                               | 2.0 JTD - 2.2 JTD |
|-------------------------------|-------------------|
| Capacidad del depósito litros | 80                |
| Reserva litros                | 8                 |

Aprovisione los coches con motor Diesel únicamente con gasoil para autotracción (Especificación EN590).

Los datos contenidos en esta publicación son a título indicativo.  
Fiat podrá modificar en cualquier momento los modelos descritos en esta publicación por razones técnicas o comerciales.  
El Cliente puede solicitar más información en los concesionarios de la Red de Asistencia Fiat.  
Impreso en papel ecológico sin cloro.